







584 C23

~~162.~~



B i b l i o t h e k
der
gesamten deutschen
National-Literatur
von der ältesten bis auf die neuere Zeit.

Zwanzigster Band:
Gedichte
des
XII. und XIII. Jahrhunderts.

Quedlinburg und Leipzig.
Druck und Verlag von Gottfr. Basse.
1 8 4 0.



*Gedichte
1098*

GEDICHTE

DES

XII UND XIII JAHRHUNDERTS

HERAUSGEGEBEN

VON

K. A. H A H N

QUEDLINBURG UND LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON GOTTFR. BASSE

MDCCCXL

*Koninklijke
Bibliotheek
te's Hage.*

MEINEM FREUNDE

TH. v. KARAJAN.

*Ich habe mehreres in bloßem abdrucke zu veröf-
fentlichen übernommen, das Passional (pf. hs. 352)
und den jüngern Titurel (pf. hs. 383), da sie wol
jeder ungerne vermißt und doch niemand lust zu
haben scheint, sich zur kritischen bearbeitung sol-
cher werke zu verstehen; ebenso die in diesem bande
enthaltenen gedichte. Das dritte ausgenommen, hatte
ich ja nur die eine handschrift, die nicht einmal be-
sonders sorgfältig abgefaßt ist. Ueberdies fand ich
auch nicht allenthalben den ausgebildeten reim, an dem
man sonst einen bedeutenden anhalt hat. Es schien
mir daher am sichersten, zumal es sich um eine
erste ausgabe handelte, die handschrift unverändert
wiederzugeben. Selbst was die kindheit Jesu betrifft,
ist die laßbergische handschrift so abweichend, nicht
nur in einzelnen wörtern und wendungen, sondern in
ganzen versen und absätzen, daß, wenn ich herrn
Pfeiffers abschrift auch schon vor beginn des dru-
ckes in händen gehabt hätte, doch kaum im texte
gebrauch davon gemacht worden wäre. Darum konte
ich auch nicht einmal alle lesarten aufnehmen, da
sie nicht gar viel weniger raum erfordert hätten als
ein abdruck des ganzen. Man wird aus den gege-
benen hoffentlich ersehen, wie wenig verwant beide
überlieferungen sind und wie vor allen die geistliche
poesie, was mir auch schon bei den religiösen beispie-
len des Strickers auffiel, der eigenmächtigkeit der*

schreiber ausgesetzt war. Das Leipziger fragment, welches Leyser 1833 in Aufseßens anzeiger (sp. 96 — 100) bekant machte, stimmt im wesentlichen mit unserm texte.

Ein stück aus dem gedichte Konrads von Fussesbrunnen hat schon W. Wackernagel (les. 1 ausg. sp. 429 — 32. 2 ausg. sp. 541 — 44 = bei uns 83, 67 — 84, 45) aufgenommen. Von den übrigen ist, meines wissens, nichts erhebliches bisher gedruckt gewesen. Denn daß die bruchstücke von Tundalus, welche Lachmann 1836 (abh. der Berl. akad.) herausgab, diesem texte nicht angehören, hat er schon s. 4 aus Graffs auszügen geschlossen.

Unsere gedichte befinden sich mit noch andern in der Wiener hs. nro. 2696, früher rec. 3176, von der schon diut. 3, 398 flgg. und altd. bl. 1, 236 flgg. nachricht gegeben ist. Die abschriften nahm ich vor zwei jahren selbst und den nachmaligen vergleich des hs besorgte Karajan. Von den daraus sich ergebenden verbesserungen, die theils ich theils auch der setzer veranlafste, sind die mit fragezeichen versehenen conjecturen zu unterscheiden, welche bald offbaren, bald mutmaßlichen fehlern des alten schreibers abzuhelpen suchen.

HEIDELBERG im sept. 1840.

K. A. Hahn.

Daz bûch heizzet daz anegenge.

(178 b)

Domine labia mea aperies. (179a)
nu gestate mir h're got des.

Daz ich dein lob gesprechen mege.
habe meine zunge in dein' phlege.
vnt die rede von meinem munde. 5
wan ob ich elliv bûch chunde.
So waer mir der rede ze vil.
der ich hie beginnen wil.
Nû belæste meine sinne.

sam du der eselinne. 10
vf taete ir mvnt.

daz si ir mæister tæte chunt.

Daz er nicht fyrbaz folde.

dar er doch reiten wolde.

Also phlege dv meiner zunge. 15
mit deiner wæifunge.

wan ich von deiner gvte.

vnt von deiner diemvte.

von der weile. vnt von den tagen.

wolde gænzlichen sagen. 20

Da dv gedæcht inne.

wie dv mit deinem sinne.

Die vînster braechtest zelfichte.

vnt wie dv von nichte.

woldest wrchen elliv dinc. 25

als si hîvte hat der werlde vmberinc.

Vernemt den allen besten gedanc.
da von man saget od' ie gefanc.

Den got vm vns hæte.

ê er ie icht getæte. 30

Oder ê ie icht wurde.

do gedacht er der burde.

Die er vm vns wolde tragen. (179b)

wir wellen groziv dinc sagen.

vnt wunderlichiv mære. 35

von vnserm schephære.

Nv such ich seine gvte.

daz er mich da vor behvte.

Daz ez mir armen icht erge.

als hie vor gebot div alte ê. 40

Swer an dem wege icht liezze.

daz sich ein blinde dar an siezze.

Daz in der vasten folde.

div selbe ê ouch wolde.

Swer einen brunnen wolde grab-
en. 45

daz er zegelten mvse haben.

Swaz dar inne ertrunche.

alle die nu dunche.

Daz ich cetieffe welle graben.

die wil ich gerne von dem schad-
en. 50

læiten hîn dan baz.

ich rat ouch den tumben daz.

Daz si sich des gelouben.

vnt in div gotes tovgen.

So tieffe nicht gedenchen. 55

daz si sich selben icht ertrenchen.

Ich wil des geltcs ledic sein.

an allen den die dar in.

Ir gedanch gevellent.

die daz ervorschen wellent. 60

wa got vor des genas.

do der entwederz was.

Himmel. noch erde. noch daz liecht.

solhe gedanc sint enwicht.

vnt die sich versouchent dar in. 65

wie die dri namen sein.

vnt war vmbe div gotes gvte.

der grozzen vber mvte.

Dem tievel verhancte.

da er sich selben mit verfancte.
 vñ im manic sel seît angewan. (180a)
 vnt wie er dem ersten man.
 valles verhancte.
 an dem er wol orchante. 5
 Daz er mit dehæinen dingen.
 in wider môchte bringen.
 wan mit sein selbes blûte.
 vnt war zû der gûte.
 Des geburt wolde. 10
 an dem er wesse daz er solde.
 Inder helle ewichlichen sein.
 vnt wa mit div arm chindeleîn.
 Daz swer haben gechouffet.
 div da vngetovfet. 15
 an ir schulde schæident von hînnē.
 swer nach solhem sinne.
 Tieffe wil gedenchen.
 der mac sich selben wol ertrenchen.
 Nu vernemt chvrlîchen daz. 20
 wa got vor allen tagen was.
 vnt vor aller gescheffe.
 vf seiner magen chrefte.
 er gewaltichlichen saz.
 in im selben er was. 25
 Enbor trug in sein gothæt.
 owe . wie sanfte er enhæt.
 Dîrre werlde grunt velle.
 ob dem abgrvnde was sein reste.
 Der gotes gæist da swehte. 30
 wanechlich er lebte.
 Im wart seît nie wîrs oder baz.
 denne im ouch do was.
 Ich tēn iv wærlîchen chunt.
 daz hîmel vñ erde dehæin sunt. 35
 Gotes nicht mocht enberen.
 daz wær vns nicht zeleren.
 Daz er ir ze icht bedvrfen solde.
 do er sei von erste wrchen wolde.
 er schuff sei wan durch seiniv
 chînt. (180b) 40
 den dienten si immer mer wol sint.
 Daz er werden hiez daz liecht.
 daz tet er vmbe daz nicht.

Daz er ie vînster gewunne.
 den man . vnt die sunne. 45
 Die schuff er ze div.
 daz si solden dienen iv.
 Sam tet er allez daz der is.
 alle die des sint gewis.
 Daz er ez beschuff vmbe daz. 50
 daz im selben wære deßer baz.
 Der geloube hat fere missevarn.
 got muz alliv dinc biwarn.
 vnt vf haben mit seiner chrefte.
 môcht im icht an seiner magen
 chrefte. 55
 Geschaden so het er muve dannen.
 ir svlt wizzen von wannen.
 dem tievel chom die hohvart.
 dur die er verflozzen wart.
 Gotes gewalt was iē. 60
 vnt verwandelte sich nie.
 Noch nimmer getût.
 got ist genædie vnt gût.
 als groz was sein herchaft.
 vnt sein gewalt . vñ sein chraft. 65
 ē . div erde . vnt des hîmels liecht.
 geschaffen wurden von nicht.
 Sam si hîvte sint indîsen tagen.
 done wolt er die wanne nicht eine
 tgen.
 Er wart ze rat in seinem mûte. 70
 mit sein selbes gvte.
 vnt mit seiner weishæt.
 er wolde sein lob machen bræit.
 vnt die wanne machen gemæine.
 die er alæine. 75
 Iē gedacht hæte.
 dv waren seine gvte ræte.
 Daz er die engel werden hiez-
 ze. (181a)
 vnt daz er in liezze.
 frei ir gemvte. 80
 ob si mit diemvte.
 Im dienten willechleiche.
 daz si zeseinem reiche.

Desser bezzer recht hieten.
 daz symlich gerieten.
 also gahes zu ir verlör.
 daz sach er vil wol vor.
 Sam tet er sein selbes tot.
 vnt alle die not.
 Div im da von chymftic was.
 doch gunde er im der mv baz.
 Die er da von gewunne.
 denne ob er sei getwunge.
 Mit dehainer flachte sinnen.
 daz si in mvfen minnen.
 wan het got die engel geschaffen
 alle.

daz si nicht möch ten chomen sein
 zdem valle.

So het er wider die getan.
 die im dannoch bei wolden sein ge-
 stan.

Durch der verzagten siechtüm.
 wold er in nicht vnrechtes tün.
 Den vellen unt den staten.
 die seinen willen taten.
 vil gerne ane twanch sal.

é wolde er dulden disen val.
 vnt ouch sein selbes tot.
 é er durch dehainer flachte not.

Den guten bräche ir recht.
 swer hiv het einen chnecht.

Der im gerne wolde dienen.
 ob er in dar vber vienge.
 vnt betwunge in der zū.

daz er ez mvse tvn.
 Denne vnder seinen danc.

so het er vbel getwanc.
 Den gūten willen ge ergerot.

an aller flachte nōt.

Dō div gotes gvte dō.
 andem rate also.

Mit seiner weißheit saz.
 do geriet si im daz.

Daz er schvff elliv dinc.
 als siv hat der werlde vmbe rinch.

Den himel . vnt die erden.
 er hiez daz liecht werden.
 vnt die engel dar inne.
 daz was sein erste stimme.

Die got se sprach.
 die engel schuff er daz si gemacht.
 Iemer vnt wne.
 vnt mandvnge.

Mit sampt im haten.
 daz het im sein gvte geraten.
 ouch schuff der hœilige chrift.
 allez daz hivte ist.

In fvmf tagen chvndet vns daz bûch.
 andem sehsten er den man geschûf.
 vnt ouch symlichiv tyer.
 der tievel geviel dō vil schier.
 von dem himelreiche.
 vil harte wisleiche.

Got ez allez vnder schiet.
 von der vnsler teilt er daz liecht.
 Daz ist der tac . vnt div nacht.
 dem wazzer gab er seine macht.
 Den sternen vnt dem manē vñ d'
 sunne.

baz danne ich gesagen chvne.
 Gab er in befunder ir cest.
 also begiengen siz immer mere leit.
 wie chlathe er ez dō ordenot.
 des ist dehain not.

Daz wir daz allez gesagen.
 wan wir der cest nicht enhaben.
 Daz wir so verre chomen dar
 in

niwan daz wir mit disem begīn.
 Iē ermanen ein tæil.
 wie sich hūp vnser hæl.
 vnt wie zægleiche.
 sich von gotes reiche.

Der tivel selbe verfliez.
 vnt wie er vns des engelten liez.

Die engel beschuff d' gotes gt-
 walt.
 durch seiner gvte einvalt.

Daz si in loben folden.
 des si doch nicht enwolden.
 Lucifern dunchen genuc.
 vntz er sich hoher hup.
 Denne er von rechte folde. 5
 seinen sul er setzen wolde.
 En neben seinem herren.
 des engalt er an seinen eren.
 vnt was daz vil billich.
 do er nicht lie genygen sich. 10
 Daz er got als geleich was.
 als dem insigele daz wachs.
 Daz vmbe daz . dar an gedruht
 wirt.

daz ez im geleichz bilde birt.
 Des moecht in wol genyget han. 15
 er douchte sich so wol gitan.
 Do er sich selben ane sach.
 in seinem willen er do sprach.
 Er wolde dem obristen sein geleich. 20
 daz was iedoch viel tiuelich.
 wan er wol wesse daz.
 daz got so giwaltic was.
 Daz er in des wol wider bræchte.
 do tet erz in der andæchte.
 Swie ez im ergienge. 25
 oder swie erz an gevienge.
 Er wolde doch immer wider got
 sein.

waz folde sant Augustin.
 Denne mæinen da mite. (182 b)
 Er sprichet daz er so lange niht
 enbite. 30

Mit seinem vber myte.
 daz er der gotes gyte.
 Ie . gesmachte dehæin teil.
 sein gedanc gebar im vnhæil.
 Biz da er vol geschaffen wart 35
 do warf in diu hochwart.
 In daz abgrvnde.
 in . vnt alle die in der svnde.
 wolden gehelen vnt bei gestan.
 die mvfen vallen von dan. 40
 Inden ewigen tot.

da si angeist vnt not.
 vnt firin gebende.
 habent immer an ende.

Durch so getane svnde. 45
 hat daz abgrvnde.
 Der tiuel besezen.
 wir svlen nicht vergezen.
 wirn sagen waz sei die dri ge-
 nende.
 nv ist ez so tieff vnt so fremde. 50
 vnt so gar grundelos.
 mich enwelle der ewige trost.
 Beweisen dar inne.
 daz ich ez mit meinem sinne.
 Nimmer mac verenden. 55
 wil aber er mir helse senden.
 So wirt sein güt rat.
 got selbe gesprochen hat.
 Swer von im reden wolde.
 daz er dar nach nicht denchen
 folde. 60

Er gæb im zemunde.
 daz er sprechen chunde.
 So ez im chöme an die not.
 sam tû er ouch mir durch seinen
 tot.
 Meinem gæist geb er die lere. 65
 vnt ouch den höreren die ere.
 Daz ez in zefaten chume. (183 a)
 von dem vater . vñ von dem sunne.
 vnt von dem hæiligem gæiste.
 wil ich reden mit seiner vollæiste.

Do dannoch nicht geschaffen was.
 wan daz der gotes gæist daz.
 vff des lufftes vederen.
 do was er an der namen entwe-
 dern.
 Daz der vater . vnt der sun ist. 75
 er wart ouch zedehæiner vrif.
 an den hæiligen gæist nie.
 die dri namen het er ie.

war zû si ouch genant sein.
 vnt ein gothait an den drin.
 Daz ist wunders so vol.
 daz ez niemen mag ergrunden wol.
 Ouch ist von solher her schafft. 5
 menschlicher vnchafft.
 ze redene vil schedlich.
 nv fult ir biten vmbe mich.
 Der von aneenge also hieze.
 daz er mir den mût entflieze. 10
 Der vater ist . der gotes gewalt.
 der wirt von rechte der zu gezalt.
 wan er gewalticheiche.
 besetzen hat div reiche.
 vnt allez daz der ist. 15
 er gebat in einer churzen vrift.
 Mit seiner chreste den sun.
 der hæzzet sein weißum.
 wan er weislichen tun chan.
 vnt ist vil gehorsam. 20
 Seines vater willen.
 an aller flachte dingen.
 Der hæilige geist ist sein gvte.
 è er ie icht getate.
 Div het sein alles ermant. 25
 die dri tugende waren ensamt.
 an der einen gothait ie. (183b)
 von div wart er an die namen nie.
Nv vernemt zwiv daz gitan sei.
 daz d' namen sein vz gim'chet
 drei. 30
 vnt minner noch mere.
 swie doch vnser herre.
 ander namen habe vil.
 daz er vmbe dise wil.
 Daz man die sunderlich ere. 35
 sein ist dehæn durft mere.
 wan dise dri genenden.
 da mit sint die fremden.
 Namen vnt die chunden.
 bevangen ze allen lunden. 40
 Er hæzzet herre vnt gebietare.
 er hæzzet reicher vnt vorchtigere.

Er hæzzet vrwandeliger.
 vnt flacher . vnt chrestiger.
 ander namen hat er vil. 45
 die ich den geleichen wil.
 Die hõrent alle anden gewalt.
 der zedem vater ist gezalt.
 Swa wir den vater nennen.
 da fvl wir die namen alle mit be-
 chennen. 50
 Er hæzzet schephære.
 vnt got der gewære.
 Er hæzzet rechter vnt chvmtig-
 ere.
 richtare vnt fvr nvntigere.
 Hailant vnt wunderlich. 55
 alle namen die den sint gelfch.
 Die hõrent anden weißum.
 der da genant ist der sun.
 Swa wir den sun nennen.
 bei den fvl wir dise namē bi-
 chennē. 60
 er hæzzet fenster vnt gûter.
 vnt diemvter.
 Milter vnt erbarmiger.
 gedultiger . vnt genädiger.
 vnt div ware minne. (184 a) 65
 swaz wir in sölhem sinne.
 Der namen mvgen beslezen.
 nv fult ir ouch wizen.
 So hæzet der hæilige geist.
 alles gutes schyntare vñ volleist. 70
 Gotes gût hæzzet er ouch da bei.
 ez ist niht durft daz er baz ge-
 nennet sei.
 Ir ist genuc an disen drin.
 irn möcht ouch nicht minner sin.
 wan so gebræst des vollen da. 75
 ez hat ouch anderswa.
 Michel bezæichnunge.
 die man mit tivscher zunge.
 Nicht mag errechen.
 nv wil ich iv entechen. 80
 war vmbe man den gewalt.
 an den rat habe gizalt.

vnt vmbe waz der weißum.
 sei gezalt anden sun.
 yñ div gvte anden hailigen geist.
 ih wil dirz sagen du sein niht
 enweist.

Owe . wie rechte er sprach. 5
 der daz von erste ane sach.
 Daz der gotes gewalt.
 anden vater ist gezalt.
 wan er nie nicht geworchte.
 durch liebe noch durch vorchte. 10
 wan durch den sun hat erz getan.
 daz svl wir also verstan.
 Der vater het elliv dinc ie.
 nu gebrast ir nie.
 anseinem gewalte. 15
 ern gewunne sei wol ob er wolte.
 Do chunde der weißum.
 elliv dinc wol getun.
 Het er sich cewerch gehabt.
 da mit ist in nicht wid' sagt. 20
 Ern sei dem vat' eben here. (184 b)
 vnt heten ie vil geleich ere.
 an ieglichem dinge.
 der swa het andem sinne.
 Daz der vater het andem gewalte. 25
 als ich ix da vor von im zalte.
 Der sun ordenot elliv dinc.
 als si noch immer mere sint.
 e . icht geschaffen were worden.
 doch het er den orden. 30
 vil gærlich verlorn.
 het vnz der gewalt nicht geborn.
 Do tet der gewalt durch den sun.
 der da ist sein weißum.
 Daz er guten machte. 35
 nach des weißumes achte.
 Daz selbe het div gvte.
 vil willechlichen in ir mvte.
 wan der gewalt . noch der weißum.
 die enchunden nicht getun. 40
 vber ir willen noch enwolden.
 noch enmochten . noch ensolden.

Do enwolde div gvte.
 die d' vat' . vñ d' sun heten in ir
 hute.
 Die grozzen wunne nicht vertragen.
 daz die got eine wolde haben.
 Do riet si dem vater daz.
 der gewaltic zegeben was.
 Seit er so reich were vnt so
 here.
 daz er etwen mere. 50
 Da mit solde reichen.
 si bat den swa ob er willechleichen.
 wol getvn chunde.
 ze teglicher stunde.
 Daz er den vater hete. 55
 daz er im sein stat tete.
 Do sprach der gewalt zedem
 weißum.
 wie er im sein stat solde tun.
 er sprach da soltu heizzen w'd-
 en. (185 a)
 den himel . vnt die erden. 60
 vnt solt mit deiner chrestte.
 si ervllen mit so getan' gesehte.
 Der deiner hilfe mvze durst sein.
 so hastv geteilet daz güt dein.
 So schol vf haben dein giwalt. 65
 wan er dir vater ist gezalt.
 allenthalben soltv si biwarn.
 nach helte so svlen si harn.
 vf zedeiner gvte.
 dv solt mit diemvte. 70
 Siv ce allen ceiten hören.
 ob wir ez wellen hören.
 Durch dehæine ir schulde.
 so sol si in die hulde.
 wider gewinnen. 75
 ezn sei daz si an sölhen dingen.
 wider vns icht getv.
 daz dehæin genade hör der zv.
 So svlen si dulten deinen slac.
 div vrtail wol mac. 80
 ergen vber die verworchten.
 die got njene vorchten.

Wie mvget ir wol hören an, als er
 als ich da vor gesprochen han.
 Daz si sein icht bedvrfen solten.
 swaz si wrchen wolten.
 wan daz si daz wolten.
 daz wir da mit solten.
 werden gereicht.
 nv ez iv. beiden geleichet.
 Sprach aber der gewalt.
 der dem vater ist gezalt.
 Ich heizze ein erbe.
 bræitez vnt vil bederbe.
 Da wil ich selbe gewaltichleiche.
 inne wonen ewichleiche.
 Ich erzeige wol als ich mac. (185b)
 vntz anden ivngesten tac.
 allen den gewalt mein.
 ouch solte svrbaz sein.
 Des gewaltic immer mere.
 mit voltechlicher ere. 20

Mit gedanchen disiv rede ergie.
 dane wart dehæin wort nie.
 vnder gesprochen.
 wir haben ouch damit niht ce-
 brochen.
 Dem gewalte sein recht, 25
 als ir dar nach wol geseht.
 Daz wir in geigen han.
 daz er ivf welle geben san.
 Her nach div reiche.
 wan im selben vil vnschedeleiche, 30
 Div fvrcht wirt gitan.
 ezen sol niemen so verstan.
 Daz er nimmer so er alte.
 daz er an dem gewalte.
 Dester harter icht verfwache, 35
 oder sich dester, ermer mache.
 Oder daz si sich immer geschæiden.
 wan daz er nimmer mer erzeigen.
 wil. so grozzen seinen gewalt.
 noch seinen zorn so manic valt. 40
 Erzwiget an dehæiner stet.

als er des tages tet.
 Do er alliv dine werden hiez.
 vnt do er den engel verstiez.
 Durch sein hohvart. 45
 vnt so er do gesehen wart.
 Do er sande die sint slû.
 vnt so er tæglichen tû.
 Mit regene. vnt mit wînde.
 den winter herte. den sumer lînde.
 vnt als er sich erzeiget denne.
 so sein gewalt daz wazzer brenne.
 So er die toten ermvndert. (186a)
 vnt die vbelen gefundert.
 von den seinen chînden. 55
 da sol sich vnder winden.
 Der svn der reiche.
 daz er sei wißliche.
 Immer mer besehe.
 daz vns dehæin læit geschehe. 60
 vnt daz er die mînne.
 so gevestene dar inne,
 Swaz ie ener getû.
 daz die andern haben mînne d'
 zû.
 vnt sol ez also cesamne tragen. 65
 daz der mensch. vnt die engel
 haben.
 Niewan ein gemvte,
 der sal wirt div gvte.
 Da ist der hæilige geist.
 vnt wirt sein alles vollweist. 70
 vnder den drin genenden.
 wir mvgen ez nicht vel enden.
 Daz wir dar vmbhe wizzen.
 wann also hat sich gevlizzen.
 Der vater durch der gvte rat. 75
 daz er sein chînt ge erbet hat.
 Mit livton. vnt mit lande.
 daz er den sun sande.
 Daz tet er von rechte.
 do er seinem chnechte. 80
 wolde geben die wider vart.
 wan d' mensch durch den sun ge-
 schaffen wart.

Andisen warten.

svlt ir vlæizchlichen warten.
vnt vil wol erchennen.
fwie wir den nam sunder nennen.
Ezn ist doch nicht wan ein got. 5
der ir einen git daz lûp.

Der hat ez in allen dringewegen.
geschæiden wir siv niht enmegen.
Swie doch div bûch iehen. (186b)
daz si befunder sein gesehen. 10
vnt ouch befunder v'nomen.

do der gotes sun was chomen.
do man in solte tovsen.
man sach den sun lovffen.
vnder andern svndæren. 15

die ie icht da von gelæren.
Die habent vns die verichen.
daz der hæilige gæist wurde ge-
sehen.

In einer tovbene bilde.
vnt ouch da wurde von hîmele. 20
Des vaters sîmme vernomen.
er spæch . her ist mein lieber sun
chom.

Den ich mir selbe erwelt han.
des habe niemen dehæin wan.
Daz si ie wurden geschæiden. 25
entweder von den bæiden.

Doch man von der warhæt iæhe.
daz man si horte vnt sæhe.
alle dri befunder.
iedoch ist ez wunder. 30

Der vf der erde da gie.
vnder den svndæren hie.
Daz ouch der von hîmel sprach.

vnt daz man in ob der tovsse sach.
Sweben als ir ie habt vernomen 35
in dem luffte wie daz mochte
chom.

Des welle wir iv ein tæil sagen.
wir mvgen ez nicht verdagen.
wirn bringen sein ivch inne. 40
doch ez menschlichem sinne.
et swa vil frômde ist.

fvv daz der hæilige chriist.
elliv dinc bedachte.

vnt si zegelichte brachte.
Seit chom er von himel nie. 45

vnt was ouch vf der erde hie.
vnt in dem abgrvnde alsam. (187a)

dehæinen ende er nie genam.
elliv dinc er bevangen hat.

do er gelæiste den rat. 50
Der gewalt ervlte seine bet.

den im sein gvte tet.
wan daz recht het div gvte.

swaz si gerne tût in ir mute.
Des ist ir vollæist der gewalt. 55

der dem vater ist gezalt.
Daz selbe tût der weißum.

also ist gehæizzen der svn.
von div was si ie in bæiden eben

here.
ouch het der weißum die ere 60

Swaz er geordenote.
daz der gewalt vnt div gvte.

Des nicht widern salte.
Do mus ouch dem gewalte.

Der weißum sein gehorsam. 65
vnt div gvte alsam.

Swaz er getun mochte oder chunde.
daz si im des wol gvnde.

Sine mocht ez minnechlichen er-
wenden.

nv wer mac die zal vol end-
en. 70

von den drin gefant wart.
hern erde ein vart.

Daz nam vlæisch an sich.
durch vns wart er menschlich.

vnt het an im die tugende. 75
der drier gînende.

Den gewalt den ez her brachte.
vnt den weißum der iz bidachte.

vnt div gvte div ez riet.
von der ez sich nie geschiet. 80

ez wart gebildet nach dem man.
den der tîvel got angewan.

Daz was d' mensch den mā sach.
div stimme div von himel sprach.
von der was daz wort chom-
en. (187 b)

daz war vil billich v'nomen.
von dem vater her zetal. 5
daz man da horte den schal.
Daz was div sarche gothæt.
div an ir selber gebar die mensch-
æt.

Indem vläische was er gar.
doch geräichte sein gothæt dar. 10
Da div stimme oben sprach.
vnt da man die tovben sach.
Die dri tugende heten enfant.
erfyllet elliv div lant.
von div möcht er vil wol reden. 15
vnt gen . vnt sweben.

fwa so er wolte.
wan er elliv dinc erfulte.
Daz sein ie vf der erden.
dester minner icht mochte werd-
en. 20

Daz der vater von himel sprach.
oder daz man den sun hie sach.
Daz nem nimen in seinen mvt.
wan der geloube were nicht gvt.
ez were niwan ein vrdanc. 25

daz sich der hällige gæist swanc.
Dar man tovfte den gotes sūn.
daz mvs er billichen tēn.
vnt was ouch vil michel recht.

wan da man seit seinen chnecht. 30
Sande basiliū tovfte.

vnt indem wazzer besovfte.
alda wart er ouch gisehen.
vnt ist vil diche seit gesechen.
Daz man in iemer tovben bilde
sach. 35

fwer icht gutes gitet oder sprach.
Indes hercen mvs er sweben.
vnt enmocht doch nicht bigeben.
Den . der nie dehæin svnte.
gitet noch gefrvnte. 40

Nv habt ir wol vernomen daz. (188 a)
daz der vater nicht was.
von dem sun geschæiden.
noch der hällige gæist von in bæiden.
Noch welle wirz baz biwæren. 45
daz si alle dri wæren.

Ingeleicher stæte enfant.
der vater . d' den svn hete gisant.
Der bewært wol daz.
daz er giwaltic . weise . vnt gut
was. 50

Nv wie möcht er weiflicher getūn.
wan daz er die weile do er den sun.
In seiner mvter bovche lac.
der werlt . als von erste phlac.
Der da gisant ist der weisūm. 55
wie möcht er anders gvtlich' ge-
tūn.

Denne daz er die mæintaten niht
verchos.

vnt si als drate nicht verlos.
Do si den sun viengen.
vñ daz mort an im begiengen. 60
vnt er vil barmhæliche.

vf ze dem himelreiche.
Nach hilfe rief lovte harte.
daz er ez do sparte.
vnt ez als drate nicht enrach. 65
noch ez vngerne sach.

Da habet in div gvte.
div da was indem rate.
Daz er in her frvnte.
daz er durch vnser svnte. 70

Gemartert mvse werden.
do der himel zv der erden.
von des sunes tode erwagte.
daz er ez do gehabte.

Daz ez allez nicht zebraft. 75
vñ daz div sunne nicht gar erlaßch.

Div sich verwandelt hete.
da halt der weisūm vñ div gvte.
Den gewalt biwarn. (188 b)
ez were anders allez sant zevarn. 80
Div gvte truch im den zorn.

d' weißu half daz ez nicht wart
v'lorn.

Der gewalt ez vasse hatte,
daz im div bewegde nicht schadete.

Vil diche erzæigte der svn.
daz er den giwalt . vnt den wei-
ßum. 5

vnt darzu die gvte.
vil vollechlich en hete.
wan vns von im geschriben ist.
aller der buche liß.

Den er vf der erde vant. 10
er vber zÿhet in allen sant.
Den gedanchen er wider sprach.
in elliv heroe er wol sach.

Daz was ein michel weißum.
do er da wider nicht wolde tÿn. 15
Daz man in siez . vnt fluc.
vnt manie schelt wort v'truc.

Do erzæigte er michel gvte.
wan er ez wol gewidert hete.
er machte girecht die chrumben. 20
vnt weiße die tumben.

Den blinden er ir liecht gab.
do er sibentovsent fat.
vnt vierzic tage was vngaz.
do erzæigte er wol daz. 25

Daz er den giwalt vnt die gvte.
vnt den weißum hete.
er was ez eine allez sant.

des vns chrÿstlichen ermant.
Der vns dissiv wort vor sprach. 30
den hâiligen gwiß den man da
sach.

Indem luffte oben swæhen.
zware hete den bigeben.
der gewalt vnt der weißum.
daz ist der vater . vnt d' svn. 35

Sone môcht er noch enchunde. (189a)
sich zeder stunde.

Han gebildet ze einem vogele.
noch mit im sein gewesene da
obene.

Er was ez allez der da gie. 40
er het ez dort . vnt hie.

Enbedenthalben so bidacht.
den er da her hete bracht.
Daz den icht geriwe sein chunff.

vntz er ouch die sigeriunst. 45
Andem tiel genam.

noch daz der vater nie giwan.
Dehæin trybe ymhe daz.

daz des funes armût so groz was.
also bedacht ez der hâilige gwiß. 50
der sein alles was vollæið.

vnt schvntære,
daz an aller flachte swære.
Ez beleiben solde.

vnt daz er sich da wolde. 55
lazzen . hâren . vnt sehen.

der warheit syl wir hie iehen.
zwar . er tet ez ymhe daz.

daz wir gelovhten deste baz.
andie tovsse . vnt anden gotes sÿn. 60

wie môcht er gytlicher getÿn.
Er wolt ouch dem toussere.

erzæigen daz er ware.
Daz ware gotes lûmp. *gerant*

da mit seit ir des ermant. 65
Daz ir drier dehæiner.

van dem andern nie wart ge-
schæiden.

Der nv wære.
ein bofer irrære.

Der fraget vas ybellichen des. 70
do er div helfe selbe was.

Zwiv er daz tæte,
daz er so tiwer ândem chrÿven bæte.

vnt du er zu der marter gie. (189b)
daz er so harte vorchte die. 75

Daz er driv gebet.
yf zesseinem vater tet.

Ob er si mochte ver varu.
doch er sich selbe biwarn.

Chvnde vor sepe. 80
wen er do helfe bæte mere.

Het im div marter nicht gitan.
 daz gab etwem den wan.
 Daz er nicht mensch wære.
 dem vlæisch was vil swære.
 Swaz er im wider myte erböt. 5
 im tet vil wer der tot.
 Dø rief ez zu der gothæt.
 der nie gebar dehæin læit.
 Daz si ez nicht enlieze.
 daz was ouch recht daz ez den
 vat' hieze. 10
 Der ez an im selben da gihar.
 vnt im chlagte daz im ane schulde
 war.
 Noch möcht wir vil rede da von
 phlegen.
 wan daz wirz ergrvnden nicht en-
 megen.
 von div lazze wir ez encejt. 15
 wan der herre salomon quit.
 ez gebær im leicht michel læit.
 swer ce vil von der gothæt.
 Sich wil an zuchen.
 vnt daz ez in leichte myge ver-
 druchen. 20
 Der ez gar ervorschen wello.
 hej ich durch varen den himel, vñ
 die helle.
 vnt daz paradeise.
 vnt wær ouch also weise,
 als der herre salomon was, 25
 vnt chunde swaz man ie gelas.
 So enmöcht ich mit dem liße,
 iv daz minniße.
 wort nicht errechen wol.
 wan ez ist wuñd's so vol, 30
 von div svl wir mit mazzen. (190 a)
 die rede encejt lazzen.

Swer nu ist armes sinnes.
 daz er sieh des dinges.
 Berichten niene chvne. 35
 der sehe an die sunne.
 Der got daz gegeben hat.

daz mā sei i manigem ende verstat.
 Si wirt weizze gesehen,
 vñ muz man ir doch hitze iehen. 40
 Ir ist ouch daz recht gesetzt.
 daz si trvchent. vnt netzet.
 Swercet ynt weizzet.
 vnt doch ein schein gleizzet.
 Daz tuch blæichet si daz ez weiz
 wirt, 45
 dem leibe si doch swerce birt.
 Si derret die erde. vnt daz holz.
 si zelæt daz wachs. vnt daz finalz.
 Der disen gewalt der sunnen,
 von erste wolde gunnen, 50
 Daz si stete andem himele.
 vnt wrchet hie nidene,
 Div werch elliv besunder.
 so gitaner wunder.
 Hat er geschaffen also vil. 55
 der siv elliv sant wil.
 Ergrvnden. vnt excellen.
 in behvte got er mvz vallen.
 wand erz ein wunderlich got ist.
 wie den heiligen chriß. 60
 Darzü træip sein barmchæt.
 zertilgen vnseriv læit.
 von himel zu der erden.
 vmbe die er gervchte mensch w'd-
 en.
 vnt vmbe wie getâne schulde, 65
 wir verluren gotes hulde,
 vñ vmbe waz er daz tñ wolde.
 daz er den tot gerne dolde.
 Daz er vns da mit nerte. (190 b)
 denne daz er werte, 70
 adamen seinen val.
 vñ vmbe waz er geschuff den d'
 da sol.
 Inder helle ewichlichen sein.
 vnt wie div armen kindelein.
 Daz siver haben gechoufet. 75
 die da vugetovfflet.
 Schæident von hinne.
 des svl wir nu beginnen.

Got het im selben gitan vnrecht.
 het er so geschaffen seinen chnecht.
 Daz er nicht möchte sein gevallen.
 wider den engelen allen.
 Het er verre gitan. 5
 wir mvgen ouch dar an v'stan.
 Daz ez giwesen wäre.
 wider den obristen chore.
 Den wir da sylen bowen.
 verdiene wir in mit triwen. 10
 Nv vernemt waz div werch sein.
 daz div armen chindelein.
 Die not habent er arnet.
 daz sich got vber siv nicht er-
 barmet.
 Si heten mit ir missetaten. 15
 ob siz gelebt heten.
 Gechouffet doch die hellen.
 vnt daz div büch daz wellen.
 Ez sei vm siv also gitan.
 si waren lucifern bi gistan. 20
 Ob er sis hete gebeten.
 daz büch spricht an genue steten.
 Daz ein islich mensch lebe.
 vntz nicht bezzerfan im w'denmege.
 Do got ir chvnftigen val gifach. 25
 het er do gesehen daz.
 Daz si heten giraten.
 sam die zwelf poten taten.
 Ern het siv so nicht geletzet. (191a)
 si heten sich gesetzet. 30
 wider die gotes hulde.
 von ir vordern schulde.
 Chom ez ein tail.
 die verwrchent in ir hail.
 vil manigen enden hie. 35
 si vnt alle die.
 Die mit dehainer gærnde.
 v'wrchent gotes erbærnde.
 Die geschüff er alle vmbe daz.
 daz ez ein volliv zal was. 40
 von der gotheit was daz vor bi-
 sehen.
 swaz vns solde geschehen.

Oder swie wir giraten wolden.
 daz wir daz dulten folden.
 Daz was michel grozer recht. 45
 denne daz div gvte vor besicht.
 Da gelvkket waere.
 der gewalt het ouch die ere.
 wolt erz gitan haben.
 daz er allen vnfern schaden. 50
 wol hete erwendet.
 so het er geschendet.
 Des weisumes vor besicht.
 vnt het im selbe getan vnrecht.
Do d' weisum. vnt d' giwalt. 55
 vnt div gvte waren eben alt.
 wes liezen siv daz vor bisehen.
 Daz vns solde geschehen.
 So grözlichiv ere.
 si en waren nicht gewesen so
 here. 60
 Div hailige weishait.
 het si elliv vnseriv laet.
 Des ersten vnder varn.
 der weisum myz ez allez biwarn.
 vnt richten immer mere. 65
 so hat der gewalt die ere.
 Daz himel. vnt erde. (191b)
 telr. vnt berge.
 wac. vnt winde.
 vnt daz abgrvnde. 70
 Muz im sein gehorsam.
 im en mac nicht wider stan.
 Im muz dienen der lust.
 so hat ez allez gedingen vñ flucht.
 zü der gotes gvten. 75
 ob si zedem ersten heten.
 vns biwart also verren.
 daz vns möchte giwerren.
 Nimmer nicht mere.
 so en heten si nicht die ere. 80
 Die der vater. vnt der sun hat.
 het wir ir helse rat.
 waz bedorft wir ir denne.
 ein tail ich dar an erchenne.

Daz ez wider den gîwalt wære.
 het vnser schephære.
 So geschaffen menschlich geslachte.
 daz ez gevallen niene mæchte.
 Noch daz im nicht mochte ge-

schaden. 5
 so mœcht er ouch gîwaltes niht
 habē.

Mit vns zetûn swaz er wolde.
 von recht ez wesen solde.
 allez daz nv ist.
 vns hat der hêilige chrîst. 10
 Da mit ze frîtume bracht.
 vnt hat doch seîn recht bidacht.

Daz ez gewesen waere.
 wider den obrîsten chore.
 vnt wider den engeln allen. 15
 ob nicht mochte seîn gevallen.

vnser vater adam.
 daz wirt vns hie vf gîtan.
 Do die engel got verliezen.
 vnt sich selben verließen. 20

Der micheln eren. (192a)
 da si zu geschaffen waren.
 Do stunde der zehende chôr lære.
 vnserm schephære.

Daz erbarmote. 25
 vnt die gotes gvte.
 Div in seit von himel treip.
 so mant in des seîn weishæt.
 Er het vil wol vor bîsehen.
 daz den engeln geschehen. 30
 Symlichen wære.

in bat seîn gvte daz er icht lære.
 Den chor lieze durch ir missetat.
 in gab seîn weishæt den rat.

Div allez dinc richten sol. 35
 ob er der engel val.
 wol wolde ersetzen.
 er solt im selbe einen sun scheppen.
 vrien seînes mûtes.

der des selben gûtes. 40
 Mit dienest vf der erden.

wirdic solde werden.

ê . er den sul bîfæzze.

ob er gotes vergæzze.

zedem tîvel gevienge. 45

daz . daz so ringe ergienge.

Daz der chôr lære.

bestvnde nimmer mere.

Durch dehæiner slacht dinc.

swenne ez elliv seîniv chînt. 50

hie vil wol bîwarte.

daz er sîv denne furte.

ander engel stat.

seîn gvte in des bat.

Daz er indaz paradeise. 55

gæbe ze einem hovse.

vnt lieze in dar inne.

daz dienst so ringe.

Daz er so sanfte tæte. (192b)

nichtes er in bæte. 60

wan daz er wære gehorsam.

hete got des nicht gîtan.

So het er den obrîsten chøre.

geminneret seîn ere.

Div den nidristem was gîtan. 65

ob er geschaffen wolde han.

Menschlich geslachte.

daz ez gevallen niene mæchte.

Er het in seînes schaden wol er-
 getzet.

wan er was besetzet. 70

Mit frien bowæren.

ê . er gesvnde lære.

wie mœcht wir daz . gearnet haben.

daz wir so hoh wæren chomen.

Daz der zehende chore. 75

der obrîste wære.

vns cehæimvte gegeben.

daz wir da solden immer leben.

Den engeln geleiche.

die da vil vrleiche. 80

Heten ir selber chvr.

vnt in da nicht salten svr.

Si enwolden gotes willen tûn.

vmb daz gab er vns den frîtûm.

Ob wir sam taten.
 daz wir geleichez recht hâten.
 ze seinem reiche.
 er het ouch wêrleiche.
 wider die engel gitan.
 die in danches wolden bißan.
 Nv hat ers alle biwart.
 daz ir mit ir vollæiß vart.
 Inden obrîßen chor.
 daz sant peter dar in fvr.
 Daz endoucht sant michhel niht
 vmbillich.
 wan ir zwæier arbæit waren vn-
 gelfch.

Do der genædige got. (193a)
 also bidachte sein lûp.
 vmb vnser ewigêz hæil.
 vnt do der engel ein teil.
 Geviel von seinem reiche.
 do volget er gvtleiche.
 Dem rûte seiner weisheit.
 nicht lenger er enbæit.
 als er den chor leren sach.
 willechlichen er dô sprach.
 Einen menschen fvl wir schepphen.
 den val da mit ersetzet.
 Den diê engel hant getan.
 daz si die selben wne han.
 Do geschuff got von hîmele.
 nach sein selbes bîlde.
 vnsern vater adamen.
 ze michelen genaden.
 vnt ze michelem hæile.
 v̄z einem blôdem læime.
 Er blis im seinen geist in.
 daz er ewic solde sein.
 Die fymf sîone er im gab.
 dehæines dienstes er in bat.
 wan daz er gerne tæte.
 er gab im hæimvte.
 Indem paradeise.
 daz er ce igtlicher weise.
 Mit den engeln loben solte.

daz er in da vor wolte.
 alre sie schepphen.
 vnt denne drin setzen.
 Daz entet er nicht ane sache. 45
 swie læit man vns ez mache.
 Er het ez vil tieffe bidacht.
 ez het vns alle in not bracht.
 Hete got der weise.
 in dem paradeise. 50
 Dergeweychten erde genomen. (193b)
 der mensch wêr v̄z im selben
 chomen.
 Swaz er gûtes an im funden hete.
 daz er der gotes gvtē.
 Dehæinen danc hete gesagt. 55
 von seiner frvmchæit het erz ge-
 habt.
 Des wêr wir doch verlorn.
 het adam daz obez gar verborn.
 Do der chvnic seinen sun.
 gewaltic wolde tvn. 60
 alles des v̄f der erde iß.
 do zæigt im̄x der hæilige chriß.
 vnt sprach ditz fider adam.
 allez samt vnder tan.
 Nîwan einen bovm mein. 65
 der sol dir verboten sein.
 Dar an izzeß dv den tot.
 daz er vns daz obez verbôt.
 Daz behielt vns allez daz gât.
 daz er vns immer getât. 70
 Zwiv tet er daz gebot.
 der vil genædige got.
 Do er daz wol vor sach.
 daz adam cebrach.
 vnt sich dar an v̄worchte. 75
 ern tet ez v̄mbe daz nicht daz er
 sein bedorfte.
 Oder daz erz ce icht wolte.
 der mensch der solte.
 Mit dem wenigem gebot.
 sich so haben gleichet got. 80
 Daz er dar nach wære.
 gefvret vber die nîwn chøre.

die der frien engel vol sint.
er tet ez ouch durch ein ander
dinc.

Daz vns michelot nvtzer was.
wan ez wol wesse daz.
Daz im der herre adam. 5
nimmer so gehorsam.
wurde andehæinem gibot. (194a)
do daz vnser herregot.
vil wol besach.
daz des dehæin rat was. 10
Der mensich der enwiele.
do riet im div liebe.
Die er ze vns hete.
daz er dem tievel stat tete.
Daz er menschlich geslachte. 15
wol gevellen mæchte.
Ob wir in wider sin wolten.
daz wir haben solten.
zevarn deßer bezzer recht.
vber die engel die nicht an vecht. 20
wan ir elgen hohvart.
div in ouch ceteide wart.
vnt ob vns der tievel betruge.
zv dem valle mit seiner luge.
Der vns doch da chymftic was. 25
daz wir mæchten deßer baz.
Gewinnen die wider vart.
allen weis hat er vns biwart.
war adam gevallen.
durch seinen mût willen. 30
ane schvntunge.
vnser dehæiner der gewünne.
Nimmer gotes hulde.
daz der engel schulde.
ane schvntunge ergie. 35
des ver warf er al cegotes die.
Immer ewichleiche.
von seinem himelreiche.

An aller der gescheffe.
die got geschuff mit seiner chrefte.
durch menschen geslechte.
dar vnder ern mæchte.

Nicht vinden so gitanes.
daz dem herren adames.
lender wære geleich. (194b) 45
Ezn wær im vngevellechlîch.
Do sant er in den slaf an.
ein rippe er von im nam.
dar vz schuff er ein wîp.
div zwæi folden wesen ein lîp. 50
Do adam erwachte.
do saz er vnt lachte.
frôlichen er do sprach.
als er daz wip ane sach.
wol dir herre du bist gât. 55
daz ist mein vlâisch vnt mein blât.
vt mein gebæine.
vngerne was ich æine.
Do hiez er even daz wip.
div vns allen doch sit. 60
Half zegrozer not.
durch des tievels rat.

Disv rede ist wunderlîch.
sît iedoch der warheit gesech.
Iedoch hat einer der von geschrib-
en. 65

ern werde wider getriben.
von etwem seiner worte.
daz vns betrubet harte.
wes gihet er dar vmbe.
er chîvt daz si got in einer stunde. 70
Beschuff bediv enfampt.
daz im wederz chom in sein hant.
vnt er hiez fvr bediv adam.
daz git dirre rede einen michel
archwan.

Die wir da vor haben gesagt. 75
swer den streit habe behabet.
So volge wir dem buchstabe.
der ez fva her bracht habe.
Der da wil daz adam.
do got daz wip von im nam. 80
So weise wære.
daz er ir den namen gæbe.
vnt aller der gescheffe. (195a)

die got mit seiner chrefte.
 Im hete gemacht vnder tan.
 vil dſche ich vernomen han.
 von wol gelerten phaffen.
 er hab den man zwier geſchaffen. 5
 vnt daz wip driſtunt.
 ſo tet mir mein meiſter chvnt.
 Daz ſvlt ir alſo verſtan.
 é der herre adam.
 Ié gebildet wurde. 10
 do geſchuff got ein erde.
 vnt vns der erde den man.
 zwai geſcheſte waren do gitan.
 Do was daz div drite.
 daz er dem manne nam ein rippe. 15
 Dar vz macht er ein wip.
 fvr war uns daz buch ſeit.
 Si hæizze virago.
 nv horet wie ſi gevielen do.

Den tivel mvt der neit. 20
 daz der man . vnt daz weip.
 Den ſül beſitzen ſolte.
 dannen in ſein vber mvt valte.
 Do er daz wolde wenden.
 er trovte den man nicht geſchend-
 en. 25

Durch daz er nach got gepildet
 was.
 vil wol ſach er an im daz.
 Durch daz beſunt er daz wip.
 daz die got het ſeit.
 Geſchaffen nach dem manne. 30
 alzoges von danne.
 was er ir bröde gewis.
 vnt verſach ouch ſich des.
 Daz er ſei deſter leichte verriete.
 daz ſi nicht v'nomen hete. 35
 Daz im got daz obez verbot.
 vnt im da von gehiez den tot.
 Nu ſten ich an einem dinge. (195b)
 daz ich enwæiz wie ich fvr bringe.
 Einen ſtreit ze einer warheit. 40
 ſvmlichen phaffen iſt daz læit.

Der daz ſagt fvr ware.
 daz der tievel ware.
 Indem paradeiſe.
 die nv ſein ſo buchweiſe. 45
 Die wider reden ez ob ſi megen.
 ich horte meinen meiſter reden.
 Daz er in eines ſlangen weiſe.
 chöm indaz paradeiſe.
 zu dem weibe gegangen. 50
 der tivel vz dem ſlangen.
 Sprach zwiv ſi daz lieze.
 daz ſi nicht en aezze.
 Daz obez daz ir verboten was.
 do ſagte ſi im daz. 55
 Daz ez ir verboten ware.
 von ir ſchephære.
 wie ſol diſiv rede zeſamne choimen.
 daz ir von vns habt vernomen.
 Daz ſi da nicht ware. 60
 da vnſer ſchephære.
 Im daz obez verböt.
 vnt daz ſi ſich ſelbe an not.
 Hat doch ſo vaſte an gezogen.
 er wæne ich gar habe gelogen. 65
 wir wellen daz nicht fvr luge hab-
 en.
 warzu ſolde wirz iv danne ſagen.
 So war ez bezzet verdagt.
 ir möcht ez der man haben geſagt.
 vnt gewuc aber er ir ſein nie zū. 70
 ſo was ez ir wol verboten dē.
 Do daz got wolte.
 daz man . vñ wip . ein leip weſen
 ſolte.

Der vbel tivel was ſo charc.
 d' ſich da indem ſlangen bare. 75
 vntz er daz wiz betorte. (196a)
 daz er wol horte.
 andem ir gichōſe.
 daz ir herce was böſe.
 Do ſprach der tivel vz der ſlange. 80
 dir vnt deinem manne.
 wil ich ſagen den liſt.

vmbe waz iv daz obez verboten ist.		als wir si noch hivte tragen.	45
Er verbot ez dir vmbe daz.		zehant erzæigte sich der neit.	
daz im wol chunt was.		harte vorcht ir daz weip.	
Swie schier dv sein enbeizzeft.		Daz si dem manne ware.	
daz dv als drat wizzeft.	5	immer mer vmmære.	
Bediv vbel vnt gût.		vnt erbunde im des.	50
des weibes getlofer mût.		daz er dannoch was.	
Sich sa wandelen bigan.		Ræine vnt vnsehæmlich.	
michel wunder sei des nam.		daz er ir wurde gelfch.	
waz daz vbel ware.	10	Durch daz verriet si den man.	
Die gæißlichen sele.		als sei der tivel hete gitan.	55
Gab si dar vmbe.		vnt trug im daz obez zû.	
daz si daz erfunde.		vil harte erchom er do.	
Ein tæil si ez wider faz.		als si ez gegen im bot.	
zedem wurme spæch si daz.	15	wan er vorchte den tot.	
Der vns daz obez verbot.		Der im davon gehæizzen was.	60
der sprach daz vns der tot.		do v'riet in daz.	
Da von chvmtic ware.		Daz si ouch nicht enstærp.	
daz la dir sein vmmære.		wan ir daz selbe gehæizzen wart.	
Sprach aber do der flange.	20	von div gevolget er ir bet.	
daz rete er von danne.		daz ouch er daz selbe tet.	65
als ich dir gesaget han.		Daz si hete gitan.	
dv wirdest als got gitan.		do waren si vngheorsam.	
Swie schier dv sein gizzest.		worden bediv enstærp.	
fvr war dv daz wizzeft.	25	ein wnechlich giwant.	
Dir werdent elliv dinc chunt.		Het in der tivel ab gezogen (197a)	
do geriet aber der vbel hunt.		er het siv bediv sampt betrogen.	
Daz si gie. da si den bovm sach.		D o si daz obez gazzen.	
vnt des obzes dar abe brach.		do musen si lazzen.	
als si ez inden munt ginam.	30	Die wat der vnshulde.	
zehant begræiff sei div scham.		si heten gotes hulde.	75
Ein lovp si fvr sich brach. (196b)		Gerlichen verlorn.	
wan ir vf gitan was.		vnt wol verdinet seinen zorn.	
Die svnde mit der schande.		Der vil stæche vf siv ergie.	
des si e. nicht erchande.	35	wand ers immer seit engelten liev	
Daz was ir do gewizzen.		Ir affter chomen alle.	80
div arme was enbizzen.		von dem selbem valle.	
ze michelen riwen.		wie hoh er alle die hat bracht.	
der grozzen vntriwen.		die seit dar wider habent gidacht.	
Der het si engolten.	40	Ein lvtzel vber mitten tac.	
daz si chomen wolten.		vnser herre dar trat.	85
vber ir schephære.		vz dem himelreiche.	
ein burde vil swære.		in daz paradeise.	
Hete si vf sich geladen.			

vnt fuchte den man. andem was gevallen fan. Div funne des rechtes. div schulde seines chnehtes. was im vil wol chunt. im erbarmte daz in d' vbel hunt. Svs hete betoret. daz er het vber horet. Seines schephares gibot. driftunt er chot. wa bistu adam. machtu her zu mir gan. als er zedem dritem mal sprach. d' da vil schuldie was. wider seinen herren. er erschamte sich vil sere. Ein loûp er fyr sich brach. daz eines ôlboumes was. Da er engegen im gie. er sprch herre ich bin hie. Do ich dein stîmmen v'nam. (197b) do begræif mich div scham. Des antwurte der ware chriſt. wa von weißû was scham ist. Hastu daz obez gaz. vil wol ez im giwizzen was. Doch vragt er sein vmbe daz. daz div seine gyte. gern vernomen hete. Ob er riwe wolde haben. der arme begunde sich entsagen. Den schilt er fyr sich bot. da mit chouft er vns den tot. vnt verlos vns gotes hulde. alle seine schulde. wolt er vf got haben gezogen. er spch mich hat daz wip betrogen. Die du mir herre gabe. recht als ob er spræche. Ich wil vil vnschuldig sein. daz du mir geb daz wip des sint die schulde dein. Der genædige got. zedem wibe do chot.	5 10 15 20 (197b) 25 30 35 40
wes riet du daz dem manne. fi sprach daz irz div flange. Hete geraten. do sprach er also drate. Der mvzze ze vnlusten. gen vf den bruſten. Hinne fyr vf der erde. div vientschaft div werde. vnder weiben vnt vnd' flangen. vnt muz ouch vil lange. vnder in zweîn gëſten. ſwa ein ander wider gen. Da rament die flangen. mit zagel vnt mit zungen. Dem weibe der versen. vnt ob der wurm werde. Gervret von dem wibe daz ge- loubet. mit der versen andaz houbet. Sa cestet lige er tot. noch ist ez als ez got gebot. E was der flange. daz ist vns gefaget lange. Ein vil herlich geschafft. vnt hete die chrafft. Daz er vf rechter gie. fyr daz er den vlûch enphie. Do lag er vff dem bûche. zefamne gelochen.	45 50 55 60 65 70
Do er sich andem wurm gerach. zû dem wibe er do sprach. Ich gemanic valtîge deiniv læit. d muſt læiden arbæit. Hinne fyr immer mere. deiniv chint gebirſt dv mit sere. vnder dem gewalte deines mannes. zu adame sprach affter des. verfluchet sei div erde. indeinem werche ze vnwerde. Div mvz dir gebern. diſel . vnt dorn. Hinne fyr dv mvzzeſt. ſwaz ſo dv nvtzeſt.	75 80 85

Mit swæizze gewinnen.
 ob dv deines weibes stimmen.
 Mer hast gehorsamet denne mir.
 nv setze ich die arbæst dir.
 vntz dv ze einer erde.
 werdest vwerde.
 Du bist ein erde vñ ein stovb.
 darzu mußt werden ouch.
 O we.' wie er sich rach.
 zelæide er im do sprach.
 Nu ist worden adam.
 als vnser einer gitan.
 Do sprach er vmbe daz. (198b)
 daz er darvmb was.
 worden vngehorsam.
 daz er wurde gitan.
 als sein shephære.
 wir verlen daz div rede wære.
 Gesprochen in schimf weise.
 fvr daz paradeise.
 Er siv bediv samt Riez.
 einen engel er do hiez.
 Der was gehæizzen cherubin.
 daz er sei dar wider in.
 Dehæinen weis icht liezze.
 er sprach ob er gæzze.
 Daz obez daz des lebens wære.
 daz er dann wære.
 Immer mer vatödlich.
 daz was div vil gellch.
 als ob in erbarmôte.
 ob der mensch inder nôte.
 Immer me ligen solde.
 vnt daz ers nicht enwolte.
 Ez wær vns gewisse ein michel
 not.

er losse vnser sele der tot.
 vz difem ellende nicht.
 wan in daz ewige liecht.
 Gebirt er die rechten.
 swie harte wir in frchten.

Die tvr man biwarte.
 mit einem fivrinem swerte.

vntz ez der schwacher dan hüp.
 des tages do got sein blüt.
 andem chrivce vz goz. 45
 da er vns die porten mit entfloz.
 als si vns hilt offen stat.
 einer ieglichen sel div gern dar
 ingat.
 wir giengen alle gern drin.
 da muz aber mer bei sin. 50
 Den ein also reichlich ganc. (199a)
 den stouf den er da hie tranc.
 Der genædige christ.
 ob vns daz erbe lieb ist.
 Des muvz wir alle bichorn. 55
 oder wir haben ez immer verlorn.
 Nv mag iv wol erbarmen.
 daz dem vil armen.
 Dem e. nichts gibraß.
 vnt dem div ginaucht sam was. 60
 Gegeben aller dinge.
 daz er muvse gewinnen.
 Mit dem seinem swæizze.
 chovin vnt aglæizze.
 Daz er . ernerte den lip. 65
 er erwante daz vil wol sit.
 Der tivel der in da bitrov.
 daz er vil gar lovc.
 Er gehiez im vbel vnt güt.
 der het er vil vnt genuc. 70
 Beider erchvnnen.
 einen sun si gewonnen.
 Den hiezzen si cayn.
 er muvse in wol sin.
 Inden ceiten vil lip. 75
 Doch er vbel geriet.

Got lobten si vmbe den sun.
 schier gewonnen si einen d' xv.
 Den hiezzen si abele.
 do si got bede. 80
 æfter manigen tagen dannen.
 ir opher solden bringen.
 abel was ein güt man.
 vz allem seinem vihe er nam.

Daz aller beste lāmp.
 daz er inder dar vnder vant.
 Got er daz brachte.
 Ien er wirfer gedachte.
 Der da elter was. (199b) 5
 seine garbe er vber drasch.
 Do er sei got wolde bringen.
 dem wir da nicht verhelen megen.
 Ir bæider herce er an sach.
 dem einem er do zu sprach. 10
 So vns div schrift chvndet.
 cayn dv hast gefvndet.
 Des sol in gisillen.
 deines bruder willen.
 chvmt vil hoher vber dich. 15
 des opher enphah ich.
 Daz was cayn læit.
 daz got sein opher vermæit.
 vnt zedem abeles sach.
 vil stanche er ez vber in rach. 20
 ze tode er in dar vinbe fluc.
 do gemæilte daz blût.
 Die maget ræinen erde.
 daz der gotes werde.
 vor seinem bruder vz gōz. 25
 daz mort was mīchel vñ groz.

Do er do gefrvmt.
 die mīchelen svnte.
 vnt daz vil mīchel mæil.
 der ware got im erschæin.
 Dar nach vil schiere.
 vnt fraget in wa wære.
 abel der bruder sein.
 des antwurte im cayn.
 Ern wesse wa er wære. 35
 ob er ein hvtare.
 Seines bruder solde sein.
 waz hātv gitan cayn.
 Sprach der vil ginædige christ.
 dem nicht verholen ist. 40
 Div stimme deines bruder.
 rvffet vil lovte.
 Blutige her zu mir. (200a)

waz het er gitan dir.
 Daz du in mortlich hast erflagen 45
 div erde div da enphangen habe.
 daz blût abeles.
 div mvzze hinnen fvr des.
 Immer mer verfluchet sein.
 do sprach der arme cayn. 50
 Meiner svnde ist so vil.
 daz ich engetar noch enwil.
 Nimmer gesinnen.
 daz ich antlaz gewinne.
 So groz ist mein vnrecht. 55
 hivte wird ich armer chnecht.
 ver worfen herre von dir.
 nv wæiz ich herre daz ez mir.
 an zweivel muz er gan.
 seit ich dein hulde verlorn han. 60
 Swa ich nv gen æine.
 vf der wilden hæide.
 Da ersleht mich mein eigen
 chvnnue.
 do sprach div gotes stimme.
 Daz wære mir nicht liep. 65
 doch wider rede ich ez nicht.
 Dir en werde vil we.
 vf der erde div in enphie.
 Deines bruder abeles blût.
 vnt ist aber ienemen der ez tāt. 70
 Des læit sibenvaltig ich.
 swer so erslehet dich.
 ane sache sol ez nicht sein.
 daz der arme cayn.
 verfluchet von got was. 75
 daz er doch disiv wort sprach.
 Swer so in erslvge.
 daz vber den mvfe.
 So mīchel rache ergan.
 dar an mvv wir verstan. 80
 Daz er des nicht enwil. (200b)
 daz iemen den andern so vil.
 zelæide gitan habe.
 daz er in durch daz erslahe.
 vil gerichtēs wil er selbe phlegen.
 vnt daz wir ein ander vergeben.

Der arme schiet dannen.
 so wart er bivangen.
 Mit der mîsse trîwe.
 daz er rechte rîwe.
 Nimmer mer giwan. 5
 eine chonen er im gînam.
 ze meren daz geflächte.
 etwer nv mächte.
 fragen wa wære dannoch daz weip.
 da was ez ein vil lange celt. 10
 von cayns gebvrte.
 ê . von im wrte.
 Sein bruder abel geborn.
 ez möchte werden geborn.
 vil maniv mensch vnder div. 15
 wand adam driv.
 vnt sechzic chint gewan.
 der waren driv vnt dricic man.
 Daz ander waren allez wip.
 die gewan er ê . vnt ouch felt. 20
 So div schrift in genvgen steten
 wil.
 der bûch ist ouch vil.
 Die der zal nicht enhabent.
 als vns die buchstabe sagent.
 Daz hat nv dirre buchstab. 25
 daz adam vil manigen tac.
 affter div wære.
 mît læide . vnt mit sere.
 So harte bi vangen.
 daz er von dannen. 30
 alzogis seinen chonen mæit.
 so vmmæzlichen læit.
 was im der Abeles tût. (201 a)
 vntz im got verbôt.
 Seinen svn er im wol galt. 35
 do er hundert iar alt.
 wart . do gewan er daz beste chint.
 daz er ê . oder sint.
 Iê . gewinnen möchte.
 von des geflächte. 40
 wart der gotes svn giborn.
 vnt versvante den zorn.
 Den got zedem menschen ie giwan.

er wart ein vil sæliger man.
 Den hiezzen si sethin. 45
 vil michel vrwde si hetin.
 affter des lebt adam.
 vnt er in gewan.
 acht hundert iar.
 daz sage ich iv fvr war. 50
Einen fun er do gewan.
 sam der verworchte man.
 den hiez er enos.
 ein stat er im chos.
 Durch des chindes liebe. 55
 do scimbert er schiere.
 Ein burch lussam.
 die hiez er alsam den svn.
 Des wiene wir aller beste.
 daz wære div erste vesse. 60
 Div vf der erde ie gelac.
 dar nach lebt er manigen tac.
 Cayn der verworchte man.
 vntz er einen svn gewan.
 Der hiez girat. 65
 so ez der buchstabe hat.
 von des chindes chinde.
 wart daz vnбилde.
 an cayn errochen.
 von dem wart er erschochen. 70
 Der hiez lamech. (201 b)
 got im die gabe verlech.
 Daz er mît dem bogen wol schoz.
 vntz er vor alter verlos.
 vil harte sein liecht. 75
 er tet ez seines danches niht.
 Daz er cayn erschoz.
 fvr ein tyer er in chos.
 Da er in einem bôschen saz.
 als im von got ertæilet was. 80
 wie mochte daz sin.
 daz der arme cayn.
 Seinem fun ein burch worchte.
 do er im so harte vorchte.
 fvr daz er den flûch enphie. 85
 daz er immer mere gie.

Indem flovdache.
 daz in iemen sahe.
 von dem er wurde erflagen.
 si mochten wol holz haben.
 vnt waren die livte so flarch. 5
 daz man schiere michel werch.
 Der mit fvr cherte.
 als in etwer lerte.
 So möcht ez wol frymen sein wip.
 nv chrve wir ez enzeit. 10
 wir mvgen ez allos nicht gesagen.
 genuc mvz wir sein vertragen.
 Die do wurden giborn.
 vil fere si den gotes zorn.
 täglichen chouvften. 15
 vntz er mvse bisvftten.
 Inder sin flüte.
 mit manig' vngvte.
 Triben si in der zü.
 daz in mvs riwen dv. 20
 Daz er den menschen ie geschüff.
 ein rechter man do wuchs.
 In fetes geflächte. (202 a)
 der wart darnächte.
 Mit allen seinen siten güt. 25
 sein sich ouch ane hüp.
 wol in manigen enden hie.
 wan got mit im manige wunder
 bigie.

Dr was gehæizzen Nôe.
 do daz wazzer vil we. 30
 Tet allem dem daz der was.
 vil wol er genas.
 Seiner gvte er nicht engalt.
 do er wart svmfhundert iar alt.
 Der got liebe man. 35
 drei svn er gewan.
 Der hiez einer Cham.
 der ander hiez Sem.
 Der drite hiez Iaphet.
 von in allen drin stet. 40
 Michel wunder geschriben.
 wie siv got wolde gefriden.

Mit väterlicher gvte.
 inder sin flüte.
 Nv welle wir iv mer sagen. 45
 als vil so wir mvgen.
 wie si chovftten den gotes zorn.
 daz er lie werden verlorn.
 alle die der waren.
 wan die da ginaren. 50
 Inder Noes arche.
 er rach sich vil flarche.
 Do si ez brachten der zü.
 zwæi geflächte waren dū.
 Daz æine hiez div gotes chint. 55
 si liezzen in svmliche sint.
 Des vil vbel geniozzen.
 die andern die hiezzen.
 Der menschen chint.
 harte mischten si sich sint. 60
 Mit ir hiræte. (202 b)
 daz eine chom von Sethe.
 Daz ander chom von Cham.
 den gotes chinden an gewan.
 Div wip wolgetanen. 65
 si machten daz si namen.
 Chonen in daz verworchte chvane.
 div chint div si da bei gewonnen.
 Die verwurften gotes gibot.
 ir schepheres lóp. 70
 Hazten si vil fere.
 die vluben götlich ere.
 vil maniges si sich vnder zugen.
 da si sich selbe mit betrugten.
 vnt ouch got ver manden. 75
 in allen den landen.
 wart daz vnrecht so groz.
 daz si got von recht verlos.
 wand er vil manie mail sach.
 durch not er do sprach. 80
 Daz sein gæist mæchte.
 inder menschen geflächte.
 Gewonen nicht mere.
 in gerov vil fere.
 Daz er siv hete gifchaffen. 85
 des wære so vil erwachsen.

Des nicht wesen solde.
daz er vertilgen wolde.
allez daz do wære.
daz nictes nicht ginære.

Div wort sprach er Noe zû. 5
vnt hiez in dv.
vnt hieze in wrchen ein arche.
michel . vnt narche.
Div ringes holzes wære. 10
da er selbe inne genaere.
Er gab im die mazze.
daz er sei folde lazzen.
fvmf hundert chlafter lauc. (203 a)
ander hindern want.
Hiez er lazzen die tvr dar in. 15
er sprach daz si folde sein.
fvmfzic chlafter tieff.
dreizecher er hiez.
Sei lazzen vollechleiche.
siese . vnt venster reiche. 20
vnt chemnate.
hieze er im drate.
wrchen genvge.
er schuff daz er gifvge.
wol verworchtiv venster. 25
si bestriche mit chlenster.
Hiez er lazzen oben in.
er sprach der vierß sol sein.
Einer chlaftern brait.
nicht langer er do bæit. 30
Zwæinzic iar dacht er d' zû.
vollechlichen er sei dv.
zehenzic iar worchte.
wan er daz wazzer vorchte.
vnt do ez wesen solde. 35
daz got 'erzeigen wolde.
Seinen zorn vil narche.
do hieze er in die arche.
Noeen so vil tragen.
daz er darinne möchte haben. 40
wol ze einem iare speise.
im gebot ouch got der weise.
Daz er dar in folde nemen.

seine svn . vnt ir chonen.
Er hiez in dar in gewinnen. 45
aller lebentiger dinge.
Ie . sibeniv vnt sibeniv.
vnt sprach daz div elliv.
Rein solten sein.
er hiez des vnræinen drin. 50
Ie . zwei . vnt zwei setzen. (203 b)
nv lifet man vas an ein' letzen.
Daz div rede geschæhe.
vor dem sint wæge.
Siben tage vor vnt nicht mer. 55
zemichelem wunder.
Mvzze wir iv ez sagen nv.
wie er div tyer elliv dv.
So gahes gevienge.
want siv dannoch gienge. 60
vf der wilden hæide.
invil weiter spræide.
Nv habent genvge den areit.
daz er lenger ceit.
Darzû mvse haben. 65
daz welle wir iv wider sagen.
wir svlen noch en megen.
daz nicht wider reden.
In enhulfe vil wol daz.
daz er sein wæide gefelle was. 70
Der si ouch solt erneren.
dem möchten si sich nicht erwerben.
Er entribe si im elliv cebant.
da er siv vor der arche vant.
Do er do ieglichem stat. 75
in der arche gegab.
Got selbe zv floz.
do wart ein weter vil groz.
Si taten die vrsprunge vf.
elliv wazzer giengen vz. 80
Der himel vinstler gewan.
narche ez regen bigan.
vierzic tage volle.
daz die berge alle.
Stunden in dem wage. 85
so tieffe zwarc.

Der der höhiste was.		des wurden si vil vro.	
daz des nicht gibraft.		andem zwei er wol sach.	45
Ezen gienge dar vber.	(204 a)	daz gefigen was der wach.	
da ist nicht widere.		Da siz da hete gebrochen.	
fymfzehen chlafter tieff.	5	dennoch baitet er ein wochen.	
daz in got da gehiez.		vntz ez baz geuele.	
Daz mvs in alle vol chomen.		wa div toube entwiele.	50
wir haben des nicht vernomen.		Oder durch waz si daz liez.	
Daz icht des genære.		do er sei zeder driten stunde hiez.	
des vf der erde were.	10	vz varen nach mere.	
wan daz got dar inne bifloz.		si wider sagt im nicht mere.	
vil weiten div arche vloz.		Ich enwæne si sein vergaz.	55
Inder sin flute.		do si so chaltiv gefaz.	
sei truc div gotes gvte.		andie warmen funnen.	
		rechte wir enchwnnen.	
D o daz wazzer seigen bigan.	15	Iv dar vmbe nicht gefagen.	
div mensch wunder genam.		wan do in den selben tagen.	60
Die da genaren.		Nicht hin wider quam	
vnt in der arche waren.		micheel wunder in des nam.	
Noe do sande.		Do brach er obene daz dach.	
wie ez stunde in dem lande.	20	selbe er do wol sach.	
vz zehoten einen raben.		wie ez stunde in dem lande.	65
daz im der wider solte sagen.		daz er got erchande.	
wie ez stunde in dem reiche.		Des het er vil wol ginozzen.	
do tet er böfliche.		div arche was entfloszen.	
Daz er nicht wider cham.	25	Do gie vz vnt chras.	
eine touben er do nam.		allez daz dar inne was.	70
vnt sande ouch vz die.		an die svzzen wæide.	
div was ein güt vogel ic.		trucchen was div hæide.	
Div chom des selben tages widere.		Do daz wazzer v' vloz.	
mit mvdem gevidere.	30	vnt got die arche entfloz.	
Ich en wæiz waz sei genære.		Do schuf der hæilige chriß.	75
oder wa si gevlogen were.		dem speise . vnt vnt wiß.	
Si möchte sich nicht gefetzen.		Den da seine gvte.	
sine wolde sich netzen.		vntz her ernerte hete.	
Ern thielt sich aber danne.	35	Er hiez im bowen die erde. (205 a)	
siben tage lange.		daz im dar vff wurde.	80
vntz sich der wac baz zeliiez.		Genuchtsam alles gûtes.	
die selben touben er do hiez.		vnt hiez im des blûtes.	
vz varen aber sa.		Mit dem vlæische nicht ezzen.	
do vlouch si vnz ich enwæiz wa.		daz er folde wizen.	
Si einen ölbovm sach.	(204 b)	Daz des vihes sele.	85
ein zwei si dar ab brach.		in dem blûte were.	
Daz brachte si im do.		vnt alle die ez ezzen wolten.	

die mvsen in die sel gelten.

Do het dem herren Noë.
 daz wazzer gitan so we.
 Daz er nicht wolte bowen.
 er mocht des nicht gítrowen. 5
 Daz ez mit fride wære.
 vor dem sint gewäge.
 Div werlt immer mere.
 do gehiez im vns herre.
 vnt mûs ez halt vil vâste loben. 10
 do sant er im den regen bogen.
 ze einem vrchvnde.
 daz er mît wâges vnde.
 Die werlt nimmer mer v'lur.
 als dicche als er daz zâichen chur.
 Daz er dar an gedâchte.
 daz er im gehâizzen hæte.
 Daz er vns mit der sint slût.
 nimmer mer læit getût.
 O wé der hæilige chriß. 20
 wie vollechlich er doch gut ist.
 Daz er so vlegte seînen schalch.
 wie vlâizchlich er im bivalch.
 Daz er worchte ein altare.
 vnt im dar vff gâbe. 25
 alles seîn es gutes tæil.
 do hûp sich erste daz hæil.
 daz man chirchen bigan.
 Noe . was gehorsam.
 Als verre so er chunde. (205 b) 30
 bowen er begunde.
 Er phlanzte weingarten.
 do die ze nutz wurden.
 Durch den seltsæmen smac.
 so man si wol cihen mac. 35
 vnt in div schrift in genvgen stet-
 en wil.
 do tranc er eines tages so vil.
 Daz im den rechten sin bînam.
 vnt daz den gâten man.
 Der slaf so vâste begræif. 40
 daz seîn wat von im entflæif.
 Daz er schæmlichen lac.

seîn sun cham daz er sach.
 Er wolt in wecchen.
 er wolt ouch in nicht decchen. 45
 er wolt ez ouch nicht verdagen.
 funder er wolte sagen.
 Seines vater schande.
 seînen bruder er bîfande.
 Daz si daz mvsen sehen. 50
 wie ir vater wære geschehen.
 Daz tet er im celæide.
 si dachten in bæide.
 vil getrivlichen.
 vnt als im begunde weichen. 55
 Div trunchenhæit vngimach.
 do wesse er wol dar nach.
 wie si heten gitan.
 er sprach meîn sun cham.
 Der myzze seîner brvder eigen
 seîn. 60
 die da bedachten die schame meîn.
 von den wurden die schalche gi-
 born.
 wan si heten wol ge arnet seîne
 zorn.
Nv welle wir iv eînez d' vnd'
 sagen.
 daz wir iv da vor bî... 65
 Mit manigen vrchvnden.
 da wil ich ze disen stunden.
 Symlichez her wir reden. (206 a)
 wir ensvlen noch enneggen.
 Des nicht gelouben. 70
 daz mit vlæischlichen ougen.
 Iê dehæin man sæhe got.
 weder do er div wort wider Noë
 chot.
 Oder inder andehæiner stet.
 die rede die er mît adam tet. 75
 Indem paradeise.
 vnt mit cayn dem vnweisen.
 vnt mit abelen.
 daz was nicht mere.
 wan daz ein engel im erschæin. 80

nie gefach ir dehein.
 Elyas vnt Enoch.
 die er dar zû zôch.
 Daz er fiv noch bede.
 mit leibe vnt mit fele.
 Hat bihalten fwa er wil.
 die engefahen in nie als vil.
 Do oder ft.
 abraham vnt dauit.
 Die gefahen in nie.
 folt in iemen fehen hie.
 Daz het moyses gitan.
 von dem ich wol vernomen han.
 Daz er in vleizblichen bat.
 do er im die è. gap.
 Daz er fich in fehen lieze.
 nu fpricht daz buch er hiezze.
 Hin hinder einen ftein ften.
 da er gahes fvr wolde gen.
 Daz er nach im fähe.
 daz büch fpricht daz im got ver
 iähe.
 In en möchte niemen gefehen.
 im enmvfe da von lät gefchehen.

Daz tet der herre Moyses.
 feine varwe verlôs er des.
 vnt wart fo rechte liechte. (206b)
 von der felben gefichte.
 Daz von im gie ein fohn.
 fam zwæi hornfivrn.
 Obe im da von gefchach.
 daz er nie nicht enfach.
 wan einen blic durch einen ftein.
 nv werdet rechte des en ein.
 waz dem were gefchehen.
 der gänzlichen hete gefehen.
 alle feine magen chrafft.
 warlich die engifach.
 Sant peter noch nie.
 weder dort. noch hie.
 Ern getût. noch nie gitet.
 è. als man chvne erftet.
 Si fehent in denne michel baz.

denne die engel geloubet daz.
 Die in da immer fven loben.
 als in die vbel habent orzogen. 45
 also fehent fi in da.
 5 nv möchte etwer fprechen wa.
 So do ie wæren.
 daz fi fein nicht fæhen.
 Seine trovte alle. 50
 der daz ervinden welle.
 10 Der vofche nach der flet.
 da von fant paulus ein rede tet.
 Der grozze lerære.
 daz er ez felbe wære. 55
 Des zôch er fich nicht an.
 er sprach er wesse einen man.
 Der dar gefvret wære.
 da er horte vnt fähe.
 So gitane wanne. 60
 von der menschen zunge.
 Nicht möchte gefagen.
 da mvgen fi fich wol zû haben.
 Die dar nach vragent hie. (207a)
 daz aber er des ie. 65
 Iemen ver iähe.
 daz er got felben fähe.
 Des habe wir nicht vernomen.
 die dar fint chomen.
 Die fint vil wol bihalten da. 70
 vnt ouch ander fwa.
 Indem gotes reiche.
 da er felbe tægleiche.
 In ir fvr. vnt ir frivde.
 in feiner bifchivde. 75
 Da menn ent fi fich inne.
 fo fi iene her nach fven gewinen.
 So habent fi fein noch nicht ge-
 fehen.
 fwer icht anders dar vmbe wil
 iehen.
 Des antwurt wir im enceit. 80
 fo wir ver nemen feinen freit.
Er hat ein tieffe rede gitan.
 zediv daz er vas benne den man.

Der da tichtet daz liet.
 ern tate sein fvr namens nicht.
 Ern wesse wol die warheit.
 der elliv rechtiv büch da schreip.
 Mit dem wil erz behaben. 5
 vnt wil dar vber sagen.
 Manic testimoniū.
 daz der ware gotes sun.
 von dem selben dinge sprach.
 do er mensch hie en erde was. 10
 Daz vns michel hilfe git.
 in geuugen stet in bat ist.
 Gregorius der von geredet.
 da bi ir wol meget.
 Die warheit erkennen. 15
 daz er denne.
 vil wol vindet.
 ob sich iemen vnder windet.
 Dehaines streites drumbe. (207 b)
 iedoch wil ich nū ze Kunde. 20
 Iv des ein teil sagen.
 wie daz chvmt daz si nicht en-
 megen.
 Gesehen den hēiligen chriß.
 die doch sint da er da ist.
 Datze himel ist niemen gar. 25
 ē. ouch der lip chvmet dar.
 Der da noch hie enerde ist.
 als den vnser herre chriß.
 wider git der sele.
 so sehen si in immer mere. 30
 ze gesichte zegesichte.
 vnt sehen in al gerichte.
 als er vns nv tūt.
 dennoch habent si seiniv gūt.
 Nicht cevoller beschivde. 35
 wan sich meret ir vrvide.
 von tagen . zetagen.
 so hōre wir daz büch sagen.
 Der nv gerne hvb einen streit.
 der sprache so sahen si in immer
 seit. 40
 Die mit im erstunden von dem
 grabe.

andem seligem tage.
 Do der gotes sun erkvnt.
 nēin enzwār noch entvnt.
 wan sehen in die wol. 45
 so wēiz ich zwiv daz büch sol.
 Da man vns abe hat gelernet.
 daz die engel täglichen gerut.
 Die sehen ir schephēre.
 wārlichen vnt wāre. 50
 Der iemen da mit vol chomen.
 so wār div gierde gar binomen.
 Sante Mychahēle.
 wan er ist vil here.
 Im ist got vil liep. 55
 in sehen die engel . vñ sehen sein
 nicht.
 Owi wie chvmt daz. (208 a)
 der ie in einem gadem was.
 Der engefach ez vzen nie.
 also habt iv vmbē die. 60
 Die ingot sint.
 er giwan nie so liebez chint.
 Daz im so liep wāre.
 daz ez ie gesehe.
 alle seine magen chrafft. 65
 wan er ist vñdhafft.
 Elliv dinc er. ersvillet.
 vntz er vns vmbē hullet.
 Er ist ir grunt velle . vñ ir dach.
 als sant iohannes sprach. 70
 Der hēilige ewangeliste.
 der vz der gotes brvste.
 vil micheleu weisum nam.
 daz mvget ir ane wan.
 vil wol gelouben. 75
 wan vmbē die gotes tougen.
 vnt von seiner gothait.
 me niemen tieffer gesait.
 Der wil des vasse sehen.
 daz er noch sei vngesehen. 80
 vnt gelouben ez ouch wol da bi.
 daz vnser dehāiner sei.
 der des mit mir myge gēichen.
 daz er den andern habe gesehen.

Seh wir den andern andern vlæische.
wir sehen niemen andern gæisse.

Disiv rede ist tieff vnt swære.
niemen en wære.

Der mit seinen sinnen. 15
möchte fvr bringen.
andie gotes lere.
noch redete wir gern mere.
von dem aneenge.
wā ih fvrchte ez duncche iv ze-
lenge. 10

als ez ouch wol mæchte. (208b)
wan sehs vnt dricig gislæhte.
von adamen chomen waren.
vnt andie zeit zwære.

Daz got mensch wart. 15
Myfen si alle samt varen.
si wæren reich oder armen.

Si myfen zehelle.
fwen div pech welle.

Da nicht vollichlichen twanc. 20
der muße roych vnt sanc.
vnt darzū die vīster tragen.
daz wir iv da wellen sagen.

Da hōret vlæizechlichen zū.
wie der ware got dū. 25

vns dem tivel an gewunne.
eine samnvnge.

Div gotes erbarmde gisprach.
wan si vil vngerne sach.
vnser ewigez læit. 30

da wider fur div warhæt.
Der erbarmde vnt der gute drate.

nu fazzen si zerate.
vm den menschen der da was v'-
lorn.

vf hōher stunt der gotes zorn. 35
vntz vns genade geschach.

div erbarmde do alreife sprach.
Heya gewal. vnt weisum.

wenne möcht wir daz wider tvn.
vm den menschen der da v'lorn
ist. 40

nv gedencche daz dv ez got bist.
Gewin in wider etwie.

der dem tivel hat gedienet ie.
Daz er ewichlich icht verlorn sei.

den wir haben geschaffen vre. 45
wan er hat michel læit.

des antwurt im div warhæt.
Si sprach mich duncchet an ge-
dinge.

solde er gewinnen. (209a)
von helle die wider vart. 50

dem von vns gehæizzen wart.
vil wærlichen der tot.

do man im daz obez verbót.
vnseriv wort myzzen war sein.

vnt solt doch die hantgitat dein. 55
Nicht lazzen vnder wegen.

wer sint die gislassen megen.
vnt nimmer erwachent.

einen mensch myg wir machen.
Reinen vz der erden. 60

der etwenne werde.
vm den menschen gegeben.

do sprach div warhæt wir enmegē.
Des tages do adam.

wart vnghehorsam. 65
Do wart verfluchet div erde.

in seinem werche ze vnwerde.
Daz mac nicht werden wider tan.

elliv dinc ich leichter han.
vz nichte gischaffen. 70

danne daz ich wider mache.
Den menschen als er ē was.

nv weistu vil wol daz.
Sprach aber div erbarmde.

ob durch adames gernde. 75
verfluchet wær div erde.

in seinem werche zevnwerde.
Daz in vnserm werche niht v'-
fluchet ist.

dv da gewaltic got bist.
vil dv im geben die wider vart. 80

wan er der zu betwungen wart.
So machtu von der erden.

einen menschen hæizzen w'den.
 Dannen ene wirt geræinet.
 da mit wart dīv maget gemæinet.
 Dīv vns daz hēil brachte.
 owe' wie tieff er dahte. (209b) 5
 Der genaedige got.
 dīv warhæt ze der barmde chot.
 Nv weißtu vil wol daz.
 daz nicht enwas.
 Daz den tīvel an væchte. 10
 wan sein eingen andachte.
 von himel viel er ane not.
 inden ewigen tot.
 Durch daz er fri geschaffen was.
 nv bedenche wir daz. 15
 wie von der brōden erden.
 ein so vester mensch solte werden.
 von dem gitragen wurde.
 aller menschen burde.
 Mit chrestte an zaghæt. 20
 Swenne ir dīv mīcheln læit.
 von dem tīvel hiete.
 vnt von seiner diete.
 Daz er nicht gewiche der burde.
 ob er so geschaffen wurde. 25
 Daz er gevallen nīne mōchte.
 so war daz fri geflæchte.
 Da mit nicht vergolten.
 ezn wære daz wir wolten.
 Dem tīvel vnrechte tūn. 30
 dane chom ez nimmer zū.
 Sprach daz hēilige rechte.
 welle wir im nēmen seine chnechte.
 Daz sol mit rechte werden gitan.
 weiser got woldestv ez an ergan. 35
 Sprach aber dīv barmde.
 daz dīv menschlich ærmde.
 an dich nemeß.
 vnt daz dv quæmeß.
 In einer reinen magde bûch. 40
 so wurde wol geholfen vf.
 allem man chynne.
 ob dv ane sunne. (210a)
 von der dv geborn wurdeß.

vnt durch den menschen erlurbeß.
 So wurden alle die gehæilet.
 die sich selben nicht vertailent.

Owe sprach der giwalt.
 waz hab wir an vns gizalt.
 wie sol vns ertæilet werden. 50
 des himels. vnt ouch der erden.
 vnt elliv dīnc muz bīwaren.
 mvg wir den flouf nicht ver varen.
 Sprach dīv hēilige weishæt.
 durch des menschen sælichæt. 55
 werd ez nach deinem willen vol
 braht.
 als daz recht vernam die andaht.
 Do sprach ez dar vnder.
 vñ sprach wir wellen wrchen wund'.
 Nv svl wir behvten daz recht. 60
 ob wir dem tīvel seinen chnecht.
 Mvgen an gewinnen.
 daz tūn mit so gitanen dīngen.
 Daz er her nach icht mege.
 mit dehæiner flacht rede. 65
 Gesprechen vf seinen schalch.
 der sich im selben bevalch.
 Daz ist vnser ere.
 vnt ist iedoch gefvre.
 Des schuldigen chnechtes. 70
 daz recht deines rechtes.
 Ist ein gerte deines reiche.
 e. dīv flunt vil vrōmdechleiche.
 Der fride hīn dane.
 als er die rede v'name. 75
 Do sprach er der zū.
 ein ander chuffen si dū.
 Daz hēilige recht vnt der fride.
 do het dīv barmvngē ver triben.
 alle die vientschaft. 80
 dīv zwischen dem menschen vñ got
 was bihaft. ((210b)
 zefune was chomen der chnecht.
 daz sach von himel daz recht.
 vil dicche her an die erden.
 daz der mensch gehæilet folde w'den.

Do der tieffe rat fer wart.
 do chvnte got seine vart.
 von himel her enerden.
 daz er mensch wolde werden.
 vñ sich nam er die synde.
 die allez man chvnnē.
 an gierbet waren.
 von hern adames iaren.
 daz tet er chunt den weiffagen.
 Er hiez siv ez nicht verdagen. 10
 Er hiez siv chvnden vberal.
 daz er den adames val.
 wolde bringen zegvte.
 mit sein selbes blvte.
 Daz taten si zeware. 15
 vil vnhebbere.
 wie er mensch wolde werden.
 vnt wie er wolde ersterben.
 Daz sagten si verre vor.
 flucht von dem ewigem verlōr. 20
 Si vleizchlichen rieten.
 gedinge si hieten.
 ze div daz im chvmtlic was.
 daz der himel nicht durch brast.
 Daz was vil dicke ir chlage. 25
 daz in chelfe dar abe.
 Ir vrlōfere.
 deffer schierer chomen were.

Do got den willen wolde.
 erfellen als er solde. 30
 Den sein gṽt tete.
 zedem hāile hāte.
 Daz vns da solde geschehen.
 ein maget hiez er vor bisehen.
 Chivfche . vnt raine. (211a) 35
 ledic aller māle.
 vnt vil diemvte.
 nichel waren ir gṽte.
 zeder wart ein engel gefant.
 ze galylea in daz lant. 40
 Hincz einer stet.
 div ist gehāizzen nazaret.
 Dar inne gesprach sei der got.

er gehiez ir heil von got.
 Mit disen Worten gruzt er sei da. 45
 hāilie wis dv frowe Maria.
 volliv gnaden dv bist.
 5 vnser herre mit dir ist.
 vber elliv wip soltv gesezen sein.
 vnt daz wucher des bovches dein.
 Dv solt bern ein chint.
 des div reich elliv sint.
 Der vnhunden warte.
 er chom si vil harte.
 Si sprach von wie gitanen dingen. 55
 sol ich chint gewinnen.
 wan ich nie erchande man.
 15 vnt ouch des dehāinen wan.
 Daz ich immer man erchenne.
 do sprach er ander stunde. 60
 Du trāist den waren gotes sun.
 von dem hāiligem gṽiste enphāh-
 estvn.
 Daz chint sol hāizzen iesus.
 des antwurt im div maget sus.
 Er ist mein herre vñ ich sein div.
 doch bin ich vil vñwirdigiv.
 Des daz dv mir vil armer sagest.
 nv gescheh ez als dv gesprochen
 habest.

Div maget was gevefent einē mā.
 do si do gahes bigan. 70
 von dem chinde grozzen.
 do wolde er sei lazzen.
 Tovgenlichen sprach der ewange-
 liste. (211b)
 do was aber er von chriſte.
 Darzū wirdiger bidaht. 75
 daz mit im werde vol bracht.
 Daz er da vor hete bisehen.
 ane sache solt ez nicht geschehen.
 Daz der gotes sun were.
 im ze einer mūter name. 80
 Eine maget div bevestent was.
 er tet ez dar vmbe daz si deffer
 baz.

Dem tiuel möchte verheln seine
vart.

vnt daz ouch si da mit vb' wart.

Des div altē ē gebōt.

einem ieglichem weibe was d' tot.

Ertheilet div wurt erfunden. 5

mit sogitanen svnden.

Da von möchten chomen chint.

ane chonlichiv dinc.

Die solt man alle slænen.

von sogitanen mæinen. 10

Möchten si sich vbels haben ent-
saget.

hat si des gemahels nicht gihabet.

Er tet ez ouch vmb ein ander dinc.

so si gebære daz chint.

Daz er ez vaterlichen zuge. 15

vnt in Egiptum mit im sluhe.

vz des chvniges æchte.

vnt mit ir daz ophær brachte.

Durch so gitane mære.

wolt vnser hælilære. 20

Eine gimahel æ einer müt' nemē.

div im doch wol möchte gizenen.

vnt div doch wære ein maget.

ē daz der engel daz sagte.

Ioseben dem gvten man. 25

do wolt er sei lazzen han.

vntz im der engel ab' erschæin.

er sprach dv solt des ab' werdē
enæin.

Daz dv nemeß deine chonen. (212a)

dune darfst dar an nicht erchomen.

Si sol ein chint gewinnen.

daz hat si enphangen.

von dem hæligen griste.

mein gebot dv daran læiste.

Daz ez iesus werde genant. 35

daz chivt inditscher zunge hælät.

er sol seine diet enbfinden.

von allen ir svnden.

Der vil sælige man.

die frowen er zefich ginaam. 40

vnt phlag ir mit hûte.

vnz div maget gûte.

Des chindes solte genesen.

do het si ærmchlichez wesen.

So wir da bei chiesen megen. 45

daz man den mîse legen.

Der elliv dinc muz biwaren.

ineiner chv baren.

Do seîn div here maget ginaas.

owî wie wunderlich doch was. 50

Elliv seîn andacht.

daz er inder sweine bacht.

Seîn honbet ie geleite.

wer aber im daz seite.

Daz si in nine frazzen. 55

daz welle wir iv wizen lazzen.

Mit chvrzlichen worten.

andem velde den vihierten.

Bracht ein engel div mære.

daz ein hælant wære. 60

Geborn ze bothlehem.

er hiez siv drate dar gen.

Da si in da funden.

mit hadern bewunden.

In einer vihe chrippen. 65

ærmchlichen likken.

als er daz mære sagte. (212b)

hîn vmbe daz ez vol tagte.

Do wart der engel ein michel tæil.

die vns daz ewige hæl. 70

Chunten des tages vil gewis.

si sungen gloria inexcelsis.

ane sache daz nicht ergie.

daz erz die vihierte wizen lie.

In sæltez ein redlicher bote. 75

si waren der ivden die von gote.

Ein michel tæil heten v'nomen.

vnt was durch siv her chomen.

vnt giborn von ir gislæhte.

swie er siv giëren mæchte. 80

Daz het er gern gitan.

daz mvget ir dar an verstan.

Daz den armen vihierten.

so grozze mær wurten.

von den engelen gefaget.
 vnt daz ir wol vernomen habet.
 Daz den drin herren.
 die da chvnige waren.
 In chvniges gifflechte. 5
 in vil chlæiner achte.
 Mit einem vil vnredlichem dinge.
 daz nicht hete flimme.
 vnt was ouch vnverftentlich.
 dem vihe lebten fi gelich. 10
 vnt enwessen waz got was.
 von dñ was recht daz.
 Do fi nicht finnes haben wolden.
 daz in daz chint zæigen folde.
 Ein vnredhafter bote. 15
 alfus bidacht ez allez got.

Uvaz daz zæichen wære.
 daz die chvnige mære.
 Hintze dem hofse læitte.
 vnt in daz chint zæigte. 20
 Daz hat vns gefchriben da. (213 a)
 Matheus ewangelifta.
 an feinen hæiligen buchftaben.
 er fpricht inden tagen.
 Do giborn wart daz chint. 25
 des dñ reich elliv fint.
 Do fhæin ein liechter fterne.
 indem oßtern reiche verre.
 Drin chvnigen mæren.
 do fi vz gegangen waren. 30
 Schowen an daz gefirne.
 in der lifte lirne.
 Heten fi fich geflizzen.
 daz fi mochten wizzen.
 allez daz in chvmftic was. 35
 ir mût gehiez in daz.
 Daz ein chvnic wære giborn.
 der war vber aldie werlt erchorn.
 zeharren immer folde feifh.
 fi giengen drate dar wider in. 40
 vnt namen drier flachte gebe.
 fi volgiten nach dem wege.
 Den fi da weiße der fterne.

vz dem oßtern reiche verre.
 Begunde er in allez vorge. 45
 vntz in die burch ze ierufalem.
 Da hal er fich ze einer vrifh.
 als vns da von gefchriben ift.
 Daz fis nicht enfahen.
 do begunden fi vragen. 50
 wa daz chint wære.
 der chvnic ift vber ifrahele.
 Der da wære giborn.
 den heten fi darzû erchorn.
 Daz fi in anbeten gerne. 55
 vnt in erfchin ein fterne.
 Der fi dar hete bracht.
 ein vil vbel andacht.
 Het der chvnic herodes. (213 b)
 er wande ficherlichen des. 60
 Daz im iemen vor wære.
 er vnt alle die burgære.
 wurden dirre warte.
 bitrvbet vil harte.
 Do fi ez vernamen. 65
 vil harte fi erchamen.
 zefunder sprach er do nam.
 die dri dar chomen man.
 Er vragte fiv der mære.
 wie in der ftern erfchienen wære 70
 Daz taten fi im ce wizzen.
 alle die fich geflizzen.
 Heten inden bûchen.
 die hiez er im fûchen.
 Die weißeften indem gefinde. 75
 er vragte von dem chinde.
 von den die ppheten.
 geweißaget heten.
 wa des geburt folde ergen.
 fi Sprachen ze betlehem. 80
 vnt sagten im daz.
 daz der burge zu was.
 Gefprochen von dem weißeagen.
 daz wir alle nñne mvgen.
 Mit worten ver vâhen. 85
 do fi im do ver iâhen.
 Daz fi von dem chinde heten gilarn.

vnt do die herren wolden varn.
 Do bat si der chynio herodes.
 vil vläizchlichen des.
 So si daz chint funden.
 daz si imz solten chvnden. 5
 Er solt ouch digen an.
 daz was mit vngitriwen.
 als er wol erzäigte seit.
 vnt als vns daz buch seit.

Swaz er wunders da. (214a) 10
 vnt ouch seit ander swa.
 In drin vnt drizec iaren begie.
 do er was mensch hie.
 vnt in sechs vnt zwainzec wochen.
 daz ist uns allen offen. 15
 wie ärmchlich er hie was.
 vntz er erfulte allez daz.
 Daz die ppheten.
 von im geweissaget heten.
 Dem rechte gieng er wol nach. 20
 vntz er seiniv verlorniv schaff.
 wol wider häim brachte.
 gegen einer ieglichen svnde er gi-
 dahte.
 einer eben geleicher buzze.
 die bittere gegen der svzze. 25
 Die er leiden solde.
 wan do der tivel even vellen wolde.
 Do gehiez er in baiden.
 mit vngetriwen äiden.
 als si des obzes enbizzen. 30
 daz si fvr war solden wizen.
 Bediv daz wip vnt der man.
 daz si wurden als got gitan.
 Im eben reich vnt eben her.
 vnt do si do mer. 35
 Selbe gewinnen wolten.
 denne si haben solten.
 Da von wurden si verfalt.
 in des tivals gewalt.
 vnt in daz ewige leit. 40
 do si gevielen mit der geitichait.
 vnt mit der vber mvte.

vnt mit vppiger gvte.
 vnt wurden vnghehorsam.
 vnt heten manflacht gitan. 45
 vnt ein sacrilegium.
 wie möchtens immer wirs getün.
 Si wurden ouch mæin eide. (214b)
 daz wart in billichen ze leide.
 wan si heten den verlorn. 50
 der si het erwelt vnt erhorn.
 den engelen inder höhe.
 vnt der menschlichen bröde.
 zu im selbem het vereinet.
 daz ist also gemeinet. 55
 Do got geschonff vnser vläisch.
 do nam er sein selbes gæist.
 vnt blies den dar in.
 daz wir seiniv solden sin.
 vnt er vnser houbet. 60
 des heten si sich beroubet.
 Durch des tivals rat.
 daz was ein michel mein tat.

Do si gotes hulde.
 von ir selber schulde. 65
 verluren so manigen wfs.
 da bi svlt ir sein gewis.
 Swer von des tivals schulde.
 ein haupt hafte svnde.
 Getüt oder hat gitan. 70
 er muz ir aller schuldic stan.
 Die vns da verboten sint.
 vnt alle die fvr einen wint.
 Div gotes gebot wellent haben.
 si getunt vil leichte schaden. 75
 also ergieng ez even vnt adamen.
 do si die warhait woldē habē ze
 einē wane.
 vnt fvr einen hintern list.
 die in der hällige chriß.
 Durch allez güt zu sprach. 80
 do ez do adam zebrach.
 Do was ver irret ir geloubē.
 vnt waren gevallen an dem rovbe.
 vnt wurden vnghehorsam.

vnt ein sacrilegium gitan.
vnt heten vns alle samit erflag-
en.

(215a)

daz myge wir fvr michel not sagen.
Si waren ledic vnchivfcher dinge.
elliv ir minne.

5

was ein wane ir gæißes.
ane girde ir vlæifches.
Got het si im zetroyte genomen.
daz von in reiner wücher wær
chomē.

Die minne si getrvbten.
d' ræinen fridel si vber hvkten.

10

Die waren minne si sluhen.
zû dem tivel si sich zugen.
ze troute si den namen.

der mit seinem samen.
erchvchte böfz minnen.

15

ir vlæifch mvfe brinnen.
wand do begunde ez geru.

des fîz vil dicke mvfen wern.
Daz was ein michel vber hûr.

20

mit dem willen adam des fwûr.
Do im got daz obez verbot.

vnt im da von gehiez den tot.
Daz erz immer meiden wolde.

als er von rechte folde.
Do wart er mæin eide.

25

daz got ich vnder scheide.
vnfer zunge . oder den munt.

des ist vndurft im was vnchunt.
Elliv vnfer andacht.

30

ê . daz herce habe fvr bracht.
Gedanch oder willen.

vber lebt . oder stille.
So ist ez im allez chunt.

sein ist vndurft daz im d' munt.

35

Immer icht bescheide.
ez sint allez eide.

Swaz im daz herce gelobet.
owe wie harte er tohet.

Der daz immer wider rætt. (215b)
ez sei ein meiner zit.

Swaz wir im gehæizzen.

ob wir des nicht læissen.

Si heten ouch daz mæiste sacrile-
giu gitan.

daz ie dehæin man.

45

vf der erde getet.
daz si an einer so hæiligen stet.

Iê . missetaten.
vnt daz nicht bidachten.

Daz ez was in dem paradeise.

50

von div ist er vnweise.
Der da sprichet daz adam.

nicht vil heto gitan.
wider die gotes hulde.

wan er sei verlos mit voller schulde.
wie groz div schulde wære.

doch erbarmte vnferm fchephære.
vnfer ewigez læit.

doch enwolde er die warhæit.
Noch daz recht nicht fchenden.

60

er wolt ez anders wenden.
Er wolt ouch dem tivel nicht gi-
walt tûn.

sein erbarmde vnt sein weißûm.
Die gedachten einer wage.

sam ob dar vf læge.

65

Elliv div schulde.
da mit si verluren gotes hulde.

Darzu chom daz recht gefezzen.
ez begunde vlæizchlichen mezzen.

do div schulde wart vf gitragen.

70

vat man die wage enbor folde
haben.

So was daz vnrecht so fwære.
ob allez gût der gegen gelæit wære.

Daz ie jemen getet.
so enwar div wage von der stet.

75

Nimmer erwegen.
vnze sich got dar vf mvfe legen.

Dogidacht div gotes weißhæit. (216a)
wie sich vnfer læit.

von erste heto erhaben.

80

dem wol er ein geleichez tragen.
Zedem erften vf die wage.

swer vns nv vrage.
wie sich hube der val.
den birichte wir sein wal.

Daz chom von einem weibe.
div wart mit neide. 5
von dem tivel bißanden.
wie si sich gefochanden.
Des wurden si ze rate.
swer si also drate.
Mochte gefchvnden. 10
zeden obriffen fvdn.
Div da hæzzet vber müt.
ez en wart nie nicht so vngüt.
Ez wart ouch got nie nicht so læit.
des heten si die warhæt. 15
an in selben enßanden.
einen bösen geiße si fanden.
In daz paradeise.
der chom geflichen leife.
zu der getlofen. 20
er tet ir ein rat bösen.
Den nam si fvr güt.
durch ir vber müt.
vnt durch ir geitichæt.
gab si genade vmbe læit. 25
Da wider wart von got.
ein vil redlicher bot.
ze einer magde gefant.
and' . man dehæin bößhæt vant.
vnt div nie getlos wart. 30
noch dehæin hohwart.
In ir herce nie gewan.
vnt die nie nitches gezam.
wan daz ir got gegeben hete. (216b)
vnt nie begie dehæin vppige gvte. 35
Ir chivfche . vnt ir ræine.
div wagen wider div mæine.
Die der tivel an truc.
da mit er allez man chvne erflic.
Da wider wolt got wider geben: 40
vns daz ewige leben.
Do was ouch daz billich.
daz dirre rat hæimlich.

vor dem tivel war verholn.
als ouch er verholn. 45
zu der armen even flæich.
vntz er vns alle befwaich.
Der vbel engel der loue.
vntz er daz arm wip betroue.
Er gruzte sei ouch da mite. 50
daz er ir einen fluch tete.
wan ditz sein erste rede was.
we . zwiv lat ir daz.
Daz ir alles des obzes nicht ezzet.
daz ir hie inne wizzet. 55
also ist ez andem sinne.
verfweige wirz we vnser Stimme.
So sprach erz doch mit dem mæte.
er hiet sei als leicht gefchvndet
zegute.
wan daz er daz gern sach. 60
daz ir vil we geschach.
Er gehiez ouch ir vil wærlfch.
si wurden got gelfch.
ob si daz obez æzze.
daz siz zenicht wider fæzze. 65
Der difiv wort verflet nah d' fchrift.
fo was ez ein fluch vnt ein v'gift.

Da wider wart d' magde ein seg-
en.
von dem engel gegeben.
Den got zwir dar fante. 70
fwaz er ir ouch ebunte.
Daz selbe daz ergie. (217a)
als er die rede ane vio.
Er gehiez ir ouch div dinc.
div einem wibe forchlich lint. 75
wanez nimmer en wirt.
fwa ein wip chint gebirt.
Si chom fein in angeß vnt in not.
wider dem gute daz der tivel bot.
Da wider wolt got sein hæil geben.
wider den fluch . den fegen.
wider die luge die warhæt.
der man gehiez die reichæt.
Div enphie den ewigen tote .

d' man ab' gehiez die chymftigen not.		Daz div maget raine. icht buzte alterfaine. fvr daz schuldige wip. nein so het der tivel licht. 45 Gezogen in fein recht. daz im fein div vnt fein chnecht. Nicht waren vergolten. als si von rechte solten. Die er andem roube gevie. 50 dar vmbe sich got ouch martern lie.
Div enphie daz ewige leben. div mv was ir ouch gegeben. Halt mit michelem vollen. do div maget vnbewollen. 5 von dem chinde begunde grozzen. do macht div natover nicht v'lazzen. Irn wurde etwenne we. daz het got wol geordent e. wie der ir raine lip. 10 fvr daz schuldige wip. Im solte helfen bvzzen. eva giwan nie so grozze fvrze. Mit dem gedingen fvr sich. daz si got wurde geleich. 15 In engulte Maria. mit riwen vollechlichen da. Do si sach daz man ir sun vie. vnt do si zu dem chrivce gie. Do buzte si alle die trite. 20 die du arme zu dem holze tete. Man sagt vns ze warc. daz ez Da der mensch an geviele. 25 alle die liebe. Die eva darzu giwan. (217b) daz si vnt ir man. Solden werden so here. die galt Maria mit fere. Do man den an fluc. 30 den si in ir bouche truc. Div maget galt mit darben. daz ezzen da div vncharge. Da az ir schaden. si muße sich durch not enthaben. 35 Do si ir sun lieben. sach bahen zu den dieben. Do si in andaz chrivce nageln sach. vnt do man in durch die seiten sach. Do was ir hercen vil we. 40 nu sei niemen der ez so verße.		D o div gotes gvte. mit vil manigem rate. Den gewalt des vber gie. daz er seinen zorn lie. 55 vnt daz er nemen wolte. ob im der mensch gulte. vnt daz er im ze rechte woldegistan. daz er wider in hete gitan. Do enhete menschlich giflächte. 60 niht so vil reines daz ez v'gelten mæhte. So michel was ir armde. do sprach ab' div erbarmde. zedem habendem gewalte. (218a) einen menschen der mit im selben galte. 65 Den fande er vns cetrosse. der mit fein selbes leibe erlosse. allez man chynne. vmbe ein ieglich fynde. wolde er buzze leiden. 70 vnt im selben nicht entleiden. Daz der herre adam. dar an hete missetan. Daz er höher chomen wolte. denne er von recht solte. 75 Da læit dirre mensch widere. daz er sich selben so nidere. von hohen dingen brachte. daz er indem bachte. vor den rindern lac. 80 owe. wie er die wage wac. vnt wie er dem rechte nach gie.

den tivel er sich bechorn lie.
 Rechte drißunde.
 mit der selben synde.
 Da adam an geviel.
 in des tivals giel. 5
 Mit vallen er ouch buzte.
 vierzic tage inder wîse.
 Daz eve nîht adam.
 heten ein sacrilegium gitan.
 vnt ein vber hûr. 10
 vnt daz er itwederis mæines swur.
 vnt lerte vns da mite.
 daz wir fvren mit gûtem site.
 vz den vnmuzzen.
 so wir wolten bîzzen. 15
 vñ so wir icht gutes biginnen
 wolten.
 wie wir vns da vor tempern solten.
 Inder selben wîse.
 bechort in der tivel aller erste.
 Mit der chel gitichæt. (218b) 20
 do er so lange mæit.
 Daz er nicht az noch entranc.
 des het der tivel manigen gidanc.
 wie daz chomen mæchte.
 daz er sam sein ander gisflæchte. 25
 Nicht æzze noch entrunche.
 daz begunde in seltsæme dunchen.
 vnt wolde sich der von nemen.
 der gidanch was nie so schiere
 chomē.
 So sich der gotes sun hungern lie.
 zediv daz er in vnder vie.
 vnt tet ouch dem sathanat.
 des versuchens stat.

Alfo der valant.
 an im ervant. 35
 Daz in hungerot.
 er spîch nv mach den slæin zebrot.
 Ob du ez seist der gotes sun.
 so macht duz harte wol tûn.
 vnt satte dich der mite. 40
 nach gewônlichem site.

Ob dir der hunger so lelt.
 zu der chel giticheit.
 Het er in gerne gitriben.
 nû waißtu wol. daz ist geschriben. 45
 Daz der mensch nicht einginote.
 mac gileben von dem brote.
 Ern habe daz gotes wort der zû.
 mit hunger buzt er do.
 Der arm chel gitichæt. 50
 zevertilgen vnseriv læt.

Do da der valant.
 dehæin stat an im vant.
 Do furt er in zeierusalem.
 vnt bat in al gerichte slen. 55
 vñ daz tempel obene.
 vñ hiez in den livten zelobene.
 Daz er hin abe viele. (219a)
 er sprach dir choment schiere.
 Die engel vnt habent dich enbor. 60
 si sint dir allenthalben vor.
 vnt daz si dich fvren.
 dein svzze den slæin icht rvren.
 Des antwurte im der hæilant.
 var furder valant. 65
 Ia ist ouch geschriben daz.
 daz dv vnreinez vaz.
 Deinen herren nicht solt bechorn.
 dv haßt dein arbeit verlorn.
 Da mit galt er diemvte. 70
 die vppigen gvte.
 Die eua. vnt adam.
 dar an heten gitan.
 Daz si gelobt wolden werden.
 von den livten vñ der erden. 75
 vmbe ir gvte. vnt vin ir zeichen.
 do er in dv nicht mochte erwæichen.
 zû der vppigen gvte.
 dû wolt ern bichorn mit d' vb'
 mvte.
 Do furt er in vñ ein hûhe. 80
 vnt sprach swaz er vber sæhe.
 Daz er in des giwaltic tæte.
 ob er in nide' vallende bræte.

Do hiez ern furder schaben.
 er sprach daz daz geschriben.
 offentlichen were.
 daz er seinen shephære.
 Billichen ane hâte. 5
 da buzt er die missetæte.
 Die eua . vnt adam.
 dar an heten missetan.
 Daz si wolten gotes reichthum.
 dar nach liez er im tûn. 10
 als cinem divbe.
 der givangen wirt an roube.
 also liez er sich villen. (219b)
 durch vnfern willen. 15
 vnt lie sich vasse gihten.
 vnt vber sein ougen richten.
 als man vber die adames solte.
 die dar læiten da . der tivel wolte.
 wand er vns verbinten lie.
 vnder den galgen stovchende gie. 20
 Er wart bespotet vnt bilpirn.
 mit chrademe bischirrn.
 als man immer den tût.
 der dem anderm stilt sein gût.
 vnt der mit wirt gevangen. 25
 den bisment alle die d' zu chomēt
 gegangen.
 also liez er vnder dieve lonen.
 er lie sich mit dornen chrönen.
 Daz taten die iuden durch ir haz.
 da mit galt er wol daz. 30
 Daz eua vnt adam.
 die seine gotes chrone wolten han.
 vnt chvnic reiche.
 da galt er vollech leiche.
 In douchte billich vnt recht. 35
 ob der schuldige chnecht.
 von dem holze nam den tot.
 daz vns ouch hulfe von der not.
 Dar vmbe er andaz chrivce gie.
 die hende er ouch durch rechen
 lie. 40
 Die daz obez da namen.
 daz solt man adamen.

vnt frovn even gitan.
 nu stûnt aber dirre gût man.
 fvr siv an ir bæider stete. 45
 alle ir vnnvtze trite.
 Die richt man vb' sein fvze.
 er tranc ouch fvr die fvze.
 Div vz dem obez da gie.
 daz ir bæider munt enphie. 50
 Die gallen vnt den ezzich. (220a)
 sein h'ce enphieng ouch einen sich.
 vmbe die bôsen andacht.
 div siv bede ane vacht.
 Daz div vom ergistem gie. 55
 vmbe daz mort er sich haben lie.
 Daz eua . vnt adam.
 an vns allen hete gitan.
 Dar vmbe liez er sich bigraben.
 als er am dritem tage. 60
 vns vor erlên wolte.
 daz wir sam erlên solten.
Der wolt ouch daz wrte.
 mit d' selben verte.
 Div menscheit gē eret. 65
 vnt ouch daz geleret.
 wie wir zeder heimvte solten chomē.
 div vns da wart binomen.
 Da wart der tivel mit betrogen.
 daz im vz der hant war gezogen. 70
 Mit rechte allez man chvnnē.
 wand er adam vant ane svnde.
 vnz er im zû gloûc.
 daz er in zû den svnden bitrouc.
 Do zôch er in zefich fa. 75
 daz recht verlôs er gar da.
 Da er sich des vnder want.
 andem er seines nicht envant.
 vnt in an alle schulde hie.
 da mit verlôs er alle die. 80
 Die er mit recht hete bihabt.
 daz ist iv dicke vor gesagt.
 Swer dem anderm daz seine nimt.
 ob er im denne nach chvmt.
 Der nimt im wol daz selbe gût. 85

vnt swaz er im anders getût.
 Daz ist vnuandelwære.
 vor dem tichtære.
 also er gie ez dem valande. (220 b)
 sich selben er gifchande. 5
 Do er nicht an sehen wolde.
 seine grozze vnschulde.
 Der nie dehæin svnte.
 gitet noch gefrvnte.
 Do daz der tivel geriet. 10
 daz man als einen diep.
 Den geweihten gotes fun erhie.
 do fur er hinze helle vnt hiez die.
 Daz si sich vf tæte.
 frôlichen vnt drate. 15
 Si solte den enphahen.
 vnt er sæhe in haben.
 Der sich da hiez den gotes fun.
 si solt ez frôlichen tun.
 vnt er het ez giraten. 20
 mit den die ez da taten.
 vnt si solt in nimmer chûlen.
 des antwurte im div helle.
 Ez wæne anders geschicht.
 zwar ich sich ein michel liecht. 25
 Scheinen vor der helle.
 ich wæne ez her welle.
 an zweivel du bist bitrogen.
 ich høre die ir sch..
 Die wir da heten in gitan. 30
 euen vnt adam.
 vnt alle die weissagen.
 die iehent daz si den vernomen
 haben.
 Der in te daz ghezze.
 daz ers vnder wegen icht liezze. 35
 Do chom der vater . vnt d' fun.
 do si vns genade wolden tun.
 vnt der hælige gæiß.
 dem armen zevollæiß.
 Die da waren indem ewigem ver-
 lor. 40
 vnt zestiezzen daz tor.
 Daz ez allez zebraß. (221 a)

dar inne erschein ein vnehund'
 glaß.

Den er da hete giladen.
 der chom im nach seinem schaden.
 Den helle grauen er gibant.
 swaz er der rechten dar inne vnt.
 Die furt er frôleiche.
 mit samt im in sein reiche.
 Darnach am dritem tage. 50
 do erkünde er von dem grabe.
 Nu vragent genvege der mære.
 wa er vnder div wære.
 vntz an den driten tac.
 ich enchan noch enmac. 55
 Iv der von nicht gecellen.
 svmliche die wellent.
 Daz der schachære.
 der erste nach got wære.
 Der vf tet daz paradeise. 60
 do ez got der weise.
 von der helle gewan.
 ouch wider reit ez manic man.

Do der gewichte gotes fun.
 den roup dem angewan. 65
 Den er wænen wolte.
 daz ern immer haben solte.
 vnt do chom hin widere.
 von dirre nidere.
 In seines vater reiche. 70
 da gebarten vrômdechleiche.
 Die engel alle wider in.
 vñ trachten alle wer er mochte sin.
 vnt sprachen swer er waere.
 nv stunt sein wat sam einæ torculære.
 Des antwurt im mit diemvte.
 daz er die torculen eine hete.
 vnt im hulfe niemen der zû.
 fvr daz die engel dÿ.
 Recht an im erchanten. (221 b) 80
 vnt an seinem blût varwem ge-
 wante.
 Daz den sul die menschèt.
 hete gewonnen mit arbæit.

Den si des tages bifaz.
 do gunden si vns desse baz.
 fvr die weile immer mere.
 der iv gemachet hab so here.
 Mit sein selbes blüte.
 dem lonet sein mit gûte.
 Oder ich sag iv zware.

daz iv bezzer wære.
 Daz der selben verte.
 nie gedacht wurte.
 Nu lobe wir den gotes fun.
 in secula seculo.
 amen.

10

5

Daz buch heizzet Tnugdalus.

(221 b)

DIE vernemen wellen.	(222 a)	der was mære weiten.	
wunder div wir cellen.		von seiner gyte chom daz.	
Die tñn vns ein stille.		Eugenius er genant was.	
vñ ist ez gotes wille.		Do er von chærlingen.	40
Daz wir die rede chvnden.	5	wider begunde sinnen.	
von eines mannes svnden.		ze romischer hæimṽt.	
vnt von den weitzen manic valt.		seit bracht ez ein monich gūt.	
als vns div buch habent gezalt.		ze regenpurch in die stat.	
Die er mvse leiden.		do weiset in daz phat.	45
wir svlen siv gern schreiben.	10	ze einer sammungen.	
Daz vnser hant vnt vnser zunge.		da' sint frowen nunnen.	
sei ein warnunge.		von sant paul ist ez ginant.	
Der armen . vnt der reichen.		da schreib erz mit seiner hant.	
daz si mit sàmleichen.		Offen er ez begunde.	50
Nöten icht werden bivangen.	15	als erz v'nam von eines munde.	
nu ryche erledigen dannen.		Dise rede tv wir vmbe daz.	
Got mit seiner genædichæit.		daz man geloube desther baz.	
vns vnt alle die chriſtenhæit.		Div stachen niwe mære.	
vnt geb vns tæil der wne.		daz habe wir zware.	55
die niemen er cellen chvnnē.	20	Bilde an sant Gregorio.	
Innomine domini reden wir la.		der veltent ez also.	
ein reiter in hybernia.		Swaz er reden solde.	
Sach dise ware sage.		nennen er die wolde.	
der wart gefvret dri tage.		von dem er vernomen het.	60
zu der bittern helle.	25	div rede div hie zevrchvnde stet.	
ez merche der der welle.			
allez daz er gifach.		N v schreibe wirz ze divte.	
daz tñn wir iv chunt als er seiniah.		durch die vngelernten livte.	
Ez gifchah daz wizzet fvr war.		Den alten . mit den iungen.	
do der waren touſent vnt eines.	30	ze einer becherunge.	65
minner danne fvmzic iar.		vnt daz wir mvzzen genizzen.	
von div daz chriſt geborn wart.		die ez schreiben hiezzen.	
vñ indem anderm iar nach d' h'vart.		Daz sint dise frowen dri.	
Die der chvnich Chunrat tet. (222 b)		Otegeb . Hæilka . vnt Geiſel da bi.	
ze ierusalem der stet.	35	vnt dar nach alle die.	70
Bei eines babſtes ceiten.		der ſcholære ſi wurden ie.	

- Si tot fein oder leben. (223 a) der leuute der mæister herre.
daz in ir schulde werde vergeben. vor im vf seiner chrucchen. 45
Hybern daz ist ein lant weit.
daz indem wendel se leit.
Einhalb ez bowes nine dolt. 5 si chom dem chvnige vf den fuz.
ez hat silber vnt golt.
Daz mære holz vnt wilt.
milch . vnt höniges ist ez milt.
Da ist chorn genuchsam.
vnt güter vische alsam. 10 Daz er schaden het gitan.
weines ez nine birt.
vil aber fein dar bracht wirt.
von den chouf livten.
die ez suchent weiten.
von vier landen also fram. 15
der gemerche get dar an.
Oster halp schotten britani.
norder engellant west hyspani.
Daz lant ist vil ræine.
vernemt war ich daz mæine. 20
Da enist div ovcche noch div chrot.
daz habent si von got.
Da en ist ouch der slange.
ez ist geschæiden danne.
Swaz gewrnes æiter truc. 25
des was weilen da genuc.
Swaz indem lande ist.
des svl wir alle loben chriß.
Ez sei holz oder leder.
horen oder vogel oder veder. 30
Oder der vil herte stein.
darzu chvmt eiter dehein.
Swar ez wirt gefvret.
daz eiter ez nicht rvret.
- N**v horet wie daz sei chomen. 35
als wir ez haben vernomen.
Ez ergiench alsus.
do sant patricius.
Der der schotten herre ist. (223 b)
von zealrerist. 40
Indaz lant hyberniam.
vnt der chvnic von im vernam.
Die chrißtenliche lere.
- der leuute der mæister herre.
vor im vf seiner chrucchen. 45
er begunde sei harte drucchen.
als der wege mæde tûn muz.
si chom dem chvnige vf den fuz.
Daz ifen im dar durch gie.
do sich der herre vf gelie. 50
vnt von im selben sten bigan.
do wart innen der gût man.
Daz er schaden het gitan.
als er den slab zefich giwan.
Daz blût von der wunden ran. 55
der herre sach daz an.
vnt erchom vil harte.
er sprach zedem warte.
Owe chvnic here.
vil groz ist dein sere. 60
Daz ist mir inrrchlichlichen læit.
du soldest mir ez e haben gefæit.
e . du den schaden hetest enphangen.
so war nicht ergangen.
Dein grozzer vngemach. 65
der chvnic dar wider sprach.
Herre gehabe dich wol.
wan ich ez willechlichen dol.
Ich wande ich solde sweigen.
dise vnsefte leiden. 70
vnt den gelouben also lernen.
ich vertrag ez vil gerne.
Do antwurt im sus.
dem chvnige patricius.
Der vil hæilige man. 75
ich han andir missetan.
Daz riwet mich vil sere. (224 a)
ich wil dich sein immer mere.
Mit gnte ergetzen.
du solt unir fvr setzen. 80
Eteflliche deine bet.
der hilfe ich dir zefet.
als du ir gernde bist.
vmbe den hæiligen chriß.
Der herren mit der chrone. 85
sprach zedem botem frone.
Ich sage dir wes ich biten wil.

mein lant hat wrme vil.
 Eitrige . vnt schedeliche.
 die vertreip von meinem reiche.
 Daz siz rovmen mvzzen.
 da mit machtu gebuzzen. 5
 Mir meine wunden.
 des gewert er in an den stunden.
 Got tet so vil mere.
 durch seines holden ere.
 Sw' slacht daz lant wuchers getruc.
 daz was fvr daz eiter gût genuc.

Hybernia ist ein chrestlic lant.
 als ichz andem buche vant.
 Ez hat grozer stete vil.
 der zal ich iv sagen wil. 15
 Ir sint driecic vnt viere.
 michel vnt ziere.
 Der ieglichiv hat ein bistum.
 si achtent nicht vf vppigen rûm.
 Der stet eine vil gewis. 20
 hæzzet caselenfis.
 von dannen was giborn ein man.
 edel . vnt wol gitan.
 Tnugdalus was er genant.
 er was weiten erchant. 25
 Daz chom von seiner frvmchæit.
 er was ein reiter gemæit.
 Bediv chvn vnt balt. (224b)
 er behielt nicht in seiner giwalt.
 Daz chom von seiner milte. 30
 er moech wol haben schilte.
 Man sagt daz er wære.
 frôlicher gebære.
 Div seiner tugende wol gizam.
 er was harte wunnesam. 35
 von schimphlicher minne.
 er het seine sinne.
 zeder werlde gerichtet.
 vnt het sich geplihtet.
 ze aller slachte vppichæit. 40
 wider der sel gewarhæit.
 Er chunde sich nicht erbarmen.
 vber dehæinen armen.

zechirchen chom er selten.
 des mvs er engelten. 45

Uvir hören daz buch cellen.
 er hete vil gefellen.
 Die læssen swaz er wolde.
 der einer im gelten solde.
 fvr driv ros phenninge. 50
 nach ir bæider gedinge.
 Nu was div ceit chomen.
 der div ros hete entnomen.
 Daz er siv gelten solde.
 do ræit er nach dem golde. 55
 Hintz seines gefellen hovs.
 er lief engegen im her vz.
 vnt enphienc in mit vlæizze.
 ze seinem imbeizze.
 Behabt er in vil choume da. 60
 nu svlt ir vernemen sa.
 waz got da collet.
 mit im wunders getet.
 als er was gifezzen.
 vnt recht nach dem ezzen. [(225a)
 Sein liechte varwe div wart blæich.
 sein chraft im vil gar entweich.
 So gitan vmmacht im bewant.
 daz er nicht mochte die hant.
 Gebieten zu dem munde. 70
 rvffen er begunde.
 Owi daz ich ie wart giborn.
 vber mich get der gotes zorn.
 Ich muz v'wandelen den leip.
 do bat er seines gefellen weip. 75
 Sa nach den warten.
 behalten seine barten.
 Die tragent genvge da fvr daz swert.
 mit vlæizze er des phaffen gert.
 Er viel nider fvr tot. 80
 vil michel wart sein not.
 ander selben stunde.
 sein leip sich begunde.
 Nach dem tode zæichen.
 sein varwe begunde blæichen. 85
 Sein har schier ervalwet was.

vnt gespitzet div nas.
 Sein munt was ouch erblichen.
 trvbfal het in begrifen.
 Seine liechtiv ougen.
 da enwas dehæin loughen. 5
 Ern wær hingeschæiden.
 daz begunde læiden.
 allen den . die da waren.
 nicht si verbaren.
 wæinen vnt rvffen. 10
 vnt aller slacht wffen.
 da wart von chlag ein michel schal.
 div stat chom dar vber al.
 Die alten mit den iungen.
 vasse darzu drungen. 15
 Si wunten ir hende.
 sein gæher ende.
 Begunde zæher wecchen. (225 b)
 si hiezzen in rechen.
 Si fanten nach dem phaffen. 20
 si hiezzen sa schaffen.
 vmbæ gelivte vnt vm sein grab.
 die bivilde man zehant gab.

Also lac der gûte man.
 daz er sich nicht verlan. 25
 vnt dehæiner slachte rede phlac.
 von dem mitechen vnz anden samz-
 tac.

Daz si wanden vber al.
 in hete der gemæine val.
 Des todes begriffen. 30
 div sel wær im entfliffen.
 Ein lvtzel wirm in im was.
 winsterthalp div friße daz.
 Daz man in sa nicht begrûb.
 des samztages man in vf hûb. 35
 vnt læit in vf die bare.
 man trug in zware.
 zu der bivilde.
 du erzaigte got ein bilde.
 Seiner wunder aller mæiß. 40
 wider chom im der gæiß.
 Daz er sich vf gerichte.

daz was ein groz gefchihte.
 Er mochte chovm bedivten.
 den gegenwrtigen livten. 45
 Daz si sein not bedaechten.
 vnt im snelle bræchten.
 Gotes leichnamen vnt seu blût.
 er nam ez mit grozer diemût.
 als sein wille dar an ergie. 50
 daz er die hæilicheit enphie.
 vil vasse er vf zegot sach.
 disiv wort er chlæglichen sprach.
 Owe genædiger got.
 daz ich so dicche dein gibot. 55
 Durch mein tumphæit verlie. (226a)
 ich was dir wider brvchtic ie.
 Mer ist meiner svnde.
 denne iemen gecellen chvnnæ.
 vil ist des grizzes indem mer. 60
 meiner svnden ist noch mer.
 So manic loup hat nicht der walt.
 so meine schulde manic valt.
 Swie groz aber meine schulde sein.
 michel grözzer ist div genade dein.
 Des mag ich vil wol iehen.
 ez ist schein an mir gefchehen.
 wer mochte herre befunder.
 deiniv manic valtigen wunder.
 Elliv fvr bringen. 70
 ich was geschæiden hinnen.
 Den leip het ich verwandelot.
 ander sele was ich tot.
 Mit recht was mir vertæilet.
 nu haßu mich gehæilet. 75
 Gib mir daz gemvte.
 daz ich deine gvte.
 willechlichen ere.
 hinne fvr immer mere.
Div rede het ein ende. 80
 do græif er zuder spende.
 Er gab mit hant vesse.
 durch der sele reste.
 Den armen alle sein habe.
 er tet sich der werlde abe. 85

Er læit an geistlich giwant.
ditz was deiner cefwen hant.
Gewisse ein wandelunge.
dv der schiere haft betwungen.
Swaz so du selbe wil. 5
deines lobes ist allenthalben vil.
Do er sich der werlde wider sæit.
daz was dem tivel vil læit.
Do tet sa sein munt. (226b)
den livten vber al chunt. 10
wie im wære gisfehen.
vnt allez daz er hete gesehen.
Er spra do div schidunge ergie.
daz div sel den leip verlie.
vil groz angeft si vant. 15
want si ir vnrecht erchant.
zedem leibe si wider wolde.
daz do nicht wesen folde.
Do wart ir angeft vil groz.
vil manigen zaher si vergoz. 20
Si chlagte chlägeleichen.
war si möchte entweichen.
Daz en chunde si nicht erfinden.
si muse vor sorgen fwinden.
Not. vnt angeft het si vil. 25
ez was aber noch ein chindes spil.
Nu chom fazehant dar.
der tivel manic fchar.
Div sele sach si vil wol.
die strazzen wurden alle vol. 30
Die inder stat waren.
die sel si nicht verbaren.
Si huben vf vil grozze dro.
vnt sprachen also.
Div sele habe danc. 35
wir svlen ir singen ein gifanc.
zedem ewigem verlör.
si hat getreten in vnser spor.
als wir sei da liezzen.
nũ svl wir sei niezzen. 40
vnt indem fiwer brennen.
so svre wir sei denne.
Indie ewigen chalte.
da chõl wir sei mit gewalte.

Dem liecht wart si nie holt. 45
die vinster si billichen dolt.
Si hat gedinet schone. (227a)
nu sol si ir lone.
Enphahen vollechleichen.
si woldens angreifen. 50
vnt mit sampt in hin svren.
si mochten sei nicht gervren.
Got in daz werte.
die sel er ernerte.
Die tivel vnræine. 55
begunden al gemæine.
Toben. vnt wten.
daz vor in behvten.
Got die sele wolte.
si sprachen er enfolte. 60
In nicht er weren daz.
si enfurten ir vaz.
zeden bittern weitzze.
da het si mit vlaizze.
Iê nach gerungen. 65
vil vaste si drungen.
allenthalben dar zũ.
sprachen spat vnt frũ.
war wir dir ie bei.
nũ wæn ouch daz recht sei. 70
Daz dv mit vns seift verlorn.
wan du het vns erchorn.
svr deinen schephære.
du wær ein reitzære.
zornes vnt freides. 75
dv wær voller neides.
wa ist nu dein hohvart.
dir was der leip vil zart.
wa ist nũ dein hvffschæit.
du douchtest dich vil gemæit. 80
Du hiet einen tumben leip.
dũ næm sein elich weip.
Dem manne vil dicche.
wa sint nv die blicche.
Die dũ tæst mit den ougen. (227b)
wider ein ander tougen.
Deines tretens vf den fuz.
des ist dir nv worden buz.

Deines winchens mit dem vinger.
daz ist nu worden ringe.
wa ist nu alle dein ödichait.
ez muz dir werden vil læit.

Do div fele erhorte. 5
daz man ir synde storte.
vnt ir div schulde wart vf gitan.
Des si von chinthait het bigan.
Mit manicvaltiger dro.
si wart von hertzen vvro. 10
Si wande si folde ersterben.
vnt ewichlich verderben.
vnt wesse war si cherte.
got sich selben erte.
wan seiner ginaden ist so vil. 15
daz er des todes nicht enwil.
Der armen svndære.
fwi schuldic div sel ware.
Div het wider in gevochten ie.
nicht ers inden forgen lie. 20
Groz angeßt sei bevie.
vnder div ein engel zû gie.
Der was von himel dar gifant.
in den nûten er sei vant.
Der schæin als ein sterne. 25
div sel sah in gerne.
want si het grozzen trost.
daz si von im wurde erloßt.
als der engel ir not ersach.
Er gruzte sei minnechlich vñ
sprach. 30

Tnugdale wis hæil.
got geb dir seiner genaden tæil.
Sag an wie stent deiniv dinc.
do der schône ivngelinc.
Die sel so snelle nande. (228a) 35
als er sei erchande.
ander selben kûnde.
wæinen si begunde.
vil chleine was ir gimach.
zedem engel si trovrichlichen spch.
we mir vater here.
groz sint meine sere.

wer môchte div er cellen.
die forge der bittera helle.
Hat mich vmbvangen. 45
mein vrvde div ist zergangen.
Do sprach der bote frone.
du handelst mich nv schone.
Dein gewonheit du brichest.
herre vnt vater dv sprichest. 50
Mich wundert wie daz chomen sei.
ich was dir ie . vnt ie bei.
Nicht woldest du mich erkennen.
noch so minnechlichen nennen.
Div sel da wider sprach. 55
ich wæne dich ie mer gifach.
vnt gehorte dich niemere.
ezn werde von deine lere.
Mir noch baz chunt gitan.
do sprach der engel wolgitan. 60
Ich was ie mit dir.
vnt woldest nie gevolgen mir.
von vbele ich dich cherte.
daz beste ich dich lerte.
Du verwarfe dv allen meinen rat.
nv sich wa dein geselle stat.
Iener tivel vbel gitan.
du hast ie . vnt ie gitan.
Seinen willen vnt sein gibot.
nu hastu itwiz vnt spot. 70
Dein schephære.
was dir ie vmmære.
Dein tumphait het in v'chorn. (228b)
dv solt von recht sein verlorn.
wan daz got mære. 75
wil daz sich bechære.
Der svndære vf der erde.
denne daz er wërde.
Inden synden verlorn.
dar vmbæ fristet got seinen zorn. 80
wir svlen von hinne gahen.
dû solt aber è givahen.
Ein herce vnt ein sterche.
mit vlæizze du merche.
vil gar daz ich dir zæigen sol. 85
dar nach bringe ich dich wol.

Hin wider zudem leibe.
nicht du beleibe.
Dunc sageß befunder.
div manic valten wunder.
Sol chvnden dein zunge.
der werlt zebezzernunge.

Sa bei dem warte.
div fel erchom harte.
Mit iamer si den leip verlie.
nach dem engel si gie. 10
Si dranc im vil nahen.
do die tivel daz sahen.
Die sele danne fvren.
si getorßen sei nicht gervren.
Daz was in harte vngemach. 15
div vnreine menige sprach.
Owi'. vnrechter got.
dirre mensch hat dein gibot.
Iê . vnt se verlaßen.
er solde sein verwazzen. 20
von allen deinen holden.
mit rechte wir in solden.
Quelen vnt brennen.
du richtest etwennen.
Nicht mit vollem rechte. (229a) 25
si huben eine vechte.
vnt lebten mit grimme.
mit grivlicher stimme.
Der sele waren si gram.
der engel ir ir swære binam. 30
Er sprach genade got an vns tût.
von im sei wir wol behût.
zehant er fvr sei trat.
div sele behielt sein phat.
Si en heten aber nicht. 35
fvr namens dehein liecht.
wan daz in der engel bat.
verwunden was der tivel schar.
als vns daz buch tût chunt.
si chomen gegangen incharz' hant.
ze einem vreislichem tal.
daz was vinker vber al.
Mit nebel was ez verborgen.

div fel begunde forgen.
Ez was wunderlichen tief. 45
zu dem engel si rief.
Ez was ouch vollez glyte.
die sele ez harte mvte. 5
vnt het ein isnein vber lit.
bedacht was ez da mit. 50
Sechs schlaffter was ez dicche.
daz ez got nieche.
Die weile douchte da vil lanc.
da was vnreiner sanc.
Nicht ich im geleichem chan. 55
hei wie ez glyte vnt bran.

Nv vernemt von der bytze.
wie man die nytze.
Daz ist ein æiflicher hût.
sechs schlaft' er and' dicche tût. 60
Da leident manige bitte' not.
die ez habent gevoderot.
Die sele vil arme. (229b)
daz ez got erbarme.
Die tivel bringent ir dar. 65
vil manige grozze schar.
vnt werfents vf den glê vnden hût.
owi'. wie not in der tût.
Sere er siv brennet.
schier er siv zerennet. 70
Si triefert hin durch die glût.
als daz wachs durch den bivtel tût.
So werdent si aber wider ganz.
vnt tretent aber den selben tanz.
Div sele sach die not an. 75
den engel si vragen bigan.
Si sprach waz habent die sele gitan.
ir not div ist freissam.
Der engel iach ez wære.
ein weitze der mordære. 80
vnt ouch der man fleken.
die mit ir swertes eken.
Taten ir nach sippen den tot.
die mvzen leiden dise not.
als er ir gesæite daz. 85
er sprach wir svlen fvr baz.

Si huben sich von danne.
 vnt giengen vnlange.
 vntz si eine wîse funden.
 der het sich vnder wunden.
 Ein berch hoh vnt lanc.
 ein halp het si bittern slanc.
 von swebel vnt von fivre.
 da was nicht tivre.
 Dehæin der vngemach.
 den ie dehæin ovge vber sach.
 von rucche vnt von hitzen.
 div sel begunde switzen.
 Ir tet div grozze not we.
 anderhalp het d' berc sne.
 Da was vinstær vnt wint. (230a)
 da waren des tivals chint.
 Got der geb in vnhæil.
 si heten der sel ein michel tæil.
 vnder sich gimachet.
 niemen da lachet.
 Der engel aber do sprach.
 sihestu disen vngemach.
 Den die sel leident hie.
 nu merche rechte daz sint die.
 Die mit meintaeten.
 vnt mit meinen raeten.
 Sich habent ge vnæinet.
 der herce daz nicht mæinet.
 Daz in der munt sprichet.
 got ez alsus richet.
 als er sei daz gelerte.
 der engel danne cherte.
 Div sel daz vil enge phat.
 des perges nach im trat.
 Den die tivel heten bisezzen.
 si het gar vergezzen.
 Des ir ie zeliêbe geschach.
 daz man nennet och vnt ach.
 Des was da vil vnt genuc.
 der berc siv anderthalben truc.
 Einen steic vil fram.
 in ein tal vil freissam.
 da was vinstær vnt nebel.
 da was flizvnder swebel.

Der tet ein ahe vil groz. 45
 da was der mære wintfloz.
 Da was der aller mæiste ruff.
 vnt vil chlæglicher wîf.
 Den die sele waren. 5
 die da gequelt waren. 50
 Daz tal zwene berge hat.
 divahe da enzwischen gat.
 Die berge vil hoh sint. (230b)
 ein ængstlich stec dar vf lint.
 vnt get vber daz selbe tal. 55
 er ist eines fuzzes smal.
 Er douchte sei aber ander weile.
 er wære lenger danne ein meile.
 Den stec solten die sele gen.
 des mvsen si mæistæil da besten. 60
 Er werte sich in allen.
 dar ab mvsen si vallen.
 Indie ahe swebelin.
 irn chunde nicht wîrs gefîn.
 wan ein ellender man. 65
 der truc einen chotzen an.
 vnt ein palm inder hant.
 ander niemen man da vant.
 Der den stec gienge.
 vnt da schaden nicht enphienge. 70
 Die den stec solden wallen.
 die mvsen alle vallen.
 Div buzze in gesetzet wart.
 durch vnrechte hohvart.
 Die hie zehohe steigent. 75
 daz sint die dort seigent.
 Si begunden danne gahen.
 vernemt waz si fahen.
 Dar nach vil schier.
 ein vræisslichez tyer. 80
 Dehæin berch was so groz.
 ez was des tivals genoz.
 Daz wizzet ane lounen.
 im waren seiniv ougen.
 Sam die bvchel firin. 85
 ez mochte vil wol sin.
 Inder helle des tivals gæist.

ez het wonder aller mæiß.		da was manic neit spil.	45
Im slunt offen der munt.		Die da waren verborren.	
ez was ein fræiflicher slunt.		angest . vnt sorgen.	
Dar inne slunden zwene man. (231 a)		Der was vil dar innen.	
daz waren rifen freissam.	5	wir svlen dar nach ringen.	
Die slunden bei seinen zenden.		Daz vns icht belouche.	50
sam hie bei dem roche die venden.		daz tyer inseinem bouche.	
Owi' . wie vnreiner slanc.		Div sele wande si wære verlorn.	
vz des giten giele dranc.		vnt het sei der gotes zorn.	
Ouch vernam man dar inne.	10	also verstozzen.	
von chläglichem grimme.		chumber het si grozzen.	55
Einen iæmerlichen schal.		Der engel sei troste.	
die sele waren ane zal.		schier er sei erlosste.	
Der die tivel phlagen.		Doch douchte die sele fvr war.	
nv lat ivch nicht bitragen.	15	div chvrzweile tovsent iar.	
vnt vernemt waz daz wære.			
daz waren hurære.		Si giengen fvr baz als è.	60
vnt vnrechte gier.		si funden einen chrestigen sê.	
die da phlegent dehæiner vier.		Bræiten vnt langen.	
zu allem ir fere.	20	den het gar bivangen.	
si wtent ie nach mere.		Ein michel vngewitere.	
want siv niemen erfüllen mac.		da was nicht schitere.	65
die mvt hie der gotes slac.		Div menige der wrme.	
Si habent mer vnwnne.		die furen vz einem sturme.	
denne iemen erdenchen chvnnne.	25	wider ein nander in dem se.	
Oder mit worten fvr bringen.		si taten den armen selen we.	
wir an got gedingen.		vber den se gab den ganc.	70
Daz wir zeden nōten icht chomen.		ein bruke smal vnt lanc.	
die wir hie haben vernomen.		lanc einer raße.	
Der engel die sele eine lie.	30	si was beflagen vaße.	
ze grozzem chumber ir daz er gie.		Hinden vnt vornen.	
Die tivel an den slunden.		mit isnein dornen.	75
sich ir vnder wunden.		Die vber die bruken solden.	
Si wurfens dem tyer inden munt.		so sis gen wolden.	
da wart ir aller erst chunt.	35	Da swummen die wrme vnder.	
waz not vnt angest wære.		gem vnde alle befunder.	
die manicvalten swære.		Swelh abe der bruke vielen. (232 a)	
Die si da mvse leiden.		den enphiengen si mit ir gielen.	
si mōchte niemen vol schreiben.		Den se sach man wallen.	
Da was michel vnlust.	40	anseinen enden allen.	
vnt maniger slacht achust.		vz iegliches wurmes munde.	
Manic vnchunder.	(231 b)	ein armiv sel begunde.	85
wunder vnt wunder.		Gen an die bruke.	
Des was da vil vnt vil.		vff dem ir ruke.	

Ein grozze garwe si truc.
 ir forgen was vil vnt genue.
 vnt ir grozzen fere.
 doch forchte si mere.
 Die wrme vnt den hæizzen se. 5
 da von wir iv sagten é.
 Denne der bruke wunden.
 si was mit nōten gebunden.
 Der engel do zeder sele sprach.
 div weitze vnt diser vngimach. 10
 Der ist billichen.
 dein vnt deiner geleich.
 Die sich nimmer gelegent.
 die divse .vnt roubes phlegent.
 Die svlen hie bvzen. 15
 in disen weitzen vnsvzen.
 Du en macht des nicht besten.
 dv mvzzeß dise bruken gen.
 Div sel sprach hæiliger gæist.
 nu wis mein vollæist. 20
 vnt hilfe mir von dirre not.
 oder ich chivse den tot.

Do sprach der engel san.
 du mußt an mich dar vb' gan.
 Du mußt ouch dar zû. 25
 mit dir treiben eine chû.
 Die stæle du deinem gevateren.
 div sel begunde ergateren.
 vnt sprach dem engel zû.
 daz ist war ich nam ein chû. 30
 Ich gab sei aber sidere.
 meinem gevaterem widere. (232b)
 Do sprach der engel daz wæiz ich
 wol.

du bist vrede vol.
 Dô du die chu hete verholn. 35
 mochtestu ez haben verholn.
 Des wil ich an dich selbe iehen.
 sei het ir herre nimmer gisehen.
 Durch den bösen willen.
 so sol man dich hie villen. 40
 Der engel zeigte ir ein chû.
 er sprach sein ist cest nv tû.

Daz ich han geboten dir.
 div sel sprach we mir.
 Daz ich ie giborn wart. 45
 wie gelæist ich dise vart.
 Doch muse si tun durch not.
 daz ir der engel gibot.
 Si mochte nicht bileiben.
 die chû begunde si treiben. 50
 Gegen der wæchse bruke san.
 div chû wolde nicht dar an.
 vntz si mit nōte daz bidachte.
 daz sis andie bruke brachte.
 Do si mit arbæiten. 55
 dem wege sich beræiten.
 wunder mvget ir hören hie.
 swenne div chû gie.
 So viel div sel nidere.
 daz selbe tet div chû her widere. 60
 also chomen siv halben wec.
 vntz enmitten vf den stec.
 Ez wart nie grozz er not giphlegen.
 im chom ein sel her engegen.
 Mit einer swæren burde. 65
 nu sprechet waz ir wurde.
 Si mochte nicht wider cheren.
 do begunde sich meren.
 Ir not vnt ir arbæit. (233a)
 si hetē chumber vnt læit. 70
 vnt des todes michel ger.
 si mochten weder hin noch her.
 Ir not ich nicht geleich chan.
 dehæin zweinel was dar an.
 Si mvsen hin abe vallen. 75
 inden se den si fahen wallen.
 Div sel het lvtzel reße.
 é si icht wesse.
 Ir benam die manigen swære.
 der obrisse tröstære. 80
 Si was chomen andaz lant.
 da si aber den engel vant.
Nv-het der engel here.
 gehæilet ir fere.
 vnt ir stæchen wunden. 85

ensamt si do begunden.
 aber fvr baz wallen.
 die selben not gisfallen.
 Schier nach disen stunden.
 ein creftic hofs si funden. 5
 siwer sach man dar innen.
 vil chrestlichlichen brinnen.
 Div sele vaste erforchte daz.
 si wolde nicht dar naher baz.
 Der engel do zu ir sprach. 10
 du mußt disen vngimach.
 leiden vnt versuchen.
 do begunde si suchen.
 Ir gebvrtlichem tage.
 grözlich wart ir chlage. 15
 Der engel sprach disiv harm schar.
 div ist immer hie gar.
 Huraren vnt frazzen.
 die da nicht wellent lätzen.
 Durch die gotes hulde. 20
 si envallen i manic schulde.
 Do div sel daz erfach. (233b)
 zu dem engel si trotichlichen sprach.
 Herre himeliseher bot.
 hilfe mir hie durch got. 25
 Er sprach du macht sein nicht v-
 meiden.
 dise not mußt du leiden.
 waiger lvtzel oder vil.
 got sein nicht enbern wil.
 Div sel sprach iaria. 30
 fazehant waren da.
 Die vnraine geiße.
 mit vriden aller maße.
 vnt chölten si mit vleizze.
 si horte itweizze. 35
 Sa zeder selben Act.
 alles des si te getet.
 wider ir warheit.
 si het fer vnt heit.

Nv svlt ir vernemen mere. 40
 von der manievalten fere.
 Daz alumbé daz hofs was.

als ichz andem buche las.
 Da was hitze vnt sne.
 da was ach vnt we. 45
 Da was rvffen vnt sehrien.
 da was citern vnt glien.
 Da was aber da innen.
 michel not von brinnen.
 von vngchivrem fivre. 50
 da was nicht tivre.
 allez daz der we tüt.
 im begegnet dehæin güt.
 Die dar werdent verflozzen.
 zu des tivels ginozzen. 55
 Div schæmlichen liet.
 da man hie beget mit.
 Hürlich vnsoubercheit.
 die leident dort arbæit.
 Da flusent die flange. (234a) 60
 grozze vnt lange.
 vnt ander wrm vnræiflich.
 ir not div ist iæmerlich.
 Da waren die verschafen.
 læien . vnt phaffen. 65
 Da waren die bicherten.
 die selben schar merten.
 Reiter vnt gibouren.
 da was michel trouren.
 Do div sel . daz erfach. 70
 ein ende het ir vngimach.
 Do chom der engel ir trost.
 si wart sa von der not erlost.
 als si den engel gifach.
 mit vndhresten si sprach. 75
 Owi . engel here.
 wa ist der phaffen lere.
 Ia sprichet ir zunge.
 der gotes barmunge.
 Sei div werlt elliv vol. 80
 ia sich ich vil wol.
 Sein barmunge hie ein ende hat.
 genade niemen hie bigat.
 Grozzen chumber ich des dol.
 der engel sprach ezn fol. 85
 vf die rede niemen svaden.

daz wil ich dir chvnden.
 Grozze genade got bigat.
 Iedoch si nicht enstat.
 vber an der dehæinen.
 wan vber den einen. 5
 Der mit riwen wirt bivangen.
 des er ze vnrecht hat bigangen.
 vnt des wider cheret.
 als vns div schrifft leret.
 vnt ein bezzerz dar nach tût. 10
 vnt enhat dehæinen mût.
 wider zeden schulden. (234b)
 der mac sich got gehulden.
 Swer mit den svnden bileibet.
 vnt von im nicht entreibet. 15
 vnrechte geluſt.
 vnt ander achuſt.
 vntz an seinen tot.
 der muz leiden diſe not.
 vinſter hat er an liecht. 20
 er vindet barmh'ce nicht.
 Noch ginade vor got.
 mit dem bigent ir ſpot.
 Die tivel immer mere.
 nu merche diſe lere. 25

Do sprach div ſele ſvrbaz.
 nu ſage mir herre vmbe waz.
 werdent die gûten gefvret.
 die dehæin weitze nicht enrvret.
 Dar da des tivals chint. 30
 vnt div grozzen weitze ſint.
 Do sprach der himeliſche bot.
 daz 4ût vnſer herre got.
 Durch ſein ſelbes ere.
 daz ſi in loben deſter mere. 35
 Swenne ſi die verſtozzen.
 inden weitzen grozzen.
 Sehent ſtarcke brinnen.
 daz ſi ſa biginnen.
 Loben got deſter balt. 40
 der ſi der not manic valt.
 Immer hat erlazzen.
 dem mvge wir eben mazzen.

Ein anderz daz ouch got tût.
 ez iſt niemen ſo vngût. 45
 Ern geſehe die mandunge.
 vnt die grozzen wne.
 5 Div den rechten biræitet iſt.
 daz iſt gitan durch den liſt.
 Daz ſi ſelben chieſen. (235a) 50
 waz ſi verliefen.
 vnt daz in ouch da bei.
 immer deſter wirfer ſei.
 Daz ſi ze ir vnhæile.
 ſein geſchæiden von dem tæile. 55
 Der wanne die niemen ercellen mac.
 manic valt iſt ir ſlac.

Do div rede was ergangen.
 ſi huben ſich dannen.
 Dar nach vil ſchier. 60
 funden ſi aber ein tyer.
 20 Daz was harte æiſlich.
 den ſelben was ez ſchedlich.
 Ez was vnfuzze.
 vnt het zwene fvzze. 65
 vnt het zwo vedere.
 25 ſwarz ſam ein ledere.
 Da mit was ez bivangen.
 einen hals het ez langen.
 Sein ſnabel der was iſnein. 70
 ez mochte vil wol ſein.
 Des vbelen tivals bilde.
 ein micheſ gevilde.
 Het ez bivangen da.
 iſnein waren ſeine chla. 75
 Ez gie vz ſeinem munde.
 ein louc brinnunde.
 Den niemen enchunde.
 erleſchen dehæine ſtunde.
 Si enſahen ſolhes icht è. 80
 ez ſaz vf einem gefrorem ſe.
 Sein fur was chläglich.
 vnt vil vnver træglich.
 Nv mvget ir hören wund' groz.
 die ſel ez ſwalch vnt noz. 85
 In ſeinem bûche ez ſiv behilte.

vnz sich ir dehæiniv nicht v'wilt.	Do der engel sei daz gilerte.	
Si gibar si vf dem ise. (235 b)	fvrbaz er do cherte.	45
vnt begunde sich ze der weise.	Si chomen ze einem vinßerm tal.	
ze allen ir riwen.	da hort div sel michelen schal.	
zededen nōten itniwen.	vnt vil æiflichen doz.	
Daz vnræine gisflæchte.	ir forge wurden vil groz.	
daz böse getræchte.	Si sach da manie smite.	50
Daz also wirt von in.	si sprach mit vlæizze ich bitte.	
daz hat houbet fivrin.	Herre himelischer bot.	
Der snabel ist im sneidic.	daz soltv tûn durch got.	
seinen vordern ist ez neidic.	Chvnde mir befvnder.	
ez hat vnsamfte dehæin zadel.	disiv starchen wunder.	55
also die wæchsen nadel.	Des antwurte ir der engel fus.	
Die selben seiten sechent.	dirre tivel hæizzet fulcanus.	
die dar vz prechent.	Der dise not vbet.	
Die wrme vnbiderben.	vnt manige sel trybet.	
vnt die vil leiden erben.	Die er dort vellet.	60
fvr div leit der scham.	vnt zu im gifellet.	
habent da wip vnt man.	Mit svntlichen dingen.	
Die wirfissen slangen.	die mvzzen immer brinnen.	
ir vrevde div ist zergangen.	Mit den nōten die hie sint.	
Der armen sel wff.	si dultent manigen læiden wint.	65
der vnræinen wrm ruff.	Swelhe des phlegent.	
Die also sint betwungen.	daz si ze allen ceiten legent.	
ez mac dehæin zunge.	Schulde vber schulde.	
Ir not vol chvnden.	wider gotes hulde.	
daz chvmt von ir svnden.	Die des nicht wellent lazzen.	70
Div sele do vragan bigan.	si vben sich zevmmazzen.	
waz die sele heten gitan.	In einer teglichen missetat.	
	daz sint die disiv not hat.	
D er sprach ez sint die verschaffen.	In weitzen also grozzen.	
mnich vnde phaffen.	vor got sint si verflozzen.	75
Die div bûch chvnnen.	wan aber dv sie wære.	
ez sint ouch die nunnan.	aller svntære.	
Die gæiflich lytve hiezzen.	Ein gewisser gifelle.	(236 b)
vnt vppichæt nicht liezzen.	du mußt diser helle.	
Die nach ir anthæizzen.	Ein tæil gesmecchen.	80
got gitorffen reitzen.	dir biginnet wecchen.	
Mit maniger vnsûre.	Dein vmmæzlich val.	
mit vber mut vnt mit hûre.	die bittern weitze ane zal.	
Ez sint ouch genvge. (236 a)	D o si begunden nahen.	
die nicht mit der gefuge.	der not en allen gahen.	85
Die werlt haben wolten.	Die tivel da waren.	
als si von rechte solten.		

den engel si verbaren.
 Die sele si ane vielen.
 da was dehain smielen.
 Da was limmon vnt zannen.
 die sele furten si dannen.
 Der tivel ein michel presse.
 ze einer glynden esse.
 Da was der sel manic schar.
 vnt als disiv chom dar.
 Die pläpelige si richten.
 die sel si nicchten.
 Mit vil manigen hitzen.
 si begunde harte switzen.
 vnt nach dem swaizze brinnen.
 vil schier zerinnen. 15
 also daz isen denne tût.
 so iz durch div glût.
 Do div menige d' sele sus cesflox.
 Man warf sei vf einen amboz.
 wer wær den des nicht wundert. 20
 der sele wol hundert.
 ze einer mæsse man da slûc.
 ir læides was genuc.
 Man was in vaste enblanden.
 von hande warf man sei zehanden.
 Da wurden si enphangen.
 mit glynden zangen.
 Da was ein michel harmsfchar.
 in ieglicher esse wurden si gar.
 von den verwazzen. (237 a) 30
 gibert vnt zelazzen.
 als von anegenge.
 div weile douchte sei vil lenge.
 vnt do div sel gidolte.
 mere denne si wolte. 35
 Der engel nam sei von der glyte.
 er stillete ir vngimvte.
 Do sprach d' engel zu ir.
 wergot nv sage mir.
 Ist dehain werlt wnne? 40
 die iemen gihaben chvnnne.
 Die du nemen woldest.
 daz dv also soldest.
 Immer mere brinnen.

si spœch bringet mich got von hinnen.
 Mir möchte niemē nicht fvr gilegen.
 ich liez ez allez vnder wegen.
 E ich div grozzen fere.
 5 gesehe immer mere.

Bei handen si sich viengen. 50
 einen vnsenften wec si giengen.
 Die weile si waren vf dem wege.
 die sele bigræiff ein sarchiv ege.
 Ein vrost vngemahlich.
 vnt ein stanc vnverträglich. 55
 Dehain liecht in louchte.
 vor vorchten sei des douchte.
 Daz bibende siwer vber al.
 daz vil iæmerliche tal.
 Durch so manigen vngimach. 60
 div sel zedem engel sprach.
 Ich enwæiz waz daz meine.
 chrafft han ich deheine.
 Ich bin erchomen harte.
 sa bi dem warte. 65
 Er sæit ir div tougen.
 vnt verfwant vor ir ougen.
 Do div sel ir vogit verlôs. (237 b)
 do wart si so bateλος.
 Si gestunt in manigen riwen. 70
 si begunde ir bruot pliven.
 Ez fur ir herce vnt ir mût.
 als daz loup von dem winde tût.
 Div chrafft was ir entflissen.
 si was vaste begriffen. 75
 Mit grozzer vnstete.
 si enwesse waz si tæte.
 wan als daz buch hat.
 datze helle ist chunst noch rat.
 Do si stunt so enbor lange. 80
 mit sorgen bivangen.
 zu disem fere.
 wart ir not mere.
 Si horte sarche wffen.
 vnt michel menige ryffen. 85
 Darzû einen doner röz.
 der wart so vmnazzen groz.

vnt wart also fræissam.
 daz si nie nicht vernam.
 Daz im gileich were.
 si het manic swære.
 Nach der vngesuge. 5
 gisach si eine grube.
 vnt ein vierekez hol.
 daz was vnginaden vol.
 Ez was welt vnt tief.
 en mitten dar vz swief. 10
 Des vbelen tivals gæist.
 rouch vnt louc aller mæist.
 Mit chresten sich vf want.
 vnz er die lyfte vant.
 vnt lie sich denne widere. 15
 der furte vf vnt nidere.
 Der sel manic hundert.
 die waren gar befundert.
 von aller flachte troste. (238a)
 von dem tampe vnt von dem
 roste. 20
 Do div sel erhorte vnt gisach.
 den manic valten vngimach.
 Den si hete alumben sich.
 si sprach we mir war sol ich.
 Ich enwæiz waz mein werde. 25
 ich was vf der erde.
 Tumplich lebende.
 vnt wider got strebende.
 Got selben ich ane vacht.
 ich het dehæin acht. 30
 vf der sele genist.
 hete ich nu vriss.
 wie gerne ich byzzen wolde.
 nimmer ich enfolde.
 Dirre not vergezzen. 35
 des mag ich mich wol v'mezzen.

Do si dirre dinge ver iach.
 vnt si eine gisach.
 Der ledigen tivel schar.
 hûben sich vrôlichen dar. 40
 Mit schalle. vnt mit gidrange.
 div sel wart da enphangen.

Mit maniger eisslicher dro.
 si wart von hercen vvro.
 Si sprachen wis willechomen giselle.
 du solt indirre helle.
 5 Mit vns vil billichen sein.
 wir waren die giverten dein.
 Dv wær vns ie herait.
 ze aller flacht vppichait. 50
 Des soltu en allen gahen.
 dein lon hie enphahen.
 Nv welle wir dich beleiten.
 zedisen arbaiten.
 Der soltu immer haben ginuc. 55
 si sprach owe. daz mich div mvt'
 ie getruc.
 welt ir vernemen mere. (238b)
 wie gitan wære.
 Des vil vbelen tivals lovt.
 ez het grimmigen mût. 60
 Ez was swarz als ein chôl.
 vnt was neides vol.
 Des ist vnlougen.
 fivrin waren seiniv ougen.
 Sein zende weiz als ein sne. 65
 si taten den armen selen we.
 Ez het isnein chla.
 indem bilde waren si da.
 Div sel begunde trovren.
 ir laide nach gibovren. 70
 waren ir vmmazzen gram.
 do chom der engel lussam.
 Den vienden er sei enphurte.
 è daz si ir dehæiner rurte.

Do si chom von dem fere. 75
 do sprach der engel here.
 Gent balde nach mir.
 ich sol zeigen dir.
 andirre gegenwurtigen vart.
 den der ist ein wider wart. 80
 allem man chvonne.
 da sihest dv vwnne.
 Do si vol choim dar.
 do sprach der engel nv nim war.

Hie ist vinster ane liecht.
 du sihest si vnt si dich niecht.
 Die indirre fræise sint.
 die dultent manigen læiden wint.
 Den vil bittern vngimach. 5
 den div sel da sach.
 Die chõle vnt die swære.
 ob einen ...
 aller menschen weißum.
 der wære dehæin frum. 10
 Die not fvr zebringen. (239 a)
 mit sagen oder mit singen.
 Si sach den egelichen gæist.
 der datze helle ist der mæist.
 Der tivel ist dehæin sein ginoz. 15
 er was vmmezlichen groz.
 Er was swarz als ein rabe.
 er was in nicheler vnghehabe.
 Er het tugende dehæin.
 in menschlichem bilde er erschæin.
 von dem houbet vnz an die fvzze.
 er ist vnfvzze.
 Er het vil der hende.
 an des leibes ende.
 Einen vræisslichen zagel. 25
 der het manigen isaln nagel.
 Manigen huken chrumben.
 da mit er die tumben.
 Chõlt. vnt richet.
 fwenne er die svnde richet. 30
 Der selbe valant.
 het ein ieglich hænt.
 Div was wol cehenzic chlast' lanc.
 owe wie der tivel sanc.
 Der selbe vntroft. 35
 het einen isnein rost.
 Da er zo allen weilen vf lac.
 daz was der gotes flac.
 Da vnder vil der glvte.
 div gab im vngemvte. 40
 Da was mit plaspaligen.
 beleit allenthalben.
 Die tivel da mit blæten.
 daz fiver si in an wæten.

Ez was ouch da bei. 45
 der chrefflige blei.
 Den die tivel zeranten.
 da mit si chõlten vf brauten.
 Ir mæister vngihivren. (239 b)
 er bran von manigen fivren. 50
 Ez ist also gût wir dagen.
 wan iv niemen chan vol sagen.
 Die vil iæmerlichen gitat.
 die da hat der vnflat.
 Do er seinen schephære v'chos. 55
 vnt mer schonhæit verlos.
 Denne ie dehæin engel gewanne.
 er was liechter denne div synne.
 Des hat im got enbunnen.
 dem er ist entrunnen. 60
 vnt hiez in werden iæmerlich.
 daz er nv niemen ist geleich.
 Div menige hat dehæin zal.
 starc was der ir val.
 div da stunt vnt lac. 65
 vmbe den selben gitsac.
 Daz waren die sele verflozzen.
 durch ir val grozzen.
 Der ez achten solde.
 gilovben ez niemen wolde. 70
 Swie von danne sei die lenge.
 daz von anegenge.
 So manic mensch si giborn.
 so der sele da ist verlorn.
 Enfuzzen vnt enhanden. 75
 mit isnein banden.
 vber elliv seiniv lit.
 da was der vient gibunden mit.
 vf der starchen glvte.
 div in fere mvte. 80
 So den selben geiten.
 bitraget an einer seiten.
 vnt er sich vmbe cheret.
 vasse sich do meret.
 Der armen sel vngimach. 85
 die er vnder sich rach.
 Die begunden sa blæichen. (240 a)

swaz er mochte biræichen.
 Die prant er vnt drucchte.
 ir not sich da chvcchte.
 So der slunt den adem da lie.
 der von seinem munde da gie. 5
 Der hete sôlich chrafft.
 vnt was mit zorne bihaft.
 Swaz er der sele berurte.
 weiten er sei zefurte.
 also der wint den stoup tût. 10
 da hat niemen senften mût.
 Da was michel stozzen.
 si waren in nôten grozzen.
 Swenne er den atem wider zoch.
 der sele im lvtzel enphloch. 15
 Div sel het des swære.
 si vragte den engel der mære.
 Daz er Tei wizzen liezze.
 wie der tivel hiezze.
 Darzu was der sele ger: 20
 er ist genant lucifer.
 also sprach der engel do.
 er sol nimmer werden vro.
 wan er durch sein hohvart.
 von himel verstozen wart. 25
 zu dem wirt elliv vber mêt.
 versenchet indise glût.
 Da er inne brinnet.
 so im des leibes zerinnet.
 Die got ane riwe vindet. 30
 mit disen nôten er siv bindet.
 Hie sint ouch hurære.
 diebe vnt rovbære.
 Hie sint die manfleken.
 die mit ir swertes eken. 35
 ane schulde vñ ane not.
 tunt ir eben christen den tot.
 Hie sint die mæineiden. (240b)
 hie sint die vmbeschæiden.
 Die ze verre gitrovten ir chreste. 40
 vnt beliben ander reiterscheffe.
 Hie sint die bigent den giwalt.
 si sein iunc oder alt.
 Die sich nicht chvnnen erbarmen.

vnt die roubent die armen. 45
 ze allen ir vræisen.
 die da verstozen witwen in waifen.
 vnt vñrechte richtent.
 vnt die sich phlichtent.
 ze aller vngvte. 50
 die sint inder glvte.
 Die sich selbe reichent.
 vnt ir vnder tane bisweichent.
 Mit vngesuger sivre.
 die sint indem sivre. 55
 Die vælschlichez recht sprechent.
 die den armen abe brechent.
 Ir lvcelen gewin.
 die dar an wendent ir sin.
 Die des alles beleibent ane riwen.
 die mvzzen hie entriwen.
 Immer also brinnen.
 wæren si inrechten sinnen.
 Si liezzen die gewinne.
 vnt ledigeten sich von hinne. 65
 Div sel zedem engel do sprach.
 swaz ich vræise ie gifach.
 Die sint bei diser ein chindes spil.
 hie ist vnginaden vil.
 Noch mvt mich michel mere. 70
 div vmmæezliche fere.
 Daz ich hie bin sehende an.
 denne allez daz ich erliten han.
 Hilf mir hinnen durch got.
 daz ich icht des vbelen tivals spot.
 Ich werde mit meinem chvnnne. (241a)
 indiser vñwonne.
 Des sich ich hie ein michel tæl.
 mich mvt fere ir vnhæl.
 Der engel do der sele gihiez. 80
 daz er seit war liez.
 Er sprach vil liebez tûchterlein.
 nv machtu nv wol vro sein.
 Difer charchære.
 fol die svndære. 85
 von rechten schulden twingen.
 wir svln vns heben von hinnen.

Du gifheft in nimmer mere.
 dir wirt michel ere.
 Noch von mir gizeiget.
 div fel sich tieffe neiget.
 Gegen dem niwem mare. 5
 ein ende het ir fwære.
 Div fel dannen cherte.
 ir vride sich fa merte.
 Der engel allez vor gie.
 slanc . vnt vinster si verlie. 10
 Ir was div fwære entflisen.
 ir herce het bigriffen.
 Ein frivde also wunnefam.
 daz sei des selben wunder nam.
 Dem engel si do sæite. 15
 ir dinc synde beræite.
 Ez het sich schier verwandelot.
 nach der manic valten not.
 zegrozzer mandunge.
 er sprach daz ist div wandelunge. 20
 Die div gotes ceswe tût.
 div hat bigriffen meinen mût.
 Nu tû als dich lere.
 nach mir dv balde chere.
 Ich wil dich weisen bi der hant. 25
 in ein wnechlichez lant.

Div fel vnt ir gifelle. (241b)
 giengen danne snelle.
 vil schier nach den stunden.
 ein hohe mover si funden. 30
 ff der moure fazzen chint.
 die dulten regen vnt wint.
 Durst vnt hunger.
 do vrägt des engels iunger.
 wer wæren div chint. 35
 der engel sprach ez sint.
 Die nicht vbel waren.
 vnt doch daz nicht verbaren.
 Si enhaben sich missehalten.
 des wil siv got engalten. 40
 Si habent wider gotes hulde.
 dehæin grozze schulde.
 Swie etlich synde sein chlæine.

man sol ir doch dehæine.
 vnrucllichen handelen. 45
 vnt sol si got wandelen.
 Ez ist nicht so ringes.
 dehæiner slachte dinges.
 da von iemen chan gefagen.
 wil sein der man ze vil tragen. 50
 Er gihabt sich des nicht widere.
 ern mvz dar vnder nidere.
 Iêdoch sol der werden rat.
 da von sich div rede erhaben hat.
 Si habent nicht grozzen bigangen.
 ez enste enbor langen.
 Daz siv got erhôret.

Iten si dan bigunden. X
 ein porten si do funden.
 wol bispart was daz tôr. 60
 da stunden si vnlange vor.
 div port ander selben stet.
 sich vil snelle vf tet.
 Die h'ren si dar in v'lie.
 nû mvget ir v'nemen hie. 65
 von schonhæit wunder. (242a)
 der da gifunder.
 Ein michel tæil was.
 da waren blymen vnt gras.
 Da was der aller beste smac. 70
 da was ane vinster tac.
 Da gibraft dehæiner wne.
 da was div liechtiv synne.
 Mit den lebentigen brunnen.
 dem was vnzerunnen. 75
 Des milten vrspringes.
 da was nicht dinges.
 Daz zevngemvte zivhet.
 verre ez denne vlivhet.
 Da was vride vber al. 80
 div menige het dehæin zal.
 Div die wne het besezen.
 si het gar vergezzen.
 Swaz ir zelæide ie geschach.
 da was dehæin vngimach. 85
 Do div sele die wne gifach.

nah den nōten mit wortē si spch.
 Gelobt sei der ware got.
 daz ich von seinem gibot.
 Bin v̄z der bittern helle chomen.
 daz ich dioche han vernomen. 5
 Des sihe ich hie die warhelt.
 daz die manigen schonhelt.
 vnt die grozzen wanne.
 niemen ercellen chv̄ne.
 Die dv haſt bihalten. 10
 den iungen . vnt den alten.
 Die zu dir cherent.
 vnt dich mit vlwizze merent.

Do div ſel gidachte.
 der engel ir do ſagte. 15
 Die ſiheſt ein t̄il v̄riden hie.
 die ſvlen ein friſt haben die.
 Die nicht waren vil ḡt. (242b)
 bezzet genade in noch t̄t.
 andem der rechte troſt leit. 20
 ſwenne er in volle v̄ride geit.
 von dem lebentigem brunnen.
 iſt ein v̄ſprinc enſprungen.
 Der des ze einem mal bechort.
 der hat des ewigen leibes hort. 25
 vnt erlirbot nimmer mere.
 er iſt v̄ri vor allem ſere.
 Die zwene geverten.
 den wec ab erberten.
 Si bigunden f̄vrbaz gahen. 30
 ſchier ſi do giſahen.
 zwene chv̄nige edel reiche.
 die ſach ſi beſcheidenleiche.
 Si het ſiv ē wol erchant.
 ſi waren genant. 35
 Conchober vnt Danatus.
 div ſel ſprach alſus.
 Die weile diſe herren lebten.
 wider ein ander ſi ſtrebten.
 Mit v̄rlivges neides ſpil. 40
 ich ſihe hie wunders vil.
 Ir v̄minne iſt hie vergezzen.
 ſi habent bede ſamt biſezzen.

Die ſtatigen reſſe.
 wie gerne ich daz weſſe. 45
 wie daz chomen w̄re.
 der engel der ſagt ir div m̄re.
 Swaz der man miſſet̄t.
 gewinnet er des riwigen m̄t.
 Die weile er den leiſt hat. 50
 lo mac ſein werden ḡt rat.
 Alſo iſt ez in ergangen.
 er het einen ſiechtum langen.
 vnt chom des widere.
 ſi erwurben ſidere. 55
 antlaz ir ſchulde. (243 a)
 vnt gewunnen gotes hulde.

Do ergiengen diſiv wort.
 ſi h̄ben ſich ab' an die vart.
 vnt funden dar nach ſchiere. 60
 ein hōs mit micheler ziere.
 von ſilber . vnt von golde.
 als ez got wolde.
 vnt von edelem giſt̄ine.
 ez het tyr deh̄ine. 65
 vnt het ouch venſter nicht.
 ez was zeallen ceiten licht.
 Daz hōs w̄recht nicht menſchen ſin.
 da gie v̄z vnt in.
 Ein menige die ſein phlagen. 70
 da endorſte niemen bitragen.
 Ez was ſinewel vnt weit.
 deh̄in ſivl dar an leit.
 Ez hat deh̄in laſter.
 gemuſet was daz phlaſter. 75
 Mit golde vnt mit geſt̄ine.
 daz was louter vnt r̄ine.
 Div ſel v̄ phliote.
 einen ſtul ſach ſi zegerichte.
 Der was mit phelle bedacht. 80
 ein chv̄nic wol giſlacht.
 Reicher vnt vermezzen.
 der hiet in beſezzen.
 Der het an ſolich giwant.
 daz indifer w̄lde deh̄in lant. 85
 Niemen m̄chte gewinnen.

si sach den fyrsten bringen.
 Manic gabe herlich.
 div menige div was erlich.
 Div mit zychten div fyr siv chniet.
 daz was div gæifliche diet. 5
 Ewarte vnt phaffen.
 die gotes dienst fylen schaffen.
 Der was vor in manic schar. (243b)
 si waren gezieret vnt gar.
 alle vil gewisse. 10
 als si solden singen misse.
 Ir wat div was phellein.
 si brachten in chôphen guldein.
 Dar inne was met vñ wein.
 die bvchsen waren helfenbeincin. 15
 Da mit si in erten.
 sein lob si dannoch merten.
 Mit vrôlichem gifange.
 si sprachen faelic seiliv lange.
 wan dv nivzeist dein arbæt. 20
 dein miltiv hant was te biræt.
 ze wrchen daz beste.
 vnt enphienge die armen geste.
 Mit willigem mûte.
 nu danche dir got der gûte. 25
 Mit zehentvaltigem lone.
 vnt mit der ewigen chrone.

Div sel zedem engel do sprach.
 do si div wunder gefach.
 Des herren het ich michelen frûm.
 man hiez in den chvnic Cormachum.
 Die weil er den leip het.
 sein dinc hie nv beræt stæt.
 vil wol ich im des gan.
 wan ich was sein man. 35
 Ich mac mit warheit iehen.
 die ich hie vor im han gisehen.
 Der was im dehæiner bei.
 mich wundert wer div menige sei.
 Der engel sprach ez sint die armen.
 die liez er im erbarmen.
 Er gab in speise vñ wat.
 daz ist der michel rat.

Der hie en antwurte stat.
 den er hie funden hat. 45
 Du solt wizzen iedoch. (244a)
 er hat ein teil weitze noch.
 Durch eine seine svnde.
 die ich dir nv chvnde.
 Seiner chonen der er wirt. 50
 solh triwe. er nine bihlt.
 Als er von rechte solde.
 ein edel graue dolde.
 von seinem gischæfste den tot.
 des muz er noch leiden not. 55
 Drei weile in iglichem tage.
 wan er mit riwe vnt mit chlage.
 Die schulde nine bewæinet.
 als ez div schrift mæinet.
 als im was gesetzt. 60
 daz ist daz in hie hetzet.
 Do der engel daz gisprach.
 fazehant an im gischach.
 Ein iæmerlich gischichte.
 ze ir bæider angesichte. 65
 Daz liecht was schier entflissen.
 mit vinster wart bigrissen.
 Div vil liechte vesse.
 è man sein icht wesse.
 Da der chvnic inne faz. 70
 seiner vrvide er vergaz.
 wæinen begunde er tivre.
 er faz indem sivre.
 vil nach vntz andie brust.
 da chom von seiner achust. 75
 Die mit im da waren.
 nicht si daz verbaren.
 Si enwurden alle vnfro.
 si suchten innerchlichen do.
 ane got den reichen. 80
 daz er in ginædichleichen.
 Indem sivre troste.
 vnt in schiere da von losse.
 Do div sel fidere. (244b)
 zedem leibe chom widere. 85
 Si tet chunt der chrîstenhæt.
 des gûten chvniges arbæt.

Div menige do gimæinlichen tet.
willigez almufen vnt bet.
Dem chvnige also lobesam.
von den nōten in daz binam.

SI huben sich ab' fvrbaz. 5
nv svlt ir vernemen daz.
Si dabi vil nahen.
wunders gifahen.
waz mochte wunderlich' fein.
fi funden ein movr silberin. 10
Hohe. vnt weizze.
fi schæin wol zevlæizze.
Div movr het bivangen.
von weiben. vnt von mannen.
Ein vil michel chraft. 15
die waren got diensthaft.
vnt lobten seine gyte.
mit grozzer diemvte.
In drin namen einen got.
fi erfulten mit willen sein gibot. 20
vnt lobten in mit schalle.
fi waren gichlæidert alle.
Mit sneweizzer wæte.
an allez vngiræte.
Ir stimme div het svzze vil. 25
fi loute alsam sæit spil.
Si heten minne ane neit.
vnt grozze wne ane strelt.
vnt heten so gitanen tac.
der nimmer gilac. 30
vnt ze allen weilen schæin.
da was vinster dehæin.
Div sel bigunde vragen.
die dirre vrvide phlagen.
Die lieben gotes holden. (245a) 35
wer fi sein folden.
Der engel sprach ez sint.
div vil sæligen chint.
Die gotes nie vergazzen.
vnt mit elicher hirat fazzen. 40
vnt sich behielten ane mæil.
die habent dirre wne tæil.
Die iriv chint von den lugen.

zu der gotes vorchte zugen.
vnt livten genvgen. 45
gut bilde vor trugen.
Die den tumben weißen.
vnt die armen speißen.
Die ellenden geste. 5
enphiengen si zereiste. 50
Den nachten gaben si gewant.
von swanne er fur durch daz lant.
Minnechlichen si in gruzten.
fein not si im buzten.
Si trosten die gevangen. 55
nv werdent si wol enphangen.
andem iungfitem tage.
got benimt in sorge vñ chlage.
vnt aller flacht trovren.
er machet siv nach gibovren. 60
Der himelischen hæimfte.
svs lonet er in der gûte.

Do sprach d' engel wol dan.
wir svlen fvrbaz gan.
Div sel da wider sprach. 65
ir was div rede vngemach.
Ist daz ich dein hulde han.
herre so la mich hie bißan.
Nicht bezzers ich ger.
lieber engel mich gewer. 70
Dirre einigen bete.
daz ich beleib an dirre stete.
Daz sol dir got gebieten. (245 b)
ich wil mich hie nieten.
Dirre grozzen schonhæit. 75
der engel lang' nine bæit.
Er sprach dv macht hie nicht be-
leiben.
du solt hæizzen schreiben.
Disiv dinc div hie sint.
daz vil manig' mut' chint. 80
weiten vf der erde.
da von gebezzert werde.
Swa fi do hin giengen.
die sele si enphiengen.
Si giengen in engegene. 85

mit vriden . vnt mit segene.
 Si sprachen daz got gilobt wære.
 der die sele von der swære.
 Des bittern todes het genomen.
 div nvane zweivel folde chomen. 5
 zeder statigen mandunge.
 des lobt in ir zunge.

Si heten vngemvte dehain.
 vil schier in aber do erschain.
 Ein guldeine movre. 10
 lovter . vnt tivre.
 Div was also wnechlich.
 daz ez wære vmmvglich.
 Mit sagen oder mit singen.
 iemer fvr zebringen. 15
 Menschlicher stimme.
 daz vber al wertliche sinne.
 Mit gezierde div dar an leit.
 ez was von phelle vnt mit fameit.
 Giftrivt vnt behangen. 20
 ez het vmbe vangen.
 Bediv wip . vnt man.
 die heten weizze wat an.
 Div was elliv phellein.
 ir har het varwe seidein. 25
 Da was dehain vrdvtze. (246 a)
 ez schain ir antlvte.
 Sam div liechtiv sunne.
 da was michel wne.
 Si lebten harte schone. 30
 ein tivre chrone.
 Ir iegliches houbet hete gezieret.
 mit vlæizze gewleret.
 Mit guldein zeinen.
 vnt von edelen steinen. 35
 Iz rivnt ir ieglichem vor.
 ein guldein lector.
 die folden div buch vf haben.
 div mit guldeinen buchstaben.
 vor in gesehriben lagen. 40
 dar an si phlagen.
 Got zeloben alle eit.
 der in die selben wne geit.

Si svngen alleluia.
 vil vrölichen da. 45
 vnt ander niwez gisanc.
 vil suzze ir stimme chlang.
 Swer daz ze einem mal gihorte.
 vil gar ez im zekorte.
 allen seinen vngemach. 50
 der engel aber do sprach.
 Dife sele gûte.
 die wurden mit ir blûte.
 Mit der mart' dort gefrivt.
 des sint si hie so gefrivt. 55
 Hie sint nicht die einen.
 hie sint ouch die reinen.
 Die da behielten ir magtûm.
 vnt habent ouch disen rum.
 Die fvr sich strebten. 60
 die weile daz si lebten.
 von gvte zegvte.
 der ist dife...

Do sach div sele ein schône
 velt. (246 b)
 manic herlich gecelt. 65
 von golde . vnt von gimme haben.
 da was purper . vnt saben.
 Giftrivt vnder die fvzze.
 daz gefanc was vil fvzze.
 Daz ir stimme baren. 70
 die dar inne waren.
 Daz was div gæistlichiv diet.
 div duroh got hie schiet.
 von al der werlt wne.
 si liezzen ir chvane. 75
 eigen . vnt lehen.
 vnt begunden got flehen.
 Mit gæistlicher zvchte.
 die der hæilige gæist chvachte.
 Si behielten ir sweigen. 80
 vnt lernten tieffe neigen.
 Si liezzen ir eigen danc willen.
 vnt baten sich dicke villen.
 Mit pefmen . vnt schære.
 die habent nach der swære. 85

Enphangen daz zelone.
 vnt lebent immer schone.
 Div sel ein wenic dar nah' gie.
 div ougen si dar in lie.
 Da sach si besunder 5
 wunder. vnt wunder.
 Sich sach da wip vñ man.
 die waren also wol gitan.
 Ir antltze louchte.
 als die sele bedouchte. 10
 In allen den gebären.
 sam si engel wären.
 Mit willigen zungen.
 lōp. si got sungen.
 Si sach ob in scheinen. 15
 einen himel mit chetenen guldeinen.
 an ieglichem chetenlīn. (247a)
 ein zimbel. od' ein glōkelin.
 Div waren gigozzen blide.
 von guldeinem gefmeide. 20
 Die chlungen wol von brīse.
 mit der aller besten weise.
 Gaben si svzzen dōn.
 manicvalt ist der ir lōn.
 Die da svlen beleiben. 25
 den mōcht niemen vol schreiben.

Div sel wolt leng' da sten.
 der engel hiez sel dannen gen.
 Er sprach tu dirre dinge govm.
 vnt zeigt ir einen schōnen bovm. 30
 von loube. vnt von essen.
 grozzen. vnt vesten.
 Er gab wuchers genuc.
 aller hande obez er truc.
 vf des bovmes essen. 35
 fazzen mit reffen.
 Manic vogel erlich.
 ir varwe div was millich.
 Mit manic valten stimmen.
 svzze was ir singen. 40
 vnder dem boyme wären.
 die den besten waz haren.
 Div lilie. vnt div rose.

div schōne ceitlose.
 vnt aller blumen ciere. 45
 Daz sach div sele schiere.
 Si sach der livte manic sehar.
 die waren mit vlēizze alle gar.
 als ez den sēligen noch erget.
 ir ieglicher vf dem houhet het. 50
 Ein guldeine chrone.
 darzu trug er zelone.
 Ein guldein cept' inder hant.
 weizzer phelle was ir gewant.
 Dirredingedi v sele wund' nam. (247b)
 do sprach der engel lustam.
 Der bovm schōn vñ brät.
 bezāichent die chriſtenhēst.
 Div svzze vnt div wund'.
 div die saeligen dar vnd'. 60
 von got habent enphangen.
 daz ist dar vmbe ergangen.
 wan si zegot ir fin.
 vnt darzu ir gewin.
 vil willichlichen cherten. 65
 div gotes hofs si merten.
 Div gevallen waren nidere.
 div zimberten si hin widere.
 Si begunden dar vf zāigen.
 ir lehen. vnt ir eigen. 70
 Sich selben darzū.
 bediv spat. vnt frū.
 ze allem gute berait.
 des habent si die schonheit.

Do der engel die rede vol tet. 75
 si huben sich sa von der stet.
 Ein mover in ab' do erschein.
 div het manigen edelen sēin.
 Dife rede ninc trivget.
 da von was si erzivget. 80
 Daz der morder sin solde.
 daz was von loyterem golde.
 Div movre was schōn vñ hoh.
 mit chresten si zu ir zoh.
 Der herce die si sahen. 85
 der schōnen si do nahen.

Swer chom vf die mover.
 der da wart nach gebover.
 Der sach da die schonhæit.
 die nie dehæin zunge vol sæit.
 vnt die menschen oren. 5
 nicht mvgen gihören.
 Er sach da div tougen. (248 a)
 div vlæischlichiv ougen.
 Nicht mvgen vol sehen.
 als wir div buch hören iehen. 10
 Die gezierde manic valt.
 die wir da vor haben gezalt.
 Daz was da wid' ein wint.
 vnt was da bei gar blind.
 Die engel waren da inne. 15
 mit louterlich' minne.
 von grozer mandungen.
 die svzzen wort da chlungen.
 Die dehæin mensch wol.
 mac gesprechen noch enfol. 20

Altherren da waren.
 mit schönen gebaren.
 Da waren die hæiligen weiffagen.
 der wir nicht svlen gedagen.
 Da waren die zwelfpoten here. 25
 die chrißtenlich' lere.
 vater hæizzent vnt sint.
 da waren div gotes chint.
 Der starcken marterære her.
 si gaben ir lip ze einer wer. 30
 Chrißtenlicher warhæit.
 si doltten maniger hande læit.
 Si litten manic fwære.
 da waren die beichtigære.
 Da waren die maget ræine. 35
 div wne was in gemæine.
 vnt allen gotes holden.
 swie so wir wolden.
 So möchte wir iv niht ercellen.
 div wunder der gefellen. 40
 wan si vb' trifft menschen sin.
 dennoch was vnd' in.
 Div zier aller schonhæit.

div geficht d' liechten gothæit.
 Div was ir aller wne. (248 b) 45
 si ist ein choch prunne.
 Danne div genade enpringet.
 d' den sæligen nimm' ze rinnet.
 hie mvget ir hören wund' vil.
 daz die geverten von einigem zil.
 Die vollen frivde fahen.
 vnt darzu so si iahen.
 wie die vnguten.
 an den witzzen wten.
 Si fahen ind' selben vrift. 55
 swaz in himel. vnt in erde ist.
 Si heten ein wnechlich leben.
 si fahen ie twed'thalp vñ enneben.
 vor in. vnt hinder in.
 div sel gewan da grozzen fin. 60
 Si wart weiffumes so vol.
 si wesse da elliv dinc wol.
 Si bedorft nicht mere.
 des hæiligen engels lere.

Ein hæilig' herre do zu ir gie. 65
 der sei mit vlæizze enphie.
 Sant prandannus.
 zeder sele sprach er sus.
 Got mvz dein walten.
 deiner her verte mvz er walten. 70
 vnt ouch hin wid' varende.
 sei er dich bewarnde.
 Nv vnt inimmer mere.
 durch sein selbes ere.
 Gebe er dir so gitan hæil. 75
 daz dv dirre genaden tæil.
 verdineft vf der erde.
 daz dein sel werde.
 Bevolhen zemein' phlege.
 got gefegen alle deine wege. 80
 vnt do div rede chom an ein drum.
 er sach sant patricium.
 Der die sehotten bech'te. (249 a)
 vnt siv den chrißentum lerte.
 vnt and' bischof manic sehar. 85
 mit vlæizze nam si des war.

Si waren schōne vnt ziere.
 er erchande dar vnd' viere.
 Die in hybernia bei seiner ceit.
 heten verwandelt den lip.
 Da was gezieret mit vlæizze. 5
 in bedachte ein phelle wæizze.
 Ein sul der svnt noch lære.
 wes der selbe wære.
 Die sele des groz wund' nam.
 si vragte sant Marachyam. 10
 wes er wesen solde.
 er sprach . ez ist ein gotes holde.
 vnt ein bischof vil here.
 dem sol disiv ere.
 Der noch inder werlde ist. 15
 swenne im nv chvmt div frist.
 Daz er von dem leibe var.
 dem ist dirre sul gar.
 Der sele wne wart groz.
 allenthalben ir zu floz. 20
 Div frivde se mere vñ mere.
 do sprach d' engel here.
 Du hast hie ersēhen wol.
 daz von dir noch sol.
 werden gechvndet weiten. 25
 du solt nicht lānger beiten.
 wider zedem leibe dv var.
 mit vlæizze dv daz biwar.
 Daz dv vbel vnt gut sæist.
 vnt nicht des verdæist. 30
 Daz dir got erzæiget hat.
 daz ist mein gibot vñ min rat.

Do div sel daz v'nam.
 ir vngēh abe wart vræissam.
 zu dem engel si do sprach. (249 b)
 vil inrechlichen ach ach.
 Daz ich se wart giborn.
 wie v'diente ich disen zorn.
 Du wil mir harte lēiden. 40
 hæizzestv mich schæiden.
 von dirre mandunge.
 ze so manig' trvbsalunge.
 des muz ich immer sin vnvro.

der engel sprach ab' do.
 Swer tumplichen gert. 43
 der beleibet dicche vngewert.
 also wan ez ouch dir ergat.
 wan hie niemen bistat.
 wan die loutern vnt die ræinen.
 die von dehæinen. 50
 Svnden sint gemæilet.
 den wirt mit getæilet.
 Ditze himelreiche.
 dehæin dein geleiche.
 Endarf des nicht mûten. 55
 daz er mit den guten.
 Hie beleiben myzze.
 var hin vnt bvzze.
 Deine grozze missetat.
 so mac dein denne werden rat. 60
 vnt macht reste enphahen.
 dv wil nv ce harte gahen.
 Sa nach dem mære.
 do enphant si des leibes swære.
 Div arm sel alsam ē. 65
 ir tet div schidvngē we.
 Die si von den vrvnden tet.
 si chlagte den lip sa cestet.
 vnt begunde also tougen.
 vñ lovchen div ougen. 70
 Si begvade ir sweigen brechen.
 vnt den livten zu sprechen.
 vnt chvnden besunder. (250 a)
 div manic valten wunder.
 Div ir hie vor habt vernomen. 75
 si was wider zedem leibe chomē.

Iv ist allen wol gesæt.
 waz iv begegēt arbæt.
 Mac von vngvte. 80
 da vor iv got behvte.
 waz ouch chom von rechtem gev'te.
 daz ist hie herte.
 vnt wirt aber dort ringe.
 dar an iv gelinge.
 Daz ir hie alsus gevart. 85
 daz ir der bittern helle gart.

Dort vermeidem mvzzet.
 vnt hie also gebvzzet.
 vnt vertilget iwer misstat.
 daz ir hie den vollen rat.
 Besitzet mit den rechten.
 darnach svlt ir immer vehten.
 Dirre wenige list.
 daz ditze buch gereimet ist.
 Daz chom von eines herren bet.
 ze winneberge in der stet.
 Er hæzzet pruder chunrat.
 d' manic gût begat.
 Der seit seiner chinthæit.
 hat erliten grozze arbæit.
 Mit gæisslichem leben.
 got mvzze im geben.
 Der gyte ein sôlh ende.
 daz er den tivel schende.
 Daz er der helle entrinne.
 vnt tæil der rûwe gewinne.
 vnt der ewigen schonhæit.
 nach dirre swæren arbæit.

Der dise rede hat getichtet.
 vnt ze reimen gerichtet.
 Der gert an iv alle.
 ob ez iv wol gevalle.

(250b) 25

Daz sein zegûte werde gidacht.
 vnt von iwer bet bracht.
 zegotes hulden werde.
 vnt hie vf dirre erde. 30
 5 Die werlde se verlasze.
 er hat die weiten strazze.
 læider zelange geberte.
 daz er vf der selben verte.
 von dem tode icht werde befflichen.
 10 so wære er gar befwichen.
 Ir svlt im wnschen alle.
 daz seiner synden galle.
 Hie also zebreffe.
 daz etliche reste. 40
 15 Sein sele dort gewinne.
 des bitte ich iv inder minne.
 Der aller schuldigiste man.
 der briesters namen se gewan.
 Er ist gehæizzen alber. 45
 20 der in diser bete gewer.
 Der werde von got gewert.
 alles des er zerechte gert.
 vnt zegotes dienst gesse.
 da von sæliger wucher vf gè. 50
 vnt bechom von disem samen.
 nv sprechet alle Amen.

Daz bûch heizzet div chintheit vnfers herren Jesu xpi.

(Vorbl. zu ende der rûckseite.)

Gnædich vnde gewaltich got. (1a)
dein helig' wille vñ dein gebot.
mvzze an vns allen ergen.
daz wir frôlichen erlîen.
and'e ivngisten vrlîende. 5
vñ zedin' zeswen hende.
Mit den gûten sîn erwelt.
daz wir nicht w'den verselt.
Zû dem ewigem valle.
da der tivel vñ die sînen alle. 10
an ende v'sluchet sint.
gotes vñ des menschen kint.
Lazze vns des geniezzen.
daz dv gerûcheß zesliezzen.
Die versigelten porten. 15
da von des engels Worten.
Dîn mûter kint bere wart.
vñ belaiß idoch verspart.
Der magde guldn tîr.
dar nah als da vîr. 20
Da von der wîssage wilê sprach.
do er den heren chvnic sach.
varn bediv vîz vñ in.
daz nimmer menschen sîn.
Chvnde vol errechet han. 25
ez enhet dîn gotheit getan.
also trôst ich mich zegwinne.
des heligen geîsses minne.
Daz si mir zeslâten chomen.
wan ich vîl diche han v'nomen. 30
vñ ist mir wîzzenlichê chvnt.
daz manech svndig' mvnt.
Die warheit fvr brachte. (1b)
der er doch nie gedachte.

Dvrrch deheinen dînen willen. 35
als wir lesen von sibyllen.
vñ an dem bûche ander swa.
von dem bischof cayfa.
Der wîssagte bediv warheit.
auch haßv vns herre fvr geleit. 40
Indînem ewangelio.
daz wîst vñ lert vns also.
Daz wir vor allen dîngen.
nach dînem rîche ringen.
vnt swer zedem erlîen dar vmbe
bite. 45
daz im werde da mit.
Daz ander allez gegeben.
daz bezeichent dîz vnstete leben.
Der ienz erwirbet d' hat dîtze wol.
die rede man sus v'nahen sol. 50
Swer also wendet sînen mît.
daz in daz allez dunchet gû.
Swaz im got zegnaden gît.
der wartet niwan der zît.
wanne im werde gefeit. 55
daz da wîrtschaft sî bereit.
Dar wir alle sîn geladet.
vñ doch dem armen dîke schadet.
Daz er niht so gechleidet ist.
daz in der wîrt vnser herre chrîst.
Dvlten welle dar inne.
daz gewant ist div minne.
andîe nieman mach genesen.
noch enfol zevron tîsche wesen.
Der nach dem ich einer bin.

wand ich ie want mīnen sin.
 zeder w'ldē lon vñ niht nah got.
 luge schimph vñ spot.
 Dar vñ stunt aller mīn gedanch.
 div wile divht mich vil lanch. 5
 Swa man die warheit las. (2a)
 od icht von got zereden was.
 Swie gerne ih nu wider cherte.
 vñ im sein lōp gemerte.
 So irret mih div gewonheit. 10
 want ih ouch von der vppicheit.
 Mih vntz her von chinde sleiz.
 ob ih nv icht gūtes weiz.
 Daz ih des niht vol bringen chan.
 mir chom zehelfe dar an. 15
 Sīn chraft vñ sīn lere.
 durch sīner mūter ere.
 So rvch er mir gestungen.
 daz hertze vnt die zungen.
 Dar machent gereit. 20
 daz ih von sīner chintheit.
 also gesprechen mūzze.
 swa mih der werlde sūzze.
 vñ ander rede geschvntet hat.
 daz der mit dirre w'de rat. 25

Daz zesagen het gedaht.
 des was ein teil her fvr braht.
 Mit tivschem getihtē.
 so daz ihs zemfner phlihte.
 Deheine wis niht moht entwesen. 30
 swer ie gehort oder hat gelesen.
 von vnser frōwen ein liet.
 da meiß' heinrich an beschiet.
 vm ir mūter fant annen.
 wie si von drin mannen. 35
 Dri edel tōhter gebar.
 vol chomen aller tūgende gar.
 Div frōwe hete v'nomen.
 daz von ir ein. ein toht' sold' chomē.
 Daz sīt an ir bewæret išt. 40
 vnser herre iesus chrīst.
 vnt div maria hiezze.
 man sagt daz si sie liezze.

Nennen alle drie. (2b)
 geliches namen marie. 45
 Er bescheidet vns mære.
 von der meide here.
 wi si zv dem templo wart gezogen.
 da chvñige vñ herzogen.
 vnt ander edele herren. 50
 nahen vnde verren.
 Ir tohter bāten leren.
 swaz ze zvchten vñ ze eren.
 vnt zewibes tugende gezōch.
 div reine nie von danne gevloch. 55
 Si gevienge sīn indaz beste teil.
 want si het daz heil.
 vnt von got die sinne.
 daz si ir meisterinne.
 vmbe ir vnzucht nie geflūch. 60
 si was ot sēlich genūch.
 wie ez sīt da zv quam.
 daz si ioseben genam.
 Daz verfwige ih hie durch einē
 list.
 want ez vor mir getihtet išt. 65
 Ich velschet mīne chvñst dar an.
 swelch materie ein ander man.
 Den livten hat gemachet chvnt.
 wold ih die tihten ander sīvnt.
 vnt wer ouch zelenge. 70
 ein būch heizzet daz anegenge.
 Swer des mæres irre gat.
 d' sūch iz dar an wand ez da stat.
Do ditz also was chomen.
 als ir diche habt v'nomen. 75
 Daz iosep der gūte man.
 vnser frōwen gewan.
 Mit lozze als div schrift saget.
 da nam der alte die maget.
 Mit rede erz doch also beschiet. 80
 als im sīn wiſheit geriet.
 Ich han einen alten lfp. (3a)
 so išt disiv frōwe ein ivngez wīp.
 vnt enbin ir niht ze mazze.
 vil gerne ih sie erlazze. 85

Des . daz da heizzet bi gelegen.
 wil aber si ir zuchte phlegen.
 So daz si chivfsche beßbe.
 swaz ein man snem wße.
 ander triwen leisten sol. 5
 daz tñ ih g'ne vñ wol.
 Ob aber ir müß also stat.
 daz si elicher hirat.
 Doch niht entwesen wil.
 so teil ih ir ein ander spil. 10
 Ich han zwene ivnge man.
 biderbe vñ wolgetan.
 Div sint bediv mñe chint.
 vnt waiz wol daz si edel sint.
 Der neme si ir einen. 15
 dannoch wil ih ir bescheiden.
 Der triwen d' ih ir schuldich pin.
 also fñrt er si hin.
 In sñn hous ze nazaret.
 da div stat noch hivte leit. 20

Ufer fröwe bat ir do.
 drie magde vz dem templo.
 Chivfsche vñ gñte.
 ze vrchvnde vñ zehñte.
 hin haim lazzen mit ir. 25
 iosep sprach die bevelhet mir.
 Ich wil si wol beraten.
 die herren daz g'ne taten.
 alfus fñr daz gefinde hñm.
 des alten triwe da wol schñin. 30
 Daz er ir nah ir willen phlach.
 do si g'ne an in lach.
 Daz vertrug er gar an neit.
 dar nah vber vñlange zeit.
 Chom von ein' frñnden stat. (3b) 35
 ein man der ioseben bat.
 Daz er sñn gñt name.
 vnt mit im heim quñme.
 wan er chvnde einen list.
 der harte gñt zehelfen ist. 40
 Dar vmbe bat er in da hin.
 do bevalh iosep den meiden drin.
 vnser frñwen in ir phlege.

vnt fñr mit in vster wege.
Nu er hin gescheiden ist. 45
 nu stunt daz vñlange vñst.
 vntz daz div maget reine.
 eines tages alterseine.
 ze einem brunnen wazzer nam.
 do si die botschaft vernam. 50
 von dem engel frone.
 der gruzte si schone.
 Er sprach aue Maria.
 vnt andriv wort div wir da.
 anden buchen han geschriben. 55
 div rede ist vns chvnt beliben.
 vñ v'nemt and' die ih iv sage.
 dar nach an dem nñhsten tage.
 Do het sih aber div gñte.
 durch geistliche hñte. 60
 In einem gademe verspart.
 vnt wande wol han bewart.
 Daz iemen dar in mñhte chomen.
 vnt het ir ein werch genomen.
 von sñden vñ von golde. 65
 als si beraiten wolde.
 Einen phelle zñ dem templo.
 dar vmbe stvnt ih also.
 Daz er ir was geuallen.
 vor den meiden allen. 70
 Mit lozze als ih die warheit las.
 dannoch do si bi in was.

Dar ob saz si vnt worchte. (4a)
 vil gahes chom ir ein vorchte.
 want si gedaht an anders niht. 75
 ein engel schñne vñ licht.
 Er schein ir da si da saz.
 div fröwe des werches v'gaz.
 vñ enphielen ir die hende idie schoz.
 vil fere si dar inne v'droz. 80
 wan si wante ez wer ein man.
 d' engel ir die forge benam.
 vnde troste si isa.
 er sprach . niht fñrhte dir maria.
 Ich sol dir vreude chvnden. 85

dv haßt genade fynden.
 ze got d' ih dih wil weren.
 dv solt enphahen vñ gewerē.
 Einen syn der heizzet emanuel.
 sus sprach d' engel gabriel. 5
 Div frōwe antwurt im do.
 sag an wie redeſt t̃ſ fo.
 Engel himeliſcher bote.
 ih giheſ hinze nimā wā z'gote.
 Daz ih nie mannes teil gwan. 10
 vñ ſōlher dinge nie began.
 Da von ih chint ſolde tragen.
 frowe daz wil ih dir ſagen.
 Du ſolt ez wol gelouben mir.
 d' heilige geiſt chvmt zū dir. 15
 vñ beſchetwet dih des obriſſē chraft.
 alſo wirſtu berhaſt.
 Der dih zemūter hat erchorn.
 vñ von dir wil w'den geborn.
 Der iſt menſch vñ got. 20
 ſi ſprach nu w'de ſīn gebot.
 an mir als du haſt geſeit.
 ih bin ſīn vro vñ vil bereit.
 Mih dunchet des niht zevil.
 des er mit mir begīnen wil. 25

Div rede da mit ende nam. (4b)
 vnt ſchiet der engel alſo dan.
 Daz aber div maget eine ſaz.
 d' worte ſi einez niht ver gaz.
 In ir hecen ſi behilt die rede den
 grvz den ſegē. 30
 die meide die ir ſolten phlegen.
 Die weſſen niht vmbē ditze dinch.
 vntz der gotes hēlinch.
 Selben wart offenbaere.
 ane ſiechtumes ſwaere. 35
 Truch ſi in vntz andie zeit.
 daz von rehte geleit.
 Ein ieglich wlp div ſwang' iſt.
 phlegen al die vriſt.
 die engel mit grozz' hūte. 40
 do die meide gūte.
 Diſe groziv geſchiht.

betwungen ſine vragten niht.
 wa von ez waere geſchehen.
 wan ſi heten wol geſehen. 45
 Daz ir die engel brahten dar.
 von himel die ſp̃nar.
 Ir ſpiſe ſi vil chleine nōz.
 Si erchande ſih aller ſynde blōz.

Do ditz alſo ergangen was. 50
 do het ouch zacharias.
 vñ ſīn wlp frōwe elifabeth.
 als ez an den buchen ſet.
 an got ſo lange gegert.
 daz ſi nu waren gewert. 55
 Eines chindes daz div vrowe truch.
 ditz was ovch wunderlich genuch.
 wan ſi het daz alter vber chomen.
 vnt der iamer benomen.
 vrvide vnt werltliche glr. 60
 ern hete i ſſner ivgende von ir.
 Niht erben gewonnen.
 vñ hete ſih nu v'chvnen.
 Do ſi begvnden alten. (5a)
 doch het in got behalten. 65
 Dem elliv dinch vil mvgelih ſint.
 iohannē daz vil heilige chint.

Div reine mūte vñ maget.
 do ir ditz wund' wart geſaget.
 von frōwen elyābete. 70
 daz ſi enphangen hete.
 vñ chindes waere ſwanger.
 done beit ſi niht langer.
 Si chom dar vñ gruzzte ſie.
 div frowe ir niſtel enphie. 75
 So daz ſi nimmer chvnde baz.
 ſi ſprach owe waz meinet daz.
 Daz meines herren mūt' geruchet.
 daz ſi mih heime ſūchet.
 Der eren dunchet mih ze vil. 80
 ſih vrevt m̃ſa chint vñ vb' ſpil.
 Swie ih iz noh vnd' bruſten trage.
 mih dunchet daz im wol behage.
 Din chomen vñ doh all' meiſt.

des lieben chindes des tv treift.
 Diche was vor lange gedaht.
 è zacharie wurde braht.
 von dem engel daz maere.
 daz von in chymftic waere. 5
 Ein wiffage als elyas.
 den got do er vil ivnc was.
 Sine tovgen wizen liez.
 vnt ovch difem chinde gehiez.
 Daz er im fider leife. 10
 er wurde vō dē heiligē geiſte.
 Erfvlet inder mûter.
 folhiv wunder tîter.
 Dem niemā miſſetrowen fol.
 daz ſchein an ſant iohannē wol. 15
 want er in alfo erzvnte.
 daz er mit Worten chvnte.
 Den er ſit menſchlichen ſach. (5b)
 er zaigte an in vñ ſprach.
 Mit erſthaftem mûte. 20
 ditz iſt daz lamp von dem des plûte.
 Div werlt wirt ane ſvnde.
 dannoch ander vrchvnde.
 Sprach der tovfſere.
 von ſime ſchepphaere. 25
 Der da nah mir chymftic iſt.
 Der was vor mir do meint er chriſt.

Nv bebeibe wir der rede hic.
 vñ chomen hin wider an die.
 Die wir da vor liezzen. 30
 nieman ſol des ver driezzen.
 Ern vriv ſih der wne.
 div ſih vnder dem ſaeligem chvnnē.
 Chvchte vnt wert lange.
 mit einem frôlichem ſange. 35
 Des man noch ze allen veſpen
 phliget.
 da man an got cereht' diget.
 Ein ſalme heizzet magnificat.
 da mit begunde ſi ander ſtat.
 Got ſtarcke loben vñ eren. 40
 do nanne wolte cheren.
 Div maget vñ heim zû ir hovſe varn.

ſi bat ir mînen got bewarn.
 Nu bevalh ovch ſi div gûte.
 dem heiligem geiſt in ſein hûte. 45

Elyzabeth beleip da.
 vnt div maget maria.
 Gahte heim vor der naht.
 nu het auch ſchiere vol bracht.
 Joſep ſin werch des er phlach. 50
 vnt nahent vaſſe der tach.
 Daz ſi ſolde geneſen.
 er was nivn manen geweten.
 Do er heim chom vñ ſi dort vant.
 vor laide zart er ſin gewant. 55
 vñ weinet ummazzen ſere. (6a)
 dauid endorſt niht mere.
 Ob ſaule vñ ionatha dagen.
 die zegelboe wurd'e erſlagen.
 Denne ovch dirre gûte man. 60
 daz wazzer im von hercen ran.
 vō den ougen vber die wange.
 er ſprach owe daz mih lange.
 Der grimme tot hat geſpart.
 vñ daz ih ze dirre werlt ie wârt. 65
 ff ſolhe hunde geborn.
 ih han alle mîn ere verlorn.
 wie ſol ih zv dem templo chomen.
 ih weiz wol ditz hant v'nomen.
 vnſer ewarte. 70
 die ſraphent mih vil harte.
 als ih des wol wert bin.
 war tet ih allen mînen ſin.
 Do ich mih d' frowē vnder zôch.
 mîn heil die vngēbærde vlôch. 75
 we mir armen dirre not.
 daz ih ſo diche ſchame rot.
 In mînem alter w'den mûz.
 des enwirt mir e. niht laid' bûz.
 want nah dem tode i dem grabe. 80
 doh ſorg ih daz mîn ſele habe.
 Chvmbet vmbe diſe miſſetat.
 die ditz wîp begangen hat.
 Ez tût mir von ſchulden we.
 want ih engefach nie me. 85

Maget so rechte wol gebaren.
 vñ die meide die bi ir waren.
 Die habent mih fere betrogen.
 si doychten mih sowol gezogen.
 vñ si selbe so stæte. 5
 daz si imm' iht getaete.
 wider ir ere vñ wider mich.
 herre got erbarme dich.
 vber ditze helfose wlp. (6b)
 mih riwet ir schöner lfp. 10
 Swaz mir selben schvl geschehen.
 so ne müz ich niemer gesehen.
 Daz si in folher swaere.
 vor dem richthaere.
 ze deheiner not rede gesse. 15
 ich getrōwe dir h're daz ich ē.
 von dirre werlde scheide.
 mñe vriwt habent an difē leide.
 Immer itwiz genūch.
 mit den siften er zedē h'cen flūch.
 Manigen vngevogen slach.
 vntz daz er nach fvr tot lach.

Die frōwen wurden gewar.
 vñ chomen ellende dar.
 alfus troffen si in do. 25
 Gehabet ioh wol im ist niht so.
 als ir da wænet vmbe die maget.
 ir habet zefere gechlaget.
 Si ist chivfche vnt ræine.
 vnt gewan nie niht gemæine. 30
 Mit schanden od mit svnden.
 daz welle wir vrchvnden.
 hat aber iv ieman geseit.
 vnt beßæten mit der warheit.
 von ir anders danne gūt. 35
 der livget. vñ ir missetūt.
 Daz ir si velfchet ane schult.
 vnt so michel vngedult.
 an iweren lībe lazzet sehen.
 sīt ir niht arges ist geschehen. 40

Iosep da wider sprach.
 daz ist ein niwer vngemach.

vber ander niwe swaere.
 erchenet ir mih so alwaere.
 vnde so gar an sin. 45
 nv sehet ir daz ich grā bin.
 vnt verre alter danne ir. (7a)
 wer chunde daz ende sagē mir.
 Daz mñ ovge gefihet.
 get wider vñ mvēt mih niht. 50
 Mich sol daz immer riwen.
 daz ich hinz lwern triwen.
 Mñ also gar verlie.
 war vmbe herre ir wurdet nie.
 von uns an icht gefwachet. 55
 ian waerez niht gemachet.
 an ir mit bösen raeten.
 icht daz wir daz taten.
 Ia so ih mih recht enñan.
 si het ez nimmer getan. 60
 an iwer geschæft vñ iweren rat.
 h're der mit ir erworben hat.
 Dane frumet dehein hvete fvr.
 noh sloz. noh rigel. noh tvr.
 wer möcht der frevel sñn. 65
 der mir die herberge mñn.
 Nah dir getōrste brechen.
 od waz sold er an mir rechen.
 Sīt ih nieman vñde han.
 h're ir schvlt ez and's vññan. 70
 Swaz ir da seht daz ist von got.
 irn hat wan er. vñ sñn bot.
 Niemā anders gephegen.
 si ist eine gelegen.
 Iariach ir sīt betrogen. 75
 sih hat etwer angezogen.
 Engels bild' vñ namen.
 der vns schade vñ schamen.
 Gefrumet mit sñnen līßen hat.
 ih geloube wol daz iwer rat. 80
 Dar an genuch vnschuldich si.
 in ein gadem daz stunt da bi.
 Da vloch der chlagunde man.
 vntz er den frōwen entran.
 Du verpart er sih inne. (7b) 85
 vñ trahet in sñnem sinne.

waz er zeworte möchte han.
 er wolde si tovgenlichen lan.
 Nah rate er hintze himel rief.
 vntz er inden sorgen entflief.
 vor got war sin gebet v'nomen. 5
 vil gahes was ein engel chomen.
 Du solt den vngedanch bewarn.
 er sprach iosep. dauides barn.
 Tû dich dñer sorgen abe.
 Mariam dñe chonen habe. 10
 also du si hast enphangen.
 swaz an ir ist ergangen.
 Daz hat d' heilige geist getan.
 do er waht er vñ liezze den arch-
 wan.

vnt wart vmmazen vro. 15
 zv den fröwen gie er do.
 vnt frevt sih starch mit in.
 vnt chomē mit ein ander hin in.
 Du div gûte an ir bete lac.
 wan si selten iht anders phlac. 20
 Div svzze ane gallen.
 er begunde ir zefvzen vallen.
 vnt chust ir weinunt andie chnie.
 daz si im die schulde verlie.
 Er wande si wer im zeveh. 25
 durch daz er sie vnrechte zeh.
 vñ wande ir hulde han verlorn.
 doch was si senfte vñ ane zorn.

Nv wart den ivden ze maere.
 Daz iosep chomen wære. 30
 vnt Maria trvg ein chint.
 do waren si also si hivte sint.
 vntriwen vñ nides vol.
 si sprach vnser meisterschaft sol.
 an disem altem manne ervarn. 35
 dem and's niht wan durch bewarn.
 Disiv fröwe bevolhen wart. (8a)
 wie er sih also habe bewart.
 Man sol in nōten sagen.
 die rechten warheit bi wem si t̃ge.
 wand iz dem alter niht enzimt.
 sin zucht ein bösez ende nimt.

Der bischof hiez abiathar.
 der sante nah ir rate dar.
 vñ hiez in balde fvr sih chomen. 45
 er sprach iosep wir haben v'nomen.
 Daz Maria swanger sie.
 vnt wenen des du ir bf.
 an ir willen habest gelegen.
 50
 iz wære an ir danch geschehen.
 vñ wellen hintz der selben iehen.
 Mit welher rede daz geschah.
 daz si manigen man versprah.
 lunge. alte. vñ rſche. 55
 dir an allen wis vngelsche.
 vñ sih an dñ alter lie.
 vmb anders niht wan daz du sie.
 Mit triwen soldest bewarn.
 nv ist ir vbel mit gevorn. 60
 vñ diu selben missehalten.
 daz man vber diu so alten.
 Sôlh dinch nv rehten sol.
 daz stat vns and's danne wol.

Der vnu'zagte sprach do. 65
 ihen fvrchte iwer dro.
 Niht tiwer als vmb ein har.
 wan dise rede ist war.
 So solt irs richten vb'er mih.
 swie div é gebivtet so wil ab ih. 70
 Dar an deheine schulde han.
 nv schvlt ir mih mit iv lan.
 In mnen eren genesen.
 heizzet iwer decerte lesen.
 Swaz mir zetvñ geschicht. (8b) 75
 Daz ih mit dirre inciht.
 vnschulde mit der warheit.
 des bin ih hie zestete bereit.

Nv was nahen da bi.
 intemplo domini. 80
 Ein wazzer daz so helich was.
 vñ einen salm dem man dar ob las.
 Swer vmb deheinen archwan.
 ze not rede solde stan.

als er des wazzers getranch.
 so gie ein schön vmbe ganch.
 vm den vronen altare.
 ob ieman schuldich waere.
 Daz wirt da zeßat chvnt. 5
 gie er dar vmbe sibenßvnt.
 Swelhem ab dar an gebraß.
 dem erteiltten si daz der schvlden
 laß.

Dv vnirre sam en vart.
 het ge irret vñ vor gespart. 10
 Dar droten si dem güttem man.
 er sprach ih enzweivel niht dar an.
 Mir helfe got nah der warheit.
 finer winßer hant den schilt treit.
 zeschermen der vnschuldich ist. 15
 vñ der ane valschen list.
 Rach vber sñen vient gert.
 des treit sñn zeswe daz swert.
 Daz merche wir an fufannen.
 div von zwein alten mannen. 20
 freiflich wart angelogen.
 vñ fvr geriht gezogen.
 wir wizzen wol wie ez ergie.
 si chom wol hin vnd' man vie.
 Die vngetriwen alten. 25
 wan si selbe valten.
 Mit valschem vrchvnde.
 dv si die gelogen svnde.
 ff die erzivget han. (9a)
 also mag ez mir ergan. 30

Mvet mih iemā durch haz.
 dē bechere got daz er sih baz.
 v'denche vnd' sin niht me tve.
 daz wil ih wæigot iezvō.
 Sorgen zemazzen. 35
 wold er mihs erlazzen.
 Ir da von so vil gereit.
 daz ih doch der warheit.
 vngerne taet deheinen chranch.
 er nam daz wazzer vñ tranch. 40
 vnt gie vmb als er solde.
 er waer fwi dicke er wolde.

Dar vmbe gegangen.
 ditz wart im vervangen.
 Durch ein michel zeichen. 45
 vñ begunde ein lvzel weichen.
 Der ivden herce daz ē. was.
 fcherphe vñ h'te dann ein glas.

Sie erchanten ir schulde.
 vñ vorchten gotes hulde. 50
 andem herren han verlorn.
 vñ baten in. daz er den zorn.
 Næmelih durch got verchvre.
 vñ braht Mariam dar fvr.
 Si mus sicherliche iehen. 55
 wa von daz wære geschchen.
 Daz si chint gebære.
 fñt er vnschuldich waere.
 Iz wart nah ir gegangen.
 div da was bevangen. 60
 Mit chinde ane mannes teil.
 d' svndigen trost. d' saeligen heil.
 Gnade vber gulde.
 vnser erben schulde.
 wariv svnaerinne. 65
 der engel chvniginne.
 Div chom da fvr gerihte. (9b)
 zv ir viende gesihte.
 Die ir manige lage.
 mit varlicher vrage. 70
 ze v'dampnen heten gestalt.
 da stunt div maget ingot balt.

Sie sprach ir h'rren waz welt ir
 mñn.
 sag an wes ist daz chindelin.
 welhez mæint ir. 75
 do sprachen si zū ir.
 Daz du da treißt.
 swie vngerne du ez seißt.
 wir wellen iz wizzen wer er si.
 der dir hat gelegen bi. 80
 Triwen ih chan ivs niht gesagen.
 bi wem haßtu ditz chint getragen.
 Od w' ist sñn vater. vnser h're got.

ah . ah . armiv wil hein spot.
 Ern phliget mit wiben solhes niht.
 so man an dñem iſbe ſiht.
 Du maht vil iſhte engelten des.
 daz dv in ciheſt du weiſt weſt. 5
 Ih zeih in des daz war iſt.
 wie daz dv ſſn zevater giht.
 Dñem chinde ia daz iſt gelogen.
 des ſwer izn iſt ir ſſt betrogen.
 Ich bringez ſwie ih ſol. 10
 wand ih mit im ſelben wol.
 Die warheit erzive.
 daz ih niht en livge.
 wil du ſa hie zeſet.
 ſo t̃v als ioſep da tet. 15
 Laz vns die warheit ſehen.
 ſo mṽg wir dir nah iehen.

IR habet wol v'nomen daz.
 wie ioſep geriht noh michls baz.
 Gerihtet bi div reine meit. 20
 daz ſi niht war . was an geſeit.
 Doch ſi der ſchuldegelich gie. (10a)
 ſone wart ſo chleine ſchulde nie.
 Da von ſi ſchuldich ſchine.
 ir vnſchulde half ir hine. 25
 Sus ſchiet ſi mit ir vriden dan.
 vñ ioſep an vnde ir man.
 Nu teilt ſih der ivden ſin.
 vnt wart groz murm̃ vnd' in.
 Ir iegelich redet beſunder. 30
 vm ditz ſelbe wunder.
 Als man ze ſôthen dingen ſol.
 einer vbel der ander wol.

Nu het auguſtus gefant.
 d' cheiſer von rome indaz lant. 35
 Brief . vñ ahtbere boten.
 vñ gewaltichlichen geboten.
 Daz man die livte alle an ſchribe.
 vñ des niem̃ ledich beſibe.
 Sñ eins wurde ze rome braht. 40
 nv wart ditz alſo bedaht.
 vñ durch gewarheit ṽf gefât.

ir ieglich chom iñ die ſtat.
 Danne er von burte hiezze.
 vñ ſih da an ſchreiben hiezze. 45
 ioſep vnde ſſn chon.
 dinc wolten ſi niht da von.
 Deheinen wiſ zihen.
 noh dem rehte enphlihen.
 Er was von betlehem geborn. 50
 al da het er im erhorn.
 zeſeſen ſwaz er ſolte.
 div fröwe daz ſelbe wolte.
 Dar hub er ſih vn ſi mite.
 als ein w̃p div alle ir ſite. 55
 Hat gewendet zegote.
 vñ von ir mannes gebote.
 Nie geſchiet ein halben tach.
 der zuht diſe fröwe phlach.
 Sine ſvren niht mit ſchalle. (10b)
 als die richen alle.
 Si furen mit gedulticheit.
 Div fröwe ovf einem eſcl reit.
 d' h're gie vñ traib ein rint.
 Des er in beiden vñ fur daz chint.
 zezinſe hete gedaht.
 Swenn iz zder wurde braht.
 ſus het er ſi inſein' phlege.
 Do ſi alſo waren ṽf dem wege.
 Do ſprach div frowe zo dem man. 70
 eins dinges ih mih v'ſan.
 vñ enwæiz waz iz bedivte.
 ih ſih zwæir hande livte.
 Harte vro . die einen.
 die andern fere weinen. 75
 Nine v'fah der alte ſih.
 wer got riet fvr dih.
 la mvzige rede beliben.
 iz zimt niht guten wiben.

Als er ditz wort vol ſprach. 80
 einen engel er vor im ſten ſah.
 Der ſraphet in dar vmbe.
 er ſprach dv redeſt als ein tumble.
 Iz iſt war daz ſi da ſihet.
 den ivden zewæinen geſchihet. 85

Ir dinch gezivhet nu also.
 die heiden schrient dar vmbe vro.
 Daz in ir gelvke nahet.
 daz heil vñ von difem gahet.
 Nu waren si nahen bi d' stat. 5
 div fröwe ir ab helfen bat.
 wan si sih wol des enstvt.
 also div wlp von rehte tvnt.
 Daz ir zlt nahen waere. 10
 ditze was iosep swaere.
 wan er da ninder sah.
 hoves. noh wlp. noh d'heinē dē ge-
 mah.

Des zy der not bedvrfen sol. (11 a)
 wan da bi ī einem b'ge ein hol.
 vinster vnt niht zevollen wlt. 15
 doch enmocht er and' selben zft.
 Einer bezzer cheimnaten.
 die fröwen niht beraten.
 Selb er ir dar in truch.
 der betwate genuch. 20
 So er si beste mochte han.
 vnt wolt des niht lan.
 Er bett ir mit sin selbes hant.
 vch vñ der mazzo gewant.
 Des man da inne enb'n mochte. 25
 vnt zu ir gemah niht tochte.
 Daz müs vor der tvr sten.
 nv bat er si dar in gen.
 vñ half ir gvtlich dar in.
 vñ sih nah gelabde hin. 30

IR het mag inder stat.
 die er svmelich bat.
 Daz si durch in chomen dar.
 da ssa frowe gebat.
 Daz si si beruchten wol. 35
 so man wlp. zechintpette sol.
 Da dient er immer vmbe si.
 salome vñ zeloni.
 zwo die besten von d' stat.
 die gew'ten den h'ren des er bat. 40
 Si furen mit im da hin.
 vñ brahten all' slacht mit in.

Spise als sis wolten laben.
 vñ ander daz si solden haben.
 Swi si dort eine laege. 45
 vñ niemā was d' ir phlaege.
 vnser herre got der gūte.
 d' schuf ir solhiv hūte.
 Daz si vil samfte genas.
 d' engel ei michel menige was. 50
 Die d' ammen reht begiengen. (11 b)
 hie enerde ir herren enphiengen.
 vnder chintlichen iaren.
 vor dem si zehimel ewich waren.
 Daz hous daz was ouch vinster ē. 55
 nu schæin dar in lites me.
 als ih ez wol gelichen mac.
 den ob sibē tage an einen tac.
 Ir schæin behalten haten.
 mit mit gemæinen raten. 60
 Sunne vñ mane.
 vñ die sterne nebeles anc.
 wurden vmb llt en ein.
 noh lichter ez dar inn erschein.
 Daz was zewund'n niht. 65
 vm daz ewige llt.
 Ein licht dem lites nie gebraß.
 aller licht ein vber glaß.
 Dem dehein licht mach gelichen.
 vner loschen ewichlichen. 70
 Daz licht im selben hie.
 nu seht wa der wirt her gie.
 Mit sinen lftē geßen.
 si sahen da inne gleßen.
 licht des si waren vngewon. 75
 vñ erchomen vere da von.
 Ir itweder wolt dē andern lan.
 fvr gen. vñ si hie vor stan.
 vntze si gehorte mære.
 waz anders da inne wære. 80
 Salome belæip vor der tvr.
 zelone voll'chlichen sfer.
 Mit sorgen indaz gadem gie.
 nah wibes sit si enphie.
 Div fröwe vnd' ir chindelin. 85
 si bats willochomen ssn.

Nu laht si vñ dancht ir.
daz wlp sprach frowe wan saget
ir mir.

Mih wundert ob iv iht we si. (12a)
næin mir entriwen zelonî.
Ir sît doch iezu genesen. 5
sold ih da von siech wesen.
Ia. so ist vnser wibe site.
daz ir genuge choment da mite.
Des leibes in vil grozze not.
genuge ligent da von tot. 10
Ih wande iz waer iv anders chunt.
triwen ih en wæiz ih bin gefunt.
fröwe ih waene ir triget mih.
du biß doch wiser dann ih.
Ginch her. grff an minen lîp. 15
daz tûn ih gerne sprach daz wlp.
Sît ir mirz habet erloubet.
sî græif ir andaz houbet.
vñ suht her vnt dar.
vñ nam vleizzechlichen war. 20
wes die ader phlagen.
ob si slîgen oder stille lagen.

Do si da sieches nine vant.
sî lie sleifen ir hant.
vnt greif. inmanig ende. 25
hals. arme. vñ hende.
Dar nah andie brvste.
die vant sî zericher chvste.
Mit milche beraten harte wol.
als von rechte chind's mûter sol. 30
Daz hertze dar vnder sanfte lac.
sine græif ouch dar vnd' d'heine
slac.

Dar an dehein siechtûm schin.
nv græif sî mvzzechlichen hin.
vber den bovch. an div bæin. 35
do da niht vngefundes schæin.
Do sucht sî anden svezzen.
da nant sî der svezzen.
zerechte warm chalt noh hæiz.
nu sprach daz wip ih en wæiz. 40
wes ih hiervmbe sol iehen. (12b)

hie ist ein wunder geschehen.
Dise fröwe ist maget vñ hat eî
chint.

ir brvste wol beraten sint.
von milche mit grozzem vollen. 45
ir lîp ist ir vmbewollen.
Ir chint vater nie gewan.
dehein irdischen man.
wart ie von got chint geborn.
so hat er ditz reht erchorn. 50
wan ih so schônez nie gefach.
ditz hort salome vñ sprach.
weißu liebiv waz dv sæist.
vil fere wid' den gelouben ræist.
Solhiv dinch vmmvglich sint. 55
nu ginch her sîh mûter vñ chint.
Schöwe selbe die warheit.
ob ich dir rechte han geseit.

Div fröwe erbaldete do.
vnt gie dar vñ vant also. 60
als div het gesaget.
reiniv mût' vñ maget.
wart mensch vñ got.
noch wande sî allez iz wer ein
spot.

vntz daz si die warheit baz ervant.
wan also si dar reichte mit d' hant.
vñ wolte greiffen an sî.
also da vor zelonî.
Mit gûter andaht tete.
nu erchrumpfte sa zefete. 70
Div hant zû dem arme.
vñ begunde div vil arme.
Schrien vñ wæinen.
owe waz sol ditz mæinen.
Daz ih helflosez wlp. 75
alsus verlivs minen lîp.
Herregot erlôse mich.
dv wæist wol daz ih wid' dih.
vil selten ie geworchte. (13a)
ih was durch dine vorchte. 80
zechirchen nacht vnt tac.
sit ih der wîlde so gar v'phlac.

Daz mfn lieb' vater v'schiet.
 nah mfnen staten ih geriet.
 Arme. vñ ellende.
 Dem racht ih mñne hende.
 Ich berucht si mit gemache. 5
 vnder mfnen obedache.
 Mit trinchen vnt mit ezzen.
 alfus han ih befezen.
 Daz wæistu h're got fvr war.
 minen witwen stul siben iar. 10
 An alle missewende.
 ach.ach. wi ih nu schende.
 Min vrvnt vñ mfn chvnnē.
 die mvzzen arme wune.
 An mfnen lfbe nu sehen. 15
 ih bin zebarmen nu gesehen.
 Den ih vil wol genozte ē.
 owe mir armen ach.ach.we.
 Des schaden. d' schanden vñ d' not.
 daz mih der gemeine tot. 20
 Nih schōne von d' werlde nām.
 nu muz ih chrump vñ lām.
 Mfn leben also trfben hin.
 niem wart armer denn ih bin.

Nv seht wa zeloni sach. 25
 Einen engel der wid' st sprach.
 Bit daz wfp geloubich wesen.
 si mag noh harte wol genesen.
 Nine v'zweivel an got.
 vñ wizze daz stn gebot. 30
 Elliv dinch niht vmvnglich sit.
 bervret dirr meide chint.
 Mit finer heiligen hant.
 ir leme. vñ ir gegihtes bant.
 Si ist genesen geloub mirz. (13b)
 nu getrowe got. vnt rat ouh irz.

Div frowe also bewiset was.
 lerto iene daz si genas.
 Do ditz allez ergie.
 vnt st der siechtum verlie. 40
 Nu lobten si got beide.
 daz si von hertzen leide.

Stn genade het enbunden.
 an den selben sunden.
 Begunden si hören. 45
 von dem himelischen chōren.
 Gloria inexcelsis d'o.
 daz bedivtet sih also.
 lob in dem himel gote.
 manich engel vrone bote. 50
 vol bracht daz gefano.
 dane douht die wile niem lanc.

Nu habet ir wol v'nomen.
 daz von Romē waren chomen.
 Bediv brief vñ boten. 55
 vnt heten vber al geboten.
 Daz man dem cheifer sande.
 den gelt von dem lande.
 Des was ein chrestigēz magen.
 des volches indie stat geflagen. 60
 Die sih da ledigen wolten.
 dar vmbe si niemen solten.
 Daz dehain vih inder stat belibe.
 si schuffen daz ez tribe.
 zavelde vñ sin hvtē wol. 65
 div stat elliv livte vol.
 Sie wellten zv d'hvte.
 piderbe livt vñ gvte.
 Die ganzer triwen wielten.
 vñ ez also behielten. 70
 Daz ez allez wider chāme.
 vñ dehein schaden nāme.
 von wolfen noh von dieben. (14a)
 durch der geste liebe.
 So nāmen sih ez an. 75
 vñ tribenz durch behalten dan.
 Si suchten gvte weide.
 nu erschein in vf der heide.
 Ein lvtzel ē. ez tageto.
 ein engel der in sagte. 80
 Daz christ geborn wære.
 der wnechlichen mære.
 wart groz vrvide vnd' in.
 vñ cherten nah dem schalle hin.
 Da die engel mit gefange furen. 85

vil schiere si erfuren.
 Die warheit ane longen.
 vnt sahen mit ir ougen.
 Inmenschlichem bilde.
 dem walt vnt gevilde. 5
 ..st vñ bow ist vnd'tan.
 vñ daz mer. als ih gelouben han:
 Der himle hat befezen.
 gewegen vñ gemezen.
 Abgrvnde vñ itwage. 10
 si ichent daz er sage.
 Inchtlichen banden.
 sine gotheit si erchanden.
 Andem engelischem lobe.
 d' swebt ein michel teil dar obe. 15
 vnt lobten ir schephaere.
 fwi er hi en erde waere.
 Sfn alter doch enmachte.
 nieman zeganzer achte.
 Den iaren gelfchen. 20
 wan er ewechlichen.
 an aneenge ist vñ ano drum.
 in principio erat verbum.
 Daz ist ein wort von aneenge.
 sfn genade vns des v'henge. 25
 Daz wir so v'triben daz leben. (14b)
 daz er vns daz ewige mvzze geben.
 .itz was é lange bedacht.
 daz sfn lop wurde vol bracht.
 ze vollechlichem werde. 30
 von dem himel vñ von d' erde.
 Daz sprechent div buch zedivte.
 engel vnde livte.
 Die engel von dem himel fint.
 die livt der erde chint. 35
 Die lobten in beide nah ir site.
 noh enwas ez hie niht genuch
 mitte.
 i sterne sand'n ouh ir lht dar.
 die naht vntz anden morgen gar.
 wnechlichen dar ob schæin. 40
 ditz was der grôsten stern ein.
 Der ie da vor wart gesehen.
 da von begunden die livte ichen.

ze ierusalem vnt anders wa.
 daz sicherlichen da. 45
 Der werlde heilære.
 chriſt geborn waere.
 Nu begunden dar gahen.
 verre vnde nahen.
 Die livte durch daz wunder. 50
 doch waren genyge dar vnder.
 D' h'tze gûter andaht phlac.
 div frôwe vntz anden driten tac.
 An ir gemache da beleip.
 vntz si daz gedreng v'træip. 55
 Daz volch zôh alumb dar.
 herhaft vnt mit sechar.
 Die si alle wolten sehen.
 div stat chund in niht geschehen.
 Daz gadem was ze enge. 60
 des wart da gedreng.
 Harte michel vor der tfr.
 nv bat si ir betten her ffr.
 Durch d' livte gemach. (15a)
 ob si ieman gerne sach. 65
 Daz si sih den wol sehen lie.
 d' wech dem stein nahen gie.
 Sw' da fvr gie. od reit.
 der mocht' inſiner menſcheit.
 Himels vñ erde herren sehen. 70
 ditz was ane sach niht geschehē.
 So manic rich palas.
 vñ chemmenate id' w'ldē was.
 Mit gizierde vñ mit geraete.
 mit rſcher betwaete. 75
 Des er hie alles enbar.
 vñ in sfn mût' inaget gebar.
 Indem velde bi dem wege.
 ditz bezeichent sfn' genad' phlege.
 Do er menſch indie werlt quam. 80
 dar in er alle die nam.
 Des vngetrowent.
 den wech rehte howent.
 Die varen in sfnē genad' gewis. 85
 zebethlehem ad domū panis.
 Des brotes hous bedivtet daz.
 wi chund er vns bedenchen baz.

ffur den ewigen tot.
 er iſt daz lebentige brot.
 Als er vns ſelbe hat geſæit.
 wech vñ warhæt.
 vñ daz ewige leben.
 ſus gerucht er vns geben.
 Sinen fun zegeleite.
 d' vns mit gewarheit.
 Durch dirre werlt vngevt'e.
 wiffſt vnde nerte.
 vor der ewigen vluſt.
 da d' tivel mit vnchuſt.
 Manige ſel verlovh.
 iſt er den erſten man betrövh.

Nv wil ih iv me chvnden. (15b)
 von den waren vrchvnden.
 Dar an ſſn gotheit ſchein.
 ez was gebarnet fvr den ſlein.
 Dem eſel vñ dem rinde.
 da gerücht mit ir chinde. 20
 Div ræine mûter ianne ligen.
 nu begunde ſtarch an gedigen.
 Div vih vñ rûnten ir maz.
 ſi nigen im vñ ſtuden hine baz.
 Ditz was vntz her niht beliben. 25
 ez het é. lange geſchriben.
 Der wiſſage der es gedahte.
 vñ ez alſo fvr brachte.
 Er ſprach ez geſchiht and' zît.
 daz zwifchen zwein vihen iſt. 30
 Ir herre ſi erchennent in.
 herre dñer werche ich bin.
 Erchomen harte fere.
 ditz bezeichent noch mere.
 Als ez die wiſſagen habent bedaht.
 idem ſtalle iſt manig' ſlacht baht.
 Da rinder vñ eſele bediv ſtant.
 alſo manigen vngelouben hant.
 luden. vñ heiden.
 zwifchen den. vihen beiden. 40
 lie ſih got indie w'ld'e h'nider.
 daz gefrumt manig' ſele fider.
 Div fröwe vor dem ſleine lac.

vntz recht anden ſibent tac.
 Daz ſi ir lieben fun gebar. 45
 nu chomen ir frivnt genuge dar.
 vñ nam ſi ſchone in ir phlege.
 vñ furten ſi mit in vſter wege.
 ze bethlehem indie ſtat.
 des andern tages ſi bat. 50
 wan do der achtode tag was.
 daz ſi des chindes genas.
 Daz ſi zefamne quamen. (16a)
 vñ daz chint namen.
 vñ ez beſniten nah der é. 55
 daz wart niht gefriſtet me.
 Swi er doh was vnbollen.
 idoch wold er. ervollen.
 Die é. vñ niht zebrechen.
 als er iſt gerucht zſprechen. 60
 Ich bin niht chomen daz div é.
 von mir zeſtoret werde.
 Non veni legem ſoluere.
 ezen wart vf der erde.
 Nie deheines chindes baz gephegē.
 ſſn phlac d' ware gotes ſegen.
 Nu ſtânt ez vntz andie friſt.
 als dó. ſit was. vñ noch iſt.
 Daz die frowen zechirchen gant.
 ſo ſi die zit. behalden hant. 70
 Nah der gebvrte zevierzg tagen.
 do gie div fröwe vñ wart get'gen.
 Mit ir zemvnter ir chint.
 ir mag einer was vor alt' blint.
 Der het manige zit gegert. 75
 vñ wart des andern tage gew't.
 Daz er geſchah den troſt.
 da von div werlt wurd erloſt.
 Hie enphie er ſin' triwen lon.
 daz was der gûte ſymeon. 80
 Er nam der reinen meide barm.
 getrivlich an ſſnen arm.
 vñ chom indaz templū hin.
 er trug daz chint ez wiffſt in.
 Do div opfer wurden geleit. 85
 nah der ivden gewonheit.
 Ein chreſtlich zeichen geſchah.

der alt herre wol gefah.
 Der é was blint so lange.
 nv begund er mit gefange.
 Loben den waren gotes syn. (16b)
 Lumen ad reuelationē genciū. 5
 Du biſt zware daz lieht.
 da von inder vinſter geſiht.
 Div verlorn diet vñ rihtet ſih.
 vnt iſrahel dñ menige dih.
 Aller diner genade lobet. 10
 der nah dir
 Alſo fere daz daz ſwert.
 indines ſelbes ſele vort.
 alſo arneſt dv mit dem ſmertzen.
 davon manigen hertzen. 15
 Die gedanch w'dent geoffenot.
 ſus wiſſagt er den gotes tot.
 Nu was begangen mit got.
 nah menſchlichem gebot.
 Der ordnung genuc. 20
 daz chint man do zehouſe truc.
 Die vritnt volgeten mit.
 vñ ez nah d' chinde ſit.
 Indie wiegen wart geleit.
 vber vñ vnder wart gepreit. 25
 Gewäte rein vñ weiz.
 div müter het ſñ grozzen vleiz.
 wi ſi ſñ ſo phlage.
 daz ſchon vnt ſanſte lage.
 Daz tet ſi doch vil leichte. 30
 wan ez waren igedſht.
 die engel bi ir herren.
 vnt lien im niht w'ren.

Dar nah inſinen iaren zwein.
 ein niwez chreſtic lſht erſchein. 35
 offen in dem lande.
 da von div werlt erchande.
 Div ez het geſehen.
 ez was etwaz geſchehen.
 Daz d' ſterne ſolde bediſten. 40
 dannoh was den liſten.
 von dehein warheit enbart.
 vntz ez in ſus gechvndet wart.

Do wurden dri chvnige en ein.
 ind' lant erſchein. 45
 Si namen chreſtic gūt.
 vñ chom in vaſt inden mūt.
 Si wolten immer varnde ſñ.
 in tæte got genade ſchñ.
 waz diſiv zeichen lerten. 50
 nah dem ſterne ſih ſi cherten.
 Nu gie er in iudeam.
 do er ze ieruſalem quam.
 Dar volgtem im die geſte.
 nu wurden ſi inder veſte. 55
 Beherb'get ſchone.
 herodes der die chrone.
 Des riches and' zite truc.
 als man im des zū gewuc.
 vñ er het vernomen. 60
 daz in ſin lant waren chomen.
 geſt alſo rſche.
 nv bat er ſi heimliche.
 zu im chomen durch maere.
 waz ir geverte wære. 65
 Daz bat im der herre ſagen.
 des well wir iv niht v'dagen.
 Sprachen di rſch heiden.
 wir ſvlns iſvh wol beſcheiden.
 Ez iſt geborn ein heilant. 70
 des ſtern ſchæin in vnſer lant.
 Dem haben wir h' geſvolget ſider.
 vñ choñ nimmer mere wid'.
 wirn er vinden recht wa er ff.
 nu hat d' chvnich di h'ren dri. 75
 Daz ſi vſter wege furen.
 die warheit recht erfvren.
 Swenne ſi in heten funden.
 daz ſi im geſagen chunden.
 wa er in ſuchen ſolde. (17b) 80
 wie er ouh da beiten wolde.
 alſus long er ſih ſelben an.
 mit vrloub ſchieden ſie dan.
 Nu chom in vil geræite.
 der ſtern ir gelæite. 85
 Dem ſi dar geſvolget haten.
 vñ ovch vil gerne taten.

Si heten in vasse in ir phlege.
nu gie er vor in vster wege.
vnt stunt reht dar obe.
da er lac mit lobe.

Dehein zunge mac v'enden. 5
die richen ellenden.
Erbæizten an den stunden.
vnt giengen da si funden.
Daz chint infin' wiegen.
hie begunden biegen. 10
Hovbet. hertze. vñ chnie.
dem chinde oph'ten sie.
Dri gabe bezeichnenliche.
golt daz er vb' elliv riche.
vñ aller chvynige chæiser ist. 15
wfroch durch den list.
ze eren sñn gotheit.
Die mirren daz sñn menscheit.
des todes niht vb' wurde. 20
der engellichen burde.

Sie heten sih wol bedaht.
do div waren braht.
È si von danne cherten.
die fröwen si dennoch erten.
Mit folher gab als ih iz las. 25
div rfeh vñ chvynichlich was.
Nu hugten si hæim zelanden.
den wech si bechanden.
Den si da waren chomen dar.
wan si dehein vngevar. 30
Niender wessen vor in. (18a)
den wolten si abchern hin.
Dv sand in got der gûte.
sñnen engel zehûte.
Der si wist vñ riet. 35
vñ einen andern wech gesehiet.
Daz si herodem v'miten.
in gotes geseite si rieten.
Mit vriden in ir lant.
vñ als der chvnic ditz bewant. 40
Daz er betrogen ware.
daz was im harte swaere.

In grozem zorn er fande.
vnt gebot swaz indem lande.
Chinde geborn waere. 45
inner halp zwæin iaren.
Daz man si elliv samt erstlic.
daz was grôwelich genuc.
Alsus gedaht er vinden.
mit marter vnd' den chinden. 50
Den chvnic d' da was geborn.
sus rach d' valant sinen zorn.
vñ v'gôz daz vnschuldige blût.
ienez eine was vil wol behût.
Durch daz ditz mort erhaben wart.
got gebot iosep ein vart.
Do lag vnde stief. 55
d' engel im also zu rief.
Nim die frowen vñ ir sun.
vnt stivh in Egiptum. 60
Der chvnic ist zornich worden.
er heizet div chint morden.
vnt varet des mit dem slage.
nu wis dv dort vntz ih dir sage.

Iosep als er die rede v'nam. 65
die fröwen er zu sih nam.
Mit dem lieben chinde.
vñ and' sin gesinde.
Des was niht mere als mā vns
saget. (18b)
wan dri chneht vñ ein maget. 70
Er wolde niht belfben.
er hiez mit im triben.
Sin vih vñ hub sih andie vart.
chrestlich veld vñ hart.
Gebirge vñ heide. 75
manich tagweide.
zwischen den landen wiste lac.
da niemen deheines hoves phlac.
Si begunden vasse gahen.
da si daz gebirge sahen. 80
Durch des wtriches dro.
Eines tages chom ez also.
daz si benahten wolden.
do si h'bergen folden.

vor einem berge hoh genuc.
 si sahen da ein ereftie lvc.
 vinster vñ grivlich.
 dar ovz draken vræiflich.
 Spila gegen dem chinde. 5
 iosep. vñ sin gefinde.
 waren d' tagalt vngewon.
 vñ chomen fere da von.
 Daz chint gebot den traken.
 daz si mit deheinen sahen. 10
 vih noh livte ferten.
 die trachen danne cherten.
 vnt furen wider an ir gemach.
 daz si da nieman me sach.

Dv sprach daz chindelin 15
 niht zweivelt and' iugende mī.
 daz ih so iunch zesehen bin.
 gedenchet an mīnen ganzen sin.
 vñ erfvrchtet iv niht.
 von grozzem reht geschicht. 20
 Daz mir elliv dinch gehorsam sin.
 hie wart des wissagen red' schin.
 Daud der vil werde. (19a)
 sprach lobet got von d' erde.
 Trachen vñ abgrvnde. 25
 mit manigem vrehvnde.
 So vol braht er alle tage.
 siner lieben ppheten sage.

Dar nah chom ab' schiere.
 vil ohleiner vñ grozzere tiere. 30
 wolf lewen vñ bern.
 sinen wolten enbern.
 Sine saehen ir herren.
 nahen vnde verren.
 Strichen si vz dem walde dar. 35
 als ir iosep wart gewar.
 Nu was sin angeß aber groz.
 ir heimlich in harte bedroz.
 Er was mit forgen geladen.
 doch belæib er von in an schaden.
 wan si gemachlig waren.
 si begunden gebaren.

Den schafen gelich.
 vnt niht so grimmelich.
 So ir reht von natura was. 45
 si azzen lovp vñ gras.
 Dis misse mvt gefellefchaft.
 die meist' selbe gotes chraft.
 Daz si so gelich zoh.
 daz lamp den wolf niht en vlohe. 50
 also envorcht den niht daz rint.
 von der muter lief daz chint.
 Spilen so im geviel.
 manich lewe im zefuzzen viel.
 vnt div ander tier alsam. 55
 daz wilt was allez vor im zam.
 Als iosep wart gewar.
 daz im arges niht enwar.
 vñ sinen vih dehein vngemach.
 von tieren geschah. 60
 Nu lie er si beleiben. (19b)
 er chvnt ir niht v'triben.
 Mit siner gewarheit.
 ez waer im lieb oder leit.
 Si entwichen im niht durch de-
 heine not. 65
 vntz in daz chindelin gebot.

Noch me wonders ih iv sage.
 si furen andem mitem tage.
 Ein heide div was bræit.
 da gewonnen si michel arbæit. 70
 Daz wazzer da vil tiwre was.
 sine funden chrovnt noh gras.
 Daz in ze iht tōhte.
 od ir vih ezzen mōhte.
 So gar was ez v'brunnen. 75
 vñ erdorret von der sunnen.
 Daz si da niht enfunden.
 des si iht genieezzen chunden.
 In wart vor mude nie we.
 noh von durste me. 80
 Schiere bezzert sih ir gewin.
 si sahen einen bovm bi in.
 Der was bræit vñ hoh.
 daz gefinde da gegen zoh.

- wan er gûten schaten bar.
 durch ruwe cherten si dar.
 Nv si sih nah arbeit.
 ruwen heten gelâit.
 Der lust der geviel in da wol. 5
 der bovm slunt schones obzes vol.
 Div frowe vf zeb'ge sach.
 zu ioseben si sprach.
 Sih mohtu des beginnen.
 des obzes vns gewinnen. 10
 Daz ez ih gerne dunchet mich.
 er sprach daz ist vmmgêlich.
 Der bovm ist hôh vñ sleht.
 daz ih mih noh dehein chneht.
 Dar ze sligen chere. (20a) 15
 lœider ia gedenche mere.
 vmb vnser livt. vnt vmb daz vil.
 daz ih vor dvrste sterben sih.
 vnt niht wir niht selbe haben.
 da wir vns mit laben. 20
 Daz ist mîn meiste nôt.
 daz chint slunt vf vnt gebôt.
 Dem bovm daz er næigte sih.
 er sprach mûter nu brih.
 Swi vil so dir gevalle. 25
 ioseb vnt iene alle.
 Die vnder dem bovm fazzen.
 die chlovbten vnt azzen.
 Swi vil so si wolden.
 dannoch lie sine tolden. 30
 Der bovm wider erde sweben.
 vntz daz im vrloub wart gegeben.
 Do riht er sih vf vnt slunt als ê.
 Daz chint sprach bovm wir svln
 noh me.
 Diner wurtze geniezzen. 35
 la vns dar vz vliezzen.
 Ein wazzer lovt vñ chalt.
 des chindes gotlich gewalt.
 Er zeigte sih aber dar an.
 ein vrsprinch vz dem bovm ran. 40
 So groz daz er wol træib ein rat.
 nu beliben si an d' selben stat.
 Die naht vntz anden morgen.
 si wurden maniger forgen.
 Ergetzet von dem chinde. 45
 des tages ê daz gefinde.
 Die herberge rovmte.
 daz chint si ein wenich sovmte.
 Ez slunt als ein gewizzen man.
 der wol bedenchen chan. 50
 wi dem wirt danchen fol.
 der gemahlihe vnde wol.
 Herb'get sinen gast. (20b)
 er sprach mîn engel nemt ein ast.
 Des boymes d' hie stat. 55
 vñ vns heint beraten hat.
 Gemaches vnde spise.
 in minen paradyfe.
 Da ander mine bovm slant.
 vnt min heligen riv hant. 60
 Dar fyret vnt phlanzet in.
 reht miten dar in.
 Daz er in dort ein wne sie.
 als wir heint sin der bi.
 Beherberget schone. 65
 daz hab dir bovm zelone.
 Si di naem inimer me.
 palma victorie.
 Des siges wort zeichen.
 nu geschah aber ein zeichen. 70
 Der engel zucht ein ast.
 daz er also lovt braß.
 Daz aber iosep erschrac.
 er wande ez waer sin ende tac.
 Nv was ein bræit gevilde. 75
 wiß vnde wilde.
 Da mußen si noh vber varn.
 daz heten mit ir hals scharn.
 Befezzen zwen schach man.
 des da vil manig' schaden gewan. 80
 Si taten vf der heide.
 den livten vil ze leide.
 Si heten ein gewonheit.
 swer fyr gie oder rait.
 Den si mochten vb' chomen. 85
 dem was schiere benomen.

Bediv güt vñ lfp.		ff auentivre gewin.	45
ez wær man od wfp.		dv chom dort her gevaren zu in.	
Sine chunden sih niht erbarmen.		Da von iu e. wart geleit.	
vber. deheinen armen.		Iosep vnt div meit.	
ze rovñ stvnt in div hant. (21a) 5		Daz vih vor in allez ezzende gie.	
Swenne aber ieman durh daz lant.		vñ redeten dise nah wane hie. 50	
fur mit gefellechaft.		wir wurden sicherliche.	
vñ si di so werhaft.		vnnotich vñ riche.	
also biderbe livte wnden.		von disem rovbe hivte.	
daz in niht genemen chunden. 10		ienez sint chovflivte.	
So iahen si ienen war ir site.		Die trfbent sovmære. 55	
vñ da begiengen si sih mite.		die tragent also swaere.	
Di die strazze varen wolden.		Daz in niht wol geflovnren mac.	
daz si die wifen solden.		nv sprach einer den der tac.	
von Egypto vnt dar. 15		Mit lozze was gevallen.	
fus wrfen si ir lfpnar.		waz tvgt iv daz schallen. 60	
vñ in wart bescheiden.		Beweget ivhfn mit semften siten.	
zwischen den landen beiden.		ir mvzzet iwer wette quiten.	
Ein lon von chleinem gûte.		von andern beiage.	
vnt daz si zu der hûte. 20		Ih en müte andeheines tage.	
Durch fride gefchaffet wæren.		Nie deheines tæiles. 65	
mit so gelogen maeren.		nv lat ovch ivh mines hæiles.	
Betrugen si vil manigen man.		Hie ran niht dvnchen zevil.	
vñ gewonnen in ir gût an.		ditz gût ih ein haben wil.	
Sie waren vnder in gewon. 25		Ich bedarf sin wæiz got harte wol.	
da namen si offte schaden von.		ist ichz von rechte haben sol. 70	
Do si gewin brachten.		vnt mirz got hat gegeben.	
daz si vmbe die tæil vachten.		vñ wil sicherlîch mfn leben.	
vñ wurden diche sere wunt.		ze gemacht vnt nah eren.	
Nu berieten si sih ze ein' stunt. 30		vnt der mit cheren.	
daz si satzen ir loz.		Etwa da gûte livte sint. 75	
ez waer chlein oder groz.		mfn wfp. vñ mfniv chint.	
Swann in zegewinne chame.		Den was mfn rovben ie læit.	
daz denn einer name.		vnt hant diche geræit.	
vnt vihæt an teil. 35		wold ih sfn anders entwesen.	
vnt der ander sin heil.		wir mochten dannoch wol genesen.	
versûcht morgen dar an.		wir solten niht verderben. (22a)	
fwi vil d' danne gewan.		si wolten gerne werben.	
Daz liezzen die and' ane haz.		Nach reinem gûte.	
si douht daz. si nimm' baz. 40		nv wil ih ir müte.	
an ir gefellechaft beliben.		vol ziehen dar an. 85	
do si daz lange getriben.		got wæiz wol daz ih nie gewan.	
Nv heten si sih aber geleit. (21b)		So vesten willen dar zv.	
eines tages nah ir gewonheit.		vñ wil mih sfn mit disem nv.	

ifvr namns gelovben.
 welt ir herren rovben.
 Des tût als vil iwer wille si.
 nv waren ovch iene da bi.
 Chomen also nahen.
 daz si rechte sahen.
 Daz si arme livte waren.
 vñ richer hab enbaren.

Nv erst huben si ir spot.
 si sprachen gefelle so dir got. 10
 Noch verdenche diu baz.
 laz vns gevallen etwaz.
 von disme gewinne.
 ob dir her nah ze rinne.
 Daz ez dir danne gefrum. 15
 so gelykes rat h' vmbe chvm.
 Des verchvnnen wir vns niht.
 wan sin vil diche lon geschicht.
 Er si vbel od' gût.
 daz gebovr anderm tût. 20
 Ovch ist vns diche geseit.
 ez si ein groz saelicheit.
 Swer sine vrvide vñ sin chlagen.
 inne rechter mazze chvane t'gen.
 Sî sine liebes niht zevro. 25
 vñ chlage sin læit also.
 Daz er sin iht mere.
 du gahelt ouch zefere.
 vñ ist niemen d' dirz prîse.
 daz du indiner hohen wîsse. 30
 So gût gefellen hast v'lobet. (22b)
 nv het sih einer nah ertobet.
 vor zorn vñ vor læide.
 im benamen div bæide.
 D' zorn vñ ovh der ware schimf. 35
 allen sinen gelimf.
 Daz er zestunde.
 weder swîgen noch sprechen chvnde.
 Sin vrager zeigten vñ in.
 daz muocht ienen dem sin. 40
 vñ daz hertze brechen.
 ih sol mih wol gerechen.
 Sprach er an disem alten.

ih wil ditz vih behalten.
 Daz ist minen wîb rechte chomen.
 mih vñ ander den fromen.
 Des si mih da vor berichten sol.
 daz tût si gerne vñ chan ez wol. 5
 Daz chindelin ist mir darzv reht.
 ze einem eigen chneht. 50
 zivh ih mînen svnen dar an.
 ez wirt ein sovberlich man.
 Der frôwen vñ ir gefinde.
 so ih schierek ieman vinde.
 Der si chovffet dem gib ih' die. 55
 vñ enchan mih v'denchen wie.
 wi ih des alten iht geniezzo.
 ob ih in leben liezzo.
 Mirn gæb niemā vmbe in niht.
 er ist zearbeit enwiht. 60
 vñ swendet niewan daz brot.
 er muz chiesen den tot.
 wi wart er mvdinch ie so alt.
 sus zôh er in. i seinen gewalt.
 Disen tivren gewin. 65
 vnt træib mit vnwerden hin.
 zessnem hovs da inne geschah.
 des sih doch niemen versah.
 Gemach vñ reste. (23a)
 so wnnchliche geste. 70
 Chomen ze sinem hovse nie.
 Der wtgrimme noch allez gie.
 Bechumbert mit gedanohen.
 sine hertze begunde wanohen.
 vmbe sine gevangen. 75
 er blichte ie belangen.
 Die frowen vñ daz chint an.
 d' vmbarr'tzich man.
 wand ez ze aller stunde.
 mit lachvnde munde. 80
 vñ mit spilenden ovgen.
 als im wart tovgen.
 Daz ditz wille ware.
 ingrozz' hertze swære.
 So vant ie di frôwen. 85
 vnder wîlen begunde er schowen.
 wes der alte phlæge.

dem er so gar vnwaege.
Infinem mute was gewesen.
vñ iah er solt niht genesen.

Nv v'mißt er an im me.
ern sah im indiv ovgen ie. 5
Mit trähern vberwallen.
von den wangen vallen.
vber den bart her zetal.
nah einander so gezal.
Daz ein zah' den andern slûc. 10
swaz er gewandes ane trûc.
vntz er daz allez vor begoz.
sîn angeß was vmmazzen groz.
vñ doch vmbe sih da wider ein
wint.

so durch die fröwen vñ daz chint. 15
Daz er wizzen solte.
daz si iener wolte.
sfr eigen schalch hine geben.
möcht er dar vmb sîn leben.
Gefrislet mit einem wort han. (23b)
ern hit ez nimm' getan.

Der die israheliten.
bi pharaones zten.
vz egypto leitte.
vñ in truchen wech bereitte. 25
Durch daz wilde mer.
vñ ir viende her.
Dar inne lie beleiben tot.
vñ sit daz himelische brot.
Inder wîß regen liezze. 30
vñ ovz dem h'ten sîn hiezze.
Lovter wazzer rinnen.
d' geroyht den w'den innen.
Sfner barmunge. vrsprinch.
d' è. so mortlichiv dinch. 35
Brfvete in sinem mûte.
d' chert ez nu zegûte.
Schiere er wider vmbe sach.
ze ioseb er sprach.
Lieber herre gehabt ihv wol. 40
mines zorns ih v'gezzen sol.

Ir sît ellende livte.
ih wil durch got hivte.
Mfnen schaden v'chiefen.
ir svlt hie ze mir niht v'tiefen. 45
Get her zv dem chinde.
vñ tröstet iwer gefinde.
Daz ih ir gûtes gern enbir.
vart als samfte nah mir.
Ich wil vor nv avfter wege. 50
vñ aktiv so getan phlege.
So ih aller beste chan.
von in hub sih der man.
Er sprach zv sînem wîbe.
bewar bedinem leibe. 55
vñ als lieb als ih dir sie.
hie sint nahen livte bî.
vñ varent nah mir da h' in. (24a)
sî wellent hie heint bi dir sîn.
Swaz in vñ der heide. 60
geschehin sî. ze leide.
Daz ih sihs ergezze.
mach siwer. vnt cher daz flezze.
vnt setz vns spise genuge zv.
vñ sag dir me waz tu tve. 65
Daz ih dir immer lone.
lege dih vñ bint dir schone.
Ez mvgen wol edel livte sîn.
sî svrent ein chindelin.
Daz nie wîp so schonez truc. 70
ouch wunnechlich genuc.
Ist des selben chindes mûter.
ein altherre gûter.
weiz als ein sne. 75
ob er di fröwen iht beste.
Des enwæiz ih ab noh an.
er leiht ir vat' od leiht ir man.
wan er vert ouh mit ir da her.
nu aht daz ih sî gewer.
Guter handelunge nah ir schaden. 80
ob sî daz chint welle baden.
Des hilf in so dv beste mvgeß.
vñ daz duz samfte gelegeß.
Ez bedarf wol gemaches.
nu sih wi dv im gemaches. 85

Schön vñ ein vil raine bat.
 als er gebot vñ bat.
 Div hovfrowe niht enliez.
 sin tate als d' wirt hiez.
 vnt bezzert ez swa si mochte. 5
 als ir triwen tochte.
 fleischlichen si ir bant.
 vñ flvch in ir gewant.
 So siz aller beste.
 hete. vñ bat die geste. 10
 Got willechomen sfn. (24b)
 si enphie d' frowen chindelin.
 vnt drucht ez an ir bruste.
 si halstet vnt chuste.
 In ir hertzen si iach. 15
 als ir wirt ê. sprach.
 Daz nie von wibe qvaeme.
 ein chint so genæme.
 In daz hoves gie si sa.
 si begunde niemen da. 20
 Der iz trovte wan si eine.
 lovter vnde reine.
 Het si beræitet æin bat.
 da wart daz chint in gefazt.
 Onch enwas des niht v'gezzen. 25
 sin hete chindes ezzen.
 So nie chint bezzers en bæiz.
 vñ sfn gemach si sih vlæiz.
 Si gruzt ez minechliche.
 nu begund ez chintliche 30
 Gegen ir spilen indem bade.
 die hende varen im vil gerade.
 vntz ez schovmen began.
 d' iest oben vñ dem schaffe ran.
 Nv dovht si daz ez wære. 35
 got. vñ der heilbære.
 Daz man behalden solde.
 ein ræin vaz si holde.
 vnt schuff ez ab d' erde dar in.
 vnt rûg iz in ir gadem hin. 40
 Si behilt ez vleischliche.
 des wart si sider riche.

Daz chint wart flaffen geleit.

vnt was daz ezzen bereit.
 Der wirt schuff fedel vñ daz gras. 45
 da der lufft svzze was.
 Da smachte manig' hande chrovte.
 ouch warê inder wise lovt.
 Die vogeles daz berg vñ tal. (25a)
 in gelichem galme gegen hal. 50
 Der wirt het lazzen.
 bovme so zemazzen.
 vmb den hof geleitet.
 ir esse gebreitet.
 Daz dem gras dar vnde. 55
 niht geschaden chvnde.
 Der sunnen schfn wid' ein blat.
 da was ze allen ziten schat.
 Also stunt der hof zelobe.
 mit grvnen lovbe was er obe. 60
 wnechlichen bedaht.
 de and' vnd' bestaht.
 Mit manig' hande blvte.
 ob mit vngemvte.
 Ieman dar in waere chomen. 65
 div wne het imz benomen.
 Des wirtes vleiz schæin dar an.
 ein brunne durch den gartē ran.
 lovter vñ raine.
 chiflinge vñ griz raine. 70
 lagen so vil inder furh.
 i daz d' brunne dar durch.
 Etwa mit nōten dranch.
 vñ recht in schelle wisse chlanch.
 Hie sint si nider gesezzen. 75
 d' da wolt vbel gezzen.
 wes mocht im d' gedenchen.
 truchfæzzen vñ schenchen.
 Die trugen ez willechlichen dar.
 ouch nam d' wirt selbe war. 80
 Ob dehein gebreste da wære.
 choche vñ spifære.
 Die behytentz als vmb ir lfp.
 niwan d' wirt vñ sfn wlp.
 Der ampt aller phlagen. 85
 sin wolt niht betragen.
 Sit in der (25b)

fin schuffen selbe vm den gemach.
Daz man zehant flaffen gie.
so man daz ezzen verlie.

Nv die gesse flaffen sint.
der wirt vnt siniv chint. 5
Giei ouch an ir gemach.
zv d' hovsfröwen er sprach.
wis gewarnet darz.
daz dv bereitest vil fr.
Den guten livten vñ mir. 10
ein piromanig'.
ih wil enbeizzen mit in.
vnt wil si wissen al dort hin.
vntz an ir rechte strazze.
da ih siv lazze. 15

Nv was ergangen div naht.
zvchtichlichen ane braht.
Die gesse sih an leiten.
dem wirt si genade seiten.
vnt ouch d' wirtinne. 20
eren vñ minne.
Der si in erzeigte hate.
d' wirt sprach nv ile drate.
Trach her enbeizze wir.
nv welle got daz so von mir. 25
Dehein mein lieber gast var.
nu truch' div hovs frowe dar.
als ez ir was geraten.
obz vñ braten.
Nv si mit vriden geezzent hant.
von dem tisch si stant.
vnt danchten der hovs frowen.
nu mocht man an in schowen.
wipliche gñte. 30
daz schæiden si fere mñte. 35
Daz si taten von ir.
si chvste si dñche denne zwir.
Des svzzen chindelines munt. (26a)
nu besulhen si sie wol tovestunt.
Dem hæligen geist i sñ phlege. 40
d' wirt gie mit in vster wege.

Er het wol die mazze.
gehovset von d' strazze.
Daz er niht dorste sorgen.
dane wart gar v'borgen. 45
vñ wolde behalten fin beiach.
vber ein mos inein hach.
Dort verre hin fvr ienen walt.
ez was so wiltlich gehalt.
Daz lvtzel ieman trovte. 50
ob dehein mensch da bovte.
Die steige waren irresam.
swer angelæite dar quam.
Der enwesse schier war er gie.
d' wirt die gesse niht enlie. 55
vntz si wol zewege chamen.
vrlovb si dv namen.
Si sprachen wirt got sei mit tv.
domne de vo cum dev.
Alsus antwort im d' man. 60
si furen hin vñ er gie dan.

Ioseben tet div sorge we.
daz er so manigen wis was e.
Beswæret inder wñte.
er vorcht daz er mñste. 65
Noch leiden grozzen vngemach.
zv dem chindelin' er sprach.
Nv hastv herre wol gesehen.
waz vns leides ist geschhen.
vñ noch vil leihst alsam. tñt. 70
ob ez dih nv divhte gñt.
Bi dem mere bi d' zefwen hant.
da sind stat vñ gutiv lant.
So riet ih daz wir cherten dar.
durch daz wir die leipnar. 75
ymb rechten chovf da fynden. (26b)
vnt niht v'missen chvnden.
Swi sæine wir varen wolden.
alle naht wir dannoch solden.
Beleiben wol da livte sint. 80
nu antwort im daz chint.

Ioseb din sorge ist manicvalt.
vñ wæist doh daz ih han gewalt.

Den wæch zechvrtzen ob ih wil.
 dreizch tagwæide zil.
 var wir samfte^e noh vor nahte.
 so dv iezv chiesen selbe mahte.
 Dv nahest dem b'ge hie zehant. 5
 schowe die wî vñ daz lant.
 Daz dir engel nante.
 do er dih mit mir fante.

Der rede wart er harte vro.
 durch daz gebirge chert er do. 10
 zeflene in die hovbt stat.
 da in ein man zehovfe bat.
 want man sîn niht erchande.
 nv enwess er war baz lande.
 Dann inder hæiden templo. 15
 dar in zoh er sîh do.
 Mit allem sînem geverte.
 want imz niemen werte.

Nv het manige zit da.
 gebrvvet als ouh ander swa. 20
 Der læide tivel seinen spot.
 driv hundert vñ vierzich abgot.
 waren im da vñ gelezzet.
 da wart er an gelezzet.
 als ez im da vor ergie. 25
 da in . da got durch sein hohvart
 lie.

Mit seinen notgestallen.
 indaz abgrynde vallen.
 vnt vallent imm' mere.
 also man sein ere. 30
 Einen ængestlichen val. (27a)
 die got Riezzo her zetal.
 Nah ein ander vñ den eßerrich.
 si mvsen aller tæglich.
 ze Ruchellænen brechen. 35
 als ob si solten sprechen.
 Seit dar ware got ist chomen.
 nv hat ende genomen:
 vnser valscheiv gotheit.
 nu wart ouh indie stat geseit. 40
 von den gôten allen.

wie si nider gefallen.
 vnt gar zebrochen wæren.
 von disen Rarchen mæren.
 Hv b sîh ein vil michel schal. 45
 die livte iahen vber al.
 von swem daz wæ geschehen.
 I daz si ir gôte solden sehen.
 Gestôret vñ zebrochen.
 ez belæib niht vngerochen. 50

Mit zorne cherten si dar.
 si wolten nemen war.
 Ob iemen dar an schuldich wære.
 si sahen ingrozz' swære.
 Mit chlage weis ob ir getroge. 55
 nv chom ouh d' h'zoge.
 Dem div stat was vnd' tan.
 er sprach wæ hat vns getan.
 Den schaden vnt ditz laßer.
 daz die got andem phlaßer. 60
 Also ligent nider gestrivt.
 si sint vn samfte entsnivt.
 Mich dunchet des wer er sî.
 si wizzen etwa hie bl.
 Einen got der ob in ist. 65
 ih chan ander dehein list.
 In meinem siane erdenchen.
 der sîv mocht chrenchen.
 Der h'zog affrodifivs hiez. (27b)
 die ovgen er indem templo liez. 70
 vleichliche vmbeg an.
 nv sach er inder schoz han.
 Die ræinen mûter ir chint.
 er gedahte daz vnser gote sint.
 Gestozzen von ir trone. 75
 vñ wider æiner lone.
 Inselben noch vns niegen gefrumē.
 ez ist von disem chinde chomen.
 Der behaftige man.
 viel nider vñ bettet an. 80
 vñ sprach zedem livte.
 vns ist ergangen hivte.
 Ein vil seligiv geschiht.
 wære daz der ware got niht.

Der himels vñ erde hat gewalt.
 vnser gote sünden vner valt.
 Der er nu da nider liget.
 swer nv niht an in gediget.
 Der ditz wunder hat getan. 5
 Dem mag ez vil leichte ergan.
 Also weilen pharaone.
 d' ditzes landes chrone.
 vil gewaltichlichen trûc.
 vnt got egyptâ durch in flûc. 10
 Mit zehen engestichlichen flegen.
 danneoch enchwnde in niht bewege.
 Div chrestig en zæichen.
 daz sich hertze wolte wæichen.
 vntz er mit seiner vbele erwarp. 15
 do daz lant allez v'darp.
 Daz der ware gotes slac.
 dem niemen wider streiten mac.
 vber in ergie. vnt vb' sein her.
 so daz si ertrunchem indem mer. 20
 wir sylen in eren hie zerset.
 er tvt noch sam er ienez da tet.
 Den die im da wed' sint. (28a)
 daz ist benamen gotes chint.

Nv het affrodissus 25
 den lantlivten alfus.
 Des waren also vil geset.
 vnt warnunge fvr gelæt.
 vntz er ez brachte dar an.
 daz bediv wip vñ man. 30
 Ir hæiles sih verdachten.
 got lóp vnt opher brachten.
 Iosep mit frivden v'gaz hie.
 swaz er vngemaches ie.
 vnt widermutes erlæt. 35
 dise livte waren im beræt.
 Ze tvne swaz er in gebót.
 nv lac herodes ovh tot.
 vnt also schier erstarp.
 die botschaft der engel warp. 40
 In egyptum von iudea.
 ze ioseben sprach er da.
 var wider hæim zelande.

des chindes viande.
 Die dich durch sein haz v'triben. 45
 der ist einer niht beliben.
 Der gemæine tot hat siv genomē.
 dv maht an angeßt wider chomē.

Do daz lantvolch inne wart.
 dv sih ioseb zv der vart. 50
 So vleizchlichen beriet.
 iene von den er da schiet.
 Die begunden harte sere chlagen.
 si sprachen mavget ir vns doh sagē.
 Inwelhem gelovben svlwir leben. 55
 vnt gervcht vns des ein end' gebē.
 wir haben vnser alte göte v'lorn.
 vnt dirre hat vns v'chorn.
 Des wir zeharren waren vro.
 d' scheidet vns also. 60
 Daz wir gar sein v'fovmet. (28b)
 swenn ir daz lant gerovmet.

Ioseb danne cherte.
 die lantlivte er lerte.
 Die rechten ē. vñ ir gebot. 65
 vñ gelovben an den einen got.
 Der lovþ geschuf vnt gras.
 vñ ie an aneenge was.
 vnt immer ist an ende. 70
 vñ dem ellende.
 Hvþ er sih sa.
 svs schied er dan vñ lie siv da.
 Nv lazze wir daz mære hie.
 vnt achten wie ez ienen ergie.
 Der inseiner walt veste. 75
 dise werden geste.
 So minechlichen behielt.
 dar an er guter sinne wiet.
 wan ez chom im seit zestaten.
 do er eines tages mit seinē gaten. 80
 wolten rovben nach ir site.
 nv begunden in iene streiten mite.
 Si werten leip vñ güt.
 so der billichen tvt.
 Der beidiv recht vñ ellen hat. 85

vnt man in nôtwer niht erlat.

Si furen an gelæite hin.
vñ dīse tæiltē den gewin.
Anders danne si gedachten.
so daz ir symeliche brahten. 5
vil chovme danne daz leben.
vñ dīsem vnfers herren gaßgeben.
Geviel andem rotbe.
daz ich wol gelovbe.
Er mvse den gewin wol halben. 10
wan gegeben vmbe salben.
wan daz sein gelvke wol bezzer
was.
so ih iv schiere sage wi er genas.

Do die schvzgenozze. (29a)
die mißwende grozze. 15
An ienen heten genomen.
die da hin waren chomen.
Die chlagter ir anden.
si sprachen owe d' schanden.
Die vns hīte sint geschehen. 20
mvge wir doch gen vñ befehen.
wie vil der vnfern sei erflagen.
die da genesen mvgen die tragen.
Da si verbunden werden.
vnt bevelhen iene der erden. 25

Nv wart mit grozzen wunden.
and' walfat fvnden.
Der wir von dem ir horte sagen.
mit iamer insein hove getgen.
Do man der hovffrōwen. 30
so sere verhowen.
Ir lieben man zehovse truc.
nu was ir læide genuc.
Si begunde ir læit enblanden.
den ovgen vñ den handen. 35
An ir selber si sich rach.
als ein tobunde wlp. si sprach.
Daz har vz der swarte.
vor læide si zezarte.
Div chlæider von dem lībe. 40

ir vrieschet von einem wībe.
Nie grōzzer chlag vmb ir man.
er was ir lfp daz schæin dar an.
Seine wunden waren mißlich.
ienez ein flac. daz eine ein sich. 45
Hie v'wunden mit bogen.
da die scheffe vz gezogen.
Maniger reccht ir noh da.
des mus man etwa.
Nach den schozzen snæiden. 50
des en mocht er niht erlæiden.
Iæmerlichen schræi we. (29b)
mit armen owe.

Lat herre stan ir tōtet mich.
nv verdaht daz wlp sich. 55
vm den schovm von dem bade.
des si hete in ir lade.
So vleichlichen behalten.
seit div frowe mit dem alten.
vnt mit dem chinde daz ir was. 60
wie diche si da von genas.
Swenne ir arges iht war.
vnt si des hæilwāges dar.
Ein vil wenich gestræich.
div not ir zehant entwæich. 65
vnt wart gefunt ander stat.
nu gie si her vñ bat.
Die livte entweichen hin fvr.
mit einem rigel wart div tvr.
Gesperret vil vasse. 70
si ne gunde dehæinem gaste.
Der daz hete gesehen.
waz danne solte geschehen.

Nv sint die geste vz getriben.
vnt niemen dar inne beliben. 75
Niwā si eine bi dem man.
vil gūt andaht si gewan.
Die hende vf si dicche.
mit manigem vf plicche.
ze himel als ein riwich wlp. 80
vm ir lieben mannes lfp.
Daz in got neren wolte.
nv gie si vñ holte.

Aller salben beste.
 ir gelovb was vil veste.
 Ob si in da mit bestriche.
 daz im div not entwiche.
 Nu si die salben het bracht. 5
 si sraeich mit gut' andacht.
 Den man in die wunden. (30a)
 nu wart er in churzen stunden.
 Ganz vñ ane masen hêil.
 in swar ninder ein teil. 10
 weder svz noch hant.
 als iener des enphant.
 vrôlich er vf spranc.
 sih hab immer danc.
 ffrowe daz dv mih hast ernert. 15
 vñ dem grimme tod erwert.
 wan ih wêrlich was erslagen.
 si sprach dv hast genadê sagen.
 Gote der dich erlôset hat.
 vnser dinch in seinê handê stat. 20
 Er ist dein artz gewesen.
 dv bist benamen vō im genesen.

Nv wart div tvr vf getan.
 vñ iene mit vridê in v'lan.
 Die man ê. wêinunde vz trêip. 25
 vngetraget doh niht belêip.
 Ob er genesen wære od' wie.
 nv v'swêig ez div hovffrowe nie.
 wider einem worte dar an.
 wie si die salben gewan. 30

Nv baten die schahaere.
 ob si ir vêile wære.
 Si gæbe sei in vñ nêrn ir habe.
 si sprach da wendet ivch abe.
 vnt gewinnet des deheinen mût. 35
 daz dehêin man so groz gût.
 zeder werlde ie gwunne.
 des ih vnt al mein chvnnê.
 Immer gericht wære.
 dar vmbe ih ir enbære. 40
 wêiz got ihn v'chovf ir niht.
 ih wil swem ir durst geschicht.

Da mit frîsen sein leben.
 durch in d' mir si hat gegeben.
 Die rede liezzen si ane hâz. (30b)
 vnt iahen ez geviel in baz.

Swer hertzen lêt v'fuchet hat.
 vñ rehte wêiz wie nahen iz gat.
 Mit dem wil ih erzivgen daz.
 daz einem sei mit vriden baz. 50
 Der vngemaches ist gewon.
 denne ienen d' da von.
 Nie dehêin arbêit.
 so viel so in einem trovm erlêit.
 Daz difem ein senfte wære. 55
 dem riwe vñ hertzen swære.
 Trovren vnt senen git.
 daz dovhte ienen ein h'tiv zit.
 Dem nie niht lêides geschah.
 wand er gemach fvr vngemah. 80
 Im enist wol noh we.
 fus prfs ih seine vride me.
 Der zemazze chvmb' leidet.
 danne den er gar vermêidet.

Daz schaein an difem gesellê
 hie. 65
 vñ an dem wirtê do sie.
 Ir iamer vb' wunden.
 vor friden sine chunden.
 Noch enwessen wie gebaren.
 also trovrich si e waren. 70
 wol hunderstunt als vro.
 wurden si ir gelvkes do.

Nv schieden sih die schahman.
 d' wirt belêip iene ch'ten dan.
 Einer her der ander hin. 75
 si wrfen vmbe den gewin.
 vleizchlichen als e.
 vñ was ir shte imm' me.
 Daz beste daz si funden.
 vñ des si erdenchen chunden. 80
 Daz zewirtes eren tochte.
 vñ in gewilligen mochte.

Div hovffrowe div der salbē
phlac. (31a)

des brachten si ir fvr den tac.
Genuc vnt ouz der mazze vil.
ob ez in chome an daz zil.
vnt ir dehainer wurde wunt. 5
daz si in machete gefvnt.
vnt in hēilte als ir man.
daz triben si vntz si gewan.
Ere vnt reichzeit.
ir vletze daz e was belait. 10
Mit taken bei dem fivre.
da stracten nv vil tivre.
phelle vnde dar vnder.
tepich daz nieman fynde.
Deheines fvrsten chemnaten. 15
mit waete baz beraten.
Ir wende vnt ir fangen.
die schinen also bevangen.
Daz man ir wenic plecchen sach.
fwaz ir der eren gebrach. 20
wie schone si nv des v'gaz.
ez wart herb'ge nie baz.
v'golten von eime gaste.
sich bezzerte vasse.
Ir dinc aller taegleich. 25
si wurden selic vnde reich.

Ez was ergangen also.
nv chom von egipto.
Iosep vber die heide.
vnt vant die wegscheide. 30
Da der steic von der straze gie.
er sprach mich dynchet daz hie.
vnfers wirtes hovs stē.
der vns weilen ē.
Mit so grozzem zorne enphie. 35
vnt seit so minnechlichen lie.
Ich rate daz wir cheren dar.
gesehen in vnt nemen ovch war.
wie vnser hovffrowe lebe. (31b) 40
daz got in baiden selde gebe.
ez wart vns wol enboten von in.
also chert er nah rate hin.

Er vant den wirt da hēime.
nv frieschet ir nie von d'hēime.
wirte geste enphahen baz. 45
ern vloch niht hinden v̄z durch daz.
So nv ist maniges wirtes sit.
daz man in het' da mit.
Die herberge verseit.
er was in billich v̄n gerait. 50
vnt lie daz wol werden schein.
er sp̄ch h're vnt libiv frowe mein.
vnt dv vil saeligez chint.
vnt alle die mit iv hie sint.
Nv seit ir got willechom. 55
vnt schaffet ivren frvm.
Gewaltichleih vber mein habe.
des enget iv wāizgot niht abe.
vnt gebietet v̄b' mein leip.
dar zv chint vnt weip. 60
die svlen iv wesen vnder tan.
daz wir nu gut v̄n ere han.
Iwer zigen chnecht v̄n iwer div.
des eniche wir nieman wan v̄o iv.

Nv wol her rvwen an daz gras. 65
fwic wnechlichen d' garte was.
Da von ir ē. hort sagen.
da wurden bette in getragen.
Mit phellein ziechen.
so gut daz nie von chriechen. 70
Dehain bezzet chom vor d' hit.
sigelat v̄n samit.
Strivt man da nider fvr stro.
der wirt was seiner geste vro.

Waz tohtez allen herait. 75
vnt besunder gesait.
Mit welhen Worten vnt wie. (32a)
div hovffrowe ir geste enphie.
wan minnechliche grvze.
manige vnt vil svze. 80
Der die frōwen wrder chunnen.
wider die den si gvtes gunnen.
Der bāt si in vil vnt genūc.
wan si in vil holdez herce trūc.

Die was div chvrvwæile gröz.
wie lzzel femen da verdroz.
wan si sæiten mære.
fwaz nvtz vnt fagwære.
vnt gût zwizzen was. 5
wie er wunt wart vñ wie er genas.
Div mære sæit der wirt.
als ir da vor bewæiset birt.

Der gast im vollechlæichen galt.
mit wund'n also manic valt. 10
Div ouch im geschahen.
seit si anander sahen.
Der was bæidenthalb genuc.
die weile man dar truc.
Ob ieman da wære. 15
den ir bæider mære.
Leichte verdruze.
daz er die rede beguze.
Inswelher mazze er wolde.
von silber vnt von golde. 20
chôphe mæser glas vaz.
so vil vntz ditz gefinde faz.
als ob si malm solten.
si trunchten fwaz si wolten.
Moraz wæin vnt met. 25
daz stvnt allez da zefet.
vnt daz aller beste lovt' franc.
daz ie dehæin chæifer getranc.

Si heten ouh wol gewonnen.
eines chalten brunnen. 30
Recht lovt'er als ein cin. (32b)
der vloz v'gebne da hin.
wan daz si satzen dar in.
ir glas vnt den guten wln.
Die er also douchte gvt. 35
die andern giengen als mā tvt.
panichen her vnt dar.
si schovten vñ namn war.
welich vleiz vnt bedæchticheit.
an disen garten was geleit. 40

Nv was daz ezzen beræt.
vñ wart dem wirt'e gesæt.

nv chovft er sedel ander stet.
nach franzæis sit dar vñ div bet.
Ich sage wie si sazzen. 45
die mit ein ander azzen.
Sine sazzen niht besite.
eine mazleich weite.
Liezzen si als ich beweiset bin.
daz div schvzel hie zwischen. 50
In hete stat genuge.
ovch waren vil gefvge.
Tische nider vnt præit.
mit weizer wæte gespreit.
Geruchet also nahen. 55
fwaz si dar vñ sahen.
von ezzen vnt von trinehen.
daz si niht dorften winchen.
Si raichten allez selbe wol.
der bæider tische stvnden vol. 60
wan man ir also zvleize phlac.
daz ir niht vil in egerden lac.

Ovch waren des wirtes chnechte.
wol gechlæid't nach ir rechte.
Die chvnden inz wol er bieten. 65
want si vor den tischen chnieten.
vnt noten die geße.
si zæigten in' imm'r andaz beste.
herre geruchet ir des icht. (33a)
durch got wes entrinchet ir niht. 70
So sprach ein ander dabei.
ir waren immer drei.
Die zwæier gesellen phlagen.
dane dorfte nieman vragen.
wa der spæifere. 75
oder der schenche wære.

Ich enbin nicht so weise.
daz ich iv die manige speise.
vnt die fromden trachte.
mit deheiner ganzer achte. 80
Beschæidenleich genennen myge.
vnt gedench ouch daz ez mir niht
ætvge.
durch daz ich was da niht zehant.

ein anderz ist mir wol bechant.
 von zame vnt von wilde.
 swaz in walde ode in gevilde.
 In lust oder in vnde.
 ieman erdenchen chunde. 5
 Des was alles da die chraft.
 ovch zirten die wirtschafft.
 Der wille mit der reicheit.
 chvnt. vñ güt. vnt bedächtichait.
 Die zugen so geleich en ein. 10
 daz ir aller dehein.
 Nicht des enrorste.
 des zv ir gemache horte.

Nv wart gebaitet also wol.
 so mā vrvnde in vrvnd's hovfe
 sol. 15
 vñ giengen die gest an ir gemach.
 ouch chom der wirt vnt besach.
 Ob si samste lægen.
 vñ wie ir die chnappen phlægen.
 Die waren ir vleizich genuc. 20
 nv wan slastrinchen truc.
 Nach des wirtes gebote.
 fvs schied er dan vnt bevalh si
 gote.
 Div naht gie hin d' morgen zv. (33b)
 die geste schuhten si vrv. 25
 ynt beraitent sich an die vart.
 do des der wirt inne wart.
 Er chom vnt sprach war ilet ir.
 ir svlt enbæizen mit mir.
 ez ist iv ninder so berait. 30
 è ich mich næhten slafen leit.
 do gebôt ich meinen chochen.
 des enhabent si niht zebrochen.
 Recht so der tac vf gē.
 so gebt vns zezē oder è. 35

Alsus enbizzen si da.
 vnt cherten vf ir strazze sa.
 Der wirt fur selbe mit in.
 ein verren wech aldort hin.
 Im was div strazze wol erchant. 40

vnt wesse wol wa man speise vant.
 vnt wa man ir niene funde.
 Daz schvf er als er chunde.
 Daz mans im mit fürte.
 vnt daz si nie gerurte. 45
 Delhainer slacht gebreffe.
 swa er icht arges wesse.
 Da chund er siv wol bewarn.
 des mvfen si mit gemache varn.

UVer dirre schahære. 50
 so sæliger wære.
 Den er hæim sūchte.
 vnt siv zegelæite gerūchte.
 Der belaitet vnt weißet swaz get.
 vñ chrivchet swimmet vñ vlivget. 55
 vñ der eine hat erzivget.
 vnt dar an nieman betrivget.
 Swaz siht vñ niht gesehen mac.
 liecht vinster vñ tac.
 vnt sein alles hat gewalt. 60
 vñ ouch seinem wirt galt.
 Daz er im zegut taete. (34a)
 mit einer mæzlich baete.
 Daz anders niht ensprach.
 wan da er in andem chrivce sach. 65
 Herre nu erbarme dich.
 so du indein reich chomst vb' mich.
 Des antwurt im zehant.
 genedichleichen der hæilant.
 Er sprach fvr war. 70
 dv bist hivte andisem tage.
 Mit mir i meinem reiche.
 im geschah vil sælichleiche.
 Do er zewerche spate gie.
 den ersten phenninch er gevie. 75
 Patriarch vnt ppheten.
 die von vrv gedinet heten.
 Mit grozzen arbaiten.
 die mvfen noch lang' bæiten.
 Daz himelreich er vor in besaz. 80
 die nv wirt sein die merchen daz.

Nv sint si hæim zelande chomē.

hie hat ouch iosep v'nomen.
 Div gewiffen mære alſus.
 da hern herodis ſyn archælaus.
 Het gewaltichleiche.
 feines vater reiche.
 5 Daz entfaz im der weiſe man.
 vnt enthielt ſich hie dan.
 Inder ſtat zenazareth.
 alſo da geſchriben ſtēt.
 Er wirt von nazaret genant.
 10 dar vmbe chert er indaz lant.

Zv ſeinem werche er do graif.
 ſeiniv waffen er do ſlaif.
 wan er chvnde ſnitzen.
 mit ſo reinen witzen.
 15 warf er ſeinen geniſt.
 durch daz man andē buchen liſt.
 als vns dauit fvr læit. (34b)
 Swer ſeiner hande arbæt.
 Ezze daz der vil ſælic ſei.
 20 hie nam der herre bilde bei.
 Im was ſele veint læit.
 ich mæine die mvzichæt.

Sanctus benedict' ſchreibet alſo.
 wilhelmo monacho.
 25 wrche zeallen ceiten étwaz.
 Ditz riet er im vmbe daz.
 Daz im zeiner ſtunde.
 der tivel icht mvzic funde.
 Recht vmmuze div iſt güt.
 30 mvzichæt der ſele ſchaden tût.

Do er beræiſchaft gewan.
 vnt wol wrchen began.
 Nv chom ein man von d' ſtet.
 vnt frvmt ein ſpambet.
 35 Sein lere er im her fvr zöch.
 weder zenider noch zehoh.
 ze weit noch ze enge.
 er bat in ander lenge.
 Die mazze behalten.
 40 iosep ſprach lat michs walten.

Ich beræitez iv harte wol.
 wie ichz wrchen ſol.

Einem chnechte rief er dar.
 er ſprach nv nim vil rechte war. 45
 vnt merche waz ich dir ſage.
 zivche mir daz abe mit d' ſage.
 Tû dem ſus vnt diſem ſo.
 der chnecht verhandelt do.
 50 Daz er miſſe worchte. 50
 da gewan er groziv vorchte.
 Daz in ſein herre ſolte ſlahen.
 nv chom daz chint vñ ſahen.
 Trovrechlich gebaren.
 55 div da churz gefroten waren. 55
 Div ſolten leng' ſein v'lan. (35a)
 er ſprach herre ſeiht waz ich han.
 Ditze holz allez verlorn.
 des fvrcht ich meines h'ren zorn.

Sag an ſprach daz chindelfn. 60
 wie ſolten ſi zerechte ſein.
 Div drvmer begund er her fvr leſen.
 div ſolten elliv lang' wesen.
 Die rechten mazze han ich hie.
 die ich læider ovz der achte lie. 65
 Ich het die mazze vnt ein zol.
 wir ziehenz ovz ein ander wol.
 Zivch du hin vnt ich her.
 owe lieber herre wer.
 Geworcht ie ſolhes werches icht. 70
 daz holz ergeit ſich læider nicht.
 Nv wol verſuche wir doch.
 alſus namen ſi ein bloch.
 vnt zugen vnlange ſtunde.
 75 vntz ez wachſen begunde. 75
 Nv namen ſi ein anderz dar.
 alſus zvgen ſi gar.
 35 vntz daz ſi elliv wurden recht.
 des vrvt ſich do der chneht.
 wan im vil liebe dar an geſchah. 80

Eines andern tages er zebrach.
 ze einem brunne ſein' mvt' chrûo.

daz wazz er in sein' velen trûc.
Daz nie dehæin schrat da durch
q^m.

dv wolten div and' chint allam.
Ir mut' wazz' haben getragen.
ir chrvge lagen zer flagen. 5
Swie vil ir ieflich gegoꝝ.
des wazzers in seine schoꝝ.
vil chlæine frumte siv daz.
wan si alle wurden naꝝ.
An enge torste ir aller dehæin. 10
des tages nie chomen hæim.
Do si in gevorchten genûc. (35b)
do hiez er ieglichen seinen chrûc.
Bei emzigen schirben ṽf lesen.
die sein zerechte solten wesen. 15
vnt machtes in allen ganz als ê.
die enrichten sich des nach im mê.

Nv wa ein man der stat v'fchiet.
den chlaget elliv div diet.
Die in heten erchant. 20
der was ouch iosep genant.
Si sæiten daz er wære.
getriv vnt gewære.
Des was grozer iamer vnder in.
nv chom aber daz chint da hin. 25
zv seinem iosep da er in vant.
er sprach ist dir nicht bechant.
vmbe deinen gnan'den der ist tot.
ia herre waz mag ich der not.
ich wæiz ez wol vnt ist mir læit. 30
er was vns alles des beræit.
Des wir mvten an in.
wellestu nv so ginch hin.
Ich wil dir daz zegewalte geben.
hæiz in ṽf sten vnt leben. 35
Des was er vil beræite.
sein werc er fvrder læite.
vnt gie zv seinen genannen.
von weiben vnt von mannen.
Sach er grozen iamer da. 40
zv dem toten sprach er sa.
vor allem dem livte.

in seinem namen ich dir gebivte.
Der dich von nichte werden hiez.
vnt dir lebentigen geist in siez. 45
Daz dv lebest vnt seist gesunt.
der tote chvcht sich an der stunt.
So beræite seines leibes gar.
also dem nie dehein fûz geswar.

Nv chom ez eines tages allus. (36a)
daz aber daz chint iesus.
Mit andern chinden spilen gie.
wan des enbetragt in nie.
Ouch was er gern bei in.
sus chom si mit ein ander da hin. 55
Da bei ṽf ein terraz.
sein selbes einez da v'gaz.
vnt viel ztode her abe.
des hub sich michel vngehabe.
von des chindes magen. 60
si begunden tirre vragen.
vnder den spilgenozen.
wer in hot gestozen.
Nv zigen si alle iesum.
si sprachen in siez iosebes sun. 65
Des begunden si im starcke drôn.
vnt vngezogenlichen sôn.
Des eines lovgens er phlac.
wan er gie hin da der tote lac.
Er sprach zv im nv sprich. 70
vnt sage vil rechte siez ich dich.
Nein du herre sprach daz chint.
meine mage dir sint.
An alle schulde gebaz.
sine wizzen selbe vmbe waz. 75
Er sprach seit du mich hast beræit.
vnt vnschuldic gesæt.
Nv stand ṽf vnt lebe als ê.
ich tæte dir vngern wê.
Daz chint stvnd ṽf ṽn gie. 80
sam ez ein bæin geswære nie.
Nv geschach andem samztage.
ein chrestlic wunder daz ih iv sage.
Er hete div chint zv im genomen.
vnt waren zv dem wazz' chomen. 85

Dar inne si vische fahen.
 er sprach wir svln vns vahan.
 Dirre vische swaz wir wellen. (36b)
 nv vragten in die spilgefellen.
 wie daz solte geschehen. 5
 daz laz ich ivch iezv sehen.
 Seit wir der niht enhaben.
 wir svln vns fvrhe graben.
 vnt læiten daz wazz' dar in.
 vnt berge wir vns dort dane hin. 10
 So gent die vische her nach.
 so sol vns wesen vil gach.
 verlovfe wir in die rinnen.
 so mvgen si vns niht entrinnen.
 Der rat gevll den chinden wol. 15
 so von rechte ohinden chintheit sol.
 Si begunden wider ein ander graben.
 ir dehæin wolte haben.
 Mit dem anderm iht gemæine.
 wan seine furch eine. 20
 Nu si sich hant beræitet.
 daz wazz' dar in gelæitet.
 Mit rinnelin durch den griez.
 daz chint im vz dem wage hiez.
 In seine fvrch fliezzen. 25
 die vische des niht enliezzen.
 Sine tæten swaz er in gebôt.
 die ander chint begunden brôt.
 In ir chanele reren.
 ob dar wolten cheren. 30
 Die vische nach der speise.
 nv was dar nach vil leise.
 Geflichen eines iuden sun.
 der strafte iesum.
 Er sprach daz was ie dein sit. 35
 vnt v'læitest vnfriv chint da mit.
 Daz si wrcbent alle samztage.
 swenne ich ir vrviden daz sage.
 In wirt von flegen vil we.
 vñ entrowe ouch niht daz dich
 v'ge. 40
 vmwirdechlich er vmbe sach. (37a)
 zv den chnappen er sprach.
 Nv wis an angeßt vmbe mich.

ginc niwan hin vnt hvte dich.
 Daz du rechte gevarst. 45
 vnt deinen samztac bewarst.
 Ich phlige mein selbes harte wol.
 vnt wæiz wol wenne ih væiren sol.
 Do er in nine vorchte.
 vnt alebenst fvr sich worchte. 50
 Daz begund ienem harte v'smahē.
 er sprach in allen gahen.
 vnt trat im seine furhe zē.
 daz chint sprach seit dv mir nē.
 Mein schone werch zebrochen hast.
 vnt ez durch deine zucht niht laßt.
 Du beleibest sein anbuze nicht.
 vil læide da von dir geschiht.
 Du soltest mich lazzen an nôt.
 nv viel er hin vnt was tôt. 60
 Driv chint huben sich dan.
 vil fere in grivsen began.
 von dirre starchen zvchte.
 si huben sich zessfchte.
 Einem was fvr daz ander gach. 65
 nv gie er mvzechleich nach.
 wan ern vorcht im niht.
 div chindelfn læiten dise geschiht.
 Den burgern alsus. 70
 iosebes svn iesus.
 Hat einen schonen ivngelinch.
 ertôtet vmb ein chlæin dinch.
 Er fluchte im daz er starp.
 den tod er anders niht erwap.
 wan daz er im seine furch brach. 75
 vnt vns. do er vns wrchen sach.
 Do daz mærv' al.
 vntz andes chnappe mage erschäl.
 Mit vngehabe si liefen. (37b)
 ze iosep vnt riefen. 80
 waffen vb' dein sf'n.
 entriwen dv mußt in sud' t'n.
 Ern zamet bñ vnfern chinden niht.
 swaz er sprichet daz geschiht.
 vnt fluchet darzv g'ne. 85
 bit in daz sægn lerne.
 wir han vnser chint von im v'lorn.

nv vorchte iosep. d' livte zorn.
vnt sprach ze vnser frowen.
wir svln den toten schowen.
er ist nach hie bei.
bit deinen svn daz er genaedic sei. 5

Nv si zelvele chomen sint.
div frowe sach ir liebez chint.
Da wider vnt fvr gen.
vnt bei seinen veinten sēn.
Minechleich si in an sach. 10
ein tēil si blōdechleichen sprach.
hercen lieb wan sēistu mir.
waz tete der chnappe dir.
Da zebrach er mir mein spil.
Owe der zvchte was zevil. 15
herre svn erbarme dich.
wis im genaedic durch mich.
Mit dem fuze er in sīez.
den toten er v̄f sēn hiez.
er sprach ich wil dir dein leben. 20
durch meine muter wid' geben.
Du waere tump v̄n betrogen.
nv weiser vnt wol gezogen.

Bei der stat was ein berch.
da heten lewen ir geberch. 25
vnt zugen ivnge da.
Des mvsen die livte ander swa.
Sūchen ir vih wēide.
dar vmbe was in lēide.
Swaz nutzes ind't drumbe was. (38a)
gut acher vnt gras.
Des waren si allez anc frum.
dar getorst niemā dar nah' chom.

Dines tages gie daz chint.
von dem disiv maere sint. 35
alēine zv der lewen hol.
da schēin sēin gotheit wol.
wand' si im gegen giengen.
vnt wirdechlichen in enphiengē.
Also von recht ir herren. 40
die livte die von verren.

Ditz groze wunder sahen.
wider ein and' si iahen.
Daz chint waere benā v'worcht.
daz ez so gar vnervorcht. 45
vnt danches gie inden tot.
si sprachen dise groze not.
Die verd̄int ez selben nie.
seine vordern habent ez etwie.
Mit synden hinze got geholt. 50
daz ez die marter dolt.
Nv was ez nider andē wege.
er schuff im selben solhiv phlege.
Daz er vil gar an angešt was.
vnt vor den lewen wol genas. 55
Si liefen v̄n rungen.
vor vrvnden si sprungen.
Si wanchten fvr vnt wider.
nv saz er vnder siv nider.
wan in ir spil niht verdroz. 60
er nam die ivngen idie schōz.
Die grife waren linde.
sich lēiten dem chinde.
Die alten zv den sēzzen.
sein strēichen vnt sein grvzzen. 65
Daz enphiengen si als si solten.
sein schimf si gern doltē.
Er was dar v̄f gegangen vrū. (38b)
nv gie der abent vasse zū.
Div sunne sēigen began. 70
nu gie er v̄n ouch mit in dan.
Div wilden tier gegen d' stat.
vntz er siv wider cheren bat.

Do daz livt andem geuilde.
Daz chint mit dem wilde. 75
Dort her von walde chomen sach.
einer zedem anderm sprach.
wa chomen wir da vns neren.
sich enwolt nieman da weren.
Sich hub ein michel vl̄shen. 80
daz volch begunde ziehen.
allenthalben gegen der velle.
.
Die vragten waz da wære.

da hat ein zovbraere.
 Die wilden sewen zv im genomen.
 vnt ist her fvr die porten chomen.
 Ich waene er vns alle vrezzen wil.
 nv sehct ir welh ein chindes spil. 5
 Daz chint zeh'wergen gie.
 vnt gebot den lewen daz sie.
 furen an ir gewarhæt:
 so daz nieman dehæin læit.
 Noch schade gescheh von in. 10
 sus chert er dan vñ si hin.
 Do daz wilt zewalde gie.
 daz volch herze gevie.
 Daz é. so zæglich vloch.
 recht enhers weis ein zöch. 15
 Durch wunder gegen dem pvrgetor.
 da funden si in dannoch vör.
 Si bestünden in mit vrage.
 war vmbe er hete enwage.
 also gefezzet sein leben. 20
 vnt sich hete gegeben.
 Den tyren zespeise. (39a)
 des antwurt in der weise.
 Er sprach disiv wildē tyer.
 sint verre weiser danne ir. 25
 Si sehent vñ erchennent mich.
 vnt dionent mir seit aber ich.
 Herzv iv geneigte.
 vnt mich iv mit werchen zæigte.
 Des habet ir herren sin. 30
 irn wizzet wer ich bin.
 wir wizzen wol wer dv bist.
 iosep der dein vater ist.
 Der ist ein. einvaltich man.
 chundesu daz er chan. 35
 Ez wurde dir hernach güt.
 so dv vmbe deinen tolen müt.
 vil vnwerde gelæist.
 vnt doch den leip dar vmbe gæist.
 Div rede da mit ein ende nam. 40
 des andern morgens er quam.
 Mit den chinden da man lettē grûp.
 ein niwez spil er aber hûp.
 Er bat seine geverten.

daz si grvben vnde berten. 45
 Den letten als er solde sein.
 er machte sibē vogelein.
 Chleine vnt doch wolgetan.
 nv chom ein iude dar nah gegā.
 Ez was ot aber samztac. 50
 er sp̃ch wie chumt daz ivch enmac.
 Nieman daz geleren.
 daz ir tage wellet eren.
 Dio vns zevren sint gegeben.
 iesu du swachest vnser leben. 55
 Si entaetens niht wan durch dich.
 sein werch het er fvr sich.
 andie sunne gefazt.
 iener vnselige trat.
 Neitlich mit dem fuze dar. (39b)
 er wolte siv zemvschen gar.
 Ditz was wunderlich genûc.
 die hende er an ein ander slûc.
 Die toten er da wachte.
 die vogel er ṽf fracte. 65
 Er gebot in daz si vlugen.
 vnt lebten vnt ivnge zugen.
 hie vz wart uber ein schal.
 die livte iahen vber al.
 Er wær ein zoubraere. 70
 nv v'neimt ein ander mære.
 ¶ Ein iude hiez zacharias.
 der ir schulmeister was.
 Der sprach zû ioseben eines tages.
 vns wundert wie dv v'tragest. 75
 So weise so dv selbe bist.
 daz dein svn so vppich ist.
 Er get mit zouber vmbe.
 nv wer imz die d' tumble.
 wol werde zam. 80
 dir wæchset h'ce læit dar an.
 He'z in daz er zeschule gē.
 lerne div bûch nach vnser é.
 vnt t̃v sich seines geblaezes abe.
 vnt daz er got vor ovgen habe. 85
 So altet er mit eren.
 trowestv in iht frumes geleren.

Sprach iosep daz tv dv.		du swacheß vnser lere.	
Ich bin dehein frum dar zv.		Oveh ist vns div deine enwicht.	
Des chindes er sih vnder want.		du sæist vil ware wan du waist nicht.	
er nam in schone bei der hant.		wie maniges iares alt dv bist.	
Er weiß in indie schule hin.	5	oder wenne dein ende tac ist.	40
sein bûch laeit er fvr in.		Oder waz dir geschehen sol.	
Er hiez in spreken nach im.		weder ez dir vbel oder wol.	
zwiv sol daz ich fvr nim.		Andinem ivngistem tage erge.	
oder waz bedivtet ez daz sprich.		daz wæiz ich wol vñ weiß ez è.	
seistu mir rechte so lis ich.	10	Dein muter dich gebaere.	45
la deine vrage vnt lis.	(40 a)	disiv starchen maere.	
daz vor dir stet vnt wis.		Dovchten in vngelovplich.	
gedultic als div chint.		mit zorne schieden si sich.	
div mir also dv beuolhn sint.			
Die bedvrfen deiner lere.	15	D a dise rede geschriben was. (40b)	
so chivs ih frum noch ere.		an ein buch vnt ich si las.	50
Noch dehæinen ganzen sin dar an.		Het ich ir mer funden da.	
des wil chunden daz ich chan.		od inander buchen ander swa.	
Der wechsel rede was genûc.		oder inganzen mæren v'nomen.	
vntz er in mit dem besmen slûc.	20	ih wær ir noch niht zeende chomen.	
Er sprach nv haßtu mih geslagen.		Ich hete gern dar an gelæit.	55
vnt chonst mir doch niht geslagen.		meinen fuz vnt mein arbæit.	
vmbe den ersten buchslap.		Swær sich nv dar an richet.	
den man mir hivte fvr gap.		vnt ez baz oder anders sprichet.	
Aleph waz der bedivte.	25	vnt setzet seiniv spel dar zû.	
fæistu mir daz hivte.		des dunchet mich er misse tv.	60
Ich sage dir waz than sei.		wan ern tert selbe sich.	
der stet zenæhste da bei.		Der ir begunde daz bin ich.	
Swæic dein rede ist zestarch.		von fuzsprunne chunrat.	
dune bist niht chit du bist	ein	vnt ez ouch volendet hat.	
warch.	30	Swelh mein vrivnt mih ane haz.	65
Dein weißhæt ist vmmenflîch.		zegute ob er mir etwaz.	
die habe dir ane vnt entweich.		zeigt dar an ich zelaz.	
vz meiner schul vnt var.		Bin gewesen vñ v'gaz.	
mit deiner chunst and's wa.		Der mazze vnt ez vnrechte maz.	
wir haben dein lvtzel ere.	35	so snvr ich gern ein anderz baz.	70

Daz bûch heizzet deu vrfstende.

(5, 40 b)

Chvm herre hæliger geiſt.
zehelfe wan du wol weiſt.
Meinen willen vnt mein chraft.
daz ih niht ſo redhaft.
Noch ſinnes alſo weiſe bin. 5
Daz ich diſen begin.
ane dich v'enden mvge.
Daz er weiſen livten tvge.
zerhören vnt im wol behage.
ſwenne ich daz w'ch zeliechte
trage. 10
vnt ich ez an der ſtrazze. (5, 41 a)
ſehen vnt horen lazze.
Daz ich ez ſo beſniten habe.
daz mir iemen iht dar abe.
Mit pvmz oder mit mezzet. 15
ſchabe vnt mit bezzet.
Indem margine da bei.
des indem blat v'gezzen ſei.
Habe ich angeſt darzv.
vnt ob ich ez mit ſorgen tv. 20
Niemen guter mir daz ſol.
ver vahan anders denne wol.
Ich fyrchte als ein v'brantez chint.
wande nu bi diſen zeiten ſint.
Die livte ſo chvnſich. 25
vnt ſo genuge vberbrvchich.
Daz niemen niht erdenchen chan.
dane welle ir ieglicher an.
Seine chvnſt lazzen ſehen.
vnt dehæiner meiſterſcheft iehen. 30
E ſi geſlahen ir valſch darzv.
des entrowe ich mich nu.

Mit meinen ſinnen niht bewarn.
ez iſt mir e. wider varn.
vmbe ſo getanen haz. 35
bin ich im willich vñ laz.
Iêzv geweten lange friſt.
vntz ez mir vil nahen entwichē iſt.
Div chvnſt mit der gewonhæit.
vnt ouch etwa von arbæit. 40
Der ich nv wil gedagen.
ſolt ich mein læit beſund' chlagē.
So wurde der rede gar zevil.
vñ genade ich aber wil.
Gotes vnt guter livte. 45
ein lateiniſch buch ze dirte.
Gern bringen ob ich chan.
da han ich geſeſen an.
So geiſtlichiv maere. (5, 41 b)
daz michel ſchade wære. 50
Ob ſi ſich ſolten verligen.
vnt alſo wæiten v'ſwigen.

Nv hore recht waz ih las.
ein iude hiez eneas.
Der machte vil des da geſchah. 55
do man andem chriyce ſach.
Toten vnſer aller troſt.
mit des tode wart erloſt.
Adam vnt alle ſein afterchumft.
vnt ſein tot die ſigenuſt. 60
Adem ewigem tode nam.
ſwaz mære ich ſeit v'nam.
von ſeiner vrfende vñ wie.
diche er ſich dar nach ſehen lie.

- vntz ze seiner v̄f vart.
vnt wie ouch div bewæret wart.
Daz tet er allez geschriben.
des sint div mære her beliben.
Ræiniv vnt libiv gotes chint. 5
nv horet waz difiv mære sint.
Div von dem selben guten man.
vns fvr war sint chomen an.
So mir daz buch ver iehen hat.
do sich der vngetriwe rat. 10
Der iuden enden solde.
vnt chriß envollen wolte.
Daz hælligen weiffagen.
iegleich bei ir tagen.
von im heten gesæit. 15
wie er ze ierusalem ræt.
v̄f einem esel vnt wie.
groz menige im engegen gie.
Mit lobe vnt ouch mit sange.
mit svzem amptfange. 20
Seiner chvmfte si sich vrviten.
im ze eren si nider strivten.
Ir aller beste gewant. (5,42 a)
swaz palme bei dem wege vant.
vnt boume geloubet. 25
die wurden des beroubet.
vntz im beskrivt sein in vart.
mit manig' flachte loube wart.
- A**ls der herre cayfas.
der des iares bischof was. 30
Difiv maere benant.
die iuden wurden geschant.
Die der é mit im phlagen.
er begunde siv rates vragen.
waz siv darvmb douhte gût. 35
si sprachen dirre mensch tût.
Sôlhiv zeichen der nie man.
bei vnfern zeiten nie began.
Chvmt er sein mit dem leibe hin.
div werlt geloubet gar an in. 40
So denne die romære.
gevreischen die niwen mære.
Sicherleich die chomêt mit here.
- wider die sei wir ane wer.
waz tovc div rede mere. 45
si nement vns gût vnt ere.
Tût so zæglîchen niht.
swaz geschehen sol daz geschiht.
Sprach cayfas der weise.
eines rates ih iv beweise. 50
Der wærlîch gefrumt.
vnt vns zebeßen staten chumt.
Nicht anders ich erdenchen chan.
wand ez ist gût daz ein man.
Er alterfæine v'var. 55
denne difiv werlt gar.
So wunderlichen zergê.
daz ir iht lebentich bestê.
Daz bedenchen ob wir megen.
vnt swie wir ane gelegen. 60
Er sol nimmer genesen. (5,42 b)
nv ratet wî wir schier welen.
vor gericht vmbe seinen tot.
da ist vns weiser lere not.
ffvr die ceit immer mere. 65
berieten si sich sere.
wie si im benæmen daz leben.
waz welt ir mir zelone geben.
Sprach der arm iudas.
Der seiner ivng' einer was. 70
Ich zæig in iv da ir im tût.
an angeß swaz iv dunchet gût.
Des waren iene harte vro.
si behiezzen im do.
Dreizich phenninge. 75
daz arm gedinge.
daz dienet er vil tivre.
do der vngehivre.
Seinen herren verriet.
ein zeichen er in beschiet. 80
Den ich da chvffe daz ist er.
nv schaffet daz man in vor her.
Bringe mit gewarhæt.
vnt mir meine mite sint beræt.
Owe v'worchter iudas. 85
daz ein zeichen é des frides was.
wie ver cheroßiv daz nû.

mēdinch ia haflu.
 Der triwen indem hercen niht.
 als man dich gebaren sicht.
 waz valſches indir bowet.
 der dir wol getrowet. 5
 vnt von ſeinem tiſche gaſt.
 daz dv den v'chovfet haſt.
 Noch lebet dein vngetriwer rat.
 wand ez von dir gelernt hat.
 Maniger der ez vil wol chan. 10
 ſi grvzzent vñ lachent an. [(5,43a)
 vnt trivtent rechte als ir chint.
 dem ſi rechte rede vient ſint.
 Dune biſt ez nv niht eine.
 vil maniger als vnreine. 15
 vnt noch valſcher danne dū.
 wonet mit vns inder werlt nū.
 Den ſei ouch daz fvr war geſæit.
 in iſt der ſelbe lon beræit.
 Floret waz ſi nv taten. 20
 ſi gebuten vnde baten.
 Ir ſchalche mit iuda va'rn.
 vnt vleizchlich bewaren.
 Daz er wurde gevangen.
 ſi chomen dar mit ſlangen. 25
 Mit ſwerten vnt mit ſpiezzen.
 ſvmeliche die hiezzen.
 vachel vnt laterne tragen.
 ob er ſich wolte entſagen.
 Daz ſi in mit liſten funden. 30
 vnt brachten in gebunden.
 Daz gebuten vnt baten ſie.
 der reine daz geſchehen lie.
 Er lie ſich vinden ane wer.
 do daz wtunde her. 35
 Also dort chom mit ſchalle her.
 iudas bat in daz er.
 In wolde chvſſen daz geſchah.
 do ſymon petrus daz geſach.
 Daz div vientliche ſchar. 40
 vñ ſolhiv dinch was chomen dar.
 Daz ſi wolten vaben.
 ir zucht in allen gahen.

Ein ſwert daz er bei ſeiten trūc.
 daz ore er einem abe flūc. 45
 Daz geſach der hēilant.
 er hub ez vñ mit der hant.
 vnt hēiltez ienem wider an.
 er ſprach zedem hēiligem man.
 Symon la dein vechten ſein. (5,43b)
 ſōz dein ſwert wider in.
 wolt ich mich richten zewer.
 mir ſante mein vater groz her.
 Der engel die ſiv flvgen.
 vnt dehæine weiſ v'trvgen. 55
 daz ſi mich inder rurten.
 oder nach ir willen furten.
 In churzer weile geſchah.
 daz man der ſeinem niemen ſach.
 wan der viende doz. 60
 vnt ir gebræchte was ſo groz.
 Daz ſi niht trovten genefen.
 daz ſi wanden ſicher wefen.
 Ir ieglicher da hin vlōch.
 in ſwachem werde man zōch. 65
 Al der werlde herren.
 do flæich hin nah vil verren.
 Peter vntz an annas tōr.
 da vant er Iohannen vōr.
 Der was chomen ē da hin. 70
 der iuden genvge erchanten in.
 vnt ouch cayſas der biſchof.
 an angeſt gienc er an den hof.
 vnt hiez ouch in dar in lan.
 ſvs giengens zv dem ſivr' ſtan. 75
 vnt wermt ſich wan ez was chalt.
 ir ſorge div was manic valſ.
 vnt wolten doch ein ende ſehen.
 waz ſolte geſchehen.
 Do wart peter driefunt. 80
 ver meldet mir iſt vñchunt.
 Sprach er alſo offte wer iſt.
 daz gerov in in churzer vrift.
 vnt bewæint ez vil ſere.
 vnt getet ez nimmer mere. 85
 Manigen grozzen vngelime.

manigen vngefvgen schimf.
 Mer vnuirde danne te man. (5, 44a)
 er dachte oder noch erdenchen chan.
 Sahen si mit im begen.
 si hiezzen in gegen fivr sten. 5
 Div ovgen si im verhiengen.
 zænzigen si dar giengen.
 ṽf den hals in ieglicher fluc.
 wie gvtlich er daz vertruc.
 vnt fwaz si im anders taten. 10
 si behiezzen in denne raten.
 Christ dv solt vns weiffagen.
 wer ist der dich hat geflagen.
 Da sprach er nictes nicht wider.
 si chnieten fvr in nider. 15
 vnt riefen ir ein michel tæil.
 der ivden chvnic wis hæil.
 vnder div ovgen si im speibten.
 als manigen weis v'phlten.
 Daz ez nieman vol fagen mac. 20
 vnt triben daz vntzanden tac.

Ez vollechleiche wurde liecht.
 done chvndē die armen schaleche
 niht.

Der rechten ceit enbeiten.
 ez baten die mort geiten. 25
 Pylatum den richtære.
 daz er fr̃v beræt wære.
 zv der schrangē quæme.
 vnt ir rede v'naeme.
 Si wolten einen bringen dar. 30
 gevangen der hete in gar.
 Recht vnt é vercheret.
 vnt ir irretum geleret.
 Do ditz pylatus v'nam.
 zv der schrangē er halde quam. 35
 Ir willen er geschehen liez.
 nach seinem recht er tragen hiez.
 vor im sechs banir.
 nu chom ouch iene schir.
 Mit der vientlichen schar. 40
 si brachten in gevangen dar.
 Do si in do dort hin zugen. (5, 44b)

die scheffte sich zv der erden bugen.
 Da div zæichen an hiengen.
 si nigen vnt enphiengen. 45
 aller dinge scephære.
 Ditz was den ivden swære.
 Si zigen mit grozzer vngedult.
 er wære der trager schult.
 vnt si heten ez gerne getan. 50
 daz welle wir iv gesehen lan.
 Sprachen iene nu schaffet her.
 der iwren sechse die div sper.
 Haben mit grozz' chrefte.
 behalten si die scheffte. 55
 Daz si sich niene biegen.
 so wold wir ivch betriegē.
 Ob aber si sich neigen.
 vnt aller der werlt erzæigen.
 wær dirre gut man sei. 60
 so lat vns archwanes frei.

Sechse schieden sih her dan.
 der ieglichem wart ein van.
 ze seinen triwen gegeben.
 den half niht allez ir streben. 65
 Swie fere si sich habten wider.
 die scheffte zugen 'si nider.
 Daz si gestrecht lagen.
 do hûb sich aber ein pagen.
 fwaz si wunders sahen. 70
 Si sriten vnt iahen.
 Daz er mit zovber listē.
 sein leben wolde vristē.
 vnt ir gerichte wolden lengē.
 des solt im nieman hengen. 75
 Den richtære si stēten.
 ze dem chæiser si im drevten.
 Si sprachen ob er genist.
 des chæisers vrvnt dv niene bist.
 er gibet daz er chvnic sei. 80
 da gedenche d'n gewarhæt bei.
 von diser starchen rvge. (5, 45a)
 daz si in so vngefvge.
 vnt so vientlich an lugen.
 so vil vmbildes ṽf in zugen. 85

So wande der richtaere.
 daz er schuldich waere.
 Er hiez in vaste binden.
 zv einer sævl vā niht erwinden.
 vntz man in fere geflūc. 5
 da mit dovhtes in genūc.
 vnt wolt in danne lazzen.
 nv riefen die v'wazzen.
 Niwan man solt in hahen.
 do ditz genygge fahen. 10
 Iuden vnde hēiden.
 si begunden sich schēiden.
 Symelich von der phlichte.
 nv sūnt da vor gerichte.
 Ein man der offenliche sprach. 15
 nv hōret herren waz ich sach.
 Si hant sein selbe mer gesehen.
 ob si der warhēit wellent iehen.
 Die di livte in hie bringent.
 nach seinem tode si ringent. 20
 verwazzen si in dar vmbē.
 manic blinde manic chrumbe.
 wallerfchtic vā behaft.
 die genuzzen seiner chraft.
 Mīsel siech vnt vergihte. 25
 sunder ernie phlichte.
 Mit Worten er siv hēilte.
 von fvmf broten er tēilte.
 fvmf tovsent menschen genuc.
 daz man dannoch von in truc. 30
 Tīsch rūme zwelf chorbe vol.
 ouch schēin an lazaro wol.
 Sein genade wie der genas.
 der indem grabe erkunnen was.

Reden swaz in genalle. (5, 45b) 35
 wir fahen mit grozzem schalle.
 Ir vnt andriv iuden chint.
 des noch nicht siben tage sint.
 Daz si im engegen giengen.
 alius mit gefange enphiengen. 40
 Chvrich der ifrahele.
 trost leibes vnt sele.
 Dein lop indem himel ist.

do gefegenter vns biß.
 Ingotes namen zehēile chomen. 45
 sag an wie haßu daz v'nomen.
 Sprachen die iuden zehant.
 dir ist ebrāisch vnbechant.
 Do fragt ich es ander stunden.
 der die sprache chunde. 50
 waz si svngen der sæite mirz.
 vnt dannoch mer denne irz.
 an iw' pphēcie leß.
 swie chriēge ir andem streite weseß.
 Ir wizzet wol daz chrīß. 55
 sweder erz oder ein ander ist.
 Erbāmech vnt genaedich chumt.
 daz iv wenic gefrumt.
 wand er von iv gefvret wirt.
 als ein schaf daz man schirt. 60
 vnt zv der vlēischpānc zivhet.
 die marter ez nīne schivhet.
 Ez leidet swāigunde den tot.
 daz bezeichent seine not.
 Da von iv ieremias sæit. 65
 der der w'ldē svnde treit.
 Tu darzv swaz du wil.
 sprachen iene dv macht nicht vil.
 vns geschaden noch gefrumen.
 wir sein her also chomen. 70
 vnt wellen wider in bringen. (5, 46a)
 daz er mit vbelen dingen.
 Seinen leip hat v'worcht.
 er swachet gar vner vorcht.
 vnser ē. vnt ir gebot. 75
 vnt sein vater sei got.
 Solt vns daz niht wesen zorn.
 er ist von huere geborn.
 Maria was sein chone nicht.
 des man im zevater giht. 80
 Iosep was ein alter man.
 so daz wir zweivelen dar an.
 Ob si von im gebaere.
 swer halt sein vat' waere.
 Ern chom von gut' arte nie. 85
 vnt merche selbe rechte wie.
 Mocht er von gute chomen sein.

ez wart manic tavfent chindelein.
 zefeiner gebvrte verlorn.
 dar an der chvnic fein zorn.
 Rach do er fein niene vant.
 da entran er inegypte lant. 5
 Nu sich dv. nv wer riet im daz.
 wan der d' in noch fvrbaz.
 In fein dineft wil friffe.
 da lernet er zovber lifte.
 Da mit hat er fiv betrogen. 10
 vnt in irretum gezogen.
 Manigen man vnt weip.
 dar vmbe muz er den leip.
 Mit rechter vrtail v'liefen.
 den tot mit fchanden chiesen. 15

Habet ir nu genue gerät.
 vnt vnpildes vil vf in gelät.
 Sprach der herre nychodemus.
 div fchrift nennet in alfus.
 Der was ein fvrste vnd' in. 20
 vnt was etwanne hin. (5, 46 b)
 Nachtes zv iefu chomen.
 vnt het von im v'nomen.
 wie man ingot geborn wirt.
 fo der tovf wider gebirt. 25
Der ê. von fvdn was geborn.
 fwer die geburt niht hat v'chorn.
 vnt habet zv der phlicht.
 der enchumt ze gotes reiche niht.
Des nieman tæilchvmftic wirt. 30
 wan er den ander flunt gebirt.
 waz er vnt der hæilige geift.
 andem flæt ez aller meift.
Swer ewichlich genesen fol.
 nychodemo behaget wol. 35
 Sein vil fvziv lere.
 fo daz er immer mere.
Der iuden gefellefchaft vloch.
 vnt fich gar von ir rate zoch.
 alfus sprach er wider fie. 40
 wand er ez durch vorchte nine lie.
 vnt ftraftes vnder ir ovgen.
 nune mvget ir niht v'lovgen.

Ir habet ivch fere vber daht.
 vnt fwer iv ze oren hat braht. 45
 Die luglichen mære.
 daz iofep niene waere.
 Marien elicher man.
 ich fag iv wie er fei gewan.
 Im einem geviel daz loz. 50
 manich hundert zweir waren bloz.
 vnt daz fein was gelovbet.
 ob ir des nicht gelovbet.
 So flent hie zwelf biderbe man.
 Den fhæinet zucht vn alter an. 55
 vnt fint fo gelovphafft.
 daz rechtiv gemæhelfchaft.
 zwifchen in bæiden gefchah.
 vnt daz vil manic ovge fach.
 Bifchofe ewarten livten. (5, 47 a)
 die zeden felben ceiten.
 lere vnt gerichtes phlagen.
 geruchet ir fiv zevragen.
 Si verfwæigent iv der warhæt niht.
 vnt fagent iv noch die gefchiht. 65
 Die ir leichte vngerne horet.
 wan ez ivren gelouben floret.

Tobet iemen durch dich.
 fprachen iene daz er fich.
 zu dir fetzet inden flreit. 70
 fo der mit dir geleit.
 Daz du im noch dir macht gefrumē.
 vnt irs nicht wider mvget chomē.
 Daz fint affter riwe.
 dv folteft dein triwe. 75
 Baz an vns behalten han.
 vnt vnfern eren bei geflan.
 Dir gehilfet des dein chrift.
 dem dv fo bei geflanden biß.
 Ob du vns der rede niht erlaß. 80
 die dir genomen haß.
 Dir gefchehe daz ouch im gefchiht.
 dv haß ein arm zverficht.
 Der dro fi manige taten.
 daz dovhte pylaten. 85
 an im ein groziv miffetät.

er sprach swer vor gerichte stat.
 Der sol zerechte sprechen.
 fein zucht durch nieman brechen.
 Dem anderm sol hie niemā drōon.
 noch mit scharphen worten flovn. 5
 Ob nychodemo gestat.
 als er sich v'mezzen hat.
 Sein gelinge des er da giht.
 so wēn ich irn mvget im niht.
 Den leip an gewinnen. 10
 habet ir daz ze minnen.
 Daz man zerechte sprichet. (5,47b)
 daz gerichte hie nieman brichet.
 Mit vbeler vrtail wan ir.
 iesu dem wirt von mir. 15
 Dar vmbe niht ver tæilet.
 daz er hilfet vnt hæilet.
 Irn vindet ander sache.
 div in schuldic mache.
 Er geniset der ansprache wol. 20
 daz gerichte nieman toten sol.
 Der nicht vbeles entūt.
 er geret ouch nie niht wan gūt.
 So hie die mæiße menige gihet.
 waer er ein vbel tæte nicht. 25
 wirn heten dir in niht bracht.
 sprachen iene im vermaht.
 Samztage vnt swaz wir me.
 noch zeit begen vnt ē.
 Die hat er alle hin gelæit. 30
 so valsche lere er vor traeit.
 Daz er grozzen schaden machet.
 vnt ræinez leben swachet.

Zehant ein iude her fvr trat.
 Den richtere er tiwer bat. 35
 Daz er den chraden toupte.
 vnt im zereden erlovpte.
 Rede swaz dir geualle.
 sprach er si mvzzen alle.
 Swæigen vntz dv gereiſt. 40
 ich hōre gerne waz dv sæiſt.
 Den sehergen hiez er schreien.
 eigene vnde freien.

Ivden vnde hæiden.
 hiez er gebieten bæiden. 45
 Daz si gefwigen alle vntz er.
 rechte v'name waz er.
 Seltfames wolde sagen.
 die livte mvfen alle dagen.
 vnt wart ein michel stille. (5,48a)
 daz was des iuden wille.
 Bei gotes hulden swūr er do.
 er sprach herre ich was also.
 vergiht wol acht vnt zwæinc iar.
 daz ih so tiwer als vmbe ein har.
 Mir mit salben mochte gefrumen.
 noh von der stat ninder chomen.
 Niwan als man mich trūc.
 schiere hort ich genūc.
 zeichen von im sagen. 60
 do bat ich mich da hin tragen.
 v̄f genade daz gefchah.
 doch mus man mich durch ein dah.
 Hin abe zv im lazzen.
 wan daz hoys was ummazzen. 65
 von siechen bedrungen.
 die da nach hæile rungen.
 Swelhen er an geblichte.
 oder der an in gecichte.
 Dem wart fein genade chunt. 70
 er machte mich ouch gesunt.
 Er hiez mich schone v̄f ſien.
 mein bette nemen vnt gen.
 ze meinem hovſe daz tet ich.
 do sp̄ch ein weip er nerte ouh
 mih. 75
 von æiner grivlichen sucht.
 nant ich ſei daz wær ein vnzucht.
 Mir was ot ængſtlichen we.
 ichen weſſe waz ih tæte me.
 wan ich mocht nicht gedringen. 80
 do ſlæich ich v̄f gedingen.
 vnt ſmave mich hinder ein tvr.
 vnt dachte ſwenne er da fvr.
 Get ſo nimt des nieman war.
 ſo r̄ſr ich tovgelichen dar. 85
 Die vaſen ſeines gewandes an.

daz gefchach vnt gie ih gefüt vō
dan.

Ovf stunt einer vñ sprach. (5, 48 b)
horet ouch waz mir geschah.

Ich was chrump als ein fichel.
mir was ein hover michel. 5

Dazt den schultern ouz gebogen.
hals vnt achfel nider gezogen.

vnt stôrte mich so ich gie.
mit bæiden handen vñ div chnie.

Niwan zefvzen ich sach. 10
swaz mir ander swa geschah.

Daz was mir vil vñchunt.
er macht mich ouch gesunt.

Ich wart schone gerecht.
hals. achfel. ruke. vñ bæin fleht. 15

Also bin ich genesen.
ich was ouch lange blint gewesen.

Sprach æiner von chinthæite.
als man mir do sæite.

Daz siechen vil von im genas. 20
do chom ouch ih da er was.

vnt rûft in an vmbe liecht.
do tet er mir anders niht.

wan daz er spæicheln twar.
vñ der erde vnt mir dar. 25

Daz hør mit dem vinger stræich.
daz was linde vnt wæich.

vnt hiez mich ez waschen abe.
nv chieset ob ich ovgen habe.

Ia. sprachen si dv gesihest. 30
daz aber dus von im gihest.

Daz gevellet vns niht wol.
der richtær vns ervarn sol.

welhes tages daz geschæhe.
daz er sich wfsche vnt gesæhe. 35

vnt er die spæichel v'træip.
vnt im daz hoz indiv ovgen træip.

Daz geschach an einem samztage.
nv horet an sein selbes sage.

als dirre hie zefsete giht. (5, 49 a)
ern schonet dehæiner ceit niht.

Div schrift vns daz leret.

der die samztage niht eret.

Der tu fere wider got.

die rede was ie sein spot. 45

vnt worchte swaz er wolde.

so man vieren folde.

Ghan ieman daz geschönen.

d' sich vlæizzet wie er. gehönen.

vñser é. vnt vñser schrift mege. 50

recht vnt ere hin gelege.

Daz tvt er vnt tet ez ie.

nu sten der ouch genuge hie.

Die so beschæidenlichen tobent.

daz si im sein vmbilde lobent. 55

vnt stætent sæinen irretum.

ioseben vnt nychodemum.

zwene hohe werde man.

da vand man vollechleichen an.

zucht rat vnt ganze lere. 60

israhel het ir ere.

Die hat er bæide betrogen.

vnt hat siv an sich gezogen.

Der lovte einen chrestigen magen.

daz mvg. wir lenger niht v'tragen.

wa sint nv die daz habent ge-

schehen.

daz gemachelschaft sei geschehen.

vnt iesus ein é chint sei.

nychodemus sprach die sint hie bei.

Sine wellent sich der rede scham-

en. 70

ich sage iv iesliches namen.

zacharias vnt alferius.

anthonius vnt iacobus.

Samuel. vnt aymes.

bermach. vnt sines. 75

Crifpus. vnt zaras.

ageppus vnt Iudas.

habt ir die ich genant. (5, 49 b)

gemercht waz in sei bechant.

daz heizet iv salben sagen. 80

ich waene daz si ivch iht verdagen.

Die warhæt durch dehæine dro.

Pylatus fragte si do.

waz in dar vmbe wære chunt.
 Si sprachen alle als ein munt.
 Er mißaget iv nicht.
 ez ist allez war des er da giht.
 wir sagen iv dennoch mere. 5
 si verwrchent sælde vnt ere.
 Si wizen wol daz von faba.
 von tharfo vnt von arabya.
 Drie chvnige chomen gevaren.
 in zwelf tagen vf tromedaren. 10
 Dv zv seiner wiegen gahten.
 vnt im ze eren brachten.
 Golt weiroch vnt mierren.
 ern liezze ouh siv niht irren.
 Ein stern vor in da erschæin. 15
 siv weißt ein engel wider hæim.
 wes ceihent si in dar an.
 daz der grivliche man.
 Div chint martern hiez.
 vnt daz er in genesen liez. 20
 Daz mæinet daz er im enphlôch.
 vnt sich inegyp̃tum zôch.

Gedæchten sis si funden da.
 geschriben inieremia.
 Ein sinne wart gehoret. 25
 inania die vridde sôret.
 wæinen vnt wffen.
 vnt iaemerlichez rffen.
 Rachel erbarmchlichen chlagen.
 daz ir svne sint erflagen. 30
 vnt maniger mut' ir chint.
 den ouch div bæidiv vient sint.
 Swaz die hæiligen weißlagen. (5,50a)
 vor manigen iaren vnt tagen.
 Chvmftiger dinge schreiben. 35
 der ist wenic beliben.
 Si sein an im vol bracht.
 iene sprachen wir han gedacht.
 Daz er iwer rede swachet.
 vnt vngenæme machet. 40
 Iwer lantrecht ist en wicht.
 mit iv erzevget niemen nicht.
 wa von seit ir profelites.

nu beweiset vns ouch des.
 waz daz wort bedivte. 45
 profelites sint die livte.
 Die nach der æ. sint.
 befniten vnder der heiden chint.
 Sine hant mit vns niht vollez recht.
 horet durch got vnt secht. 50
 wie manigen weis si wenchent.
 vnt sich anælden chrenchent.
 Daz bezzer war verborn.
 wir sein von hæiden niht geborn.
 wir erzivgen wol hie. 55
 daz dehæin vnser chvnne nie.
 heide wart noch hæides chint.
 vnser vorder sint.
 von ifrahel bechomen.
 do daz hete vernomen. 60
 Die gotes widerwinnen.
 si chomen von ir sinnen.
 In eine stanche tobsucht.
 si vergazzen ere vnt zucht.
 Ich geleiche si anders nicht. 65
 wan als da man hunde sicht.
 vechten mit fwinnen.
 roben vnt grfænen.
 Treten vnt winchelsehen.
 izorne siwerniwe ovgen sehen. 70
 Gris grammen vñ limmen. (5,50b)
 mit grivlichen stimmen.
 Drungen si in d' schraungen entwer.
 wa ist nu vater ob er.
 In vor dem tode welle ernern. 75
 so chom vnt die vns in hivte weren.
 Die vahet swa man siv sehe.
 daz den ir recht ouch geschehe.
Mir hat daz bûch also v'iehen.
 do pylatus mvse sehen. 80
 Difen zuchtlofen chraden.
 er vorchte dannoch mer schaden.
 Daz si im naemen daz leben.
 er sprach ich wil iv in geben.
 Tût im swaz iv gevalle. 85
 si viengen in mit schalle.

vnt furten in zegolgatha.
 daz chriuce was beraitet da.
 Da zwichten fi in mit nagelen an.
 itweder halp fein wart ein man.
 Erhangen durch gerichte. 5
 dem einem fein faelde fichte.
 Daz er in genaden bat.
 der selbe ouch allreft trat.
 Indes paradeifes tfr.
 da was e. iæmerlich^o ffr. 10
 vnser vater adam getriben.
 fein aßterchumft hie beliben.
 So lange daz div porte wart.
 mit gotes tode wider enfpant.
 als vns div ware schrift sæit. 15
 do sich des funes menschæit.
 Dem vater ophert inden tot.
 do mus erbiben durch not.
 Div erde daz si movre chluben.
 die movre in aschen weis stuben. 20
 Die vmbehangen sich zarrten.
 div greber sich ovf sparten.
 Man sach die toten vf stan. (5,51a)
 in der stat offenliche gan.
 Div synne ir liechten schein v'chos.
 d' tac ouch fein chraft verlos.
 In gefigete ein stachiv vinster an.
 manich weip. vnt man.
 Die noch zelvele waren.
 dine chunden nicht gebaren. 30
 Ir dehæin den andern sach.
 dirre wider den sprach.
 hic homo iustus erat.
 fvs giengens redende ind' stat.
 Dirre mensch was recht. 35
 pylatus sprach ir herren secht.
 wie welt ir ivch beschönen nv.
 div zæichen meldet iezv.
 Sein vnschulde vnt iwren haz.
 wir svlen ez iv beschæiden baz. 40
 Sprachen die iuden nu seit gewis.
 ez ist niwan eclypfis.
 Der man ist fvr die sunne chomen.
 vnt hat ir den schæin genomen.

Ir svlt ez nicht fvr wunder iehen. 45
 ez mac zereht wol geschehen.

Centurio do er sach.
 daz der dinge vil geschah.
 Dem waren als wir vns enstan.
 hundert reiter vnder tan. 50
 Er sprach nv schænet wol an.
 difem sæligem man.
 Er was zeware gotes fun.
 ir svlt die rede furder tun.
 Sprachen die iuden vnder in. 55
 nu chom ouch iosep hin.
 Ein edel decurio.
 von aramachie erwarp also.
 Daz im der richtære gab.
 den toten insein niwez grab. 60
 Daz im selben het beraitet. (5,51b)
 da schuff er in. in gelæit.
 Ez was geworcht in einen stein.
 er wart gebunden in ein.
 harte tiwer re gewant. 65
 da wurdent hunder phunt gebrant.
 Mixture mirre vnt aloes.
 ern lie da nicht gebreften des.
 Da man iuden solte begraben.
 des man da zerechte solte haben. 70
 Er im getan chunde er baz.
 des wurden die iuden gehaz.
 horet waz si nv taten.
 si chomen fvr pylaten.
 vnt sprachen herre wir han v'
 nomen. 75
 daz vns ceschaden mac chomen.
 wes diser trugnære iach.
 vnt zv seinen ivngern sprach.
 Ich wil vber drei tag erstan.
 vnt in galylea fvr iv gan. 80
 Nv hæzzet vns daz grab bewarn.
 wir sorgen daz si her varn.
 Nachtes vnt in furder tragen.
 vnt der werlde danne sagen.
 fvr war er sei erstanden. 85
 so wirt in allen landen.

Der irretum mere.
der iunger danne der ere.
Schafft felbe vnt tût.
sprach er swaz iv dunchet gût.
Ich han den iuden den gewalt ge-

geben. 5
vnt wil sein ane mve leben.
Ob er erklet oder nicht.
swaz iv mer oder im geschicht.
Hvtet als iv gewizzen sei.
mein reiter sint hie bei. 10
Swes ir die mvet erbiten.
daz laz ich sein mit guten siten.

Bin rat dovhte siv gût. (5,52a)
daz er wurde behût.
Gaben si phenninge. 15
den reitern mit gedinge.
Daz si in des grabes phlagen.
vnt da bei gewaffent lagen.
vntz hin anden dritten tac.
si sprachen ob in mac. 20
Behvten niwan die ceit.
vnt er dānoch da leit.
So wizzet daz er hat gelogen.
vnt livte vil betrogen.
Die der vrftende bæiten. 25
die fvl ouch wir beræiten.
Als man trugnaere sol.
so helfe iv got vnt hvtet wol.
Nv tut ir iwers dinges war.
sprachen iene vnt seit gar. 30
An angeß wiren tvn also.
si giengen hin mit grozzer dro.
Swaz si da livte funden.
die nicht verlougen chunden.
Sine wæren mit iesu gewesen. 35
der solt einer nicht genesen.
Iosep ouch da geuangen wart.
vnt in ein gewelbe verpart.
Daz vinster vnt velle was.
daz er des ersten genas. 40
Daz mæinte daz ez was spate.
nv wurden si zerate.

Daz si in behalten sollten.
vnt martern swie si wolten.
Dar nach als siv douchte gût. 45
si schuffen daz er wart behût.
Mit wachtern vor der tvr.
si spiengen cheten da fvr.
vnt ismæine rigele.
si læiten ir infigele. 50
Durch gewarheit dar an. (5,52b)
cayphas truc die fluzzel dan.

Tac vnt nacht giengen hin.
des dritten morgens sæit man in.
Daz chriß erländen wære. 55
div rede was in fwære.
Si chomen schire dar.
vnt sprachen zden reitern war.
Ist dirre trugnaere chomen.
oder wer hat in iv genomen. 60
Ist er verholen oder wie.
næin er. so wer noch hie.
Er ist hie nicht vnt doch niht v'-
holen.
nv wizzet ez wirt nicht v'holen.
Swaz ir mit im habt getan. 65
ir soldet in behvtet han.
zwar wir enmochten baz.
wie hat sich gefvget daz.
Er indem grabe nicht en læit.
wir waenen daz ir gemitet sæit. 70
Daz ir ez liezet geschehen.
wir getorsten nie dar gesehen.
Do die engel quamen.
vnt den stæin ab namen.
Da schæin ein liecht vasse. 75
daz vns indiv ovgen glasse.
vnt wir fvr tot gelagen.
vnser dehæiner getorß gefragen.
Den andern waz daz wære.
sagt iv iemen ander maere. 80
wan daz er ane valschen list.
lebet vnt erländen ist.
Der wil ivch betrfgen.
vnt offenliche liegen.

- Redet ir daz durch spot.
 daz lat durch vns vnt durch got.
 Die tumben waenent ez sei war.
 wir liegen iv niht vm ein har.
 Div wortzeichen sint ouch hie.
 (5,53a) 5
 er chom dehain mensch nie.
 wan armiv weip.die suchten in.
 vor dem tag du was er hin.
 Sie funden niwan sein gewant.
 dar in.in iosep toten want. 10
 Do giengen si weinunde dan.
 dar noch chomen zwene man.
 Die lugten ouch in daz grab.
 sine trugen swert noch stab.
 Noch dehainer slacht wer. 15
 si schuffen nicht gegen einer ber.
 vnt funden nictes me.
 wan daz div weip funden e.
 Die giengen ouch ir strazze.
 vnt wainten ane mazze. 20
 war vmbe vienget ir siv nicht.
 wir gedachten vnt taet wir jemā
 icht.
 Der ane wer gienge.
 daz man vns vervienge.
 fivr vbel vnt nicht zegāte. 25
 ir befulhet vns die hūte.
 Ob si vns in stelen wolten.
 daz wir in daz weren solten.
 Also er do selbe wolte varn.
 daz chunde nieman bewarn. 30
Ez ist vngelovbplfch.
 der warhæt niender geleich.
 Daz immer mensch erste.
 dar an der tet sein recht bege.
 Ezn ist bei vns nicht gesehehen. 35
 habet ir aber icht gesehen.
 Daz vns schaden mache.
 vnt vnser ere swache.
 Daz svlt ir vercheren.
 mit rede als wir iv leren. 40
 Iehet ir seit entnuchet.
 vnt er wurde iv gezuchet.
 Daz taet irn wizzet wer. (5,53b)
 mere danne iwer mut ger.
 Eren vnt reichæt. 45
 daz ist iv von vns bereit.
 Ey.wie svnd vns daz an.
 swanne vns weip.vnt man.
 Ander varede funden.
 vnt wir nicht gelouben chvnden.50
 wirn missetaten vmbe gūt.
 ir habet æinen grimmen mūt.
 Daz ir dar an so strenge seit.
 er chvchte doch in churzer zeit.
 Der indem grabe ersunchen lac.55
 ze bethania vntz anden vierden
 tao.
 Seit er den allen gebōt.
 zeleben do si waren tōt.
 Sone dunch ivch daz niht vmmvg-
 lich.
 vnt wunder niemen ob er sich. 60
 Ouch dem tode hat entsæt.
 den er von vnschulden læit.
 Seit ir faelich vnt frūt.
 ir nemt gern daz gūt.
 Daz man iv willechleichen gft. 65
 vnt iwer mē nicht dar an leit.
 wan daz ir gecht des wir iv.biten.
 ob wir nv dar vmbe liten.
 vngesvgez strafen.
 vnt wir iehen wir haben gellafen.
 vnt sag allez daz ir welt
 wernt ot die phenninge gecelt.
 Ez ist allez hie zehant.
 filber phenninge vnt gewant.
 Darzv.welle wir iv geben. 75
 immer vntz wir leben.
 Tut ir als ir habet gereit.
 da si heten hin geleit.
 Ioseben ir gevangen.
 dar chomen si gegangen. 80
 Die tvr si balde hiezen. (5,54a)
 Riegel vnt tvr entfliezen.

Daz insigel ouch gesehowet wart.
do si daz sunden vnerschert.
v̄f Riezzen si die tvr.
si sprachen vrist get her fvt.
Ir habet genue da gelegen. 5
wir wellen iwer anders phlegen.
Secht ob er iv gehelfen mvge.
vnt waz er iv coherren tyge.
Durch den ir iwer d. verchurt.
vnt vns alle durch in verlurt. 10
wir haben von iwer trachait.
schaden. schande. vnt arbeit.
Des mvget ir nicht enphlihen.
wir wellen irchs enziehen.
Daz irz nimmer mer getut. 15
also chvten si ir m̄t.
Mit maniger vnnvtzen dre.
done was der rede niender so.
also si heten v̄f geleit.
iosef an seiner gewarheit. 20
vor in gar an angost was.
vnt da er harte wol genas.

Bovmet v̄mbe lat sehen.
sprachens waz ist hie geschehē.
Ist er hin wa chom er v̄z. 25
nune ist doch so tivre als ein
grauz.

Daz insigel vercheret.
noch daz floz verwerret.
wa geschach daz wunder se.
der tote dort der lebentich hie. 30
Sint vns an gewunnen.
daz wir nicht wizzen chunden.
wie si von hinnen sint chomen.
oder wer siv vns hat genomen.
Si habente die chriſten. 35
naches mit zovber liſen.
Den wachtaern verslohn. (5, 54b)
die selben vnser scholn.
Sein in die achte gesechren.
vnt seit des vleizich ob witen. 40
Die schulde mit helfe megen.
v̄f ir ruke gelegen.

Si ver treibent vns oder wir sie.
nu denchet vnt ratet wie.
wir siv des leibes entweren. 45
vnt vnser d. vor in erneren.
vns wachset arbeit von in.
da mit gie mannoechlich hin.
zv seinem hove ez ist nacht.
vnt habet vast in iwer acht. 50
was vns nvtze sei darzū.
gesprechen ein ander frū.
Swaz vns danne daz beste sei.
daz tvn vnt ſten ein ander bei.
allus schieden si sich da. 55
vor dem bischof caypha.
chomens aber zefamne.
do seit man in daz benamme.
Daz iesep da h̄im w̄re.
vnt noch ander m̄re. 60
Daz iesus in galile.
hei seinen ivngern w̄re als d.
Trunc vnt ezze mit in.
do ſanten si ir b̄ten hin.
Der in tovgen solte spehen. 65
die in da heten gesehen.
Der waren genvge inder ſtat.
vnt ſaiten ſwer siv bat.
Die warheit von in b̄iden.
da begunden sich die h̄iden. 70
Genuge nach got cheren.
der iuden haz sich meren.

Poren vnt kummen v̄n bliet.
die dvrtigen noch hivte ſint.
Daz wurfen si in ſelben d̄.
(5, 55a) 75
des ſait von in div ſchrift also.
Si habent munt vnt ſprech̄t aht.
ir deh̄ines ovge nicht enſicht.
Ir oren ſint betovbet.
ſvs wurden si berovbet. 80
Salden vnt ſinne.
der reinen gotes minne.
Du si die warheit ſahen.
vnt ir doch nie veriahen.

Div oren ſi verſtiezen.
 daz ſi mit herce enliezen.
 Daz der ſele ſolte frumen.
 nie gegen einem worte chumen.
 Ein immer werende erbe not. 5
 vnt einen vnendeloſen tot.
 wrfen ſi mit ir wizen.
 wande ſi ſich ſere vlizzen.
 vnt noch inder vbele werent.
 daz ſi nicht mer gerent. 10
 wan ob ſi die warhæt megen.
 mit vngeſugter luge v'legen.
 Der ſelbe ſtreit in wirbet.
 daz ir wurm nimm' erſkirbet.
 als der weiſſage giht. 15
 ir ſiwer erliſchet ouch niht.
 Swie lange div gewizen neget.
 div witze ſich nimm' geſeget.
 Ir riwe frumt in danne nicht.
 Swie we den armē da geſchiht. 20
 Si habent iedoch dehæinen troſt.
 daz ſi immer w'den erloſt.
 Ir ſwerende ſer mit ſere ſwirt.
 ir iamer bernden iamer birt.

Nv lazze wir daz ſtrafen hie. 25
 ſein iſt genuc vnt ſprechen wie.
 Div warhæt allez ſvr brach.
 vnt manich ſælig ovge ſach.
 Daz chriſt die waren menſchhæt.

(5, 55b)

nach tode het an gelæit. 30
 vnt erſcheinet ez da mite.
 daz er nach menſchen ſite.
 Menſchliche ſpeiſe nōz.
 vntz anden tac daz ſich entflōz.
 Der himel vnt in dar in enphie. 35
 ſeine cheben er daz ſehen lie.
 Si trovrenten daz er von in ſchiet.
 vntz er ſiv troſte vnt in riet.
 Daz ſi noch zehen tage v'triben.
 mit ein ander vnt al da beliben. 40
 So ſende ich iv ſprach er.
 meinen gæiſt da wider her.

Der iv vor ſorgen bewart.
 der mit iv wont ſwar ir vart.
 Der ivch weiſe vnt der iv rate. 45
 daz beſte frū vnt ſpate.
 Er geit iv ganzen gewalt.
 der zeichen alſo manicvalt.
 Swaz ich tvn daz tvt ouch ir.
 vnt mer daz geloubet mir. 50
 Die ſprache werdent iv bechant.
 ir nemt die ſlangen in die hant.
 vnt ob ir totiges icht.
 trinchet daz ſchadet iv nicht.
 Die gæiſte invzen ir vaz. 55
 rovmen ſo gehabent ſich baz.
 Die ſiechen die ir bereichen meget.
 da ir iwer hende v'f geſeget.
 waz tovg ez allez gezelt.
 ir wrchet niwan ſwaz ir welt. 60
 Gehabet iv wol vnt ſeit vro.
 ich enſchæide nicht von iv alſo.
 Daz ir mein ewichleich enbert.
 ich chyme iv ſwanne ir mein gert.
 Dar an zweivelt nicht. 65
 ſwes ir mûtet daz geſchiht.

Uart in alder werlde ort. (5, 56a)
 vnt prediget mein wort.
 Swer geloubet vnt getovſet wirt.
 der iſt geneſen vnt der enbirt. 70
 Des gelouben der iſt verlorn.
 vnt z'f der helle geborn.
 Sus nam er vrloub von in.
 vnt für indie lvfte hin.
 Die wolchen in bedacten. 75
 die herren done machten.
 Nicht mere wan ſi ſahen dar.
 wes nemt ir gute livte war.
 Sprachen zwene frōmde man.
 die heten weiziv chleider an. 80
 Daz ir ſus inden himel chapft.
 waz wundert ivch vmbe ſein vart.
 Als er hivte von iv vert.
 ſo chumt er des ſeit vnbehert.
 Der werlde zeangefichte. 85

streng an seinem gerichte.		waz in zetûn tôhte.	
Da man vor im zerechte stat.		daz in gefrum môhte.	45
als mannechlich hie verdienet hat.		vnt waren doch so herte.	
Nv der hâilige chriß.		daz si von ir vngeverte.	
alsus von in gescheiden ist.	5	Nie wolden geschâiden.	
Si fûren wider indie stat.		swie doch manigen hâiden.	
vnt waren drinne als er siv bat.		vnt etlichen ir genôz.	50
vnt chom in an dem phingestago.		des irretumes verdroz.	
nach der waren schrift sage.		Daz si sich da von cherten.	
Der hâilige gwiß zetrôste.	10	vnt der chrißten orden merten.	
der siv von forgen lôste			
vnt daz gelvbde war liez.		D z geschach in churcen stunden.	
daz in chriß selbe gehiez.		daz aber die iuden funden.	55
vnt wart daz offenbære schein.		Ein gevellechliden rat.	
wan mannechlich sprachen sein.	15	wie si ir missetat.	
Endechleiche da vernam.		Mit gefvgen dingen dahten. (5, 57a)	
von swelhem lande er dar quam.		do si nicht enmahten.	
Man sach da dannoch mere.		Die warhæt wider treiben.	60
ir antlve brinnen sere.		si hiezen brief schreiben.	
Doch an des leibes smerzen. (5, 56b)		vnt læiten ir inligel dar an.	
si waren aber indem herzen.		vnt welten siben weise man.	
Mit dem hâiligem gwiß erlivchtet.		Iosebes vrvnt so stæte.	
mit der gotes minne ervivchtet.		bei den er triwe hæte.	65
Daz si dehæiner slachte not.		stunden allex sein leben.	
noch den bittern tot.	25	Si baten im die botschaft geben.	
Nimmer mer gevorchten.		in seinem hovse cearamachi.	
ingot si wunder worchten.		Si sprachen ob er da sei.	
		vnt er so senftes mvtes weise.	70
D iv maere schvlen weiten.		daz er sei høre vnt lese.	
vnt wart ouch anden zeiten.		So enzweivelt nicht dar an.	
Div chrißenhæt so reiche.	30	ern rite mit iv dan.	
daz ir boten offenleiche.		Ob aber er ir nicht enliß.	
Predigeten anden strazzen.		so wizzet daz er vns ir.	75
vnt swa die iuden fazzen.		Erbolgenes mütes.	
an rate oder an gerichte.		vnt dehæines gûtes.	
den giengen si zeangefichte.	35	wider vns gedenchet.	
vnt strastens vnder ir ovgen.		vnt vns nimmer chrenchet.	
nv was ouch ane lovgen.		An allen vnfern eren.	80
Div warhæt so gebræitet.		des geruchet in got becheren.	
der zweivel abe gelæitet.		Tût wol so helf iv got.	
Daz die iuden insorgen waren.	40	wir svlen mit im d' werlde spot.	
vnt enwessen wie gebaren.		vber winden vnt ir itwlf.	
Si versuchten manigen rat.		daz ir allen ivren vleiz.	85
so der tvt der angeß hat.		Dar an getrivlichen loget.	

mit swelher rede si in ouz er-
wegen.

Daz setzet sephaude dar.
daz er gewerlichen var.
Erorget leichte daz nu ste.
wider in vnser mut als d. 5
zwar des entut ez nicht.
ob vns div saelde geschikt.
Daz er vns ruche zesehen.
im svlen div dieneft hie gesehen.
Ob im dehein vngemach. (5, 57b) 10
vm vnser schulde nie gesehah.
Daz er sein wol ergetzet wint.
vnt der sorgen immer mer enbirt.
Des himelischen vaters legen.
gervche iwer triwe phlegen. 15
Daz iwer gewerp nach hantle ste.
vnt gotes wille an vns erge.

Von danne huben sich die boten.
si wrben als in was geboten.

Iosep ouch daheim was. 20
als er gehort vnt gelas.
Die botschaft siu docht in mu-
echlich.

er lobte got daz si sich.
gvtlichen heten bedacht.
vnt die die brief heten bracht. 25
Die taten alle dannoch sicherheit.
si buten triwe vnt manigen zit.
Daz er an angelk were.

daz er gelovbet inder geware.
Er beræite sich vnt fur mit in. 30
vnt chomen mit ein ander hin.

Do man inder stat v'nam.
daz iosep mit den boten g'm.

Die iuden waren harte vro.
vnt beræiten im do. 35

Einen erwaren antvanch.
si frumten spil vnt gesach.

Do man im engegen gie.
nychodemus in sehovse enphie.

Der edel vnt der weise. 40
z' seiner reinen speise.

Schuff er im guten gemach.
da schæin daz er in gerne sach.

Er bat die iuden heim g'm.
Seinen mïden gast ruwen lan. 45

vnt fru hin wider g'ment.
sprechen vnt vernemen.

Swes si zerechte genten. (5, 58a)
die herren in des gerten.

Reicher got gütter. 50
wie rechte wol zemüte.

Disen altherren was.
itweder dem andern las.

bediv lieb vnt leit.
chvrzweile vnt arbeit. 55

Des in vil was gesehen.
seit si vns heten gesehen.

Si fliesen wenic die nacht.
vnt wachten doch nicht v' machet.

Der maere iz itweder v'droz. 60
vnt sich der tag entfloz.

vnt der liecht morgen schæin.
nu wurden aber die iuden ein z'm.

Daz der besten vnder in.
symelichiv chomen hin. 65

Da si den herren lieszen.
die tumben si hiezzen.

Beliben an ir gemachen.
swa man vmbe solhiv sache.

Trachtet vnt zerate wirt. 70
der tumben man da wol enbirt.

Fur vnt t'or wart v'f gebat.
vnt die herren in lan.

Nach in si wider spanten.
indes wirten hovungarten. 75

Da bediv lust vnt gras.
schat vnt schön fidel was.

Dar giengen si sitzen.
mit gvtlichen witzzen.

Heten si sich beraten. 80
cayphas vnt annas batzen.

Iosepen sitzen zwilchen sich.
swaz ir gebiet daz t'or ich.

Sprach der edel decurio.

der wirt schuf im selbe do.		nv wizzet werleiche.	
Sein fedel recht gegen in drin. (5, 58b)		Daz ich mit rechten triwen bin.	
die ander her vnt hin.		iwer vrvint da baten si in.	45
ff dem anger si sazzen.		Daz er durch gotes ere.	
als ez in chom zemazzen.	5	geruchte sagen mere.	
vnt ieglichem tochte.		Er sp'ch ich sag iv swaz ir welt.	
daz er gehören mochte.		herre wir haben vns erwelt.	
waz man da schafen wolde.		Nychodemum vnfern wirt.	50
vnt wie ez sich enden solde.		des mag vñ lieb' vrvint ir birt.	
Güter rede geschah da vil.	10	Daz er vnser rede tû.	
der ich enfol noch enwil.		swer iv liep sei darzû.	
Reden alle befunder.		D' spreche swaz iwer wille sei.	
mag ich der besten drunder.		ich beleibe iv wol so lange bei.	55
Etteliche geschreiben.		Daz r mir iwren mût.	
ich lazze die andern beleiben.	15	vollechlichen zewizzen tût.	
Da was ein hazzelofer bracht.		Nv sitzet alle gemaine.	
ir bræchten schuf sich inder stat.		swæiget vnt sprechet æine.	
als si nach halden rungen.		Daz was ir aller wille.	60
die alten zû den iungen.		si sazzen vnt swigen stille.	
Die sprachen alle als ein munt.	20	Do hûp die rede alsus.	
læider vns ist chunt.		der svrle nychodemus.	
wir wolten an iv haben gelobet.		Troft vnser aller chvne.	
des sei got immer gelobet.		ræiner vater nv gvne.	65
Daz iv dehæin vngemach.		Disen gûten livten hie.	
noch vns div synde geschah.	25	vñemen von deinê munde wie.	
Daz aber wir des gedachten.		Dv von dem charchære.	
vnt ivch vheles inne brachten.		dar inne dv stache wære.	
Daz verchieset durch got.		Nie wan ff den leip v'rigelet.	70
wir svlen inn iwer gebot.		bestozzen vnt v'figelet.	
Beidiv leib vnt leben.	30	vz chomeß also befunder.	
eigenlichen immer geben.		des nimt siv michel wunder.	
also sei wir iv gefelt.		Daz daz gewelbe synden wart.	
schaft mit vns swaz ir welt.		also si ez liezen v'spart.	75
Mit der rede chuften sie.		vnt vmbe einen chlæinen ræin.	
dem herren hende vnt chnie.	35	vnganzas nicht dar an schæin.	
Darzû genvge wæinten.		Ir wachter fliesen ovch nicht.	
da mit si im oach beschæinten.		(5, 59b)	
Daz dirre chlægliche gelimpf.		so wunderlicher geschicht.	
ir ernest was vnt niht ir schimpf.		Er chomen si vil fere.	80
		nv sag vns durch sein ere.	
Uf Runt der tugenthafte man.		Der deine not bedachte.	
(5, 59a)	40	vnt dich von dannen bræchte.	
zucht vnt edel schæin dar an.		wie daz zeichen sei gesehen.	
Er sprach gezogenleiche.		des wil ich offenliche iehen.	85

Spēch der gotes holde.
do man mich des morgen folde.
ffvr bringen zenōten.
vnt iaemerlichen tōten.
Div forge mich nicht flaffen lie. 5
schire dochte mich wie.
Schin ein liecht so vafte.
daz ich vor dem glaffe.
Nie getorste v̄f gefehen.
vnt enwesse waz mir was ge-
schehen. 10

In stimme div mich grūzte.
div mir sorgen būzte.
Si hiez mich ḡtlich v̄f ſten.
vnt sprach dv solt her gen.
lieber vrvnt v̄n chvffe mich. 15
vil chovme erbaldet ich.
Daz ich gerne dar sach.
vnt der zū mir da sprach.
Des antlve sam div ſunne ſchæin.
ſein gewant weiz als ein. 20
Niwlich geſneiter ſne.
da ſo vinfte was ē.
Da was noch liechter denn ein tac.
nicht anders ich geiechen mac.
wan ich chom ovz ich enwæiz wie.
ſein gral er mich ſehen lie.
Da vand ich niwan daz gewant.
da ich in toten ine want.
Dar nach bracht er mich hin.
ze arimathia da ich noch bin. 30
Gewefen immer mere. (5, 60 a)
nv ſaget durch gotes ere.
Sprach der biſchof cayphas.
wizzet ir recht wer er was.
Der iv gotliche erſchæin. 35
vnt iv ſo ſamfte hin hæim.
Brachte vz dem gewelbe.
ia zwar er was ez ſelbe.
Ieſus den ir vienget.
vnt ane ſchulde hienget. 40
In ſach vil manic ovge ſeit.
vnt dar nach in churzer zeit.

fur er hinze himel wider.
vnt chumt von dannē her nider.
Gewaltic an gerichte. 45
da mvzzen ſich der phlichte.
Die vil læſterlichen ſchamen.
die ſeinem gōtlichen namen.
Mit wizzen hie verlovgent hant.
ſo ſi zeder winter dort ſtant. 50
Da div waren gotes chint.
geſegent zv der zefwen ſint.

Nv herre ſprach d' biſchof do.
ſach aber dv daz er alſo.
zehimel fur als dv da ſeiſt. 55
næin ich. daz duz danne reiſt.
Da tūſtv ſelben wider dich an.
mir ſæitenz zwene gewiſſe man.
wer waren die. daz was addas.
ſſinees vnt egeas.
Die waren da. da ez geſchach. 60
vnt ez manic ovge ſach.
Ich rate wir ſenden nach in.
ervart ez an in allen drin.
Swaz ſi iv ſagent daz iſt war.
ſine liegen iv nicht vmb ein har.
Sich hūp ein bot ſazehant.
der nach den herren wart geſant.
Der brachte ſi hin da cayfas.

(5, 60 b)

mit ſeinen volgaeren was.
Er beſwur ſiv vil ſere. 70
ſaget durch gotes ere.
waz iv dar an gewizzen ſei.
ioſep von aramathi.
Der ſæt vns ſtarchiv maere.
von dem vercheraere. 75
Dem ez ſo læſterlich ergie.
daz er vor gerichte hie.
vertæilet vnt erhangen wart.
er ſæt von ſeiner v̄f vart.
vnt geblätzes dannoch me. 80
daz immer menſch erſte.
Dem ſein recht als im geſchiht.
des geloube wir nicht.

Allez daz er hat gefeit.
 ez sei liep oder leit.
 Sprachen die herren alle drei.
 da en ist nicht dehain parat bei.
 Der ræine valsches nicht enchan. 5
 wir zeigen iv noch zwene man.
 Die gewiszez vrchvnde geben.
 si waren tot vnt lebent.
 Si erchennent alle die hie sint.
 si symeons chint. 10
 Der æine hæizet leoncius.
 vnt der ander karicius.
 Die welle wir zegezivge haben.
 da si wurden begraben.
 Da vindet man ir nicht. 15
 in arimathia man siv sicht.
 Da si stent an æiner stet.
 ṽf ir chnien an ir gebet.
 Sine grvzzent weip noch man.
 vnt sehent niemen an. 20
 Chomt selbe oder sentet dar.
 iweren boten der iv recht ervar.
 wer der gebitaere. (5, 61 a)
 so gewaltiger were.
 Der ir leip vz dem grabe. 25
 vnt die sele von helle erlost habe.
 vnt si zesamne stiezze.
 hie mit ein ander leben hieze.
 werbet irz mit d' andacht.
 Daz iwer bet an im v'vacht. 30
 Daz ivch grvzzent ṽn sehent.
 so wizzet swes si iv v'iehent.
 Des sæit ir sicher ane wan.
 vnt schvlt ez fyr die warhæt han.
 Meget ir vns dar an gefrum. 35
 sprachen die iuden daz si chum.
 zû dem templo hie bei.
 da vnser mæĩerschaft sei.
 vnt div bûch von der e.
 div wir haben von moyse. 40
 vnt ander vnser heræĩerschaft.
 dar an vnfers gelovhen chraft.
 Stet vnt beleiben sol.
 des helfet vns so tvt ir wol.

wan swelher vnser mit iv vert. 45
 swaz der dinge dort ervert.
 Des gelovbent iene alse vil.
 niwan swaz ieglicher wil.
 Da von ist gût chommt si her.
 daz des hie ieman enber. 50
 Si erfinden die warhæt.
 ist danne als ir habt gefeit.
 Sone chan daz niemen vnd'len.
 iwer stæit mvzze fyr sich gen.

Ez stant lange dar nach. 55
 wan den chrifen was gach.
 Daz si die herren brachten.
 do si z̃v dem templo nachten.
 vnt ez die iuden v'namen.
 mit aller ir macht si q̃men. 60
 vnt enphiengen si so rechte wol.
 (5, 61 b)
 so man werde geste sol.
 vnt brachten siv inden templo hin.
 die weisen lie man dar in.
 vnt die tumben vor der tvr. 65
 si stiezzten rigel innen fyr.
 Daz si mit vber bræchte.
 nieman geirren maechte.
 Sine wrben swaz si wolden.
 mit zvchten als si solten. 70
 Nv die herren sint gesezzten.
 dane wart nichts v'gezzen.
 Swie man fyrsten eret.
 des wart ansv gecheret.
 So si aller mæĩste mochten. 75
 genvge si nider strachten.
 Mit maniger venie fyr sie.
 die andern stunden vf iriv chnie.
 Mit armen ṽf geracten.
 waz si hæizer zæher wacten. 80
 Die von herzen riwen sluzen.
 wange vnt wæte beguzen.
 Si schriren erbærmchleichen.
 tvt herre genaedichleichen.
 Gervchet wider vns sprechen. 85
 vnt den zweivel brechen.

Da div werlt mit vmbe get.
vnt vmb alle vnser ere stet.

Swie vil si gebuten.

vnt swaz si mere taten.

Ir wssen vnt ir geschreit.

frymt si nicht vmb ein al.

Daz die herren sprechen wolten.
dise vnuirde doltten.

Die iuden vmbe ir missetat.

si sprachen wir sylen einen rat. 10

versuchen der ist leichte güt.

ob ein man vns rede tüt.

vnt wir swaigen alle. (5, 62a)

wir werben mit dem schalle.

Nicht so tiwer als vmbe ein blat. 15

div menige al gemaine hat.

Nychodemum den rainen.

seine triwe aber beschainen.

Daz er in zellaten quaeme.

vnt sich die rede an naeme. 20

Die herren er so beswure.

vnt in endeliche ersyre.

Swes ir wille gerte.

der güte si gewerte.

Dirre minnechlichen bet. 25

er stunt v̄ von seiner stet.

Mit zychten er dar nahen gie.

die rede er alsus anvie.

wir vriwen vns der w'dechheit.

die got an ich hat gekelt. 30

vnt loben in durch seine chraft.

vnt iv zv der gefellechaft.

Seiner trovte hat geweten.

nv seit ouch durch in gebeten.

vnt in seiner minne belworn. 35

der ich zeden eren hat erhorn.

Daz ir ein trost der werlde seit.

iwer lere ganze salde get.

Swer si zerechte horet.

andem wirt gestoret. 40

Leibes vnt seleival.

vnt wachset vride an. 45

vride div an ende stet.

vride div nimmer zerget.

Mit we noch ach so div vnser tüt.

div vride ist svz vnde güt.

Div vride bernde vride birt.

da dehain ser nach vriden swirt.

An iv stet gar ane tail.

nach got allez vnser hail. 50

Seit iv div werlt nv giht. (5, 62b)

daz man iv sehene leben sieht.

vnt man iv e tote sach.

der des todes recht durch iv brach.

vnt iv ditze wunnechliche leben. 55

wider menschen orden hat gegeben.

Des lat vns geniezen.

gervchet vns entfliezen.

Der ovgen etlichen tail.

wer iv an todes mail. 60

Dem tode habe enzuchet.

vnt von dem grabe erhevchet.

vnt saget vns dannoch me.

wie ez vmb disen streit ste.

Da div werlt mit vmbe get. 65

vmbe iesum von nazareth.

der al hie verdaempnet ist.

nv iehent genüge er sei chriß.

So sprechent svmliehe nicht.

swes iwer gewizzen dar an gicht.

Da sel wir vns lazzen an.

do sprachen die hailigen man.

Ze sprechen des ir da gert.

des seit ir von vns gewert.

wan vns zv difem lebont. 75

der gewalt ist nicht gegeben.

Daz wir iv sein berichten megen.

v̄ gar mit worten svr gelegen.

welt aber ir baiten.

so heizet vns bereiten. 80

Schreib gezigv so schreib wir iv.

die warheit vnt leset ir.

vnt saget swem iv dunchet güt.

si sprachen wergot nv tüt.

Der rede dunchet vns genüge. 85

beraitsehaft man dar truc.

Die herren fazzen vñ schriben.
die iuden dannoch da beliben.
vntz diu schrift beraitet was.

(5, 63a)

do man dv schowet vnde las.
Do waren buchstab vnde sin. 5
so gar gleich daz me noch min.
wider einen puncten nieman vant.
vnt ir deweders hant.
Dem andern sein warheit brach.
ir weder schrift gleiche iach. 10

Hie sint die brieffe fvr getragen.
zwei paria waz diu nv sagen.
Die zu dem lesen sint erwelt.
daz mvget ir horen ob ir welt.
Daz mære hebit sich alius. 15
cum rex glorie christus.
Do der eren chvnic chriß.
der aller tugende ertub ist.
zeder helle chomen solte.
den gewalt er hören wolte. 20
Do der alte vient è.
seine scherzen bat er me.
wizze beraiten.
ir chonen glven vnt. eiten.
vnt ander tormentale. 25
maniger hande quale.
Hiez er beraiten valte.
er spch wir svlen dem galle.
Der vns iezü chvnic ist.
vnt vns vntz andise vrist. 30
Manige schande erboten hat.
dar nach als ez hie rat.
Seiner arbeits lonen.
sein sol hie niemen schonen.
vnt enlat ir nicht bewegen. 35
mein ampt hie phlegen.
Ern werd also enphangen.
daz der vnsern gevangen.
Nie dehwiner wart enphangen baz.
er muz anen den han. 40
Den er vns an schulde truc. (5, 63b)
si sprachen alle hie ist genuc.

Swaz ze noten hören.
vnser ampt vriste hören.
hie en ist nicht wan we z ach. 45
vnser wende stet vñ obdach.
Daz ist alles leides vol.
der dar in chomen sol.
Swelher vnseliger leides gert.
der wirt mit leide hie gewert. 50
Nv sagt vns wie ez vmb in ste.
dem hie so grivlichen we.
wider ander sele sol geschehen.
er hat vns lange wider gewehen.
wan mit manigen sachen. 55
er chunde siechen machet.
Niwan mit worten gesant.
er entlöz den summen ir mant.
Er gab den blinden ir liecht.
div helle enchunde ir sele nicht. 60
Indehwinem wincel bewarn.
ern hieze siv wider vz varn.
Dennoch het er ein chraft.
swa die livte waren behaft.
Mit vnsern gaiden daz er die. 65
fvr names nicht beleiben lie.
Si mvfen rommen durch not.
ir vaz swenne er in gebot.
Misel. sieche. vnt betrisen.
chrumb wazzerfchtige vñ difen. 70
Mit swelben banden ich siv bant.
die löst er so daz sein hant.
Ir dehwinen nie gerurte.
mit worten er zofarte.
Swaz ir ieglicheu war. 75
niwan als er blicte dar.
waz sol diu rede mere.
er het vns vnser ere.
vil nach uns wer benomen. (5, 64a)
si sprachen sol der her chomen. 80
Der solhiv wunder dort begie.
vnschlicher sol des geist hie.
Die helle mit vns bowen.
du haß des wir wol trowen.
vñ vnser vnt off dein selbes schad-
en. 85

den gaft zehoufe geladen.

Daz iſt vnwende er muz her.
waz mochte mir geſchaden der.
Im ſelben nicht gehelfen chan.
man læit in manigiv laſter an. 5
Im tet div marter ſo we.
daz nie dehæin menſch me.
Gewan ſorge v̄f den tot.
er ſwizte ſwæiz der was rot.
Da von ich recht war nim. 10
wær dehæin götlich chraft an im.
Benamen daz er ſich werte.
vnt vor dem tode ernerte.
Den er als vnſamfte dolt.
er hat wider die iuden erholt. 15
Daz ſi mir gevolget hant.
vnt in nicht geneſen lant.
Nv ſchaft ez wol ich muz dar.
ſwenne der gæiſt von im var.
Daz ich mich ziehe darz̄v̄. 20
nu ſich daz er dir icht t̄v̄.
Als der den angel waget.
dem grozem viſche laget.
Ob dir der wan gelivget.
ſein chōrder dich betrivget. 25
Daz dv den angel ſlicheſt.
du ſelben dich v̄ſricheſt.
Daz dv nimmer mer ledic wirſt.
des gewaltes ewichlichen enbirſt.
Den dv maniger ſel zæigteſt. 30
die du zeder helle næigteſt.
vnt dir dannoch wirs geſchiht.

(5, 64b)

ern iſt leicht dein gevangen niht.
Nv muſſv ſein gevangen ſein.
da dv in woldeſt ſenchen in. 35
Daz er dich leichte ſenchet dar.
der vogel nimt zeſpate war.
Des ſriches ſwenn er dar inne læit.
dv liezeſt leichte den freit.
Schire gern ſo dv macht. 40
div wechſel rede vnt der bracht.
wart gehoret her ſvr.

der innern helle tvr.
Da die heiligen propheten.
not vnt vinſter heten. 45
vnt iamer vil der ahte.
iamær dem ſich enmachte.
Dehæin iamer gleichen.
ſi heten iaemerleichen.
vil vmb ir lere gewſet. 50
nach helfe zegote gervſet.
Nv ſprach einer der da ſaz.
ir herren horet ir daz.
Ob ichz recht habe v̄nomen.
ſi iehent daz ſi nv her ſvln chomen.
Ein ſtarc gewaltigære.
waz ob ſich vnſer ſwære.
Mit dem ſelbem endet.
er hat mich her gefendet.
Sprach der tovfſære. 60
ich ſæt div gewiſſen mære.
von im der werlde dort.
der aller weiſſagen wort.
lange vor hete geſæt.
inſeiner waren menſcheit. 65
zæiget ich mit dem vinger.
nv choſt ivch deſte ringer.
Swaz ir læides hie dolt.
vnt wizzet daz er ivch hie holt.
Mit gewalt inchurzer zeit. (5, 65a)
vntz vnſer veint gelæit.
Inſeinem pfāle geſolget.
der vrtail iſt gevolget.
Die der weiſſage vber in gab.
er ſprach er mvz inſein grab. 75
vallen da er ez beræitet hat.
ſein grab im ſelben offen ſtat.
Do ſprach der herre dauid.
geruchter ſein wer zeit.
Daz er vns bedæchte. 80
die pphecien vol bræchte.
Der wir genūc von im ſchreiben.
dannoch wir lebendic dort beleiben.
Ih ſchreib als ich beweifet wart.
ſeinent tot vnt ſeine vart. 85
Daz er nach vns her vort.

der helle winchel er behert.
vnt der dehæinen drinne lat.
der troß zv feiner chymfte hat.
Andem falmen man liß.
da dirre vers geschriben iß.

5

Tvt vf ir fyrsten iwer tór.
der eren chvnic iß hie vor.
wer iß der eren chvnic wer.
der starchy herre daz iß er.
Der gewaltige an vrlivge.
der warheit gezivge.
Patriarchen vnt ppheten.
swaz die geschriben heten.
Der ieglicher seite daz.
nv sprach adam wir svln iv baz.
Die warheit zewizzen tñ.
wa bißv feth liber sñ.
herre vater ich pin hie.
sage disen herren wie.
Dich der engel nicht enliez.
vol varn als ich dich hiez.
Do ich dich hete gefant. (5, 65b)
hin wider indaz ræine lant.
von danne ich v'flozen wart.
vnt immer mer iß vor gespart.
Aller menschen frucht.
seit ich ez durch mein vgenucht.
vnt deiner lieben mÿter rat.
div sein ovch engolten hat.
læider mir verworchte.
iamer vnde vorchte.
Die mir vil vnchunt waren è.
die hant mir seit getan vil wè.
Ir herren swæiget sprach feth.
vnt merchet ob ir iv enstet.
An dehæiner iwer iarzal.
daz sich der iaemerliche val.
vnser armen hie zehelle.
mit vriden enden welle.
Do daz alter meinen vater.
sein chraft benam do bat er.
Mich zedem paradeise gen.
vnt seit mir daz ich da solde sten.

10

15

20

25

30

35

40

Ein bovm der barmunge.
vnt sprach ob mir gelunge.
Daz ich im des öles gewunne.
des vz dem stamme ranne.
Da von wurd er gesvnt.
do hub ich mich an der svnt.
Des endes als er mir beschiet.
vnt der wec den ich geriet.
Der werthe mich valenge.
daz phat was rocvh vnt enge.
Der bæin ich schire niene vant.
manige hohe stæin want.
Stæig ich vf vnd zetel.
dorn vnt hagen ane zal.
Da mus ich durch stiefen.
manigen graben tiefen.
Berge. sichel. vnt hoh. (5, 66a)
manigen ich dar vber zoch.
Allez vf bei dem phlovme.
doch erstrebet ich vil chovme.
Seit mir der speise zeran.
des ich grozze angeß gewan.
waz mir zetünen tochte.
ob ich fyrbaz varen mochte.
Der gedanc was an mir herte.
wan ditz vngeverte.
Daz tet mich sorgen hin fyr.
indirre zweivellichen chvr.
So lange denchende ich saz.
vntz ich der not ein tæil v'gaz.
vnt mir div mvde da abe stæif.
mein vart ich wider ane græif.
vnt stæich balde fyr mich.
schire do bezzerte sich.
Mein dine zegüter mazze.
von dem aller besten wazze.
Daz ich niwe chraft gevie.
recht als do ich von hovse gie.
Der chom mit einem winde.
so senfte vnt so linde.
Also div svzziv maien zeit.
den tror mit wnsches weter geit.
Schier wart der smac so groz.

45

50

55

60

65

70

75

80

85

daz mir mei chift zwispild erp^oz.
 Swaz ich gestraich oder lief.
 ichn az. entranc. noch enflief.
 vnt wart nie mvde vmbe ein har.
 dem smache chan ich fvr war. 5
 Deläinen smach gleichen.
 smac also tvgent reichen.
 Nie man vant noch envindet.
 vō dē smache gar verschwinden.
 Swaz semen fieches bringet dar. 10
 div stat ist aller svchte bar.
 Narde balsame vnt mirte. (5, 66b)
 swaz edelen smac von arte birt.
 Oder aromates namen ie gewan.
 oder mannes list erdenchen chan. 15
 Der daz allez in ein gadem.
 zesamne hiez der bradem.
 Geleichet disem gesmache nicht.
 der an aller speise phlicht.
 Dem leibe solhiv vridde gelt. 20
 wol in der wnechlichen zett.
 Der sein leben dar an geschaffen
 mac.
 da tovsent iar sint ein tac.
 Dar svnt ot alle mein ger.
 danue der wint were her. 25
 vnt wær gern chomen dar.
 daz ich der wne garten gar.
 Innen hete gesehen.
 des mochte laider nicht geschehen.

Din engel mir engegen quam. 30
 der mich von dem gedinge nam.
 Seth wa wil dv hin sprach er.
 herre mich hat mein vater her.
 v̄f iwer genade gesant.
 nv ruchet mir helfen indaz lant. 35
 Da der bov̄m der barmunge stet.
 des ôles des dar v̄z get.
 Des solt ich im bringen.
 dv enmacht ez nicht erringen.
 Sprach er. von div cher wider. 40
 daz paradeis ist imm' mer fider.
 Dein vater drovz gekozzen wart.

allen menschen verspart.
 vnt stet also fvr war.
 fvmf tovsent v̄f fvmf hundert iar.
 v̄f fvmf vn fvmzie dannoch me.
 so chvmt er selbe vnt nicht e.
 Der die helle brichet.
 die werlt an dem richet.
 Der deinen vater hie vriet.
 (5, 67 a) 50
 vnt ouch von disen eren schiet.
 Nv var heim vnt phlege dein got.
 des engels rat vnt gebot.
 Mus ich læssen ane danc.
 want mich sein grozze vinfier
 twanc. 55
 Da wider mich da sprach.
 der verswant daz ich enfach.
 weder in noch anders sieht.
 der wunderlichen geschicht.
 Erchom ich harte fere. 60
 ze meiner wider chere.
 Da het ich siechtes genūc.
 ein eben wec mich hin truc.
 Da ich meines vater lie.
 der mich vil vrolich enphie. 65
 Ich vant ouch in guter macht.
 wan er hete gesmacht.
 Den smac den er bechande.
 der von dem reinem lande.
 So chrestlichen wate. 70
 des was an meiner wate.
 wol div mazze beleiben.
 als ez mit wurzen wær beriben.
 Meiner chvmfte was er vro.
 vnt wande ich bræcht im do. 75
 von dem paradeise etwaz.
 vnt als im gesagte baz.
 Niemen mich dar naher lie.
 sein vridde gahes zergie.
 Ez tet im andern liden we. 80
 vnt wart siecher vil danne e.
 Die weile daz seth also sprach.
 ein liecht durch vnser venster brach.
 Daz wir alle ein ander sahen.

vnt horten in allen gahen.
 vasse bozzen andaz tór.
 vnt sprachen tvt v̄f hie ist vor.
 Der eren chynic vnt wil dar in.

(5, 67a)

da wart her vnt hin. 5
 von dem gefinde michel sehehen.
 wenchen vnt winchel sehen.
 vnt angæsslichen gebaren.
 wand si da vor waren.
 Solher slozze vngewon. 10

wir wurden aber so vro da vor.
 Daz vnser vride nie man.
 erdenchen noch erachten chan.
 Schier chom auer ein sloz.
 also chrestic vnt so groz. 15
 Daz rigel vnt sloz vnt porte brack.
 doch zoch der erbare gaß.
 Gevangen den schalchaften wirt.

da nôte nimmer ende wirt.
 ze vnderst indie satten hin. 20
 da warf er in gebunden in.
 zehant do adam gefach.
 vnser herren er sprach.

Ich sich die hant dir mich beschûf.
 do hûp sich ein gemæiner rûf. 25
 vnt ein so wannechlicher schal.
 daz dir helle engegen hal.
 Er lôst vns elliv vnser phant.
 vnt wæisse adam bei der hant.

vz der vinster an daz liecht. 30
 done sovnten wir vns nicht.
 Seit dir helle was entspart.
 ein engel vnser gelæite wart.
 Der gieng vns gvtlichen vór.
 vntz an des paradeises tór. 35

Daz was gegen vns v̄f getan.
 vnt wurde wir schone in verlan.
 Da was wne vnt gemacht.
 swaz vns læides ie geschach.
 Des vergazze wir do gar. 40
 nv was einer ê chomen dar.

Den bechande vnser dehæin. (5, 68a)
 an wæte vnt an antlve er schæin.

Dem geleich als er waere.
 ein dieb vnt ein rovbare. 45
 wir baten vns die mære sagen.
 von dannen er hete getragen.

Daz chriuce oder war er wolde.
 wie lange erz tragen folde.
 Do sprach der sælige man. 50
 niemen die genade er achten chan.
 Die got an mir begangen hat.
 nach meiner grozen misstat.

Daz ist hivte der dritte tac.
 daz ich des lebens dort v'phlac. 55
 Do chriß durch alle die menscheit.
 die marter an dem chriuce leit.
 Do wart ich vnt ein mein genôz.
 durch vnser schulde die waren
 grôz.

Mit im vertzilet in den tot. 60
 nv verfach ich mich daz er die not.
 vnschuldich vnt wir schuldich liden.
 vnt sprach mit iæmerlichen liden.
 Herre nv gedenehe mein.

so dv chomeß indaz reich dein. 65
 svr war sprach er sag ich dir.
 dv bist da hivte mit mir.
 Also bin ich seit er.
 in seinen gelæite chomen her.

vnt warte seiner genaden hie. 70
 ich gefach dehæin helle weitze nie.
 Do der schachære.
 dir gewissen mære.
 So rechte hete gesæit.
 do leitte wir die menscheit. 75

wider an zechurzer vrist.
 do schuf got durch einen list.
 vnt hat vns her gefant.
 vnt daz wir iv sein bechant.
 vnt wizzet wol daz nie. (5, 68b) 80
 dehæin luge von vnserm munde gie.

Die warhæt erbet vns an.
 vnser vater was ein rechter man.
 Daz schæin an seinem alter.
 indem templo v̄f dem alter. 85

Da ophert er den gotes svn.
 nunc dimittis feruū tuß.
 Den salm er da niwen sanc.
 seit im so schone gelanc.
 Iedoch er dacht er des einen nicht. 5
 der hæilige geiſt het die phlicht.
 Der im die weißheit in hiez.
 vnt in im zeeren ſprechen hiez.

Nv ſint die briefe geleſen.
 wir enwollen hie niht leng' weſen.
 Sprach leonce vñ carin.
 die vnſer geleite wellent ſein.
 Die bereiten ſich wir ſvln varn.
 got mvz iych herren bewarn.
 vnt beweiſe iv des beſten. 15
 die gelæite mit den geſten.
 ſtur an ir gewarheit.
 nv hûb ſich ein ſwerende læit.
 Daz den iuden nahen gie.
 ſi trachten vnt rieten wie. 20
 Div ſcheinigiv warheit.
 mit lügen wurde hin gelæit.
 vnt rieten dennoch me.
 die ſprachen daz geleiche ſie.
 vnſer lovgen vnt vnſer iehen. 25
 ſag in hie ſei nicht geſchehen.
 wan daz vns aber die chriſten.

mit zovber lißen.
 wolten han vercheret.
 ir irretum gemeret. 30
 Des hat vns got bewart.
 alſo wurden ouch enſpart.
 Des templs rigel vnt tvr. (5, 69a)
 vnt giengen mit der rede her fvr.
 Die vor der tvr bæiten. 35
 die haten ſich beræiten.
 waz dar inne geſchehen wære.
 do wurden in div mære.
 vercheret vnt wart geſæit.
 alſo ſi heten vf gelæit. 40
 Immer mer fvr die zeit.
 durch ir valſcher eren geit.
 vnt ir alten erben eit.
 hat ir chvnnē noch den freit.
 Daz ez ſich got nicht ergelt. 45
 vnt danches inden ſvnden læit.
 Ir rovm iſt daze helle wæit.
 ane zweivel ir des ſeit.
 vor. nach. vnt oben. beide ſit.
 ſo meret ſich ir witze ſit. 50
 Chriſt wart von in geſpeit.
 waffen vber ſeinou ſchrit.
 von allen ſælden ſi ſint v'ſpft.
 den fluch in ir gewizen gft.

Daz bûch heizzet daz Jûdel.

Wir haben manigen lieben trost.
 von ir genaden vernomen
 waz der von sorgen ist erlöst.
 den si zehelfe richte chomen.
 Mûter vnt maget anemail. 5
 genaden vol daz erste hail.
 Der werlde wider brachte.
 dv got werden gedachte.
 Bediv ir syn vnt ir trovt. (5, 69b)
 si gotes mûter vnt sein brovt. 10
 Stern des wtundes mer.
 gelæite des weiflosen hers.
 Daz inder wiste irre vert.
 vnt sich nicht wan ir genaden nert.
 Nv gedinge ich helfe an sei. 15
 vmb eine rede der ich hie.
 vil vntwirdie beginne.
 vnt mit chranchem sinne.
 Mein herze si chovme bestat.
 wan daz ich wæiz daz si hat. 20
 Datze himel bet vnt gebot.
 si gebivtet ir sun vnt bitet got.
 Daz bediv helfen mir dartzû.
 daz ich der werlt chunt getû.
 Ein genade die si begie. 25
 an einem menschen der sei nie.
 vmbde dehæin helfe gebat.
 ditz geschach in einer grozen stat.
 Da reiche inden fazzen.
 der cine het gelazzen. 30
 zeder chriften schul seinen sîn.
 vnt bat in geleret tûn.
 Die wæifheit beide.
 liep vnt læide.
 Geschach im seit da von genue. 35

daz chint guten willen truc.
 Darzv daz im bevolhen was.
 ez tichte schreïb vnt las.

Der mæister dar vmbde sich vlæiz.
 durch guten manigen gehæiz. 40
 Den im des chindes vater gehiez.
 vnt ouch ane gabe nicht enliez.
 Seine schule genozze.
 chlein vnt grozze.
 williget er mit dem gûte. 45
 daz si im gefelliger hûte.
 Derster beræiter wæren. (5, 70a)
 vnt ez læides verbæren.
 vmbde so getanen solt.
 waren si dem chinde holt. 50
 Alle die schulære.
 vnt ob ez ein chriften wære.
 Sine môchten im nicht holder wesen.
 dedeinen sîngen vnt lesen.
 lerten siz wider freit. 55
 nv was zeder selben ceit.
 Da nahen bei der strazze.
 ein chapelle inder mazze.
 Si giengen zeschule oder der von.
 als si waren gewon. 60
 Ir wec gienc recht darfvr.
 vnder der lovben vor der tvr.
 Stûnt ein bilde wolgetan.
 daz sach man inder schozze han.
 Ein chindelin vil here. 65
 in vnser frôwen ere.
 was bediv bilde vnt stat.
 vil diche weinunde bat.
 Manic tumbez chindelfa.

vnser frowen daz si rrechte sein.
 Des tages inder schule phlegen.
 vnt ez behute vor den flegen.
 Ditz chint was da mite.
 vnt fragt nach der chinde site. 5
 waz si da tæten.
 vnt wen si so tivre bæten.
 Do sagten si in mære.
 daz ez vnser fröwe wære.
 Des almechtigen gotes müter. 10
 si sprachen nieman so gûter.
 Der leit so sanfte buze.
 vnt wart ir genade nicht so fuze.
 So wrde wir vil dicke geflagen.
 ir gut chan dir niemen vol sagen. 15

Nv gelovbet ez andie warhæt.
 (5, 70b)

vnt lernet nach ir gewonhæt.
 Biten vnt neigen dar.
 eines tages wart ez gewar.
 Do ez seines gebetes phlac. 20
 daz slovb vf dem bilde lac.
 Ein spinnen weppe ez da vant.
 do nam ez schonez gewant.
 vnt wischet ez harte leise.
 vnt sprach wurm vnt wærstv weise.
 Dv richtest dein werch ander swa.
 ez en chumt dir nicht zemazzen da
 vnt weist ich wa ich dich funde.
 du mvfest andirre stunde.
 Arnen dise missetat. 30
 dvne weißt nicht wie ez vm die
 fröwen stat.

Div rede da mit ein ende nam.
 daz chint wider zeschule quam.
 vnt lernet ie baz vnt baz.
 vnser frowe an im nicht v'gaz. 35
 Der chintlichen eren.
 sich begunde an im meren.
 Ir lop mit der gotes chraft.
 den chinden gebot er mæisterschaft.
 An einem ant laz morgen frû. 40

daz sich beræiten darzû.
 vnt zechirchen giengen.
 wirdechlichen enphiengen.
 vron corpus domini.
 daz chint was allez da bei. 45
 Do man daz ampt begie.
 div ovgen ez nie dar abe verlie.
 vntz im vf dem alter erschæin.
 der aller schonist chinde æin.
 Daz dehæin ovge ie vber sach. 50
 d' briester vlæisch dar abe brach.
 vnt gab ez den livten inden munt.
 do docht ez ie wol tovsentlvnt.
 Schoner vnd starc danne ê. (5, 71 a)
 vnt entet nicht als im wære we. 55
 vnt ob ez inder wære wunt.
 ez erschæin ie ganz vnt wol ge-
 sunt.

Do des chindes ovgen.
 die grozen gotes tovgen.
 So offentlichen gefahen. 60
 Do ger^t ouch ez enphahen.
 Ein tæil der selben speise.
 ez begunde harte leise.
 Sleichen vnder der menige dar.
 die livte namen fein nicht war. 65
 Noch der herre der daz ampt tet.
 nach seiner ê ander stet.
 Der chriften gemæin er im bôt.
 don phien daz lebentige brôt.
 Daz chindelin vnt wart vil vro. 70
 zeherbergen hub ez sich do.
 als ez der vater ane sach.
 ein tæil er zornchlich sprach.
 Sun wa wær dv iefest.
 ez ist vber imbezeit. 75
 wir sein enbizzen vnt dv vafest
 noch.
 daz chint sprach næin ich doch.
 Ich bin enbizzen er sprach wa.
 do veriach im daz chint fa.
 vnt v'fwæg im niht vmb ein grovz.
 vor læide brach er do v̄z.

Sein har. vnt zarzt sein gewant.
 sein chint er wainunde bant.
 Daz ez im nicht entrunne.
 er sande nach seinem chynne.
 vnt nach seinen magen. 5
 er begunde siv rates vragen.
 vnt sagt in besunder.
 div manicvalten wunder.
 Der im daz chindelein v'iach.
 ein iude du weiflichen sprach. 10
 Ich sag iv rechte meinen müt.

(5, 71b)

waz mich dar vmbe dunchet güt.
 wir schvlen an dirre stunde.
 von sein selbes munde.
 vernemen wes ez dar vmbe v'-
 gihet. 15

vnt enlovgent ez der rede nicht.
 Darzv horet denne rat.
 wie ob ez nu gerowen hat.
 Sein tumplicher müt.
 vnt nu sinnelichen tüt. 20

Daz lat iv wol geuallen.
 der rat von in allen.
 Gelobt do er in hete getan.
 man hiez daz chint darfvr gan.
 paltlichen ez dar fvr gie. 25
 ir gefahet von einem chinde nie.
 So gar vnu'zagten müt.
 si sp'chen tû tobest. næin ich bin
 früt.

sprach ez vnt seit ir gar ane sin.
 si sp'chen swæic. vnt tv die rede
 hin. 30

Dv biß ze edele darzü.
 weil got lebe vnt tû.
 als dein vater habe getan.
 der hat als ein getriwer man.
 vnser ê. behalten. 35

wir tñ dich noch gewalten.
 vil werltlicher eren.
 wil dv deinen müt cheren.
 ze mænlichem sinne.
 so wirdestu des wol inne. 40

Daz ez dir zefaten chumt.
 hie bei vns vnt wider got gefrumt.
 Dune wellest aber dich mazzen.
 vnt vns vil gar erlazzen.

Deiner unnutzen tumphæt. 45
 so mvz wir vnser herzenlæt.
 an dir tûn vnt sehen.
 sol mir daz vmbe daz recht ge-
 schehen.

Darvmb verlur ich nicht ein har.
 (5, 72a)

si sprachen so iß doch div rede
 war. 50

Der dein vater vñ dich giht.
 ia sin triwen gelovpt ir im nicht.

Ich sage iv rechte wie ez ergie.
 dv elliv ir dro nicht vervie.
 vnt si vil gebaten. 55

do giengen si sich beraten.
 Ir müt was in betrvbet.
 sich het an in gevbet.

Mit laide gemischter zorn.
 si sprachen vns iß wærllich geborn.
 Daz chint zegrozzem fere.
 vnt svl wir vnser ere.

Immer vor im gefristen.
 gefræischent ez die chrißten.
 Si gestent im vlæizchlichen bei. 65
 nu sehet waz vns bezzer sei.

Ob wir ez hæizen tōten.
 denne ez vns zefolhen nōten.
 werde lebendic gespart.
 sein vater fold ez haben bewart. 70

Seit er des nicht hat getan.
 so lazze wir in daz recht began.
 Sein hende des wol wert sint.
 daz er richte vber daz chint.

Also daz vnser ê. 75
 vngelōret von im beste.

vnt wir da haben vnser er.
 vnt hinnen fvr immer mer.
 Dehæinē and'n des dvrfte gelangen.
 nu was d' rat ergangen. 80

vnt wart dem vater chunt getan.
 Nu gefah man nie dehæinē man.
 als vmmæzichlich chlagen.
 er het sich selben nah erflagen.
 Sein vlæisch er abden wangē brach.
 zv im selben er iæmerlichē sp̃ch.
 Owe ich vil arme. (5, 72 b)
 wie lvtzel ich erbarme.
 Den almechtigen got.
 sol ich behalten ditz gebot. 10
 Daz mvz ich nimmer geleben.
 er bat im ein waffen geben.
 Ein swert oder ein mezzet.
 er sprach mir ist bezzer.
 Daz ich mir selben tv den tot. 15
 denne ich dise vngewōnlich not.
 an meinem chinde bege.
 ē.ich daz tun ich wil ē.
 Mich selbe zetode stechen.
 so muze denne ein ander rechen. 20
 an meinem chinde dise geschicht.
 wæiz got ich entvā sein nicht.

Der vngefuge swær laß.
 vber want den iuden daz im ge-
 braß.
 anden witzzen vnt an macht. 25
 er bechande den tac noch die nacht.
 Er viel hin daz er nicht sprach.
 eren gehort, noch gefach.
 vnt wart vil tödlich gevar.
 so trügen si ein wazzer dar. 30
 Da mit man in labte.
 daz er sich baz gehabte.
 Nu richt er sich ṽf vnt gefaz.
 die iuden verwizzen im daz.
 Er tet vmmænleiche. 35
 si sprachen solden billeiche.
 Datz iv süchen vnt vinden rat.
 nv sehe wir wol daz sich v'cheret
 hat.
 Iwer mænlich mūt zeweiben siten.
 er sprach wer solde den andern
 biten. 40

vmb seines lieben chindes tot.
 daz ich fere chlage des get mir
 not.
 wan ez ist harte vmbetlich.
 dv sprachen die iuden alle geleich.
 Ez ist nicht bet ez ist gebot.
 (5, 73 a) 45
 nu erlat michsen durch got.
 Ich han vil starche chnechte.
 den gebietet bei dem rechte.
 Allez daz iwer wille sei.
 nu svnt ein bachoven da bei. 50
 Dar hiezzen si wite beræiten.
 vnt den so vaste hæizen.
 Daz daz siwer vaste her ṽz slāc.
 daz chint man schier dar trūc.
 Gebunden vnt warf ez dar in. 55
 do vluchen die iuden alle hin.
 Daz si icht sæhen die not.
 wie ez den bittern tot.
 Erlite der im beræitet was.
 nv half im got daz ez wol genas.

Nv wil ivch iv sagen wie ez quā.
 vnt waz dem siwer benam.
 Seine mæisterlose chraft.
 daz daz chint vnschadhaft.
 Müße beleiben. 65
 div gefegent ob allen weiben.
 lie sich da schwæmberlichen sehen.
 vnt lie dem chinde nicht geschehen.
 Daz im læit wære.
 si sprach wis ane swære. 70
 Dir ist mein helfe beræit.
 dv dientest mir in deiner chintthæt.
 Ich gedenche wol daz dv ez biß.
 der den slovp vnt den miß.
 s̃fvr̃bte von des bildes wære. 75
 daz vor meiner chapelle stat.
 Nv schæinet vil wol andir.
 der meinen svn oder mir.
 Ie dehæin dinest enbot.
 daz des zedehæiner not. 80
 vnser helfe vergaz.

dir wirt noch gelonet baz.
 Touffe dich vnt wirt gotes chint.
 (5, 73b)
 sam die ander sunt geborn sint.
 von wazzer vnt von dem hælīgē
 gæiſt.
 vnt wize daz ich dir læiſt. 5
 Myſterliche triwe.
 forge nicht daz ez dich geriwe.
 Swie veint dir dein vater iſt.
 ſo dv bei vns datze himel biſt.

Daz chint wart der rede vro. 10
 vlæichlichen lobt ez do.
 zelæiſten ſwaz ſi im gebot.
 ez doecht ein iar inder not.
 Churzer danne der geſtrige tac.
 die wæile der vater allez da lac. 15
 vmmæchtig als er waer erſlagen.
 hende winnvnde vnt chlagen.
 vnt wæinen was da wider ſtreit.
 nahen vnt zecomplet zeit.
 Daz man tavelte in der ſtat. 20
 do wart er mæchtig vnt bat.
 Die iuden daz ſi ſæhen dar.
 vnt vmbe daz chint næmen war.
 Ob ez verbrunnen wære.
 vnt im ſeiner ſwære. 25
 Ein tæil benæmen da mite.
 vnt ez beſtaten nach ir ſite.
 Als von recht ir genoz.
 er ſp̄ch mein ſchad iſt dennoch
 groz.
 Ouch hat vmb diſe miſſetæt. 30
 die ſein leip begangen hat.
 Ein bitter ende genomen.
 inrr des was ein iude chomen.
 Der ſæt im daz ez lebte noch.
 wergot ſprach er tut ez doch. 35
 Ia ez wer hat iv ſo geſæt.
 ich ſelbe ſach die warhæt.
 Daz ſwer im dehæinen ſchaden tût.
 do vreit ſich des iuden mût.
 Er ſunt vnt lief da hin. (5, 74a) 40

vnt wer vil gern zv im dar in.
 Heten im die andern nicht gewert.
 er ſprach ſun herre w' hat dich
 ernert.
 vor dem grimmigem ſwre.
 ez ſprach div ræiniv vnt div ge-
 hivre. 45
 Muter des obriften gotes.
 ir genaden vnt ir gebotes.
 Genoz ich daz ich bin genefen.
 ez mocht anders nicht ſein gewefen.
 Er ſprach wer iſt div od wa iſt ſi.
 der engel chvniginne iſt hie.
 wa nv. la mich ſei ſehen.
 nv toffe dich ſo mag ez geſchehen.
 Nv chvmt daz dv ſei ſiheſt.
 vnt tu noch vngetovfet biſt. 55
 Da han ich ez gehæizzen ir.
 nv ginc her ſvr baz ich wil mit
 dir.
 Die ſelben toffe enphahen.
 ia ſo woldeſtu mich aber vahen.
 vnt niwer marter an legen. 60
 hie entweich ich wol deinen flegen.
 Da ſvr ſwur er manigen æit.
 ſo tûnt mir aber die andern læit.
 Die da v̄zzen bei dir ſint.
 weiſliche ſprach do daz chint. 65
 wil dv daz ich hin v̄z ge.
 ſo müſtu der chriſten è.
 Ein michel tæil her bringen.
 an die wil ich gedingen.
 Daz ſi mich dir nein v̄n erſaetē
 got. 70
 ſazehan do lief ein bot.
 zedem tûm v̄f vron hove.
 da er den biſchofe.
 Mit ſeinen chaplanen vant.
 er ſagt in zehant. 75
 Die ſtarchen geſchiht.
 do ſovmte ſich der biſchof nicht.
 vnt mit im div phafhæt. (5, 74b)
 ſi funden als in was geſæt.

Daz chint man in dem sw' sach.
 zv dem bischof ez do sprach.
 herre ich wil hin ovz zv iv gen.
 nu bittet meinen vater hin dan sten.
 vnt ander meine mage. 5
 ia fyrcht ich sere ir lage.
 Si habent mich hie verstanden.
 ich wil von iwren handen.
 Den chrißentüm enphahen.
 meiniv ougen wunder sahen. 10
 Daz ich daz getorste sagen.
 dar vmbe wolden si mich han er-
 flagen.
 Do bat der bischof minnechleichen.
 die iuden ein wæile entweichen.
 Symlich daz taten. 15
 die ander in tiwer baten.
 Daz er siv liezze da stan.
 si seinen willen began.
 vnt gehorsamen seinem gebot.
 der bischof dancte do got. 20
 Mit frölichem gefange.
 da wart manic wange.
 von wæinunden ovgen naz.
 die iuden wæinten ouch daz.
 Si ez so lange heten gespart. 25
 vnt so lange wider den gart.
 Tumplichen heten gestrebet.
 vnt nach dem tvuel gelebet.
 Ir riwe si wol beschæinten.
 die chrißten alle vor vreivden
 wæinten. 30

Der bischof wolden iht leng' beiten.
 er hiez daz mynster beræiten.
 Botigen vnt wazzer dar in.

selbe gie er da hin.
 Der livte volgeten im genuc. 35
 daz chint er andern arm truc.
 Minnechlich er ez an sach. (5,75a)
 den gelovben er im vor sprach.
 Des sagt er vnsern herren danc.
 er gie den allen vrölichsten ganc.
 den ie dehæin sein genoz gegie.
 der chör in wirdechleiche enphie.
 vnt mit im div ivdischiv diet.
 weißlich er sich do beriet.
 Ez enfolde niemen fristen. 45
 die gern wurden chrißten.
 vnt des mit triwen wolden ger'n.
 die folde man sein gern geweren.
 Der rat in seinem h'zzen was.
 ob der tofste er selbe las. 50
 Den vil hæiligen seggen.
 die and' h'ren bat er phlegen.
 Der. die da waren becheret.
 daz si wurden geleret.
 Den gelouben vnt gotes é. 55
 brister vnt livte.
 Sungen alle daz gotes wort.
 daz was den iuden ein lieb' hort.
 Danne golt od edel gestæine.
 ez smaht in allen gemæine. 60
 Sam daz hönig v̄f der zungen.
 vil vasse si do drungen.
 Da in div tofste was beræt.
 vnt liezzten alle ir tumphæt.
 vnt enphiengen daz ewige liecht. 65
 nv sovmt ivch an ir dienst nicht.
 Div eines so chleinen niht v'gaz.
 entlæihet ir weizgot si gilltet iv baz.

A M E N.

Anegenge.

S. 1, 27 gidanc 49 cétieffe — S. 2, 14 siver 71 fein' 76 ie ge-
dihte? vgl. 81, 31 — S. 3, 15 gitan 16 gißan 32 vber? — S. 4, 2
des doch - enwolde? 14 birt *auf radiertem grunde* 36 hohvart 38 39
im - gehelfen? gißan 72 faz? — S. 5, 30 fein - drei *auf einer ra-*
sur — S. 6, 81 ergên — S. 7, 16 ivngißen 74 wan albo — S. 8, 43
44 dinc bedachte : zeg. br. *auf rasur* — S. 9, 8 gibar 25 ein' 32 bi-
sofvte 44 in 78 half? — S. 10, 45 figenvnst — S. 11, 7 er? — S. 13,
50 er? — S. 14, 24 ersetzen? 63 si dir? — S. 15, 36 alzoges? —
S. 16, 12 vz? 31 alzogis 76 wip — S. 18, 25 - 27 nur drei reime
55 fwa si e.? — S. 19, 26 niht gæze? — S. 20, 4 iener? 70 iemen?
— S. 21, 15 manic 46 vrvide 48 vnz? — S. 22, 66 67 si namen
chonen in daz verworchte chvnnne wie herberge næmen in daz lant gr.
4, 825 — S. 23, 79 Sich? — S. 24, 31 wes? 35 Ernthielt? 60 do si
in? — S. 25, 26 seines? 49 feine? 65 da vor biweret haben list Ka-
rajan *aus dem rad. gr.* — S. 26, 76 mendent? — S. 27, 12 stetin hat?
18 nie niemen? — S. 28, 48 gediñge 79 du da sich gr. 3, 17 — S. 29,
21 er? 37 du? 47 vertælet — S. 30, 43 bot? 58 han deheinen? —
S. 32, 38 wær zu viel? 67 ' zefunder sprach? — S. 33, 7 das reimwort
getan? — S. 34, 27 icht? 81 wolt? — S. 35, 11 zeder - funde? —
S. 36, 23 lückenhaft — S. 37, 30 sathanat, mit langer ultima, neben
satanas wie abbât neben abbas 42 si? 46 vgl. Lanz. 54. d in beleip
lop unde danc niht eingenôte von in die des guotes gewin nâmen, wan
von allen diez vernâmen — S. 38, 26 bifment vgl. bei Otfr. IV, 23, 6
gibifmerôtër 43 han gitan? vgl. z. 58. Oder konnte auch beim activen
part. praet. das auxiliare zuweilen ausgelassen werden? vgl. Kâdr. 1453,
2 si kunden niht getân bezzers in dem strite (wo wenigstens hân vor
bezzers müste eingeschaltet werden). In den gr. 4, 128 (vgl. s. 130) ge-
gebenen beispielen von fuln hat das part. nur passiven sinn. — S. 39, 3
richtære.

Tundalus.

Die form Tnugdalus der hs. hätte nicht in die aufschrift übergehen
sollen. S. 41, 55 des? 60 den? — S. 42, 1 si tot fein oder leben sich
Wackern. negat. s. 293. 21 div oveche sich uchen bei Graff I, 347 u.
d. w. Unc 40 vur (vuor)? 44 lenite? 61 innerchlichen? 85 herre?
bittet — S. 43, 10 Sw' flacht cufuscunqne generis? dann wäre wuchers

st. wucher gesetzt und mit *Iw.* 405 aller der tiere hande zusammenzuhalten. Vgl. *Lachm.* zu den *Nib.* 415, 3. Am meisten fiele aber *Iwer* als weibliche form auf. 31 mocht? 68 in? — S. 45, 4 der haft betwungen also die zweite person beim relativ, wie *Kaischr.* 47. d o wol du waldendinger got, die mich von heidenschefte has irledigot. *Mar.* s. 108 got grüezet dich Marie, diu vor allem meile biß vrie. *Herb.* 4517 ir - die mit mir hie sit. Noch *Hutten* sagt (*bd.* 16 *ed. M.*) s. 35 Gott der alle ding sichst. 13 sprach? — S. 46, 58 deiner? — S. 48, 49 baren? — S. 49, 79 gem (oder gein) vnde wol ein wort, geinunde, geinende? — S. 51, 30 jaria vgl. *Lachm.* zu den *Nib.* 446, 3. 41 dem? 53 in? — S. 55, 77 gene? — S. 56, 26 manigen isnin nagel *adjectiva* auf -in werden gern unflectiert gebraucht z. b. *Parz.* 236, 26. 256, 21. a. *Tit.* 141, 4. *Nib.* 551, 3 und öfter. — S. 58, 23 ich dich? 40 engalten sieh Haupt zu *Erec v.* 8254. 57 fehlt ein vers darauf? 58 fehlt die initiale und findet kein absatz statt. — S. 59, 16 Du? 29 aber? — S. 60, 4 das zweite div überflüssig? 50 wiet? 75 daz? — S. 62, 5 nv ane? 63 fehlt etwas. — S. 63, 7 Si fach? 86 si überflüssig? — S. 65, 78 begeben, begegenen?

Kintheit Iesu.

S. 67, 5 die *hs.* ande und über dem e das hækchen. 14 zefliezzzen 60 fehlt die verszahl. — S. 68, 20 machen? 56 fin ie daz? 78 als vs div, vs auf einer rasur. — S. 69, 1 bi gelegen vgl. *nachtr.* zu gr. 4, s. 259. 16 bescheinen? 54 55 div wir han geschr. *quae scripta habemus?* 68 iz? im original wol das dem h ähnliche z, welches der abschreiber nicht kante? — S. 70, 30 hercen? 39 ir phlagen? 68 mäter? 81 vbet? — S. 71, 2 = Dicze 21 dem zu viel? 41 danne? 59 wurde? 66 hände? — S. 72, 9 helfflose? 34 beståtet? 53 Mich? 78 schaden? — S. 73, 5 wart 19 Da? 39 sage? 74 decrete? — S. 75, 1 will ein? 40 cins? 45 liezze? 52 zeleißen? 77 wergot rit? — S. 76, 37 Daz? 85 bedeutet das hækchen nicht er sondern bloß e — S. 77, 38 die vant si? — S. 79, 6 wist d. i. wußte 11 lage 28 itz eingerückt, also Ditz 44 anderf und von hier an öfters s am ende st. f, vom setzer. 57 unbewollen? — S. 81, 15 da von 34 in finen jaren zwein eine beståtigung der lesart *Kudr.* 199, 1 die in der recension mit unrecht bezweifelt wurde. vgl. auch *Trist.* 17141 sit minen eilif jåren. 42 fehlt (17a) 75 bat? — S. 82, 33 absatz 40 bevant? 57 Do er? — S. 83, 41 gemænlih — S. 84, 51 wi er? — S. 85, 9 vunden? 88 wil ich? — S. 86, 40 ienem den? — S. 88, 3 hovffrowe? 32 waren — S. 89, 6 giengen? 73 fint — S. 90, 7 dir der? 48 i zu streichen 76 bone? 77 megen? — S. 91, 23 wider 74 ienem — S. 92, 28 wirt - hortet? 37 brach? 46 verwundet? 78 hûb si? — S. 93, 16 grimmen? 18 dv chanst? 26 vngefraget — S. 94, 71 zit? — S. 95, 24 trunchen? 51 In zur vorhergehenden zeile? — S. 96, 25 sich? 53 fin? — S. 97, 24 in

der *hs.* das abkürzungszeichen anders geformt und us bedeutend. 28 in? 57 secht — S. 98, 10 Nū engetorste? 14 einzigen? 37 fvrder? 68 Deheines? 74 gehaz? — S. 99, 24 26 daz chint vz dem wago hiez fliezzen die vische des niht enliezzen. Was ich in der recension der Kudrun (*Hall. allg. lit. zeit.* 1837 nro 12) sagte, das zuweilen zwischen zwei praedicate ein subject oder ein object so gefügt werde, das dadurch zwei sätze zu einem verwachsen, muß nach dem hier stehenden beispiele dahin ausgedehnt werden, das sogar das die praedicate verbindende wort zugleich subject und object sein könne, also die vische object von hiez und subject von enliezzen. Ebenso troj. 7163 *agg.* der kunic treip von finer vesse die richen gesle beliben dā niht langer vgl. auch Tundal. 55, 38 - 40. — S. 99, 38 vrvnden? 42 dem? 74 erwarp? 78 chnappē? — S. 100, 53 folhe? — S. 101, 2 lewen? 65 schracte? — S. 102, 52 andern? 56 fliz? 61 ernteret?

Lesarten der Lafsbergischen *hs.*

S. 67, 15 16 porte : worte 16 Do 27 - 29 Alfo troste ze - minne. Rūche mir 37 den būchen 56 Wenne div wirtsch. 65 Des wonot mir michel vorhte bi. Dc ich der nachenden aine si. Der da wirt wertriben hin. Wan ich wante ie etc.

S. 68, 18 19 fehlen. 20 Dar fehlt Mache er mir den sin berait 23 Ob mich 26 Des ich ze sagenne han g. 28 Ze tūfchem 34 Von ir 38 absatz Do div vrōwe hate uernomen 39 von ir tohteran ainer 42 Vnd dc div 50 51 fehlen 56 Si uienge es ie den bestent. 62 absatz Vnd wie - dc si iosep ze finer e nam 64 - 75 fehlen, dafür folgende gröfsere stelle

De sont wir ōch wisse lan.
Div maget wc so wol getan.
Dc ir alle die iahen.
Die si ie gefahen.
Si gefāhent nie schone maget.
Ovch ist ivnf me uon ir gefaget.
De got hat an si gelait.
Alfo grosse sālekait.
Div enhaines menschen munt.
Mōhte gar getūn kunt.
Ovch werhte si swes si gezam.
In der hant vñ an der ram.
Swc dehaines herzen ahte.
Von werche erdenken mahte.
Dc worhte si gar ane wank.
Des saiten ir die iuden dank.
Vñ iahent al geliche.
Arm vnd riche.

Da wār enhain zwivel an.
Ob si nāme ainen man.
Von ir gebūrte kāme.
Dc gotte wār genāme.
Vñ des ir geslechte wrde vro.
Ze rate wrdent si do.
Daf si ivnser vrōwen batent.
Vñ dc gemanlichen tatent.
Dc si ainen man nāme.
Das wōcher von ir kāme.
Da lāge gottes wille an.
Do div urōwe uernam.
Der iuden bet vñ ōch ir rat.
Do tet si als der baidi hat.
Sālde vnd sinne.
Si sprach ir herren ich minne.
Ainen man in dem herzen min.
An dem wil ich nāte sin.

Mit trüwen unz an minen tot.
 Ir maißerschaft ir do gebot.
 Das si sū wissen liesse.
 Wer der wār vñ wie er hiesse.
Dis wc ir bette vñ ir gebot.
 Do sprach div vrōwe diß iß got.
 Dem ich iemer dienen wil.
 Vnz an mines libes zil.
 Swc ich im gediennen kan.
 Do diß div maißerschaft uernam.
 Do lobten sū der vrōwen mūt.
 Vnd sprachent dc si duhte gūt.
 Sit si niht mannes wolte han.
 So solte si doch niht enlan.
 Si nāme ir ainen phlegāre.
 Von dem si beraten wāre.
 Gemaches vnde lipnar.
 Diß rietent si ir alle gar.
 Vnd iahen des mit flāte.
 Ob diß div vrōwe tātē.
 Si mōhte gotte dienen deßte bas.
 Do lopte in div maget das.
 Das si in gehorsam wāre.
 Vmb ainen phlegāre.
 Des warent si alle sament vro.
 Zehant besament sū do.
 Die iuden alle geliche.
 Arm vnd riche.
 Dc si ze hōue kamen.
 Vnd ir maißerschaft uernāmen.
 Des warent si gehorsam.
 Swer diße botschaft uernam.
 Die kament hin ze dem tempel gar.
 Do si gesamenot wrdent dar.
 Do nam si michel wnder.
 Alle befunder.
 Durch wc si wārent dar besant.

79 Do

S. 69, 7 - 16 *fehlen* 20 stat (: nasereth) 24 Durch werch vñ durch h. 29 Sus fūrt or diß g. 31 Wan er 40 gūt ze den schiffen i., *darauf noch 2 verse*: Der herre wc ain zimberman. Ob ich es reht gesagen kan. 54 55 div öch da - sint geschr. 60 Durch werch vñ durch h. 66 Won si 74 *ein fehlt* 79 Die hende vielen ir in ir seh. Von vorhten sere si uerdr.

Do wart in zehant.
 Harte schiere gefaget.
 Daz maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Durch wc si wārent dar besant.
 Do wart in zehant.
 Harte schiere gefaget.
 Daz maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Daz si varn wōlte lan.
 Alle man durch gottes ere.
 Vnd wolte öch iemer mere.
 Gegen dirre welte wesen arn.
 Nu woltont sū mit lesse erwarn.
 Wer also sālīc wāre.
 Das er ir phlegāre.
 Vnd ir manzoge solte sin.
 Diß lopte al die menggin.
Mūt langer si enbaiten.
 Ain los si dar beraiten.
 Vnd wrfens nach ir gewonhait.
 Do stūnt alf vns diß büch sāt.
 Ain alt man da nahe bi.
 Vil gar vor allem walsche vri.
 Der wc Joseph genant.
 Den traf diß los ie da zehant.
 Das es div mengi alle sach.
 Mit ainer gerte dc geschach.
 Div blūte in sinen henden.
 Da bi die lūt erkanden.
 Dc im got gunnen wolte.
 Dc er si bewarn solte.
 Des wc er inneclichen vro.
 Vnd vnderwant sich der megde **do**.
Do Joseph der gūte man.
 Vnser vrōwen gewan etc.

S. 70, 6 *absatz* 9 Diz zühē ich ze n. 16 der ob. 18 19 in *umgekehrter folge*. Nach 29 Wan si vil gūter sinne wielt *darauf* In ir herzen si behielt Div wort den grūz dar zū den segē 34 Schiere w. 39 Oʻch pflagen ir alle d. 41 Die drige māge gūte Die wissetont rehte niht. Anders vmb die geschicht. Wie es her umbe wāre komen. Vuan dc si hatent wol vernomen. Dc ir alle tage brahtont dar. Die engel ir lipnar *nun noch* Von dem vronen paradise. Der irdefchen spife. Vnser vrōwe harte wenic nos. 63 vñ wc es im gar verkunnen 65 Do het 70 Dc ir niftel elisabet. Oʻch enp. het. 78 D. gottes mūt. des ger. 81 vebēt 82 Da ich es under den br.

S. 71, 2 *absatz* 7 vil ainik 21 dem *fehlt* 28 *ohne absatz* Nu lasen dise rede hie Vnd griffen wider an die 30 *absatz* 39 begunden 41 Do dannan 43 Ir niftel bat si g. 50 er dort 53 manot 54 *absatz* 58 vñ ob - klagen 59 Do die baide wrdent erlagen 61 62 D. w. im von den ōgen ran Nider ivber die wangen 63 so l. 66 Ze disen hōnden 74 75 dirre vrōwen underwant Grosse ungelūk ich do uant 76 - 83 *fehlen* 85 nie kint me.

S. 72, 1 Maget *fehlt* 2 vñ *fehlt* 5 So gar kūnsche vnd sātē 7 Wider si noch wider 9 lieblose 12 So mag ich 16 getruwe got dc er mich e 17 V. dem libe 24 ilende 28 Hat aber iv ieman iht gefaget 29 - 34 *fehlen* 36 ir *fehlt* 43 Vber ālle mine sw. 44 Wie dunke ich iv so alwāre 48 Wie went ir dc entsagen mir 52 53 Dc ich mich ze ivw. tr. Ie so uerre uelie. 58 Iehent ir 64 Schlos noch rigel vor d. t. 67 ir 70 es also uerst. 75 *absatz* **E**r sprach laider wir sint 76 naifwer 77 - 79 Engels namen vñ engels wat Der ūnf mit sinen listē gefrūmet hat. Dis lait vñ dise missetat 82 daz *fehlt* 83 Da *fehlt*.

S. 73, 2 So er vor gerihte mūsse stan 4 der sorge 5 wart 14 Er wachte vñ lie 15 16 *fehlen* 18 in *fehlt* 19 Da 20 Des (ze) allen ziten phlach 22 fūze 26 unrechtes 28 Do 38 Wie er die nu habe 39 n. wo er sage 50 Si hate der welte sich bewegen *darnach folgende verse*: Vnd duhte vns so sātē Dc si niemer missetātē Wir sin des schier ane wan Si enhette es niemer getan 52 vf dich selben 54 so mengen 55 56 *fehlen* 60 Nu halt du mit ir ivbel gewarn 63 rihten 66 Ich ahte niht 67 Also gros so ain 68 Vnd wāre disū rede w. 69 solte man 70 gebute sit aber ich 72 bi iv 73 Mit m. 74 būch 76 ir mich dirre entziht 82 ain segē den

S. 74, 1 2 Der mūse dc wasser trinken sa Vñ ain vmbgank wc ōch da 3 altāre 4 Ob er vnschuldic 5 Dis wart in allen schiere 8 Dem hate der sūden laist 9 Die vniersamen 10 Vnd gottes gnaden vor uersp. 18 Da 19 Dis merkent an 26 si sich selben 29 erzaiget solton h. 30 es hie ōch wol erg. 31 *ohne absatz* 34 *flgg.* Got wais wol dc ich her zū Sorge han ze m. Welt aber ir herren mich erl. Dc mōht iv wol uergelten got. Ob ir uerbārent disen spot. Doch hant

ir so vil da von gesait etc. 45 Für ain 48 herter 58 *auf diesen vers folgen noch*: Si waren dar zû dem tempel komen Alf wir dis mâr hant uernomen. Ze ainer grossen hohgezit. Do wc da wider enhain Nit. Nach ir wrde gegangen 63 64 *fehlen* 65 66 *in umgekehrter folge* 69 70 vil menge vrage. Mit warlicher lage. 71 Ze tamenunge hatont 75 76 Wan des wellen wissen wir Si sprach weles mainent ir 80 ist geleg.

S. 75, 1 wel an sp. 7 Si sprachen *st. wie* 8 ia *fehlt* 13 *fehlt* 14 15 *vier verse* Si sprachent wiltu danne so. Div vröwe antworte im do. Si sprach ia recht alhie ze N. etc. 20 Erzaigot disü 26 27 *stehen erst nach* 33 *und lauten* Sus sch. div maget m. vr. hin. Vñ ioseph ane schulde ir win. 35 Von Rome der kaifer. *Nach 37 noch 2 verse*: Das man im lande. Den zinf von dem lande 45 liez (: hies) 47 sich da uone 54 *absatz* - si im mitte 55 Nach vil gûtes wibes fitte 56 - 59 *fehlen* 67 Do si es zu der welte hte br. *darauf zwei verse* Vnd für ainen finen kneht Dis wc bi den ziten reht 71 mich niht uersinnen kan 72 Ze rehte was es tûte. *Nach 73 ein verwaister vers* Der ist vnmaßentlichen vil 76-79 Dc dunket mich harte wunderlich Er sprach seder got swige rihte für dich Es zimet niht gûten wiben Dc si vil vnnûzer rede triben 80 *ohne absatz*. *Nach 83 zwei verse* Vernim du mir die warhait Es ist alf si dir het gesait 84 Dar an zwivel du niht.

S. 76, 1 2 *umgekehrt* 4 So hail von inen gahet 5 *absatz* 12 Wip noch hus noch dc gem. 13 Dc man ze kintbeten haben sol 14 ainem slaine hol 15 Da wc vinf. v. n. wit. 16 Nu enmohte 24 Vihe vñ alßölich gew. 25 26 *umgekehrt*. 27 - 36 Dis mûf er vor dem slaine lan. Do bat er si dar in gan. Vil harte gûteliche. Der alte zûhte riche. Hate mit im ainen kneht da. Dem bewalh er iesa. Swc er vor dem slaine lie. Der herre do allaine gie. Zû finen magen in die stat. Zwû wifen vröwan er do bat. Die sine niftlan waren. Vnd allen walfsch uerbaren. Dc si durch in etc. *also* 31 *ohne absatz*. 37 Er gediende es 38 *anastasi und so auch ferner*. 45-54 *fehlen*. 57 Dc ich 58 Danne - drie tage 69 70 Ane das niht dc niht erlûhten mag. Der mane div funne noch der tag 71 Dc luhte nu im etc. 80 wnders 82 vortliche.

S. 77, 2 Si sprach liebû vröwe mugent ir mir 3 Sagon ob 4 Nain es entr. 21 aderan 22 Nille *fehlt*. 23 24 *fehlen*. 25 Vnd sûchte an allen enden 26 Keln arm etc. 27 Vñ dar n. - brüstelin 28 Die warent alf si soltont fin 32 Si kos öch da enkanen 35 36 *fehlen*. 38 Die vant si 45 grozzem *fehlt* 46 ir *fehlt* 47 ze watter 50 von reht 53 54 Du enwaist hûte wc du hast gesait. Du redoß wider der warhait *darauf noch* Dc ich dir niht han missesait *also drei reime* 55 - 58 *fehlen* 62 raine vor maget 63 Mensohen vñ wâren got 75 liebloses. *Nach 76 folgendes* Dc ich dc leben ie gewan. Nu mûs ich krumb vnd lan. Min leben sus uertriben fin (so). Nie enwart niht ermers den ich bin. *Siche S. 78, 22 flgg.*

S. 78, 1 lieber man 2 beriet 4 Den 19 - 24 *fehlen* 25 fehlt *fehlt* 31 vil mugelich 37 alf fi 46 dem *fehlt*, *darnach noch folgende 2 verse* Vrölichen fingen. In süzer stimme klingen 51 Dc lob vil vröliche sank. *Nach 52 folgende verse:*

Nu sulu wir vch wissen lan.
Von welen schulden wart getan.
Das ioseph vnser vröwen nam.
Ze rechter e nu sehent das kam.
Von dirre hande sachen.
Die wir iv kunt machen.
Mit der warhait an disen stunden.
Swa man wip hette funden.
Mit rechter e bekant.
Div wäre uerflainet sa zehant.
Ob si niht künde erzaigen ir man.

Der si ze rehte sölte han.
Dis was do in der iuden e.
Noch font wir nu lagon me.
Was div ander schulde wäre.
Dc er ir pfägäre.
Vn ir manzoge solte wesen.
So si des Kindes wäre genesen.
Div dritte sache ist unuerholn.
Da wart dem tievel mit uerholu.
Sin menschait die er an sich nam.
Do er durch uns her in erde kam.

53 e wol 62 Durch die not si niht doltten 64 Dc manf us 65 sin da hute 66 stat wc des volkes so v. *alsdann folgende verse:* Als ich iv beschaide. In dem lande ist div waide. Den winter vn dc grüne gras. Dc in dem sumer türre wc 72 nieman dekainen 73 wolfe - diebe 75 Nam man sich es alfus an 82 *flgg. lauten so:*

Difü sälzenen märe.
Begunden ir herzen waichen.
Er gab in ze vorzaichen.
Er sprach ir windent an disen stunden.
Mit tûchen bewunden.
Das kint in ainer krippe ligen.
Die birten do dem engel nigen.
Si begunden under anander iehen.

Wir font gan vnd besehen
Die gnade die vns got erzaiget hat.
Ze bedlehem vor der stat.
Des font wir vns vröwen alle.
Si kertont nach dem schalle.
Vnd kament in kurzen stunden.
Da si die warhait funden.
Schinbär vn ane lögen.

S. 79, 5 *fehlt* 9 10 *fehlen* 28-47 *fehlen* 48 *absatz* **D**o begunde 56-59 *fehlen* 74 75 *fehlen* 78 In dem Raine 80 81 *umgekehrt* 82 Die es im Râteclich getrüwent 83 Vnd den weg ze rehte

S. 80, 2 Er sprach ich bin 3 4 *fehlen* 12 *akust.* Nun folgt ein ganzer absatz, den unser abdruck schon 79, 28-47 hatte. 23 im ir 24 stüdent hoher bas darauf 2 *verse* Alf öch in wäre gesait. Warumbe er in die krippe wäre gelait 25 Das ist her niht beliben 26 Es enfi lange vor gesriben 27-34 *fehlen* 43 *absatz* 44 den dritten tag 60 gerüchte sprechen 61-64 *soluere: e. werde: erde.* 67 *absatz* **D**o wc bi den ziten sitte 68 Dis wonot öch nu den luten mitte 77 *gesähe* Vor 85 *folgende verse:*

Wan im volgot sâld vn ere mitte.
Do wc bi den ziten sitte.
Vnder den iuden gemaine gar.

Swelch vröwe ze dem ersten kint gebar.
Wart es ain degen kindelin.

Zwû tuben oder zwai turteltûbelin.	So si ze kilchun solte gan.
Mûse man mit im ze dem tempel	De selbe wart ðch da getan.
tragen.	Wan man opherote für in.
Dis wc ir opher nach den tagen.	Zwai turteltûbelin.

85 absatz dc opher wart

S. 81, 9 diu mengi 11 *fehlt* 18 absatz 23 24 Hie wart es nach der kinde fitte In ainen wiegen gel. 29 Das er sanfte 36 Oßen 42 Von gotte 43 l. dis licht er. 51 *sih fehlt* 52-55 Der in zegelaite wc gefant. Nu gienk er in der iuden lant. Gen ierusalem der veste. Al- da wrdent die geste 65 ir gewerp 67 wir dich 69 wir font dir *Nach* 73 *wird so fortgefahren:*

Wir windent den künig märe.

Do wart herodes swäre.

Baide herz vnd sin.

Nu fant er nach den iuden hin.

Das si ze höue kämen.

Vnd mit in nâmen.

Ir bûch vñ ir wifen lere.

Er hies im div märe.

Sagen vnd an den bûchen lesen.

Weles div stat solte wesen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er da werde geboren.

Das hies er im fagon.

Si sprachent er sribent die wifagen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er wil werden geboren.

In der stat ze bedlahem.

Do sprach der künig von ierusalem.

Dc si fürent gotte bewolhen.

Vñ in dc lieffent unuerholen.

So si in hetten funden.

Vnd im gefagen kunden.

Wa er in winden sölti.

Wan er in ðch an betten wolti.

Alfus etc.

84 absatz 87 Vnd noch

S. 82, 1-5 Nu gienk er von ierusalem. Reht gegen bedlahem. Vnd Rünt dem selben hufe obe. Dar inne wc der den mit lobe. Nie- man mag uerenden, *also ohne absatz* 17 *finer* 21 *ohne absatz* Dis wc lang vor bedaht. 22 *flgg.* E dis opher wrdi wollebrach. Vnser vrōwa si dannoch erton. E das si *etc.* 29-32 *fehlen* 35 vnd in riet 36 vñ *fehlt* weg er si beschiet *Nach* 42 *folgende verse:* Baidiv herz vñ fitte. O'ch hulfent im truron mitte. Ierusalem vnd die lanttschaft. Mit vil groffer zornes kraft. Er sine botten fandte *etc.* 56 *flgg.* Do wart io- seph ain vart. Gebotten da er lac vñ flief. Ain engel im zû rief. Io- seph zōm din esellin. Nim dise vrōwen vñ ir kindelin. Vlûbe in Egyp- tum. Wif da vnz ich nach dir kum. *Nach* 70 *wird so fortgefahren:* Das ander er da haime lies. Der herre mit im triben hies. Sin vihe vñ hûb sich vf die vart 74 walt 75 76 *fehlen.* 77 *wie fehlt* 78 *bwes* 79 *absatz.*

S. 83, 9-28 *fehlen.* 29 30 **N**u begundont dar gahon. verren vnd nahen. Wolfe *etc.* 39 40 *fehlen.* 41 Doch won si senfte waren 46 *fehlt* 48 Maisserte 53 54 Spilnd für vnd wider. Mânig löwe zû sinen fûzen nider. Viel *etc.* 59 60 *fehlen* 68 fierden tage 69 70 Vf ain brait geulde Wûste vnde wilde 77-80 *fehlen.*

S. 84, 9 Mütoß du beg. 16 17 Mich müget noch michel mere.
Div groffe not vmb vnser vihe 19 20 *fehlen* 51 Wie man 66 67 dis
hab der b. — Vñ sie sin nam iemerme 79 zwölf 83-85, 2 *fehlen*.

S. 85, 11 So iahent si dis wäre ir sitte 17 wäre 25 *absatz* 33-
34 Swc in gewinne hute kam Das den der aine gar nam 35 Vnd in
het ane 47-49 Vnser vröwe mit ir kinde Vnd ander ir gefinde. Dis
vihe al sanfte vor hin gie. 51 Wir werden wätliche 58 iener dem
60 tuch iwver sch. 62 iwver pfant 63 Wäne ich mit anderm 69 70
umgekehrt 72 Ich wil nu schaffen min leben 78 Si hant mir dike vor
gesait.

S. 86, 17 Dar an zwiflon wir niht 18 Dc dikke widergelt beschicht
19 Es sig ioch ivbel 21-28 *fehlen* 29 Es ist 32 ener 39 Si vinger-
zaigetont 40 mohte enem den 47 da von beraten 49-52 *fehlen* 53
Disß vröwen mit ir 64 er hin 78 Nu vant der schazegiric man 80
lachendem 82 wäre.

S. 87, 4 *ohne absatz* 6 zähern 12 Das er (vor *fehlt*) 14 Vnd vmb
sich selben doch ain wint 30 31 lies : hies. 36 In sinem herzen brüte
46 47 *stehen nach* 41. 48 Won ich iwwers 49 alfanfte 50 vor iv *Statt*
54 55 *folgende 4 verse*: Vnd kam gegangen sa zehant. Hin haim da
er sin wip vant. Alf er si erst an sach. Vil lieplich er zû ir sprach.
Alf liep etc. 60 61 *fehlen*. 62 Dc ich si er schaden ergezze 63 fürbe
die flezze 67 dich an vnd 71 Vnd ist och w. 72 Div vröwe des k.
77 Er ist 81 wellen.

S. 88, 2 *fehlt* 3 4 *fehlen* 7 *absatz* 15-18 *fehlen* 20 gunde 32
giengen im so g. 34 Der schum uffer dem bade 35 ez *fehlt* 36 Der
schum gût vñ hailbare 37 Vnd dc man in b. 40 Si trug 51 52 *fehlen*
53 54 Da der tisch wc beraitet. Dar wc ain bom gelaitet 57 gen ai-
nem blate (: schate) 59-66 *fehlen* 75 *absatz* 79-82 *fehlen* 84 Wan
85 ampt' 87 Do in der knechte gebrach.

S. 89, 2 3 *umgekehrt* 6 Füren 8-11 Ich sage dir vröwe wc du
tû. Durch minen willen so wis frû. Schaffe den gûten lûten vñ mir.
Ain essen alf ich getrûwe dir 21 22 Des liebes vnd der minne. Des
er in erzaiget hate 28 29 Swc si gûtes habon möhte. Des ze gâher
spise dohte 33 an ir 37 *ist fehlt* mere 39 wol *fehlt* hunderkunt 42
absatz fehlt 45 Es enwäre 50 51 *fehlen* 58-61 *nur 2 verse* Si erga-
bent gotte den gûten man. Er naig in si schiedent dan 70 Vnd och
noch wätliche tût 72 ze der 77 geuâlen 82 *ohne absatz*.

S. 90, 9 *absatz fehlt* 11 Ze yspen 12 da *fehlt* Nieman in ze 17
absatz 19 *ohne absatz* 26 Do in ivnser herregot lie 30 Suf nam och
hie sin ere 32 Dû apgot müzen hin zetal 33 Vallen vf den estrich
43-46 *fehlen*, dafür Si begundont dar gahen. Alle die da iahen 62
gestöwet : zerströwet *Nach* 68 *folgende verse*: Dis wc vil bezaichenlich.
Das ünser hergot sich. Zoch hin zû dem templo. Da mitte erzaigete

er do. De man in ze den kilchen fûchon sol. Des uerstant sich noch die wîsen wol. 69 *absatz*. antifroticus. Nach 71 wird so fortgefahren: Nu sach er Iosephen stan. Da ir kint gemacht môhte han. Den alten vor walsche vri. Nu we si als wol getan. Vñ ainer krukken da bi. Das man si yffer den winkeln sach. Der hate herberge da genomen. Ir schôni durch die vinstri brach. Do er erst dar we komen. Als die sunne durch die naht. Im vnd sinem gefinde. So si der vinstri benimet ir maht. Vnser vrôwen mit ir kinde. Des vrôrte sich der gûte man. Ain lûzel hin dan bas. Nu gesach er vñ ir schozze han. Da bi in ainem winkel sas. Vnser vrôwn ir liebes kint. etc.

79 bedachtige 81 *absatz*.

S. 91, 3 ere 10 vñ 13 14 *fehlen* 21-24 *fehlen* 25 *ohne absatz* 39 *absatz* **D**o der kûnig do erstarp. Nach 48 noch 2 *verse* Des wart ioseph vil vro. Ze lande berait er sich do 50 De sich 54 maht du 63 *ohne absatz* 73 *absatz* 74 wie es dem 85 kraft vñ

S. 92, 2 *ohne absatz* 9 *fehlt* 11 Han 18 Si klagton 28 Der wir *fehlt* ir mich e hortont 29 Vnd wart mit iamer hin getragen 36-43 *fehlen*, dafür: Nach wiplichem sitten. Hie rechent si sich mitte. Als klagte si ôch ir vngemach. Do si ir man uerhōwen sach 48 *fehlt* 52 Wan er dikke lute schre 53 We mir armen iemer we 60 da was 74 -83 *verändert* und 8 statt 10 *verse*.

S. 93, 4 Darauf folgende 8 *verse*: Her an vil wolleclich erschain. Der stanche gottes genaden ain. Als man noch an den bûchen lifet. De dike ain ivbel man geniset. Von fines wibes gûte. Ist aber si missenmûte. Vnd ist er biderb vnd gût. De ir got durch ir gnade tût. 5 *absatz* 18 du solt es gotte gnade sagen Der etc. 31 *ohne absatz* 47-84 *fehlen*, darauf wird, mit *absatz*, so fortgefahren: **A**ls do die schachâre. Ir groffen herze swâre. So gahes wrdent enbunden. Si môhten noch enkunden. Noch wissen wie so solten gebaren 73 *ohne absatz*.

S. 94, 1 Die vrôwn 43 *ohne absatz* 50 willig 63 Iwer *fehlt* Aigene kneht vnd aige dû 64 von nieman 65 *ohne absatz* 67 ir mich e hortont 72 Zendat. Nach 78 So wrde des mâres ze vil. Da von ich iv es kürzen wil 81-84 *fehlen*.

S. 95, 1-8 *fehlen*, dafür, *ohne absatz*, folgende *verse*: Oych kurzete in die stunde. Der wirt so er beste kunde. Mit mengem frômdem mâre. De im beschehen ware. 9 *ohne absatz* 14 Nu wa man trinken dart. 19 20 *fehlen* 21 köpfe nâpfe vñ gl. 24 trunken 28 Swen sin mût des betwank 29 *ohne absatz* Der hette da wollgew. 41-62 *fehlen*, dafür folgende: **D**er wirt schûf sedel an de gras. Da der bon gelaitet was. Taelan nider vnd brait. Dar uf wrdent gelait. Tischlachen gevar nach wize. Dar vñ mit groffem vlize. Vlaifsch win vnd brot. Swes si bedorfton zû ir not. 63 *ohne absatz*. Nach 76 noch folgende

verse: Die beraitent es flisseelichen dar. O'ch nam der wirt des selbe war. Dc da iht beschâhe. Wan das man gerne sâhe. 77-83 *fehlen*.

S. 96, 1-13 *fehlen* 14 *flgg.* Do si gessen haten. In aine kâmenaten. Wart in gebettet harte wol. Alf man lieben gessen sol. Do si kamen an ir gemach. Der wirt gie dar vñ befach etc. 21 Nu wa man 24 *absatz* 27 *fehlt*, darauf Er sprach durch got wc sol es sin. Ir sont iemer durch den willen min. Hivte enbissent sant mir. Dc ist mines herzen gir. Wan es alles berait etc. 31 het gelait. Nach 35 *wird ohne absatz so fortgefahren:* Ze hant si nider sâssen. Mit vrôden si do assen. Wie si do dannan kâmen. Vnd vrlôp genâmen. Ze der hufvrôwen des wirtes wibe. Des kan ich iv minem libe. Reht halbes niht gesagen. Sich hûb ain iemer vñ ain klagen. Von wainenne also grofse not. Alf ob alle ir frûnde lagen tot; *daran schliest sich, mit absatz, v. 38.* 44 man ir so vil mitte fûrte 50 *ohne absatz* 53 *lines* gelautes r. darauf Er mohte in wol gebessert han. Alf ich iv wissen lan. Dc ir es deffer gewisse hat. Er laitet swc krieset oder gat. Swimmet oder flâfset (flûget). Er hat von erzûget. Swc man gesihet oder niht gesehen mag. Nach 59 *wieder 2 verse:* Gar in sinem gebotte stat. Sin kraft es alles von im hat. 60 61 Vnd stat in siner gewalt. Der selbe sinem wirtte galt 65 Do er in bi im hangen sach darnach An dem krûze neben im. Von der warhait ich daz nim. Er sprach herre got gedенke min. So du komist an dc din. In dines vatter riche. So gedенke min genâdecliche. Des ântwûrte im der megde barn. Er sprach du solt noch hûte varn. Mit mir in min riche. Nun stimmen im *allgemeinen wieder die hss. bis 79, worauf die lasbergische so fortfâhrt:* Vnz got die helle zerbrach. Div selbe sâlde im do geschach. Das ôch sû den phenning namen. Do sû ze himel kamen.

S. 97, 3 hern *fehlt* 22 der sele 24 *ohne absatz* 28 in ze dekainer 30 31 *fehlen, dafür:* Von div sol ain ieglich sâlic man. Gerne wurken der iht kan. Es mag im wol ze staten komen. Es bringet im zwinaltigen fromen. Es werdent im der funden gir (so). Vnd machot doch kurz die langen zit. 34 stat 35 Der im ain spanbette wurden bat 36 Sin mes 44 *ohne absatz* 46 47 Wes mich dirre gebetten habe. Strich mir das mit der segen abe 60 *ohne absatz* 64 65 *fehlen, dafür diese:* Do dis dc kint uernomen hat. Er sprach es mag wol werden gût rat. 66 Tû her die maze vnd ainen z. 81 *ohne absatz* 82 brunen.

S. 98, 1 sinem geren 2 dehain *fehlt zâher* 10 Do getorste 14 In ain zehnten 18 *der absatz beginnt so:* Do disû rede alfus ergie. Nu wc in der selben stat hie. Ain man verschieth. 22 23 *fehlen* 24 25 *so abweichend:* Do dis das kindelin uernam. Vil schiere es gegangen kam. Da es sinen iosephen vant 28 genannen. 39 Vñ sprach for wiben vñ vor mannen 40 41 *fehlen* 49 nie zeh. Darauf folgende 4 *verse:* Da sprachent si âlle befunder. Alfus gotâne wnder. Die hû hie sint beschehen. Die hant wir sâltan e gesehen. 56 ainen tarras.

66 67 *fehlen* 68 Enhaines 80 81 *fehlen*, dafür: Do iahen siv alle geliche. Arm vnd riche. Da wäre enhain zwivel an. An im wühle ain unreht man. 82 *absatz*.

S. 99, 8 *fehlt* 17 wider strit 20 finen wiger 23 rünfelin 25 finen wiger 26 Visch die des 29 In die rinnun 38 ir magen 40 dc es dich 49 50 *fehlen* 51 *absatz* 53 finen wier 61 62 Do die andern das gefahen. Si begundon dannan gahen. Vnd wartotont enhainer zühete. Vnd faztont sich ze flühte. 75 finen wiger 78 erhal *darauf* 2 *verse*: Die tröton stärliche. Iesu alle geliche. 83 Er zimet.

S. 100, 3 botten 11 bluglichen 15 unzühete *Nach* 17 *folgende*: Er sprach müter dc sig getan. Ich wil in durch dich leben lan 23 wil wife. *Nach diesem verse noch folgende*: Ald dir wirt dar umbe gegeben. Ain vil nôtliches leben. We er dc wort wollesprach. Der tote frôlich vf sach. Vnd we schöne gefunt. Die iuden sprachent sa ze stunt. Es wäre ain vngemainlich spil. Sin tribe iesus alze vil. 26 ir iungede 28 29 *fehlen* 32 vromen: komen 34 *ohne absatz* 60 61 *umgekehrt* 68 *absatz* 74 *ohne absatz* 80 81 Si wartotont enhainer zühete. Vnd faztont sich ze flühte. *Vgl. oben* 99, 61 62. 83 Die burger vnd die gesti.

S. 101, 12 *absatz* 15 wife er zoch 25 ier 28 Mich ze iv *etc.* 32 *absatz* 37 durch dinen ivbermüt 42 46 lain 61 wolte si han zertreten 67 Lebend vnd öch inngid 68 69 *in vier versen*: De geschach vil geraite. Elf er uf laite. Do dis märe in die stat kan. Do sprach wip vnd man 79 *nv fehlt* Werre imf e der 80 Vollenwahse ze ainem man 81 Oder dir wahset 84 85 *fehlen*.

S. 102, 3 *absatz* 8 uernim 18 Von dū wil ich kunnen. *Nach* 20 *noch*: Alf schiere das beschach. Das kint zū dem maister sprach 27 we beth si 32 *ane fehlt* vnd strich 35 36 *fehlen* 37 38 Wan ivnfer lere ist dir ain wiht. Er sprach du saist war du waist ich nicht 40 Vnd wenne 41 Oder *fehlt* 50 In latine alf ich 52 Ald von gewissen bûchen 53 Ald von gewären mären 55 enhette 57 58 Swer ir vnf me berihet. Vnd si bas oder anders tihtet 61 Vnd vâlschet selbe 64 Vnd si öch *Zwischen* 65 und 66 *folgender vers* Nn meldet dem enpfahē ich dc so dafs also 7 *verse auf az reimen*. Herr Pfeiffer macht mich aufmerksam, dafs auch Rudolfs Barlaam mit 7 reimen schliesst und sein Wilhelm mit 9. 69 vnd si 70 schöner ich *Darauf noch* Dis buoch hat ein ende. Got hab es in siner hende. Amen.

Urstende.

Die den zahlen der hs. vorgesezte 5 aus einem unrichtig gelesenen a (seite) entstanden zu tilgen. In der überschrift des textes hätte es diu urstende heissen sollen. S. 103, 9 in? 16 mir? 26 vberbrvlich? 61 Andem? — S. 104, 12 ervollen? 20 antpfange? 31 beuant? 55 Er = è? — S. 105, 43 er? 59 feinen 63 da? 82 wer er? — S. 106, 49 ez?

74 wolde *überflüssig*? — S. 107, 22 wafferſvchtic? 44 du? 57 Er-
bærmech? — S. 108, 5 do? 8 wil *überflüssig*? 60 leviten? — S. 110,
8 floute? 37 hor 63 lit? 66 gefehen? 77 agippus? 80 ſelben? —
S. 111, 68 toben? — S. 112, 51 ſchæinet? 58 aramathi? 71 Er het?
— S. 113, 1 2 merre : erre? 48 ſpienen? 62 wer er? — S. 115, 32
chunnen? 35 habent e? — S. 116, 2 in ir? 37 trovrenten 81 flart
(: vart)? — S. 117, 68 aramathi — S. 118, 1 erweget? 6 er? 36 er-
bæren? 49 gewerten? 61 vntz? 65 ſymeliche? 69 man - folhe? —
S. 119, 51 in? 56 er das e radiert 65 gunne vernemen *also mit blo-*
ſsem infinitiv; gewöhnlicher mit ze vgl. *Kádr.* 1053, 4 gr. 4, 108. *über*
den imp. gunne ſich Lachm. zu den Nib. 2241, 4. — S. 120, 26 grab
48 feinen? — S. 121, 67 brehte : mehte? — S. 123, 10 ieweder? 56
machen? 70 vñ diſen verderbt? — S. 124, 55 daz nv her ſvl? 85
feinen? — S. 125, 9 flarcho? — S. 126, 9 verſwindet? 20 folhe? 25
wæte? 56 Der da? 77 i'm - daz? — S. 127, 4 (67b) — S. 128, 36
baten? 43 erbenæit?

Jüdel.

S. 129, 40 gutes? 47 Deſter? — S. 130, 8 im? 39 ir? 54 Bar-
ker? 69 donphiene? — S. 131, 18 gerowen st. geriwen, *wol nach der*
analogie von gehowen, wozu vielleicht der übereinstimmende pl. praet.
dieser verba verleiten konte. Ebenso *Nib.* 837, 1 2 gerouwen : zerblou-
wen. 22 rat wart? 32 weiz? — S. 132, 61 ich? 78 meinem? —
S. 133, 11 vlæizchlichen? 17 winden unde chl.? — S. 133, 28 30 *fehlt*
was? 39 vrvt? 54 Nv wie chvmt? 71 fazehant? — S. 134, 40
aller? 56 livte me?

Literarische Anzeige. Bei dem Verleger dieses sind erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands, der österreichischen Staaten und der Schweiz zu haben:

Leben und Feldzüge
des
Herzogs von Wellington.

Nach
W. H. Maxwell, G. N. Wright und Alexander,
sowie mit Benutzung der übrigen neuesten englischen Quellen deutsch
bearbeitet von

F. Bauer.

Mit Abbildungen. Erster Band.

gr. 8. geh. Preis *Rth.* 1. 16 *Gr.*

Hier liegt das thatenreiche Leben des größten Feldherrn unserer Zeit vor uns. Keine Periode der neueren Geschichte ist interessanter oder vielmehr inhaltreicher an großen Begebenheiten, als jene der berühmten Kriege, in welchen Wellington unter seinen Zeitgenossen mit so hohem Glanze hervorgeleuchtet hat. Wellington ist aber nicht allein groß als Anführer von Armeen; sondern sein Charakter, seine Eigenschaften als Mensch, seine Einsichten als Staatsmann, seine Talente als Diplomat sind gleich achtungs- und bewundernswerth. Alles dies näher zu erörtern und zu enthüllen: das ist die hohe, schöne Aufgabe des gegenwärtigen Werkes. W.'s Leben greift so sehr in die Geschichte der neueren Zeit ein, daß nicht nur der Krieger, der Staatsmann, der Diplomat, sondern jeder Freund der Geschichte, die gebildeten Stände überhaupt hier eine reiche Fundgrube zur Bereicherung ihrer Kenntnisse finden. Die gegenwärtige deutsche Bearbeitung von W.'s Leben und Feldzügen gründet sich insbesondere auf die neueren Werke der Engländer G. N. Wright und W. H. Maxwell; aber auch die von J. C. Alexander, sowie von Major W. Jackson und Captain G. Roch. Scott herausgegebenen Biographien W.'s u. a. m. sind überall zu Rathe gezogen und benutzt, so daß diese Bearbeitung als eine, in jeder Hinsicht höchst vollständige und ausführliche mit Recht empfohlen werden darf. — Das Ganze wird 4 Bände stark.

Carl XIV.

(Johann Bernadotte),

König von Schweden und Norwegen.

Von

Louhard-Lafosse.

Aus dem Französischen. Zwei Bände. Mit Portrait.

gr. 8. geh. Preis *Rth.* 2. 16 *Gr.*

„Nur ein solcher Autor“ (wie Louhard-Lafosse), „selbst von der reinsten Gesinnung durchdrungen, vermochte ein so reines, gut gehaltenes Bild von König Carl dem Vierzehnten in allen Wechselfällen seines oft stürmisch bewegten Lebens aus den Tiefen seiner großen Seele aufzufassen, zu begreifen und mit sicherer Meisterhand zu zeichnen.

Dieses farbenreiche, durch die bedeutenden Nebengestalten, selbst Napoleon's, nirgendso verbunkelte, auf den Gipfeln hoher Zeitereignisse getragene Bild war um so schwieriger zu erfassen, festzuhalten, anzuordnen und zu malen, als ein großer Theil der Zeitgenossen, von Parteilucht immer noch wild bewegt, Tüde und Farben zu verwischen, zu vermischen und zu verbunkeln leidenschaftlich bemüht gewesen ist. Deun, welchem Einzelnen und welchem Volke ist Bernadotte nicht früher einmal als Feldherr, Freund und Bundgenos, oder Feind, zu verschiedenen Zeiten Welches gewesen? Sich selber treu, wie dem Volke, dem er angehört, dem Geseze und dem gesetzlichen Oberhaupte, geht Bernadotte vom modernen Kriegesoldaten und energischen Beschüzer des königlichen Obristen Marquis d'Ambert gegen die Pariseiller Wütherische, vom thatkräftigen Führer der Republikaner, vom Feldherrn und Gesandten des Directoriums und des ersten Consuls, vom Marschall des Kaisers der Franzosen, ohne Gefinnungswechsel, ohne Falschheit, Schlaueit oder Gewaltthat, unbesiegt und sicher, der Sohn eines schlichten Bürgeres, wie ein geborner König, die Stufen des nordischen Thrones hinan, auf dem er friedlich Platz genommen, ein ruhmgekrönter, kriegerischer Beschüzer, um seine Völker aus dem reichen Füllhorn des Friedens sich laben zu lassen.“ — „Wie der jezt regierende König von Schweden, der treue Bürger und Soldat, der unterrichtete, umsichtige, kühne Feldherr, der des Menschenblutes schont, wo der Zwed es erlaubt, der Wohlthäter besiegter Völker und Städte, der gerechte und milde Statthalter, der Beschüzer der Wissenschaften und Künste, der pflichtgetreue Diener und Herrscher, durch sein ganzes bisheriges Leben, als eine niemals schwankende Erscheinung, sondern wie der Polarstern, zur Richtung irrender Schiffer strahlend dasteht: so hat die Meißerhand des Geschichtschreibers Toussard, Lasosse beim Zeichnen seines Bildes niemals gezittert, oder geschwankt; der Maler ist seines Vorwurfs werth; das Kunstwerk liegt vollendet vor unsern Augen.“ (Blätter für Literatur ic. (zur Abendzeitung), 1839. No. 49.)

Erinnerungen aus einer Reise

durch

das südliche Deutschland,

Oesterreich, die Schweiz in das mittägliche Frankreich
und nach Algier.

Von

W. v. Haacke,

Herzogl. Sachsen-Coburg-Gothaischem Kammerherrn und Regierungsrathe,
Ritter ic.

8. geh. Preis Rth. 1. 12 Gr.

Die wenigen Proben dieser Reise-Memoiren, welche der Herr Verf. in einigen Zeitschriften früher mitgetheilt hat, sind sehr belobend aufgenommen worden. (Unter Andern vergl. Wolsfg. Menzel im Literaturblatte No. 130.) Hier erscheint nun nach nochmaliger Revision, das ganze Tagebuch eines gebildeten Deutschen auf seiner Reise durch die oben genannten Länder. Freundlich reicht dieser Mentor uns die Hand und schildert uns auf eben so unparteiische und wahre, als interessante und belehrende Weise alles was er gesehen und vernommen, so daß von Allem und Jedem ein sehr anschaulich-lebendiges Bild sich uns einprägt. Einzelne Abenteuer, Anekdoten und Charakterzüge tragen sehr dazu bei, den Leser auf angenehme Weise zu fesseln und zu unterhalten; weshalb diese Reise-Erinnerungen Lesezirkeln mit Recht empfohlen werden dürfen.

V o l l s t ä n d i g e s
kaufmännisches Rechenbuch,
1000 Aufgaben enthaltend.

Nach den neuesten Geldcoursen bearbeitet und stufenweise vom Leichten zum Schwerern übergehend; nebst Anweisung des Ansages und der Ausrechnung jeder einzelnen Aufgabe.

Zum Gebrauch

für

öffentliche und Privatlehrer; zum Selbstunterricht für Handlungs-Commis und Lehrlinge, sowie für Beamte, Gütsbesitzer, Oekonomen und Geschäftstreibende.

Von

Hirsch Joseph.

8. geh. Preis Rth. 1. 12 Gr.

Un einem guten Rechenbuche für den praktischen Kaufmann, Comptolristen, Banquier u. war bis jetzt noch immer Mangel. Angehenden Kaufleuten können wir kein besseres Werk, als das vorstehende, mit großer Umsicht und vieler Mühe ausgearbeitete, empfehlen. Der Herr Verfasser sagt darüber unter Anderem: „Die Rechnungsarten sind mit kleinen und kurzen Erklärungen verbunden, und die Aufgaben auf alle nur mögliche Art und Weise ausgeführt. Das so reichhaltige Inhalts-Verzeichnis macht jede Anpreisung unnöthig. Vorzüglich sind Regel de Tri, Agio, Zins, Disconto, Rabatt-Rechnungen und Conto-Correnten, sowie ausländische Waaren- und Wechsel-Rechnungen in großer Mannichfaltigkeit mit Fleiß von mir bearbeitet; von Wechseln und Coursen überhaupt alles Wissenswerthe genau und kurz angegeben; in der umgekehrten Regel de Tri und umgekehrten Quinque bei jeder einzelnen Aufgabe erklärt, warum die Aufgabe indirect sei; die in der Theorie so sehr schwerfallenden Wechsel-, Commissions- und Arbitrage-Rechnungen deutlich erklärt und ausgeführt: so daß auch jeder Ungeübte aus diesem Buche das kaufmännische Rechnen ohne weitere Beihülfe erlernen kann. Es ist vielleicht noch kein kaufmännisches Rechenbuch vorhanden, das aus so mannichfaltigen Aufgaben besteht, als dieses, und in welchem dennoch die Aufgaben vom Anfange bis zum Ende alle gehörig angesetzt und völlig ausgerechnet sind, als es hier der Fall ist. — Ich habe so wenig als nur irgend möglich Regeln gegeben, um nicht durch Häufung derselben zu verwirren; überhaupt habe ich den ganzen Unterricht sehr zu vereinfachen gesucht, so daß beinahe bei allen Exempeln durch das ganze Buch von Regel de Tri an, nur 2 bis 3 verschiedene Verfahrensarten stattfinden, und also alle Aufgaben immer auf eine und dieselbe Art ausgerechnet werden. Nur hierdurch ist es mir möglich geworden, solche Schüler zu bilden, die schnell und richtig rechnen. Die besten Erklärungen und Regeln entstehen durch das viele Rechnen; indem man darauf sehe, daß der Schüler die Aufgaben recht verstehe; daß ihm eine gute Anweisung zum Ausrechnen der Aufgaben gegeben; und die Ausrechnung nicht bloß mechanisch nachgebildet werde, sondern daß er es einsehe, warum die Rechnung so auszurechnen sei. Nur in der Einleitung von den Cours- und Wechselrechnungen war ich etwas umständlicher, weil ich glaube, dieses Alles sagen zu müssen, wenn der Schüler diese Rechnungsarten gründlich verstehen soll. —“

Der instructive Lehrmeister

für

Anfänger im Pianofortespiel.

In methodisch fortschreitenden Übungsstücken.

Von

J. E. Häuser.

Erstes Heft, enthaltend: 136 Übungsstücke.

Preis 22 Gr.

Der durch seine instructiven Übungsstücke für das Pianofortespiel rühmlichst bekannte Hr. Verfasser sagt am Ende der Vorrede: „So gehe denn hin, du instructiver Lehrmeister, biete den Lehrenden, die dich lebendig machen sollen, und den Lernenden, denen du wenigstens in den ersten anberthals Jahren des Unterrichts sowohl eine Stütze, als ein angenehmer Gesellschafter sein wirst, deine Dienste an. Hilf dazu beitragen, daß nicht mehr so Vielen in früher Jugend auf krummen und holperichten Wegen das Pianofortespiel verleidet werde, sondern sich immer Mehrere der edeln Kunst des Pf. = Spiels erfreuen mögen.“

Gründlicher Unterricht im Siebfechten.

Zum

Selbstunterricht und zur Fortübung.

Von

A. R o h n e.

Mit 10 Tafeln Abbildungen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Obgleich man den Nutzen und Zweck der Fechtkunst anerkannt hat, so hat man sie doch bei der Erziehung und physischen Ausbildung der Jugend weniger benutzt, als sie verdiente. Dieses Werkchen ist in der Absicht geschrieben, denen, welche keine Gelegenheit haben, bei einem Lehrer Unterricht zu nehmen, eine Anleitung zu geben, die die mündliche Belehrung ersetzen soll. Da es oft der Fall ist, daß junge Leute nur kurze Zeit die Fechtschule besuchen, diese Uebungen aber für sich fortsetzen wollen; so dürfte ihnen vorliegende Anweisung nicht unwillkommen sein, um das ihnen noch Unbekannte nachzulesen.

Pirolle: Praktische Anweisung zur Cultur der Georginen (Dahlia).

Nebst mannichfachen Belehrungen und interessanten Notizen über dieselben.

Aus dem Französischen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Pirolle's Schrift über die Cultur der Georginen übertrefft alles was wir bis jetzt darüber besitzen; denn auch Parton's Abhandlung genügt nicht mehr, da die Cul-

tur dieser allgemein beliebten Pflanze noch immer im Fortschreiten begriffen ist. Gegenwärtige Monographie dürfte daher allen Blumenzüchtern und Gartenbesitzern eine sehr erfreuliche Erscheinung sein.

Die

Cultur der Garten-Nelke.

Nach eigenen, vieljährigen Erfahrungen. Mit einer nach der Natur gezeichneten Nelkentabelle.

Von

H. D. Freund.

gr. 8. geh. Preis 20 Gr.

Eine für jeden Nelkenzüchter, Kunstgärtner, Gartenbesitzer und Blumenfreund höchst wichtige Schrift.

Der Naturzeichner.

Eine gründliche Anleitung, einen jeden Gegenstand, ohne Kenntniß der Perspective, Optik u. s. w., in kurzer Zeit richtig nach der Natur zeichnen zu lernen.

Mit 5 Tafeln Abbildungen.

Von

K. R o h n e.

8. geh. Preis 12 Gr.

Den Liebhabern der Zeichenkunst, welche, aus Mangel an Zeit oder an Gelegenheit, sich nicht haben so weit ausbilden können, daß sie im Stande wären, einen Gegenstand nach der Natur zu zeichnen, wird hier eine eben so gründliche als leichtfaßliche Anweisung geboten, wie sie diese Fertigkeit auf kürzerem Wege und ohne unnöthigen Zeitaufwand sich zu eigen machen.

Die Kunst,

den Pferden das Scheuen

abzugewöhnen.

Von

K. R o h n e.

8. geh. Preis 10 Gr.

Diese sehr praktische Anweisung zur richtigen Behandlung junger, scheuer Pferde, um solche thätig zu machen, ist jedem Pferdebesitzer mit Recht zu empfehlen.

67-471





